

الثاثلة 9 أنار 1999 - السنة ٢٦ - العدد 1942 Mardi 9 Mars 1999 - 66 eme Année - N° 20294



حدث النزار

مغامرة انتخابية؟

في اسرائيل يتباري دول امكان التعجيل فيه كُلُ

منَّ بنيامينَ تتنياعُو وخصَّم ايمود باراك، لم تمدأ س بيعين – يــر ر حركة نتنياهو، ساعة يمدد ويتوعد بضربة للبنان،

مرحد تعليه. ثم يمدناً ويبحث عن مخرج. بسمع تصريحات عنسوبة الى رئيس الوزراء اللبناني فيتمسك بما ويعتبرها مدخلاً جديداً لتل يبتعيه، ولا يهمه ان كانت مبتزاة او محرفة لانه يريدها ان تكون كما

ولبنان على موقفه: متمسك بالقرار ٤٢٥ ولا

يعنيه ما تطرحه أسرائيل. ولكن ما يعني اسرائيل الان أمر آخر. فمسألة

الانسماب من الجنوب ليست بالضرورة رغبة حقيقية

ولا قراراً تملّيه الْغُسَائر التي تلُدُقَمَا المقاومَة بجنودما، بل مسألة انتخابية باتت ملحة. والعهم تالياً

من يستطيع ان يسجل نقاطاً اكثر، بل من يستطيع ان يسبل نقاطاً أكثر في ملعب خصومه. ويبدو ان لهذه اللعبة منطقها في اسرائيل.

عُلَم ١٩٩١، قرر شمعون بيريس اجرًا التخابات بكرة. بيريس كان رجل السلام الذي دعا ال

شرق اوسط جنيد وتعمد تنفيذ اتفاق أوسلو

ودخَلَ في مفاوضات مع سوريا على مبدأ الانسحاب

بيريس معامرة عسكرية هي "عناقيد الغضب

ولكن ما ان اقترب موعد الانتخابات، حتى خاص

ليكسب من هم الى يمينه، وان تكن عده المفامرة

جلبت نمايته السياسية وخصوصاً بسبب مجزرة قاتاً.

الانتخابات، ومـورته في أسـرائيل وحـارجـمـا أنه

والسلام تقيضاًن. وُواضح أنه يدفع بالمُوضوع اللبناني الى الواجــمــة ربعا لاقــتناعــه بصــعــوبة الموضــوع

فملّ يُلجأ الى ما يعتبره مغامرة سلمية تتمثل

تتنياهو يقول الان انه لا ينسحب بلا ضمانات

ويعمل مع الفرنسيين والاميركيين للحصول على هذه

في انسحاب من جانب واحد لكسب من هم الى

والان يقف نتنياهو على مسافة شهرين من

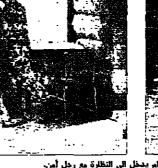
منذ تحوَّل الانسحاب من الجنوب موضوعاً انتخابياً

وزير الدفاع لـ"النهار":

مجلس الوزراء يناقش غداً عناوين الموازنة وتقرير شلق







موقوفان خلال اقتيادهما أمس للى نظارة قصر العدل، ومعام يدخل الى النظارة مع رجل أمن.

### كلما نبض قلبي تذكّر تها...

TOUR BUSINE

€NEDIN 1 HOUR

. . . . . .

 $_{2}0.000 +$ 

HELAT

**IOMETR** 

NGEF

\* and arrenida

Movees have ner

rescan is a unit

Positive iden.

uduces risk and

section with the fle.

Colored to your c

Solutions inclu

COGNITION, mai

addition to out c

ووني د شاع معرد ابنان

1/22-23/1

· Privar \_ پيروټ/ينان tarwing

وي - صرب المار (۱ يود الرود) الدمرا بناية فنرس المادن الرود الدمرا بناية فنرس

11/1-AT - CO - STARE

<sup>nonnel</sup> systems.

4

Equirements.

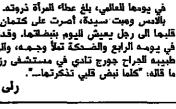
more

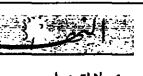
ana

acur ···



بالأدس ومبت سيدة، أصرت على كتمان اسمها، قلبها الى رجل يعيش اليوم بتبضاتها. وقد استفاق في يومه الرابع والضحكة تملأ وجمه، والى جواره اح جورج تادی فی مسا ما قَالَه: "كلماً نبضٌ قلبي تَذَكَّرتها..". رلی معوض





بري: لا لتعديل 'تفاهم نيسان

رئيس مجلس النواب نبيه بري اعلن رفضه أي بحث في تعديل "تغاهم نيسان" 1997. وقال ان الحكومة باقية حتى نماية ولاية مجلس النواب

> سجال على توزيع المدارس المهنية

خلال اجتماع اللجنة الغرعية المنبثقة من اللجأن النيابية المشتركة اسى أصر وزير التعليم العمني والتَقَنَّى محمد يُوسف بيَّضُونَ عَلَّى تُوزيع الْبُدارِسُّ المِهنِيَّة كما ورد في مشاريع قروض خلافا لمطالب

A CONTRACTOR OF STREET STREET, STREET,

التقرير الفنى ڪريا ٿ بانهيار الكحالة

and the second s

وزير الاشغال العامة والنقل نجيب ميقاتي تسلم تقرير اللجنة الفنية في شأن انهيار المبنى السكني في الكصالة. ومن بين الاسببابُ تداعى عمود في مولزاة الطريق.

Company and the Company of the Compa

خاتمي اليوم

البان كوسوفو

أقروا الاتفاق



من ا

فىروما ببدأ الرثيس الإيراني محمد خاتبي اليوم زيارة

لروما تكرس سياسة الافتاح الديبلوماسي التي يعتدها منذ لتتنابه علم ١٩٩٧.



أعلنت واشِنطن ان قحادة "جسيش تعجرير كوسوفو" أقروا أتفاق السلام في كوسوفو



يوم طويل آخر من الاستجوابات شهده قصر العدل أمس في ملفّ النفط وأفضى الى اصدارً تلاث مذكرات توقيف وجاهية في حق موظفين آخرين في مصفاةً الزهراني هم النَّبير الكيْميلاَيّ نبيه صفير ورئيس مكتب الجمارك في المصفاة وليد كيوان ومدير الوكالة البحرية 'بلو ويف' جوزف ثلج الذين ادعي عليهم في جرم الاهمال في الوظيفَة والتبخلُ في جبرم الرشوة. كما صِّدرت منكسرتا توقيف وجاهيتان في حق الموقوفين سركيس قيومجيان وخَليل قَمبرَّيس.ّ وبئلك يكون عسدد الموقسوفين قسد ارتفع الى

وللمرة الأولى منذ توقيغه قيىد التحقيق النميس الماضي، أحبضر وزير النفط السبابق شاهي بارسوميان أمس الى مكتب قياضي التحقيق الأول القاضي سعيد ميرزا لسؤاله عن صفته كمحام. وذكر ان بارسوميان رفض ان يقيد بالأصفاد، لكن رئيس مخفر قصر العدل أصر على تقييده عملاً بالقانون. ولم تظمر الأصفاد في يُديِّه اذ غطاها كمَّا سُتَرَّةٌ كَحَلِيةً "سببور" كَـان يرتديـما. ولم يطل مكوثه في بكتب ميرزا، وتسلم نقيب المحامين في بيروت الطوان قليموس على الأثر طلب انْن بملَّاحَقْتُه، ودعاً ٱلنقيب مُجلِّس ٱلنقابةُ الى جلسةُ أستثنائية

ألعاشرة قبل ظهر اليوم لبت الطلب. وليل أمس أفادت معلومات ان بارسوميان نقل الى سجن روميه مع الموقوفين الأخرين، مما عززُ الأنطباعُ أنَّ اسْتجُّوابهُ لنَّ يُبْدأُ قَبُلُ أَيامٍ، وخصوصاً في ضوء انجاه وكبل الدفاع عنه الى تقديم مذكرة بدفوع شكلبة حول صلاحبة القضاء لملاحقاته بأعتبار أن هذه القضية من صلاحية مجلس محاكمة الرؤساء والوزرك ويعود حسمها

الى مجلس النواب. وبدا أن هذه النقطة قيد تدينم اللجوء الى الاستئناف بعدما أعطت النيابة العامة المالية رأيها في صلاحية القضاء لملاحقة وزير سابق. كما أن

ثمَّة احتمالًا في لن يصل الأمرُّ ألَّى محكمة التعييز لدسمها مما يعلق استجواب بلرسوميان أياماً. على صعيد آخر، وعشية جلسة مجلس الوزرا التي يحتمل ان تُنظر في التقرير الشامل الذي . اعده وزير الاصلاح الاداري حسن شلق والمتعلق بالاجراءات الادارية، تردد ان اعفاءات مرتّقبة قدّ

بدبير. تشمل ستة مديرين عامين على الاكتر مع احالات على المجلس التأديبي واعادة نظر في تعيينات

سلىقة.

ارينز و"بدائل"

### الضمان: ارتياح الى الدفع الفوري

مصمونون منتشدين أمام أحد صاديق الدفع في مركز بئر حس طعر أسي.

للمضمونين عن المعاملات التي تقل عن ٢٥٠ الف ليرة. واستُعرق انجاز المعاملة التَّي كانت تَنتظر أياما

### ولولت دونا شلالا فأحبطت عملية السلي

تُعرضتُ وزيرة الصّحة الاميركية دونا شلالا لمصاولة سلب في السابعة والربع صباح الاحد، في سَطَقَة سكنمًا جورجناون في قلب العاصمة

الأميركية، وبدل ان تفعن الوزيرة الاميركية، وعى من اصل لبناني، لمعادِمها الذي كانت ترافقه امرأةً، رمت نعسما ارضأ وبدأت تصرح، فجذبت انتباه أحد المارة فمرع لنجيتما بينما مرب المماجم والبرأة في سينارة "جيب شيروكي" سوناً تُمكنت سُلَّالًا مِنْ حَفظ رقم لوحتها.

وبعد ٢٠ يقيقة تمكنت الشرطة من العيض

على ثلاثة مشبومين منهم المهاجم والمرأة التي كانت معد. اما المشبوه الثالث خامرأة قادت

تعذر ذلك بسبب انصراف مجلس الوزراء الى درس الخطوط العريضة العامة امشروع الموازنة. وقَال الدَّص لـ اللهار" إن النطَّوط العَّامـة للمُوازنةُ ســـــّـعـرض على مُـجلس ُللوزراء وان المشروع سينجز قريبا ً من دون ان يحدد موعدا وكان نواب استوضحوا الحص امس حقيقة الاتجاه الى فرض ضريبة جديدة على البنزين، ونقلوا عنه ان هذا الامسر هو لحسد الخسسارات النظروحة لاضطرار الحكومة الملتزمة الشفافية

وقــد عكف رئيس الوزراء سليم الحص ليل

امس على درس هذا التقرير استعدادا لبته في جلسة مجلس الوزراء غدا او الاسبوع المقبل، اذا

في أعُـلان ارقام الموازنة الى ان تُضمنما ارقام المستحقات الاخرى (غير الابواب الثابتة) البَّالفة ١٤٠٠ مليار ليرة. ليبيا تشكو تحليق

طوافتين اسرائيليتين قبالة بيروت!

وزع المندوب الليبي لدى الامم المتحددة ابو زيد دوردا امس رسالةً على اعضاء مجلس الامن الدولي تخسمنت شكوى من أن طوافستين اسرائيليتين حلقتا وقتا قصيراً قرب سفينة ليبية قبالَة سَاحَلَّ بيروتُ في ٢ كَانونُ الثانيُ الماضَيُّ. واعتبرت الرسالة الامر "انتماكا آخر من اسرائيل لكل مخاميم القانون الدولي ومعاييره فيما يتصل بدرية الملاحة في المنطقة".

(رويترز)

## الانتشار في الجنوب

نكر وزير الدفاع الاسرائيلي موشي ارينز انه يدرس بدائل الانتـشـار العـسكري في جنوب لبنان والتي لا يجدها "مفضّلة". وفي لقاء مفلق ـــد امس في تل ابيب مع المراسلين العسكريين انتقد اربئز تكتيكيا ادعاء البيش إن انتشارهُ في جنوب لبنان كانّ اقل البدائل سُوءًا.



بوشير أمس تنفيذ قرار المعير العام الضمان الاجتماعي خليل ماجد القاضي بـ "الدفع الشوري" واسابيع. واديانا أشهرا، بين ساعة وساعة وسعف ساعة. واثار الادراء ارتيادا في اتَّداء لبنان

لسيارة التي هرت فينها رفيقاها، وتبين انِ

السيبارة سسروتية وان الثلاثة سلبدا أسرأة حفييتما قبل ساعة من معاهمة الوزيرة. وظلت شلالا في مكان الدادث الَّى أن تعرفت امام الشرطة على ألرحل والمرأة اللدين عادماها. وُكَانَ مَنْزِلَ شَلَالًا تَعَرَّضَ في حزيران العاضي لعمليــة سطو و"طارت" منه ثلاث ســـــــادات عجمية وبعص العلى.

ونَشَرت تَصديلَفة "الواشنطن بوست" خبر محاولة سلب وزارة الصحة في ملَّدَق الشَّجُونُ المدلية، اما صحيحة "الواشنطنَّ تايس" فاحتلَّ هذا ألصر صدر صفحتها الاولَّى، بينما اكتعت النبويورك تايس بنشره في صفحة داخلية من غير أن تبرزه.

## واشنطن – من وقيق رمضان: اعلنت واشنطن امس ان مــسـاعــد وزيرة الخارجية الاميركية لشـؤون الشـرق الاوسط واكد جيمس روبن الناطق باسم الضارج

السفير مارتن اندبك سيبزور دمشق الاحد المقبل، لمناقشة موضوع معاودة مفاوضات السلام في الشرق الأوسطُّ مع الرَّئيس السُّوري

وقال مساؤول في الذارجية الاميركية لـ"النمار" ان انديك الموجود حاليا في لندن لدخور مؤتمر سيزور في جولته الجديدة "ممشق

وعمان وانقرة فقط". واوضح أن زيارة بيــروت كـــانت واردة في جولة انديك، الا انها استبعدت اولا لاسباب امنية ثُمُ عادتٌ فكرة القيام بُها "ولكُن الآن لا يوجّد قرار بزيارة بيـروت" (علما ان اوسـاطا لبنانيـة تتوقع الزيارة النَّميس المقبل).

باكورة التجربة

عسرفت قطر للمسرة الأولى أمس

وتعنزت أممينة مذه التنجيرية

بالسماح للنساء بالترشح والتصويت.

وخاخت تجربة الترشيح ست سيدات

وأقبلت سيدات على مراكز الاقتراع ديث صوتن في أماكن مخصصة لمن.

علماً أن عدد الناخبات بيلغ ٩٦٦٥ في مقابل ١٢٣٢٧ ناخباً مسجلين

بينَّما يحق لنحــو ٤٠ ألف قطريُّ

الانتحاب. ومن المفارقات أن مشاركةً

المرأة القطرية في الانتخابات تزامنت

مع اليوم العالمي للمرأة. وقال رئيس الوزراء القطري الشيخ عبدالله بن خليفة أن ثاني: "بدأنا

العام الماصي بانتخابات غرفة التجارة

والصناعة واليوم الانتخابات البلدية

ربيريب العاجل بعد وضع الدستور الدائم سنجري أيضا انتخابات اشتراعية".

(ص ۱۲)

منهنٍ ثلاث في دائرة وأحدة.

الديموقراطية عندما دعي الناخبون الاختيار ٢٩ عضوا المجاس البلدي

المركزي من أصل ٢٢٧ مرشحاً

۲۸ دائرة.

العــواصم التي ســيــزورها انديك. وقــال روبن: العراق ومُوضوع عملية السلام. ولا يمكن التكمن الان بمعاودة محانثات السلام قبل الانتخابات الاسرائيلية" (في ١٧ ايار المقبل). 

إسرائيل، ابلغ مسؤولٌ في الذارجية الاميركية الى "النَّهار" "أن الادارة الاميركية تابعت عبر عدد من مسؤوليها اخيرا، قضايا الشرق الاوسط مع مستؤولين استراكيليين زاروا واشنطن ويمكن التتمة في الصفحة ١٨ –

المرشحة موزه المالكي في أحد مراكز الاقتراع دي

قِطرية تستعد للإنلاء بصوتما في أهد سراكم الاقتداع في الدوشة

ن وأبو ظبي تشارفان

الدائرة الثامنة أمسى

(أ ت ب ٹيليمونز)

كشف وزير الدفاع غازي زعيتر ان عديد الجيش يبلغ نَصُو ٢٧ أو ٢٨ الفُّ جنديّ يضافُ اليَّحَمَ ٢٥ الفَّ مَجندٌ سنوياً بموجّب خدمة العلم. واوضح في حديث الى "النمار"

ان الأمكانات المالية للبنان لا تسمح باعادة تكوين سلاح البوء واكد ان لبنان "لا يقبل ابنا أي شروط اسرائيلية ولدى الجيش أمكاناته ومنذ تسعة اعوام وهو يقوم باعادة

تنظيم وخصوصاً في الفترة التي كان فيها الرئيس اميل

وقال: "جيشناً قادر ومستعد ومن صلب صلاحيات ان

يكون مـوجـوداً في أي مكان في لبنان (...) وعند تدـرير الارض من العدو الاسرائيلي من الطبيعي أن يكون الجيش على الحدود". ورأى أن "مجموعة المراقبة لـ"تفاهم نيسان"

ليست الدّل النّمائي بلّ هو تطبيق القُرار ٤٢٥". ورأى ان على اسرائيل الانسحاب من طرف واحد بموجب القرار ٢٥٥. واتهم الدولة العبيرية بأنما تسبي إلى الاستَمرار في احتلال الجنوب والبقاع الفربي. ووصف خدمة العلم بأنها ضرورية جداً. لكنه لفت الى ان

الموضّوع "يدرس من كل النواديّ أن على صعيد مدته أو على صعيد الالفاء". وأعرب عن امتقامه بأن ستة اشهر

فترة قصيرة جدا. وقال ان قانون خدمة العلم يصبن حق

(العديث ص ٤)

وأشار ّالى تنوع مصادر تسليح الجيش. لكنه اوضح ان

الشباب في العودة الى عملهم.

اية صفقةً لم تتم في عهد الحكومة الحالية.

الاميركية في اللقاء الصحافي اليومي عذه الزبارة ولم يُشر بدوره الى ادراج بسروت علي لاثمــة سيناقش السفير انديك في رحلته هذه موضوع

الا انه قد لا ينتظر الحصول عليما انا ما شعر بأن الانسماب يخدمه خصوصاً انه بات يواجه جبمة موحدة بعد تحالف باراك وييفيد ليفي. وقد ينفذ انسخاباً محدوداً فيكون مثلاً من جزين أولاً أو غيرها. هنا احتمال قائم. وهو يعلي على لبنان، وكذلك على سوريا، التنسب له.

سحر بعاصيرى

### نخاريات

نقيض السلام كلَّما تحدُّث بنيامين نتنياهو عن مناورة جديدة عول الانسماب من الجنوب، يتَذكر الاسُرائيليون فوراً مناحيم بيغن... وتدور بمم الدوائر، فَتَنَقَضُ مَضَاجَعَهُم وتُزْدِاد عِنَاوُفَهُم، ويدركون للتال ان الآتي سيكون أشدُ مولاً لا محالة. ولا تسل عما يساور اللبنانيين، الذين عجنوا ييغنَّن وخبرُّوا تتنيامو، مَن شكوكٌ وظنونٌّ هي فيُّ محلها كلها، وكلها تقدح شرراً وشراً. مع أن جمعيات وجماعات ومنظمات اسرائيلية بدأت تواحه نتنياهو بالحقائق والوقائع كسا عي، وكما يعيشما اللبنانيون منذ ربع قرر، وكما بدأ الاسرائيليون ينيشونها بدورهم السرائييون ييسونه بدورهم. ما ترتكبه اسرائيل في لينان، وفي حق اللبنانيين واطنائهم وشيرخهم، اشد فظاعة ودورا، واشد اجراماً من كل عا عرفوه وسمتوا عند. وعذا ما ازادت جمعية "الاجمات الأربي" ان تعبر

عت في دعلوَّة بتغيامةِ إلى الانسلطابُ من لبنان، والبوم قبل غد ان كنت شياعاً حقاً. عليكُ الأنسخاب من عناك حالاً، وقبل ارتكاب العزيد أس الناسي. عبئاً يحاول تبديل صورته ونجودجه، وعبئاً يسعى \*\*\*\* "\*\* النساعي الى

الى الطَّمْسُورِ مَظْمُسُرِ ثَلَكُ "النَّبَاقُدِي" النَّسَاعَي الى فالاسرائيليون والتبيركيون والاوروبيون يدركون قبل اللبناتيين، ومثلهم، أن تنياهم أخر من يعكر

في السلام.

بل مو تقيص السلام، حاء ليـقوض مسيرة رعم "العظامر الانتحابيَّة" و"حلَّة النصية" التي ارتداها اغبرأ ورغم التُجِدد النفسيل لباريس، ومشَّما على ورحم سيدت مصصح بسريس، وسلسا على الدخول في "وسلطة العج"، التي تعرف الام العنون ان لبنان يرفضها سلطاً، مثنها تسرف ان نتنياءو يَحَاوِلُ أَن يُستَعَلُّهَا لَكِسِبُ الْوَقْتَ.

وُرِغُمُ الْأَنْفِتَاحُ "المِعْبِّرِ" على المساعي الأميركية، رُغْمُ ذلك كُلُّه لا مسديث للاسسراليليين الا عن المستنقع اللبناس واللتنة اللبنانية وجحيم البنوب والأصوات ترتفع أكثر فأكثر في وجه نتنياهه،

نَدَدُ خَسَرَتَ اسْرَائِيلَ الْغُرِبُ فِي لَبِنَانُ، فَلا حَدْوَى لِتَعْنَمَا مِنَاكَ.. فعادًا تفعل هناك، ولعانا جنود اسرائيل هناك؟ ليعونوا؟ أم ليسبوا العوت الأخرين؟ في العالين السيجة في الموت.

"زيان"





"ف ١٦" قيمتها سنة مليارات دولار وجدد مصدر اماراتي معارضة بلاده الفارات الاميركية ولأي تغيير للنظام في العراق يفرض من أنفارج.

(ص15)

لكنه نفى ان تكون واشنطن تسني الى تقسيم هذا ألبند. واقترح تقديم معلومات الانذار المبكر عن اطلاق الصواريخ التسابرة الى دول الذليح ونلك بعد التجارب الايرانية لاطتاق هذا النوع من الصواريح. وأعرب عن ثقته بأن عقد بيع التمارات طائرات

> عارضة أرباء عراقية ترتدي فسقاناً لعصمم عراقي كنت عليه "يا الله" في بعداد الأحد (ا ف ب نینیتوتو)

فى مـعلومــات مــرجع

ديني كبير أن فرنسا 🚜

تسعى بالتنسيق مع

الولايات المتحدة

الاميركية الى ايجاد حل

و والسوول!

بلغ مراجع رسمية أن

تفاقم الجمود الاقتصادى

وازدياد البطالة اعادا فتح

باب الهجرة ولو على نطاق

Call

تـردد ان الـلـجـنـة

الاولمبية ابدت تصفظها

عن تغيير مكان ملعب

اعلان

تتشرف ادارة مدرسة

مار مخائيل الثانوية في

زوق مكايل بدعوة

طلابها القدامي الى لقاء

عام يعقد في صالة

البزمان: البرابعة

والنصف من بعد ظهر

الاحد ١٤ آذار ١٩٩٩.

MAI Bustan

It's festival

time at...

The Scottish Bar

----

\*\*!\T.J00

II III DESSONO

TALL TARREST

EFT. EUDENDE

TO NOT ARM

3.1183.110Xs

SKIMA.

كرة القدم في طرابلس.

ضيق امام الشباب.

للوضع في الجنوب.

والعهد وحكومته الاولى حاولا منذ مباشرتهما العمل، التصدى لمده المشكلات ولاخرى كثيرة غيرها. وقد افتتما عُملهما على هذا الصُعيدُ بالادارة فُوضع مُجلس الوزراء عددا من المديرين العامين في التصرف و"وضع في البيت"، كـما يقال، عـددا من رؤساء المؤسسسات وعين آخرين مكانهم معظمهم من داخل الإدارة. لكن الارتياح الذي اتارته هذه الخطوات عند الناس عند الاقدام عليها تلاه شعور بالقلق وربما بالخيبة وخصوصا بعدما عرف مؤلاء الاخطاء والثغر التي شابتهما، وبعدما سمعوا رئيس الحكومة الدكتور سليم المص يعترف بها. ولم يبدد هذا الشعور قرار مجلس الوزرآء أرجاء الاصلاح الاداري بضعة اسابيع ريتما تكون الأُدُّهُ زِهُ الْرسميـةَ المختصّة قد درسّت الوضع في الأدارات والمؤسسات العامة وملفات العاملين فيمآء ولاسيسا الكبار منهم، وخرجت باقتراحات يؤمن تُطبيقها اخراج المرتكب او المقصر وأحلال الكفؤ والنزيَّه مكانه بُعيِّدا من التأثيِّرات الطَّلْأَفْيـة والدزبيةُ والمذَّهبية وتحديث العمَّل الإداري. لكنه خَفْفه وارفَقَه بشعور الانتظار الحذر لان هؤلاء الناس باتوا ميالين الى

التدقيق في اي امر قبل الحكم عليه سلبا او ايجاباً. وغُداً تنتَّميُّ المهلة التي اعظاماً مجلس الوزراء لوزير الاصلاح الاداري الدكتور حسن شلق لاعداد ملف كامل وجدى عن الاتَّارة ومؤسساتُما. ولا يعرف لحد حتى الآن أَنَا كَانَت ستمدد او اذا كان مجلس الوزراء سيتعين عددا من المديرين العامين في بعض المواقع المممة أولا. علما أن المعلومات المتوافرة لا تشجع على توقع تجأوز مجلس الوزراء المعايير التي اعتمدت في الماضى وكانت من اسباب خراب الادارة العامة لا لعدم رغبة منه في ذلك بل ربما لعجز. والحكومة انكبت منذ نبلها تقة مجلس النواب على وضع مشروع قاتون الموازنة ولا تزال. وهي لم تضرغ من هذا العمل حتى الآن رغم انتهاء الوقتَ الذي خمَصَ مبدئيا له على ما قال اكثر من مسؤول حكّومي قبل اسابيع. ويعود ذلك الى اسباب عديدة منها عياب "الادارة الموازية" في وزارة المال التي كسانت تعسمل مع وزير الدولة السَّابِقُ للشَّؤُونِ المَّاليةِ فؤادِ السنيورةِ الذِّي أدى الى غياب معطيات كثيرة عن الوزير الجديد للمال. ومنها

تحاوياً مع ارشادات مصلحة كهرباء لبنان

تعلن شركة كهرباء لبنان بالطاقة الشمسية ش.م.ل.

خزان معزول سعة ٢٠٠ ليتراً + آ مرايا – كفالة فرنسية لمة ٧ سنوات

فقط بـ ۱۰۰۰\$ (۱۰۰۰ شهریاً) ( SQLARCORE ) (

بأنها تضع بتصرف المواطنين تسهيلات كبيرة

لشراء جهاز تسخين المياه طوال السنة مجاناً.

التوفير أكثر من ١٠٠ \$ سنوياً من فاتورة الكهرباء ﴿

سولاركور الأولى في الطاقة الشهسية

Nº1 SOLARCORE s.a.l.

(03) 291313 - (03) 810356

بضريبة النخل عبر لنخال مبدأ البباية وربما بالنصنصةُ

تكون عملا غريبا او فريدا او حجناء فحكام كثر السياسيون المحترفون والطآئفينون والمذهبيون يطوعهم هؤلاء واما يطوعون هم الجميع ولكن بطريقة لا

"لمرة اخيرة، لا نقطة زائدة ولا نقطة ناقصة، لا فاصلة زائدة ولا فاصلة ناقصة: على اسرائيل ان تنسحب من جنوب لبنان من غير شروط". بمذه العبارةُ اختصر رئيس محلس آلنواب نبيه بري موقفه من الاقتراحات الاسراكيلية بأنخال تعنيلات على "تفاهم نيسان" (1991) مولياً هذا الموضوع اهمية قصوى على ما عناه من الهموم المطلبة على اهمية بعضها ومنها قضية توقيف الوزير السابق للنفط شامي بأرسوميان التي يذهب بري في موقفه منها للى حـد القـول انه مع "فـتح كل الدلفـات التي تشار من حـولمـا شـبـمـات، بلا استثناء". لكنه يقول أيضا، في موضوع بارسوميان، انه يؤثر عدم التعليق ما دام

هذه في مقابل تلك ست عن المطلق في يقدين منت يقول بري، بغية "وضع الامور في نصابها"، أنه ضد أي بدث في المطلق في تعديل "تفاهم نيسان" الذي حصل نتيجة اعتداء اسرائيلي ضخم على الجنوب عام 1997 وارتكاب مجزرة في المتصوري وقانا، "أنا مع اعادة النظر في هذا التقاهم اذا عاد ضَعايا المجزرة الى الحياة". ويضيف. "بكفي مزادا معنا في موضوع كهذا

و ينتس بسيد. وحيد . ويرى بري ان الدخول في تفاصيل تتصل بـ"تفاهم نيسان" يعني الدخول في الموضوع نفسه تمميدا لنسفه. ويذكر بائه والرئيس السابق للحكومة رفيق الحريري بذلا حمودا مصنية لتحقيقه بداء بتفاميكه الدقيقة واخصما ربط تنفيذه وقف حِصار الصيادين من صيدا آلى صور "يومها كنا ندفع ثمن كل أحظة تأخير شُميداً". وأذ يصر على تطبيق مذا التفاهم بدرفية ما تقرر عام ١٩٩٦ يلاحظ أنْ الكلام على "تُعديلات مزعومة يريدها الاسرائيليون ككلامهم على تنفيذ القرار 250 وربطه بترتيبات امنية لبنانية - اسرائيلية: أي كمن يضع الما والنار في وعاء واحد. ليس في تنفيذُ القرار ٤٢٥ اي ترتيب امني. وكُلُّ حدَّيث عنْ ترتيبُّ وعد والعد يسل في القرار ٤٢٥ بعني ان هذا القرار قد طار. لمرة اخيرة، لا نقطة زائدة ولا نقطة ناقصة، لا فاملة زائدة ولا فاصلة ناقصة، بل انسحاب اسرائيلي غير مشروط من جنوب لبنان. اسرائيل هي المسؤولة ولا تَزَال منذ ٢١ عامًا عُنَّ تأخير تنفيذ القرار ٤٢٥. وكما كانت لما في السابق ذرائع فاتما تختلقها اليوم ايضاً وغايتها جر لبنان للى ترتيبات امنية تُؤدي بدورها للى مفاوضات وسوى

اما المدف من ذلك، يقول بري، فمو "الابتعاد عن السوريين قليلا. اما جوابي عن ذلك فهو أن جبل عامل لم يكن يوما من الايلم بعيدا عن الجولان، وسفوحًا شَّبعا وجبل الشَّيخ ومقاومة الانتداب الفُرنسي تشمَّدُ على ذلك". اعادة مد الشريط

ولا يكتم بري محاولات اجريت لاعادة مدّ الشريط الشافك حول ارنون اسقطما الموقفَ الميداتي من خلال ما قام به الشباب. غير ان الموقفُ الميداتُيُّ في رأيه غير كاف ما لم يقترن بموقف سياسي: "فهما مثلازمان وليس في الأمكان فصل احدهما عن الآخر". ويقول ان التفامّم كان لحماية المدنيين "فُمانًا يعدلون؟ المقاومة لا تخطئ ولا تقصف المعنيين. لكن ماذا يفعل جنرال أسراكيلًى داخل الاراضي اللبنائية؟ السؤال ليس لَّمَاذَا قَتَلَ جَبْرَالُ اسرائيلي، بل لمانًا هو َّ حي داخل الرراضي اللبنانية وماذا يفعل؟ ماذا يفعل الضابط والَّجندي

ويضيفُ لدى سؤاله عن التراخي حيال تنفيذ القرار ٤٢٥: "كنت قد ابلغت لى السفير الاميركي اتنا سنكون في صدد اضراب عام وتحرك شعبي لفك المصار عن ارنون لاننا لن نرض بسلمها وضمها. لا اربد ان اتوسع في هذا الموضوع لأن فُكُ الدمار عن أرنون صار له اكثر من الف أب. الآ أن أرنون ليست اعز عندنًا من الخيام وعين أبل وبنت جبيل. لكن ما فعله الاسرائيليون فيها علامة سياسية فارقة وخطيرة، وهي أن أسرائيل تسعى للى وضع اليد على البلدة وضم

### صارحوا اللبنانيين

ليضا عدم وضوح النمج الاقتصادي للحكومة الذي سيعبر عنه مشروع قانون الموازنة افضل تعبير، أو بالاحرى عدم وصول المعنيين الحكوميين بهذا الموضوع الى نمح واحد او الى تصور واحد لمنا الموضوع نظراً الى صَدْلُمتُه والى الْعَكاساتَهُ الْمِباشرة على الْنَاسُ وعلى القَّطاعات الاقْتصادية، فضلا عن الاستثمَّارات بشَّقَيماً الداخلي والضارجي، فتارة "تتسرب" اخْبار عن أن مشروع قاتون الموازنة لن يكون كلاسيكيا وسيتضمن زيادات في ضرائب ورسوم معينة واستحداث ضرائب ورسوم اخرى و دقاً بضريبة النخل عبر ادخال مبدأ التَّصاعدية لَّلَيهاً. كما أنه سيومي بخصخصة عدد من المرافق العامة. وتارة اخرى تتسرّب تأكيدات عن ان ألمشروع سيحترم استقرار التشريع الضريبي تلافيا لاخافة المستثمرين وسيمتنع عن زيادة الضرائب والرسوم على الناس وسيعوضٌ عن ذلك بتمسين

اما المشكلة السياسية التي يعتقد كثيرون ان الشروع في حلما لن يكون ممكنًا الا بخطواتُ ثُلَاثً. الإولى، وضع قانون جعيد للانتخاب يؤمن العمالة والتوازنُ بينَ جميعٌ عائلاتُ لبنان، والثانيةُ وضّع قانون جديد الاحزأب يؤسس لحياة سياسية سليمة ويبعد مذه الحياة تعريجا عن الطائفية والمذهبية، والنَّالثة تشكيل الهيئة الوطنية لالغاء الطائفية السياسية التى نص عليما اتفاق الطائف – اما مذه المشكلة فانّ الدكومة والعهد من ورائها لم يبدآ التصدى لها بعد، ربما لالحاح المشكلتين الادارية والاقتصادية، ويتوقع أن تبدأ معالجتها بعد الأنتهاء من الخطوات الاولى للاصلاح الاداري باعتبار انه عملية دآئمة ومستمرة، وبعد اقرار مشروع قانون الموازنة في مجلس النواب. لماذا الْكلام عَنَّ المشَّكلاتُ آلتي يُواجـمما العـمـد الرئاسي والحكومة الاولى فيه.

ليس الاشبارة الى عشرات الاثنين اثناء مسساولة الشعبية بهما. واقدام الاثنين على مصارحة الشعب لن

مــوثوقــون من شــعــوبمم صارحوها وتجحوا في الحصول على دعمها. وأذا لم يحصل ذلك سينقلب قطعا واصحاب المصالح على الناس وعلى الدولة. وعندها اما يخلي حكامها المكأن لهيؤلاء وامأ تعمل على الكثير من التفاؤل. سركيس نعوم

معالجتها. وليس لاظمار تقصير معين منهما. وليس لتبيان انهما لا يختلفان عن الماضي الذي جاءً الى السلطة والدكم لتغييره او لاصلاحتُه. بلُّ هو للفت الناس الى العدد الكبير للمشكلات التي تمتاج الى معالجة والى الحجم الضخم لمعظمها، وتُدعوتهم الى التحلي بالصبر والى عدم انتظار معجزات وفي الوقت نفسةً الى تقديم الدعم الفعلي وليس الكلامي فقط للسلطة. وهو ايضا لدعوة العمد والدكومة الى مُصارحة الناس بالمشكلات التي يواجـــمــــان، والى طلب مساعدتهم لتجاوز العقبات والمصاعب التي تعترض معالجتها. ذلك لتمَّما وصلا الى الدكم بدعم َّمن الناس ورفعا شعار التغيير او التصحيح والاحتكام اليهم يجعلهم يتحملون المسؤولية ويقبلون التضحية ويتفهمون دوافع عدد من القرارات غيّر الشعبيّة وخصوصا أن العهد والحكومة لا يزالان في "مقتبل العمر" ولم يستهلكهما الدكم ولم يخفف من الثقة

## "لا لتعديل "تفاهم نيسان" وحصار أرنون محاولة لترتيبات أمنية"

## بري: الحكومة باقية ومع فتح كل الملفات

قلت ذلك للسفراء من غير ان اصرح به علنا. روحية التفاهم عي حماية حياة المنسين. الان ما حصل من خلال ارنون هو اعاقة حياة المنسين واعتماء عليهم. ولو أن حصار أرنون حصل قبل التفاهم لكنا وجدنا تفسيرا له، أما أن يحصل بعد نلك التفاهم فانه يعني – في ظل هذا التفاهم – الاستيلاء على قرية وضمها. وهذا ما قلته للسفير الأميركي: حصار ارنون هو اسقاط لـ"تفاهم نيسان". ألا أن ما قام به شبلب لبنان من اعادة الاوضاع الى نصابها وحصول اجماع شعبي داعم بيِّن النية العقيقية لاسرائيِّل فطرحت تعديل التفاهم".

بين سيه محيديه وسرسيل فحرحت تعديل سفاهم . ونفى بري علمه بخطط أميركية أو فرنسية حيال هذا الموضوع، وخصوصاً في ما يتصل باتسحابات اسرائيلية من الجنوب: "ما في شي حتى آلان، بل نتحوط من لمكان حصول تعديلات التفاهم نرفضها. وقد بدأ لي خلك من خلال ما حدث في ارنونَ. لما أَلْفَاية فَهِي انزعاج اسرائيل. مانا يعني ضّم ارنون سوى تدرش يرمي الى تُعديل التفاهم؟ فشُلتُ المدَّاولةُ فطرح التعديل مُجدَّدًا بعد أنميار حصار ارنون. في اجتماعات "تفاهم نيسان" نتن ضد اسرائيل، وسوريا معنا بينما موقفنا من العضوين الاميركي والفرنسي انمما راعيان. لكن عندما نذهب الى مجلس الأمن فائناً نكون انْذَاكَّ ضُد الاميرُكي كونَه حامياً لاسرائيل ويملك حقّ النقش الذي يستخدمه لمصلحة اسرائيل. قلت منا الكلام للسفير الاميركي قبل مفادرته بيروت نمار ذاك لأنبثه بدرصناً على الا نكون صده اذا حصل التعاطي مع دعوة مجلس الامن ألى الانعقاد على ندو عاقل".

"لا ّجوالُز ترضية" يعيد رئيس البرلمان طرح المعاملة الّتي استمل بها حديثه: "تفاهم نيسان حصل في مقلِّل سُقوَّط ألشَّمها، فاناً عاد هؤلَّا الى الحياة نعيد النظر فيّ

ويضيف: "لا جوائز ترضية لأحد، والاسرائيلي يجب أن يضرح من لبنان وسيذرج دون جوائز ترضية ثمنا لهذا الذروج حتى يأخذ العبرة ولا ينتهك ارضنا ساعة يشاء. فليذهب الى مكان آخر".

الحكومة باقية المحتومة بدي على القول في شأن التحدك الخارجي ان الامر منوط بالحكومة عملاً بعداً فصل السلطات، والبرامان لا يتعدل في اعمالها، الا ان له صلاحية المراقبة والمحاسبة. على ان موقفه هذا يقوده الى التأكيد انه معها "وان لم اكن معتادا الموالاة". "لا تصميلات حكومية ولا توسيع، وهي باقية حتى نهاية ولاية للمجلس النيـابي الحالي. وفي كل الاهــوال لا يمكنّ الحكم على هذه الحكومــة في ثلاثة أشَمَر منَّ ممارسَّتها اعمالها، وينبغي أن نُنتظر ونراقب ونَحكم بعد ذلك على المعارسات. أنا معها ولن أكون علاقا سياسيا أمامها، وليس مطلوبا وضع عراقيل في وجمما، بل انتظار نتائح أعمالها. ولذاً فاتنى ادعمما بقُّوةً".

ُ الا أنه يؤكد في المقابلُ أن البرامان سيكمل ولايته حتى اليوم الاخير منها "وربما مع يومين أضافيين، ولا تقليص لولايته وأجراً؛ انتخابات نيابية مبكرة". لكُنْ ذلكُ لا يُمنَّع في رأيَّه اقـتراح أحـد النواب تقليص هذه الولاية: "عندنَّذ ندرس الموضوع لكنني ضد تقمير الولاية". ويقيد التذكير بموقفه من الأصلاح الأداري فيقول: "من البداية قلت ان يعطى الخيرُ الخبارُ، مِنَاكُ أَجِمِرَةٌ رَقَابِة رَّسَمِيةٌ لَديمًا شَغُورٌ في مُناصبها وتعوزها الامكانات. فلتعط ذلك ونطلق يدها في كل التعيينات وبقية الملفات لان الاصلاح

الداري لا ينتمي في اسبوع، وهو مستَّمر ما دامت الادارة مستمرة". ويقول بري في موضوع اموال البلديات الذي اثير قبل اكثر من شهر يزال ينتظر تقريرٌ تعقيقات ديوان المعاسبة "وقّد حصل تأخير فيه. ومتى تلقيت هُذَا التَّقَرِيرُ دعُوْتُ اللَّجَانِ النِّيانِيةُ المشتركة الى الانعقاد. في المقابل لم يصلني شيء من الوزيرين ميشال المر وباسم السبع في شأن تقريريمما عن أموالُ البلديات رغم انهما طلبا وضع منين التقريرين. الا ان تأخير التثام اللجان النيابية المشتركة ينتظر تقريرً ديوان المماسبة لا تقريريهما. وفي أي حال لن يعاد فتح الموضوع لانه لم يفتح اساسا".

الغَرضَ من ذَلك في رأي بري: "تنفيذ القرار ٤٢٥ بالمقلوب، وكنت ارى في

### الصلح وعيواص ووفد طبي في بعبدا ممثل الأمم المتحدة للتنمية:

استقبل رئيس الجمهورية اميل لدود امس الرثيس رشيد الملع الذي نقل اليه انطباعاته عن "التغييرات الايجابية في الادارات الرسمية لجهة الانضباط في دوام الموظفين والسرعة

### الحص: تقرير الاصلاح يناقش غدا وما يحكى عن البنزين سابق لأوانه

ان أي زيادة معتملة على سعر مفيحة وافلات مصادر حكومية ان هذا الموضوع يمكن أن يكون بين مواضيع اخبرى يدرسها مجلس الوزراء في جلسات مقبلة لتأمين موارد للموازنة. ً

اسماعيل سكرية، عبدالله قصير، الاصلاح صالح الَّخير، خَالد ضاهر، رشيَّد الذازن، وجيه البعريني، صلاح المركّة، محمد عبد اللطيف كياره، عبد الرحمن عبد الرحمن، متصور غائم البون، عبد اللطيف الزين، جهاد الصمد، رياض

الحكومة فتح الملفات كلها وقد أكد - التتبة في الصفحة ١٨ --

فقال ان الحكومة اللبناتية لم تتبلغ

ونقل عن رئيس الوزراء امس "ان

الاصلاح الاتآري الى النهايةً. ولا سقف

كل اثنين استقبل الدص النواب:

وفي اطار لقآءاته النيابية الاسبوعية

حتى الان موعد الزيارة.

ضمن هذه العملية".

واوضح رئيس الوزراء سليم الحص لدى مُفَلَّدرتُهُ السَّرايا الحكومية امس البنزين قرار "سابق لاوانه".

وردا على ســؤال قــال الحص ان وزير الامللاح الاداري حلسن شلق الذي اجتمع به قبل الطّهر اطلعه على مضمون التقرير الذي كلفه اياه مجلس الوزراء وسيعرض على المجلس قرار في شأته في الجلسة نفسما او

وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون الشرق الاننى مارتن انديك لبيروت، في أطَّار جولَّة مرتَّقبَّة له َّفي أَلْمَنْطُقة،

مستعدون لكل مساعدة كمأ استقبل بطريرك السريان الارتونكس زكــا الاول عــيــواص في

اولُ زيارة له لقصر بعبدا بعد تسلم لحود سلطاته. واثنى عيــواص على جـهـُود تُحـود "في بناءُ دولة القـانون والمؤسسات واعتماد صفتي النزاهة والكفاية في التعيينات الادارية"، معتبرا "أن العهد الدالي يمثل دولة وشكر رئيس الجمهورية البطريرك

مواقبه الوطنية وعلى الدور التي "مواقبه الوطنية وعلى الدور التي تقوم به الطائفة السريانية في لبنان" المتحدة للتنمية في لبنان ايف ديسان وبدث معه في مواضيع الملئية. واكد ديسان "استعداد الامم المتحدة مساعدة لبنان في كل المجالات المساعدة لبنان في كل المجالات المتعلقة بالمشاريع الأنمائية وخصوصا ان العلاقة بين المنظمة الدولية ولبنان دائمة ومستمرة".

الجمعية اللبنانية للجراحة العامة برئاسة الدكتور كمال بذُعازي في حُضور الرئيس الفخري للجمعية انطوان غُـُصِينَ. وقــد أَبِلَغُ الْوفــد الى رئيسُ الجمهورية انعقاد مؤتمر عن الجراحة في لبنان يشارك فييه جبراهون ليطالبون، وتمنوا عليه رعاية المؤتمر. واغتنم لحود المناسبة للثناء على الدور الانساني الذي قامت به امرأة لِبَنَائِيَةَ الاسبوعُ الماضي يوهبها ستّة اعضاء من جسمها الى ستة اشخاص القنت حياتهم". وتوقف عند دور الجسم الطبي الذي لجرى الجراحات. كما شدد على "أممية دور لبنان في القضايا العلمية والطبية". ويشـــار الى ان الوفـــد الطبي

الايطالي سيزور ضّمن نشاط له فيّ

### آراد لم ينقل جنيداً باريس ترفض تعديل "التفاهم"

وعُلَمت "النمار" من مصادر موثوق

دايماً تأكد انك طلبت هم

والبوم عرمه خاص inilmis ou Masti

> જ્યાં જો જો પ્ર Single Duty



صنع الكلترا متوفرة في جميع نقاط بيع هوفر المعتمدة

لأنُ كل الكانس بسموها هوڤر

**HOOVER** تقدم للم، من شيرائلم AQUALET 5000 SINGLE

DUTY





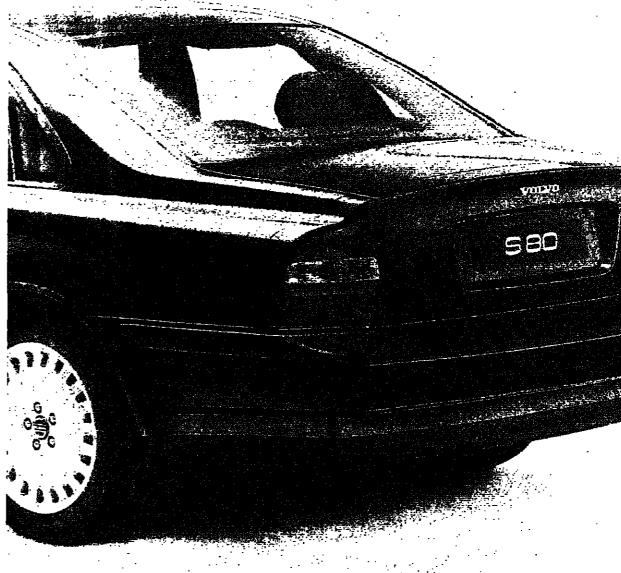
وكذلك استقبل الرئيس وفدا من

باريس – من جورج ساسين: رفضت فرنسا أمس الدعوات التي اطلقت لتمعديل "تفاهم نيسسان"، وقالت الناطقة بأسم الخارجية أن غازو - سوكريه "أن هذا التّفاهم اعطّى العليل على فاثنته، ويجب مواصلة اللقاء الذي تم بين جان ديفيد ليفيت

شيسراك وعبوزي اراد المد الديبلوم—اسي لرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتياهو. وكان اراد شارك الاسبوع الماضي في ندوة خاصة ينظمها "نادي الثلاثة" الذي يضم رجال اعسال ومناعيين وموظفين من ضرنسا وبريطانيا

وهمت سهمر من مصدر مولوق بما أن أراد لم يقدم أي اقتراح محدد لانسحاب البيش الاسرائيلي من جنوب لبنان في اثناء لقلته ليفيت، بل لجريا جولة أفق عامة في ما يتعلق بجنوب لبنان والانتخابات الاسرائيلية المقبلة

THE REAR IS PERFECT... IMAGINE THE WHOLE. THE NEW VOLVO 580.



VOLVO

Gabriel Abou Adal - Museum Square: 01 - 614 615 / Fax: 01 - 601 056 - Member A.I.A.

ألاهيرتحية المالمبلاغ لَفْتِشَعَ في الْبِنْقِ. الْبُنْقِ.

بننى سرابي السينا

تشنقن المبعود الأنعا

و دياد البطالة الملاد

ونب ألمحجرة والوعلوة

تسودد أن المليز

اللازشنسية ابلت تنظ

تَدرِقَ الْقَدَم في طراف

المتنبوا واعتدال

أعلان

تشتشرف ادارة عير

تر مشائيل الثانين

رُوْق سكتاييل بند

عنابها القداس الرزع

أسرعتان الوك

وافتصف من بدغر

الإحداث أنا الله الله

ABusia:

time at...

i Stottish War

غاه يعقد فيد

التب سة.

لتنساعوه ولعصيفا

ضيتن أعام الشبار

زار البحرين معزيا بوفاة أميرها

الحريري: استحضار اتفاق الهدنة

ليس في مصلحة لبنان حالياً

الرئيس التريزي معزياً الشيخ حمد بن عيسى في المنامة امس.

في نبأ لـ"الوكالة الوطنية للاعلام"

من المنامة ان أمير البحرين الجديد الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة أكد

ان عَلَاقَاتَ بلاده بلبنان "جيدة" وانه "حريص على استمرارها وتقويتها لما

للبنان من مكانة نُــامُــة لدى

جاء كلام الشيخ حمد لدى استقباله الرئيس رفسيق المسريري الذي زاره معاريا على رأس وفعد هم النواب:

باسم السبع، ماغوب سرجيان، عبد

الرحيم متراد، حسين يتيم، خالدج

صعب، بهـاً؛ الدين عيـــّــاتي، يغيــاً جيرجيان، احمد فتفت وسليم دياب

والوزيرين السابقين بمبيح طبارة

وفيؤاد السنيورة، وتقيب الصحافة

مُحمَّد البعليكيِّ ونقيَّب المُحررين ملحم كرم والمستشار السياسي النائب

وليد جنبلاط السيد غازي ألعريضي

والمستشار عبد اللطيف الشماع

والدكستور عباطف مبددلاني ووفسآ

واستـقبل الوفد في العطار وزير المواصلات البـنـريني الشـيخ علي بن

(دالاتی ونمرا)

خليفة ووزير التربية والشباب الشيخ

عيسى بُنَ راشد آل خليفة وسفير لبنان في البحرين زهير القزاز، وأدت

ثلثةً من حرس الشرف التحية للرئيس

الدريري، الذي توجه بعد استراحة في

مالون الشرف الى قبصر الرفياع

الاميىري حيث استقبله على مُدخلُّ

القَـصَـرُ الأميـر حـمد ورئيس الوزراء الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة

الدسريري وقسال: "نشكركم على

زيارتكم هُذه، وان شاء الله نراكم

هَنَا فَي الْمِناسِبَاتُ السعيدة. لا تُشك

مميزا في قلوبهم ولهم استثمارات

التتمة في الصفحة ١٨ --

وعدد من الوزراء.

ورحب الامسيار حب

هل يتجدد البحث في نشر قوة متعددة الجنسية على الحدود بين لبنان واسرائيل؟

## لا خروج لاسرائيل من مأزق المواجهة المكلفة مع المقاومة إلا بانسحاب دون شروط أو بصيغة اتفاق مع سوريا

يقول سفير دولة اوروبية ان الاكثرية في اسرائيل شعباً ومسؤولين باتت مقتنعة بوجـوب الانسـحـاب من البنوب اللبناني لكنها تبـحث عن الوسيلة الفضلي، لا بل عن ادنى ثمن لهذا الانسحاب بعدما بات استمرار الاحتلال مكلفاً بشرية ومادية، ومو ما يحصل مع اي جيش في مواجهة هذا النموذج من الدرب الذم يحدد ومات المتحدد ومات المتحدد الذي يصعب معه تدديد مواقع المقاومين لضربها، وخصوصاً عندما تكون وسط

جيوش نظامية هي دون جيشها تسلماً. ومن الصعب على جيشها كما على جيشٌ أي دولة اخْرى أن يواجه حرباً غير تظامية مع مقاومةٌ مسلحة او مع عناصر فُدائية تَصْرِب وتَحْتَفَى. وقد جربتُ اسرائيلُ كلُّ انواعُ القتال والمواجهةُ مع المقاومة في الجنوب فلم تتوصل الى اخضاعها وارغامها على وقف عملياتها. فأغتالت وخطفت زعماء للمقاومة، وقصفت القرى ومجرت سكاتها، ولجتاحت لِنان ودخلت العاصمة بيروت، وضربت في أخر عملية لما عرفت بـ"عناقيد

وانا كانت الاكثرية في اسرائيل متفقة على وجوب الانسحاب من الجنوب للبناتي، فانها غير مُتَفقة على كيفية تنفيذ هذا الأنسَّداب وشروطه، فاسرائيل ما اعْتَادت ان تُنْسحب دونَ مقابل، فأنسحابها من سيَّنه كَان ثمنه عَقَدَ معاهدة سلام مع مصر لخرجتُ بموجبُها الدولة العربية الكبرى من الدرب معها. وانسحبت من اراض في الضفة الغربية في مقابل اتفاق مع السلطة الفلسطينية على تسوية للقضية الفلسطينية يعتبرها القادة الفلسطينيون المتشددون تصفية لها. وفي مقابل وضع حُدُّ لنشَاط حَركتي "حماس" و"الْجُهَادُ النسلامي" واعتقال الناشطيَّن فيهماً. وعقدت اتفاق "وادَّي عربة" مع الأردن الذي حلَّ المشكلات العالقة بينمما وكرس استمرار الأمن والمدوء على حدودهما المشتركة. فكيف تنسحب من الجنوب اللبنائي بلا مقابل. فأن هي فعلت، فاتها تكون قد انسحبت تحت ضغط المقاومة اللبنائية، ويصير عليها بالتالي الانسحاب من الجولان بلا مقابل ايضاً والاّ واجهت أستمّرا، عُمليات المقاومة انطلاقاً من مبدأ تلازم المسارين السوري واللبناني، وهذا التلازم معناه

ويضيف أن أسرائيلٌ ربحت حروبها مع ألعرب لانها كانت حروباً تنوضها مع

الأنسحاب ورقة أنتخابية رابحة في معركة التنافس على رئاسة الوزراء في

البحث عن طرف ثالث ويعتقد السفير الاوروبي أن نتنيامو يبدث عن طرف ثالث يستطيع أن يقنع لبنان وسوريا بالاتفاق على ترتيبات أمنية يؤدي الاتفاق عليها الى تعقيق وهي صاحبة فُكرة نشر ُ قُوة متعدَّدة الْجَنَّسيَّة على طُوِّل الْحدود أَلْمشتركة بين لبنأن واسرائيل تفصل بين الجيش اللبنائي عند انتشاره في المناطق التي يتم منها الانسحاب، والجيش الاسرائيلي المرابط عند الحدود الشمَّالية. وتكون مَّمَّمةُ هذه القوة مراقبة حصول لي خرق للترتيبات الامنية التي يصير الاتفاق عُليها، لا بل ردع أي جمة اكانت أسرائيلية أم لبنانية تداول خرق هذه الترتيبات.

واسباب لجوء نتنياهو الى طرف ثالث مثل فرنسا يجعل الامن مضمونا على

الحدود اللبنانية – الاسرائيلية بعد الانسماب هي الآتية. اولاً– أن لبنان في رأي نُتنياهو، لا يستطّيع وهُو يعيش في الراهنة، انَّ يعطي ضُمَانات امنية ولا انَّ يوافق حتى عَلَى تُرتَّيباًت آمنية، في الراهدة ان يعني صحاحت المدينة ود ان يوامن حتى حرسيب المساحية مقابل الانسحاب من البنوب ومن البقاع الغربي من دون موافقة سوريا، وهو اي تتنياهو لا يستطيع، للاطمئنان الى توفير هذا الامن بعد الانسحاب، الاكتفاء بتصريحات تصدر في هذا الشأن عن مسؤولين لبنانيين او عن مسؤولين في بتصريحات تصدر في هذا الشأن عرب عندفذ ماذا سيفعل، او المقاومة كقولهم مثلاً: فاتنسحب اسرائيل ولبنان يعرف عندفذ ماذا سيفعل، او المقاومة كقولهم مثلاً: فاتنسحب اسرائيل ولبنان يعرف عندفذ ماذا سيفعل، او المقاومة كقولهم مثلاً: فاتنسحب اسرائيل ولبنان يعرف عندفذ ماذا سيفعل، او المساحدة على المقاومة المساحدة على المساحدة المساحد فلتنسحب وبعدها يكون لكل حادث حديث او أن المقاومة تحتفظ بورقة خفية بعد هذا الانسحاب لن تَكشف عنها، في حين أن اسرائيل تريد ضمأنّات خطيّة بعد بعد المستحد من مستحد المواد الما المستحد الموجب التفاق المنطق اللبنانية مي بموجب التفاق امني يعقد لمنه الغاية. ولا شيء يدل على ان السلطة اللبنانية مي في وارد القبول باعطاء هذه الضمانات بدليل ان الرئيس الحص اكد ان لبنان غير سستعد المحت في اي ترتيبات امنية، او اي ضمانات باي شكل من الشكال. فالقرار 270 واضح وصريح ومو يقضي بالسحاب اسرائيلٌ من الاراضي اللبنانية المعتلة من دون قيد ولا شرط وقد جاء تأكيده منا توضيحاً لما قصد قوله في حديثه الى الاناعة البريطانية، وهو ان انسحاب اسرائيل من شأنه اعادة السيادة اللبنانية آلى المناطق المحتلة ومن شأته ايضاً احياء أتفاق المدنة الموقع عام

ثانياً- أن سوريا تربط بين حل مشكلة الجنوب اللبناني وحل مشكلة الجولان وان حل أي من هاتين المشكلتين يجب ان يتم في اطارٌ مــفــاوضــات تـشــما لمسارين آللبناني والسوري.

الى ذَلْك، فأنَّ أسرائيلٌ تجد نفسها بين احد خيارين، فإن هي فاوضت لبنان وحده على الانسحاب؛ فأنما لا تستطيع الحصول منه على الضَّمانات الامنيـة

أنخيل مارتينيز ورئيس لبنة الشؤون

النيابية الفرنكوفونية بيار دبائة وألى رؤساء البرلمانات الدول الخمس الدائمة

المُضوية والى النواب المتحدّرين من

وابرق بري الى امير دولة البحرين

الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة معزياً

بوالدة الامير الشيح عيسى بن سلمان

أُلُّ خَلِيْفَةَ بِأَسْمِهُ وَبِآسِمِ الْمَجْلُسِ. واستقبل نائب رئيسِ المجلس ايلي

الفرزلي والنواب جماد الصمد وعبد

اللطيف الزين واستساعيل سكرية

ومحمد عبد الحميد بيضون وعلي الخليل

ورياض المسراف وطلال المرعسبي

والمدعي العام المالي احمد تقي للدين

ووفيداً من حيزب الطائشناق يترافيقه

ألنائبان خاتشيك بابكيان وآغوب

جوخاناريان.

المطلوبة. وان هي فاوضت سوريا على هذه الضمانات فان على اسرائيل ان تَدفع، في مُقَابِلُ الحصُول عليمًا، انسحاباً كاملاً من الجولان، وان هي أنسحبت من دون شروط ولا ترتيبات امنية من الجنوب والبقاع الغربي ولم تنسبب ايضاً من الجولان في اطار مفاوضات لبنانية - سوريّة - اسرائيلية، فان أسرائيلٌ تَحْشَّى أَن يُستمر نشاط المقاومة ألى أن يتمَّ الانسماب من الجولان، لان سوريا تبقى في وضع يسمح لما في لبنان بقلق المشاكل الأمنية بعد التُّسحابُّ، وهذا من شأنه أن يبقَّى الوضع على حدود أسرائيل الشمالية كما هو الان، ولا يكون الانسحاب من جانب وآحد قد حقق الامن على مده الحدود، ويُبقى حُطِّر المواجَّمة العسكريَّة اشد واقوى في هذه الحال، لانها لا تبـقى مُقْتَصَرَةَ عَلَى لَبِنَانَ وحده بل تَشْمَلُ سَوْرِيا أَيْضَا، الأمر الذي قد يفرض على اسرائيل شن حرب لتماية امن حدودهاً، ولا يكون الانسحاب حتى من جانب واحد وبلا شروط من الجنوب اللبناتي، قد جنبها مواجّهة هذه الحرب.

ثالثاً - أن اسرائيل يمِمها التوصُّل إلى أتفاق على الانسماب من الجنوب لان تعنب أن اسرامين يجمعها سنوص أن العناق عنى الانتخاص من البنوب من العالم أن المستحم من البنوب من القامة أن يقام أن التفاق مع أي طرف يستطيع أن يضمن الأمن على حدودها بعد الانسحاب منه دون ربط هذا الانسحاب بالانسحاب من الجولان، لان لكل منهما وضعاً منقلفاً. فالمشكلة مع لبنان في الجنوب هي مُشْكَلُةُ أَمْنِيةً فَيْمَا الْمَشْكَلَةُ معَ سوريا في البولان مي مشكَّلة حدُّود. اضف ألى ذلك أن القرار 200 يتعلق بالجنوب ولا يتعلق بالجولان فيما القرار 727 يتعلق بالجولان ولا يتعلق بالجنوب. لتصبح مسؤولية الامن مشتركة

والانسحاب من البنوب لا يفترض توقيع اتفاق سلام بين اسرائيل ولبنان، وهو ما لا ينص عليه القرار ٤٢٥، وإن ما يحكم العلاقات بينمهما بعد الانسحاب هو اتفاق المدنة في حين أن الانسحاب من البولان بموجب القرار ۲۶۲ ينص على اجراء مفاوضات لتوقيع اتفاق سلام. وبما ان اسرائيل لا تريد انسحاباً كاملاً من الجولان، فانها تحاول ان

تنسخب من الجنوب اللبناني دون ان تربط ذلك بالانسحاب من الجولان. وبما ان لبنان وسوريا متفقان على ان لا انسحاب من الجنوب دون الانسحاب من الجولان، ولا انسحاب من الجولان دون الانسحاب من الجنوب، وهذا مو المقصود بتلازم المسارين، فسوف يكون من المعب على اسرائيل ان تنجح في الفصل بين الانسحابين أو بين المسارين، وستظل تدور محاولاتها في حَلقةً مفرغة، ألا أنا أنستبت من البنوب دون قيد ولا شرط، لتصبح مسؤولية حفظ الامن على الحدود بين البلدين، مسؤولية مشتركة يقضي بها حيثاق الامم المتحدة أو اتفاق المننة، ويدق لكل منهما التصرف على مذا الأساس.

Hotel\*\*\*\*
International

Le lardin

Lebanese restaurant

Mezza, Grills on Charcoal

Live Music & Belly Dancer

USD 21/person

Wednesday Oriental Night

Authentic Lebanese Buffet

Open Bar, Live music on Oud

Oriental Belly Dancer

USD 29/person

Tel: 01/858000 - 03/679600

🗣 الرئيس عـمـر كــرامي ابرق امس الى أمير البحرين الجديد

الشيخ حمد بن عيسى بن سلمان آل

خليفة معزبا بوفاة وآلده الشيخ

🗣 وزير الصحة العامة كرم كرم

🗣 النائب قبارس بويز يعقد

مؤتمرا صحافيا بعد ظهر اليوم في

منزله في آلزوق، يتناول فـــيـــــــ

التطورات المتعلقة بالجنوب وقضايا

ويسبق المؤتمر لقاء بين بويز

🗣 النائب علي الخليل استـقبل

في مجلس النواب سفيرة تشيكيا ليفا فيليبوفا.

اقليمية وداخلية.

وديبلوماسي اميركي.

استقبل وفدا من °هيئة الأسعاف

الشعبي" عرض له قضايا صحبة.

عيسى بن سلَّمان آل خليفة.

المناطق الأملة بالسكان وفي العمق كما هي الدال في لبنان. سان وللمستحد بيرود. وطريف في أحدر عمية لهذا خرصة بالمستحدد الغضب" محطات توليد الكهرباء في عمق لبنان ومرافق حيوية أخرى، ولم ينفع ذلك كله من تغيير موقف لبنان ولا موقف المقاومة من الاحتلال الاسرائيلي ولا من الاصرار على المطالبة بزوال هذا الاحتلال بلا قيد ولا شرط تنفيذاً للقرار

### ٩٤٩ أ ، ولا شيء غير ذلك. في أنَّ عبلاقات بلدنا بلبنان جيدة، ونَّمنَ حبرصاء كل المسرَّصَ على أن لا أنسداب من الجنوب دون الانسداب من الجولان، ولا انسداب من الجولان أستمرارها وتقويتها لما فيه مصلحة دون انسحاب من الجنوب... البلدين. أن للبنأن مكانة خاصة لدى حول المستب على المراجدة الخلك، فأن السرائيل تحاول الخروج من المستنقع اللبناني او من مأزق استمرار المواجمة المكلفة مع المقاومة في الجنوب بعدما بات تحقيق هذا البــمـرينيين. ونحن نكنّ لبلدكم كلّ محبة وتقدير واحترام. والظيجيون موجــودون في لبنان لان له مـوقــعــ

### رئيس المجلس كتب الى مسؤولين عرب ودوليين دعماً لذكري "١٤ آذار"

يحتمون تدت علم الامم المتحدة فإ

موقع أقوات الطوارىء الدولية العاملة

في جَنوب لبنان، مما استفسر عن

اسّتشهاد وجرح ما يزبد عن ثلاثمئةً

مدني لبناتي جلمم من الاطفال والنساء

والشيوخ. ورغم الرعاية الدولية اما

سَمِي تَفَاهُم نَيسانَ في اعقابُ مجازر قبانا نيسان 1991 وانشاء مجموعة

مراقبة تنفيذ هذا التفاهم، فأن

أسرائيل استمرت في ارتكاب المجازر التي من ابرزها اقسدام سسلاح الجسو

الاسَّرائيِّلي فَي تاريخ ٢٦/١٢/١٩٨) على ارتكاب مـجـزرة في بلدة جنتــا

اللبنانية ذهب ضحيتها عائلة لبنانية

مؤلفَّة من سبعة افراد. كما أن

المدَّفعية الاسرائيلية استمدفت في

تاريخ ١٩٩٩/٢/٧ بلدة مجدل سلم

بنيرانها مما ادى الى اصابة احد عشر

مُولَطِنَا جِلِهِم مِنْ النِّسَاءُ والاطفال. كمَّا ان الجرائم الاسرائيلية استمرت تحوق

المواطنين اللبنائيين من جـراء الالغــام

القذائف المحرمة دوليا ومحاولة توسيع

مساحة المنطقة المُحتلة كما حدث في

بلدة ارنون اللبنانية. اننا نأمل في أن يكون يوما ١٤

اذار و١٨ نيسان محطتين لاعلان

المرورة فيصف المصلين التحلق تضامنكم مع لبنان وخصوصاً مع تصاعد الاعتداءات الاسرائيلية التي تبرز من خلال صورة الحركية العسكرية ضد بلدنا اعتبارا من ليل 1999/۲/۲۸

ً ١ – ادانة ارماب الدولة الذي تمثله

يق القسرارات الدوليسة والزام

مجلس البطاركة

الكاثوليك

ـة في مسحلس البطاركــة

ساريان وبطريرك السسريان

اسبرائيل من خلال جرائمها ضد

الدولية ومَّنها الْقرآر ٤٢٥، والتضَّأمن مع لبنان لاستنعَّادة لرضُه ووقفٌ الاعتداءات والمجازر الاسرائيلية. وكان بري وجه في مناسبة "نكرى 18 اذار" رسائل آلى قيادات عربية

فيّ رسالته الى الامين العام لجامعة

أن استمرار الاحتلال الاسرائيلي من طَائرات الاستطلاع وجُـمتُ نيراتُها اتستمدف نحو الف مدني لبناني كانوا

حض رئيس مجلس النواب نبيــه بري الجامعة العربية والقيادات العالمية بمنُّ فيها البابا يُوْحنا بولس الثاني على الضُّفط على اسرائيل لتنفيذ القرارات

الدولُّ الْعربية عصمت عَبد المجيد؛ "في الرابع عشر من انار ١٩٩٩ يكون قد انقضَ احد وعشرون علما على الأجتياح الاسرائيلي للراضي اللبنانية واحتلال أجزاء عَزِّيزة من أرضنا الطاعرة. وفي التاسع عشر من أذار ١٩٩٩ يكون قد اتقضى احد وعشرون عاما على صدور قرار مجلس الامن الدولي الرقم ٤٢٥ الذي تواصل اسرائيل رفض تنفيذه وعرقلته ووضع شروط تمس السيادة

ان استمرار المتنفل الاجتياج وتوسيع رقعته في خلال الاجتياح الاسـرائيلي للاراضي اللبنانيـة العـام 1978 وعـمليــات القــتل والدمــار والتشريد المستمرة بفعل العدوان ألاسرائيلي اليومي تكشف الطبيعة العدوانية الاجرامية لاسرائيل التي ارتكبت افظع المجازر ضد المدنيين والتي كانت ابلغما وافظعما مجررة فأنآ في ١٨ نيسان ٩٦٦ . أن المُدُفعية الأُسرائيليَّة في هذا التاريخ، بتوجيه

### **UNIVERSITE SAINT-JOSEPH** FACULTÉ DE DROIT ET DES SCIENCES **POLITIOUES**

Sous le patronage de S.E. Monsieur Nasser SAIDI Ministre de l'Economie, du Commerce et de l'Industrie

### LE CENTRE D'ETUDES DES DROITS DU MONDE ARABE

-CEDROMA-

Organise une journée d'actualité sur

### LES PRIVATISATIONS

Panorama général Aspects économiques et sociaux Aspects juridiques

### le vendredi 12 mars à 9h00

à l'Amphithéâtre A de la Faculté, Campus des Sciences Humaines, rue Huvelin Renseignements: 01-325 856 / 215 473

المادات و المادات و و د د د المادات

نيجيريا توافق

على اعتماد سلمان

تبلغت وزارة الخارجية موافقة

أبوجا على أعتماد خالد سلمان

سفيرا مقيما لدى نيجيريا وسيحل

محل جيلبير عون الذي نقل الى

دخل سلمان السلك الديبلوماس

عــــام ١٩٧٨ وعــــمل في الادارة

المركزية والبعثات اللبنانية في

الفارح بدا بنيجيريا ثم يوغوسلافياً،

وامس تسلم سلمان محيرية

المراسم في وزارة الخارجية مندل مراد الجمال الذي يستعد للانتقال

الى مركز عمله الجديد في شيلي.

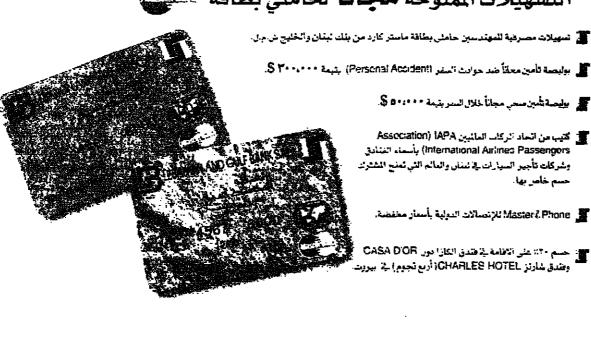
الادارة المركزية.

ففنزويلا والمانيا.



### التسهيلات المنوحة مجاناً لحاملي بطاقة

- - 🜋 يوليصة بأمين صحر مجاناً خلال السنر بقيمة ٥٠:٠٠٠ \$.
  - Association) IAPA تركاب المائيين IAPA (Association International Airlines Passengors) بأسماء الفتادق وشركان تأجير السيارات في نعفان والعالم التي تعفع المشترك
    - Masteri Phone 🌋 للإنصالات الدولية بأسعار مخفضة.
    - \*\* حسم \*\* عثى الاقامة في الدن الكان دون CASA D'OR وطندق شارئز CHARLES HOTEL) أربع تجوم) ہے بیروت



بنك لبنان والخليج شاك LEBANON AND GULF BANK S.A.L.

خدمة المعيل \$ 7 / \$ 7 رهاتم: ٢٠٨٧٠٠-٢٠،٥٥٥٠-١٠. عاكس: ٣٦٢٦١-١-٩٦١



وبذلكِ، يكون تنفيذ منه المشاريع

مترابطآ للنموض بالتعليم الممني

والتَّقني. الا انه لن يتم قبل وضعًّ

المخطط الضروري لنلك، أولًا من خلالً

قـرض الـ ٢٠٠ مليـون دولار الـذي

يؤمَّنه البنك الدوليَّ، فَتَكُونَ خَطَتُّ

الفَطوة الاولى في سَبيل اولُوية بنه

عقب الجلسة قال مقررها النائب

شاكر أبو سليمان أن الاجتماع خرج بسلسلة توميات للحكومة هي، "- أن القروض مترابطة النما

تتعلق بانشاء المدارس وتجهيزها

– ُ آعادة النظر في جدول توزيع

المدارس على أساس حلجأت سوق

العمل وحجم التجمعات السكنية

والتبوزيع الجغيرافي ضمن الانماء

الُّهتوازن. - التأكيد على سياسة تيميع " ستطاء بدل

المدارس المهنية قدر المستطاع بدل

تَصْرِيقَ هَـا لَان في ذلك وفـر في التجميزات للمعلمين وفيه ايضا

– انشاء معمد فني كبير في كل

محافظة يعطي شهأدات البكالوريا

الفنية وغيرها مع انشاء مدارس معنية

- التثمة في الصفحة ١٨ -

قباني استقبل

السفير الأرميني

استقبل مفتي الجممورية الشيخ

محمد رشيد قباني سفير أرمينيا أرمأن

نافاسربيان في دار الفُتوي، وعرض

وعقب اللقاء قال نافاسرديان: "أن

المفتي قباني شرح لنا باسلوب علمي

التعلَّيشُ الْآسلامِّي – اَلمسيَّحي فيَّ لينان، وتحدثنا عن الجالية الارمنية (...)

والاوضاع في الجنوب والقرار 10 13"، داعياً الى "حل المشكلات بين اسرائيل

والقالم العربى سلماً، لأننا نؤمن بالطول

السلمية، وعلى اسرائيل أن تنسحب

من الأراضي المحتلة في لبنان، وتطبق

ومن زوار المفتي قباني ايضاً الامين

من جمة اخرى، ترأس قباني اجتماعا

لمجلس القضاء الشرعي الاعلى شارك

فيه رئيس المحكمة الشَّرعية السنَّعة

العلينا الشيخ مفيد شلق ورثيس

المحكمة الشرعية الجعفرية الشيخ

حسسن عبواد والمدعبون العباميون

القرار ٤٢٥ دون قيد أو شرط".

العام لمجلس الوزراء مشام الشعار

عهه العلاقات المسيحية – الاسلامية

ترشيد للأنفاق.

البشر قبل العجرء

إنسلم تقرير ل

بران موازات بولفي موازات بنمالات أخرى

### رئيسا المجلس والحكومة هنأا الأسد بـ"ثورة ٨ آذار"

وسياسية وحزبية واجتماعية برقيآت تمنئة الى الرئيس السوري حلفظ الاسد بالنكرى الـ 71 لـ تورة ٨ ادار ".

رئيس مجلس الّنواب ثبيه بري هنأ الاسد بالذكرى "التي اعادت بعث مجد الامة واستنمضت أمكاناتما وطاقاتما بدواجهة المنططات الاستعمارية، وعبرت عن توق شعبنا للوحدة وللحرية ولطلاق مسيرة الانمة والنموش الاقتصادي والاجتماعي والثقافي بما يعزز صمود

ان التفاف الامة حول قيانتكم التاريخية فتح امامها آفاق المستقبل الواعد بالعزة والكرامة والنصر، واكد حضورها ودورها الفاعل أقليميا وتوليا وستيها لتحقيق السلام العادل

حمويكم المخلصة والصلوعة، من إحل تمفيق السلام النادل والثابت والشامل، النزي يحرر الارض المحتلة ويحصون الحقوق التربية. وأغتنم هذه المناسبة القوميَّة. لأَثُمَّن عُاليا دوركم العربي الكبير، ولأشيد بمساعدتكم الاخوية

### شمس الدين: لا لتعديل

كالب رئيس المجلس الاسلامي

"تفاهم نىسان"

الشبشي الاعلى الشيخ مدمد مهدي شـمسُ الديـن المكومـة بــ"رفضُ الاقتراحات الاميركية او غير الاميركية بادخال أي تعديلات على ميغة اتفاق "تفاهم نيسان" اضاف: "دابت اسرائيل في انتماك

بنود هذا الاتفاق نصاً وروّحاً فِّي حالات كثيرة، فيما حرص لبنان على التقيد به دائماً". وقال: "تقترب من ذكري 1٤ آذار ولا يجوز ان تحصل اسرائيل في هذه النكرى على فرص جديدة لانتماك القرارات الدولية وترسيخ احتلالها. ونكرر ما قلناه دائماً ان موقف لبنانُ لا يُقتصر على المطالبةً بتنفيذ القرار ٤٢٥ في شأن لبنان وحده، بل يتَخمر الأنسحاب من البولان ايضاً (...)".

### علاج الضعف والعجز الجنسي

وخاصة Erection & Premature Ejaculation

سريسة ثامسة

### "لتنسحب اسرائيل ولن نرضخ لشروطها" زعيتر لـ"النهار": مجموعة نيسان ليست الحل عديد الجيش ٢٨ ألفاً والمجندون ٢٥ ألفاً

تنسحب اسرائيل من طرف واحد. 🖨 في حَالَ نَجَـَدَتَ المَطَالَيَةَ الاسرائيلية لمعارضي نتنياهو ان ينسمبوا من طرف واحد؟ فمل تُؤيد

– هذا أمر طبيعي لدن من حقنا ان نؤیده لیس من شك فان جیشنا بالنماية مو على أرضه. 🗣 مل مو قادر؟

 جیشنا علی ارضنا قادر ومستعد ومن صلب صلاحياته ان يكون موجودا في اي مكان في لبنان يطلب منه ذلك. من أولى مصمات الجيش اللبناني او اي جيش في العالم الدفاع عن حدود الوطن. هذا يعني أنه عند تعسريس منذه الارض من المعسدو الاسرائيلي، فمن الطبيعي أن يكون الجيش على العدود. 🗣 ما مو عبد افيراد الجيش

. - ألعدد يتوقف تقريبا على موضوع مجندي خدمة العلم. 🛊 عدا المجندين؟

– ئحو ۲۷ او ۱۸ الفا. لكن يقال أن عددهم ٧٠ الفا؟ – لالا. مجندو خدمة العلم. ₽ با مو عددمم؟ - ٢٥ أَلُفاً سنويا تقريبا. 🗣 البعض يطالب بوقف التجنيد مئاك قرار في مذا الاطار. 🗣 ما رأيك في تقمير مدة خدمة

الاسرائيلية الدائمة بانتشار الجيش - الموضوع يدرس من كل النواحي ان على صعيد مدته او على صعيد - أَن أَجِراءُات الأمن أمر يخص الألضاء إنا ارى أن خدمة العلم لبنان فتحرير أرضه في الجنوب ضرورية جيدا. امنا منوضوع المدة والبقاع الغربي هو من أولى واجباته فيتوقف على الفترة التدريبية لكن وَمَنَا أَمَر دَاذَلُي وَلَيْسَ لاسْرَائِيلَ أَو اعتقد ان ستة اشمر فترة قصيرة لُسواها ان تَقُولُ انسحبُ لَكنَ حدا، وكذَّلك فترة ٢ أشهر فهي غير كافية. اعتقد ان قلنون خدمة العلم نُحن لا نقبل ابداً بأي شروط. ما يضمن حق الشباب في العودة الى تشترطه دولة عدوة يصبح احتلالآ عملهم. ومناك بعض الدالات المددودة وإملاء. وكل ما يتعلق بالجيش جدا يمكن ان تعالج على صعيد وانتشاره هو من صلاحيات الحكومة العفاء أو التمديد أو التأجيل، المهم

ان يكون المشروع متكاملا. سلأح الجو بالنسبة آلى سلاح البيش اللبناني مل مو جيد ومل ما زال اميركيا وفرنسيا وروسيا؟ – السلاح منوع حسب معلوماتي 🗣 مل اشترى الجيش اللبناني اسلحة من الاميركيين اخيرا؟ - كلاً. لم تُتُم أَي صَفَقة للسلاح

منذ تسلمت حقيبة الدفاع. 🗣 هل سيعود سلاح الجو؟ ان امكاتاتنا المالية لا تسمح لنا بذلك، ماديا المسألةُ مكلفة. ولن تعمل الا الطائرات الموجودة لدينا ومي من طراز مليكوبتر. 🕏 ما مصير طلارات "الميراج" الفرنسية؟ – لم يفتح هذا الملف منذ توليت

ايضا وسيلة من الوسائل لاستعادة ارضنا في الجنوب والبقاع الضربي، وُنلاعظ أنَّه حتى صمود الأمالي في الُحنوب حاولت أسرائُيل مرازاً فيّ ۱۹۹۲ و1۹۹۲ ضربه. فيسعت الى تهجير هذه النطقة وتغريفها من سكانما لتعيش بأمان، محتلة ارضنا

انتشار الجيش مهم ومن حقه الرد

على أي اعتداء، سواءً بالقصفُ

المنفعي أو بالطيـران. ومو قــدّم

وأحياتا يقصف الجيش مناطق

داخًل الشريط في حال حصلت

اعتداءات اسراًئيلية وهذا أمر طبيعي. • ما هو موقف لبنان من المطالبة

اللبنانية والسلطة السياسية اللبنانية.

🗣 مل يستطيع الجيش اللبناني ان

– لا شك في ان لدى البيش

اللبناني لمكاتياًته، فمنذ ٨ أو ٩

أعوام يقوم باعانة تنظيم وخصوصاً

في الفترة التي كان فخامة الرئيس

قَائداً للجيش. ونستطيع ان نقول

فعلاً أن لُدينًا جيشاً في طريق

التطوير والتعزيز ولا أعرف أمانا

يطرح الأمر من منطلق ان الجيش

🗣 مناك دعوات كىشىبرة فى

– هناك قرار لينسحبوا من طرف

واحد. حين احتلتُ اسـراثيل الجنوب في ١٤ أذار ١٩٧٨ صدر القرار لكي

اسرائيل للانسحاب من طرف واحد

قادر أو غير قادر...

ولكن تتنياهو لا يقبل؟

ينتبشر حتى المدود الدولية اذا

انسحبت اسرائيل من جانب واحد؟

شمداء بألعشرات ولما يرل.

اللبنائي في الجنوب؟

🗣 مل يمكن معرفة بقعة انتشار الجيش اللبنائي في الجنوب ومدى بعده عن الشريط المدودي ومانا يشكل في عملية الصمود والتحرير، لانه في مرات عَدة تعرّض للقَصّفُ واتممه الاسرائيليون بقصفهم؟

– ينتشر البيش اللبناني في المِنوبِ في كل البقّاءِ والمنَّاطَةِ. المصررة الموازية للشيريط المحتل وتحديداً في منطقتي النبطية واقليم التفاح وهو غير منتشر في أماكن أخرى محررة بسبب انتشار القوات الدولية في الجنوب. أن امكأناتنا العتادية متواضعة النسبة الى ألة النار الاسرائيلية لكن

التقت "النمار" الوزير زعيتر في الطائرة التي نقلت الوفد اللبناني الرسمي الى المنامة للتعزية بوفاة امير البُدرينُ وأجرت معه مذا التوار.

🗣 ما تعلیقك على قول وزیر الدفاع الاسرائيلي موشي ارينز انه لو عادت الامور اليه لما قبل بمجموعة المراقبة "تفاهم نيسان"؟ وهل تعتبر ان هذه المجموعة مي الألية الصالحة في الوقت الحاضر لمعالجة الوضع في

الحل النمائي بالنسبةُ الى جنوب لبنان والبقاع الفربي بل تطبيق القرار ٢٥٠٤ مُو الدِّل وأناً عننا ٢١ سنة تاريخ صدور القرار ٤٢٥ عن مجلس الأمن نبىد ان اسىرائيل لم تقدم على تُنفيذه أو تطبيقه، أذاً لا نستفرب كثيرا نكوصما عن كل ما يحقق تحرير ارضنا، الامر الذي يؤكد ان هدف اسرائيل فعلا هو الاستمرار في احتلال الجنوب والبقاع الغربي. • ما هو تعليقك على الكلام

استعادة ارضنا المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي من العدو الأُسرائيلُي، وحقنا أيضا استعمال كل الوسائلُ التي تؤدي الى تدرير الارض، منما الظأمرة الشعبية والارادة الشعبية الشجاعة التي تجلت في أقدام الشباب على اقتحام الاسلاك الشائكة التى وضعما الاسرائيليون في ارنون ومنَّها المقاومة ومنها صمود أهلنا في

حلب حين صيحن: اكد وزير الدفاع غازي زعيتر ان مجموعة الحراقبة لـ"تفاهم نيسان" 'ليست مي الدل النمائي" للأحتلال الاسرائيلي لجنوب لبنأن والبقاع الغربي بل الدل في تطبيق القرار

واعتبر ان انتشار البيش في الجنوب والبقاع الغربي اسر داخلي ورفض أي شروط مسبقة في حالُّ قررت أسرائيل الانسداب مؤكَّدا "ان الْجَيْش جامز للانتشار في الجنوب في حال أنسمبت للقوأت الاسرائيليا

اللبناني لا يتجاوز ٢٧ او ٢٨ الفا فيما عدد المجندين سنويا يبلغ ٢٥ الفاء وشدد على اهمية خدمة العلم التى تضمن حق الشبّاب في العودة الى عملهم وطآلب بمشروع متكامل لاعادة النظر في خدية العلم. واكد ان لا عودة لسلاح الجو اللبناني في الوقت الحاضر تظَّرا الى كلفته المادية البامظة وعدم قدرة

لبنان على تدملها.

"المجموعة ليست الحُلُ"

الاسرائيلي الُذي ينقله الاميركيون من ان اسرائيل لا تريد تجربة ثانية في اي قرية لبناتية اخرى محتلة على غرارً – موقفنا وحقنا المشروع مو في

الجنوب في المنطقة المحتلة وفيَّ

لبنان وشعبه، ولأجدد حرصنا الشديد على وحدة مصيرنا ومسارينا وعلى تعميق التنسيق والتعاون الوثيقين بين بلدينا الشقيقين في كلّ ما يؤدي ألى منعتمما وعزتهما وتحرير لراضيهما من الاحتلال كُما أَبْرق الدص الى نائب الرئيس

السوري عبد قدليم خدام ورئيس قوزرا

محمود الزعبي للفاية نفسماً. ومن المبرقين: الرئيس عمر كرامي النواب: علي الخليل، الياس حبيقة، عبد الرحيم مراد، وجيبه البعريني، طلال المرعبي، وحسين يتيم، رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد مهدي شمس آلدين، النائب السابق محمد قبائي، معافظ الجنوب فيصل الصايغ، هاني سلام، رئيس بلنيـة بيروت عبد المنعم المريس، "حزب الاتماد"، رثيس "جمعية تجار مار الياس" عدنان فاكهاني، رئيس "تجمع الاطباء المتحدين الدكتور غسان جعفر، "حركة الناصريين الديموة راطيين"، الأمين العام للمجلس القاري الافريقي في الجامعة اللبنانية الثقافية في العالم لحمد طرابلسي، رئيس بلنية الزرارية احمد زراقط، رئيس "جمعية الاصلاح الاجتماعي للتأهيل والرعلية" عفيف الدأج، "شبيبة اللجاز والروابط"، رئيس "رآبطة ابنا4 الارض علي عقيل خليل، الامين العام لـ"منظمة طلاَّتُع العمل الشعبي" يوسف صفوان، التنظيم القومي الناصري ، عبدالله خلاد

تحيث فيه النائب عنفان عرقَّبَى والوزير السابق زكي مزبودي فانساداً بمواقف واقلم "تجمع الهيئات الاسلامية" احتفالا تحدث فيه رئيس التجمع مصطفى 

باسم "اللجنةُ الوطنية الشمالية"، رئيس

وعقد لقه في منطقة الطريق الجديدة

اجمعية عائلة حبيب فؤاد حبيب

بانجازات "ثورة انّار". ُومن مرانسل "النمار" في عكار ان شعبة عكار المستقلة في حزب البعث العربى الاشتراكي لقامت أمس لحتفالا يرفعٌ سُّتار عن نصَّب تنكاري الآسد لملم مِرِّ الدَّرْبُ فَي حلبا في حَضُور ممثلين مقر الدرْبُ في حلبا في حَضُور ممثلين عن احزاب وشَخصياتَ ومسؤول الامن السوري في عكار العقيدُ الركُنُ محمدُ مفلح، والامين القطري المساعد محمد

وللقى مسؤول شعبة عكار في حزب البعث عبد القائر الكسار كلمة اشاد فيها بمزايا الرئيس الاسد

كافة خيارات العلاج متوفرة بما فيها الـ Tablets ويارة واحدة وتعود الى حياتك الطبيعية

01/871304 / 9 - 03/245077

بيروت، سبع في جبل لبنان، سبع في الشمال، سبع في الجنوب وثمان في الدّاء فيكون المجموع ٧١ مدرسة، لا يزال النواب علَّى موقفهم من الفصل بين مشروع البنك الدولي 10 منما في بيروت، 11 في جبل لبنان، 11 في الشمال، 1۷ في لتطوير التعليم المهنّيّ والتقني (الوَّاردُّ في المرسوم الرقم ١٩٧ بقيمة ٦٣ البنوب و٦ ( في البقاع. والاهم، ان القـروض الاربعـة التي ملَّيونُ دولارُ)، ومشاريعٌ صندوقي الاوبك والعربي والبنك الأسلامي لتوزيع ستقرها اللجان النيابية المشتركة غدآء المدارس (في المراسيم ١٠٨٧٧) تندرج ضمن موازنة مشروع متكامل قيمته ١٠٢.٢ مليون دولار ويمدف و٤٤٢ أ و٣٤٤)، ورغبم انسميم تخلوا عن لمجتمم الدادة التي واجموا بها وزارة التعليم المهني والتَّقَنِّي في البلسة الاولى لدرس المشاريع الاربعاء الى بنا؛ (٢ مدرسة مهنية جديدة كبيرة ومتوسطة وصغيرة تبلغ طاقتما الاستيعابية ١٨٨٠٠ طالب وتلميذ. الماضي. لا تُرَال الوزارة على موقفها

ويقسم المشروع الى مرحلتين: – في المرحَلَّة الآولى يتمَّ بناء ١٥ مدرسة (القدرة الاستيعابية ٢٤٠٠ تلميذ) وتجميزها بتكاليف احمالية تناهز ٦٦.١ مليون دولار، وتمول من قرض من الصندوق العربي قيمته مليون دولار أميركي صدر بالقانون السرقــم (٥٩ فــي ١٦ أب ١٩٩٦ (خصّص منها ٣٣.١٣ مليون دولار للمساهمة في بناء ١٥ مدرسة ممنية في المصافظات الست)، و١٥،١٠٥ مليُّون دولار لتجهيزها و٢.٧٧ عليون للدراسات واعداد الوثائق والاشراف على التنفيذ. وتتم تفطية بقية المبلغ ومقدارها ١٦.١ مليون دولار كالأتي تُدفع الدكومة اللبنانية ٧٠٤٤ مليون دولار للبناء و٨.٦٢ للتجميزات من

فرعية اللجان مهتمة بتلبية سوق العمل

سجال بين وزارة التعليم والنواب

على توزيع المدارس المهنية

قرُضُ البنك الاسلامي للايجارة. وتكون المدارس الـ ١٥ في بنا حسن (بيروت)، جبيل، بتلون وألدامور (جبلُ لبنان)، القبيات، وادي خالد، بشري وطرابلس (الشمال)، جباع وصور (الجنوب)، النبي شيت، رأس العين، راشيا، بر الياس وزحله

– وفي المرحلة الثانية، تنشأ 11 مدرسة وتجمز في المحافظات كلما بتكاليف ٢٦،١ مليون دولار، تمول من المشـروع بقـرضين من البنك الاسلامي قيمتهما ٢٠ مليون دولار (للتجميز ٢٢,٢ مليوناً + الانشَاءُ ٧,٨ ملايين) ، اضافة الى قرض من صندوق أوبك قيمتة اربعة ملايين

وخصص في هذه المرحلة مبلغ مقدَّاره ١٩٠٨ مُليون دولار للبناء يتم تأمينها من قرض قيمته ٧٠٨ ملايين من البنك الاسلامي (قرض الانشاء) وقُرض من صندوّق اوبك قيمته وتغطى الحكومة بقيته بقيمة ٨,٤ ملايين. يتم تجهيز المدارس من المبلغ المتبقي من قرض الاينجارة ومو ۱۲.۵۷ مَليون دولار ٠قيمته ٢٤،١ مليونا دفع منها ٨,٦٢ ملايين لتجميز مَدَّارِسَ الْمَرَحَلَةُ الْأُولَىٰ). كَنْئُكُ تَغْطَى الحكومة ما قيمته ٢٠٢٢ مليون دولار

والمفتشون في المحاكم. وجرى البحث للدراسات والاشراف في مختلفَ شُؤون المداكّم ٱلشّرعية وتتوزع المدارس الـ ١٦ كالأتي: بئير حسن (بيـروت)، الشـويفـاتُ، وسنبل تعزيزها وشؤون الاسرة ومن المقرر ان يترأس المفة عاليه، وبيت شباب (جبل لبنان)، اجتمَّاع ّ المجلس الشَّرعي الاسلَّامي الاعلى بخعون، حلبا، واميون (الشمال)، الثانية عشرة ظمر اليوم في دار الخيام، صيدا، مركبا وتبنين (الجنوب)، قب الياس، مجدل عنجر، شمسطار

### سكرية استغرب "ترهل القوانين فى التفتيش المركزي

الثابت بان المشاريع المذكورة بعضما

يرتبط عضويا يبعض على ان تطبق

تباعآ انطلاقا من مشروع البنك الدولي

الذي يعطى المورد المالي اللازم

لتتمكن الوزأرة من أجراء الدراسات،

ووضع خطة للتعليم المهني والتقني في

لُبِنَانَ، قوامما توزيع المدارس على

المناطق طبقا لحاجة سوق العمل

والحاجةُ إلى اليد العاملة المُهنية. أما

النواب، فما زالوا يتحصنون بواقع

الانماءُ غير المتوازن للمناطق، ويريدون

توزيع تُلُك المُدارِّس بالطَّريِّقَةُ الثَيْ

يرغبون فيها، وفي المناطق التي

... رق غبر أن الوزارة التي تمثلت أمس

في اجْتُماع اللَّجِنَّة الفرعيَّة المنبثقة منَّ

اجتماع اللَّجان النيابية المشتركة (منَّ

دون أن يحدد اعتضاؤها!) بالوزير

محمد بوسف بيضون اصرت على

الموافقة على ضرورة التوزيع مصرة

على المحافظة على كيفيته، وأكدت ان

هذه القروض مبدئية، يتم على اثر

وفي خبريطة تنوزيع المدارس

المهنية في المناطق، حسبما وضعتما

الوزارة، جُزَّان: الأول يحدد المدارس

الراهنة وهي ١٢ في بيروت الكبرى،

خـمس في جـبل لبنان، اربع في

الشمال، عشر في الجنوب وثمان في

البقاع. أما الثاني، فيقول ان المدارس

الجديدة المقررة سابقا الثنتان في

اقرارها درس التوزيع علمياً.

استغرب النائب اسماعيل سكرية، عقب زيارته مقر التفتيش المركزي، "عدم ألَّاهتمام الكافي بهذه المؤسسة الرقابية المممة وتطوير قدراتها وتحديث قوانينها التي تعود الى عام

وقال انه في اربعين عاماً "تنامت سووليات هذه الميئة الرقابية وكبرت وباتت في حاجة الى مضاعفة القدرات البشرية والتقنية المطلوبة"، مبدياً استعداده للمساهمة في تحقيق

## 





Organisers of FINE'99:

International Fairs & Promotions SARL TANNOUS TOWER, DORA HIGHWAY, P.O.BOX; \$5576; BEIRUT - LEBANON, 1-263421/2/3/4/5/, FAX: 981-1-261212[ E-MA'Clifp@ifp.com.ib

### 9 - 13 March 1999 Forum de Beyrouth

Opening hours: Daily from 4-10pm Admission: for professionals only: 9,10,11th (Upon invitation or business card) Open to Professionals & Public: 12,13th Children under 16 will not be admitted

Organisers of IDEX'99:

**FORUM** 

FORUM DE BEYROUTH, CHARLES MELOU, MEDAWAR, BEIRUT, LEBANON.

### FINE'99 & IDEX'99 EXHIBITOR LIST

### **CYPRUS**

A. Kounoupis & Sons Ltd Akis Komodromos Ltd Andreas Tsangaros Ltd Andreas Vassiliou & Sons Ltd ALT Kanantzis Ltd Cospa-Costas Pastos Co Ltd D.A. Stroman Ltd Demetris Socratous Ltd Ekma Furnishings Ltd Filpa Ltd Loumpia Sunshaders & Furnishings Ud N.D. Armettis & Sons Ltd Nea Grammi Furniture Ltd Oasi Business & Technicians Ltd Takis Charalambous & Co Ltd T. Mouskis Furniture & Kitchens Ltd Triano Ltd

**EGYPT** Abdou Furniture Beit Sherif Taki Vita

### **FRANCE**

Creations Pacini Dupuis Founchot Ressa Industrie Ght Diffusion Gpm Industries Meubles & Sieges de Style Poirson Luminaires

GREECE

A.Karagiannis-C.Kermeliotis Co Chamber of Commerce of Larissa Daoulas Ioannis D. Dimitropoulos G. Hiras-D. Dinos Kissavos Bros Kostopoulos K.&D. Proteas Senso Stamatis Stefanos Tsiotinis Kl.-Skantzouris K. Vakalas Nicolaos Xylon Furniture

### ITALY

Antonio Ciulli E Figlio Baldi Şrl Flou Spa IKD **OK Mirrors** Promosedia Srl Resinflex Spa Consorzio Roma Idea Artelegno SRL Apulia Tessuti

**KENYA** Kistel

MILTO

Monique **LEBANON** 

Al Hajj Furniture Atelier Pierre Mouhanna Axis Office Botique Sleep Comfort Carpet Land Carpet Plus Carpet World CEM Hispania

Club du Bois Doculand D.M.N. Furniture Galerie Ferri Galerie Vanlian Intermeuble International Publishers

Kitmo Bardawil

Polyform

Krishna Librairie Stephan Mak Contracting Malik's Bookshop Matignon-Images et Tableaux MICĂ Sarl

Espace Mogwai Nalbandian Tapis D'Orient Najarian Furniture Co Nasri Dekmak Novel Exports Platinum Resorts International

Rotang House Simea Sleep Comfort Liban Ste. Libanaise d'Amueblemnet-Dunlopillo The Majlis Gallery Vanlian Lighting Variance

**GERMANY** Kronospan Gmbh Lampertswalde

MALAYSIA Asia Medialine Sdn Bhd Stalheim Industries Sdn Bhd

SAUDI ARABIA Al-Mutlag Furniture

**SOUTH AFRICA Needlepoint Creations** 

SPAIN Textils Mora Sal

**SWITZERLAND** Zollanvari

Gulf Carpet Factory Bassim Carpets

You are invited to visit...

يريش نسب

وأغلن تكسن سنست

ا این کیا ہے۔ معمر فی اللہ د

ارز عربق شاء السار

بالشاعشين بندر بماد

درائق کی عناف المیکار

ب المالية و سا

والإعاد والمناسب

لإلمناء شننسكذ

€ النائب علي حسن خليل اعتبر ان "مجتمع المقاومة وحد اللبنانيين

الذين يتمسكون بتلك الوهدة ويرفضون صوتا واحدا بعدما حصل في

ارنون، اي العدو الفاصب لهذه الأرضُّ، واشار الى "ان الشعار السياسيّ

لدى العدو هو برهان واضح على تفكيك الكيان الصهيوني الداخلي" محذرًا

"بلسم الذين ضحوا في هذه الارض وحرروا ويحررون كل يوم من ان اي

مفاوضات مع العدو مرفوضة والترتيبات الأمنية ايضا مرفوضة على

الاطلاق". وقال لن المنطق اللبنائي يجب أن يبقى كما هو البوم موقفًا

النائب السابق ميشال معلولي: "أن تخلى مجلس النواب عن معمته

الاساسية في مداسبة السلطة التنفينية لم يُسقط عنه الصفة التمثيلية

فحسب، بل جعله متواطئا بل شريكا لهذه السلطة في تقاسم المعانم

والحصص. ونتج من ذلك تصنيف لبنان بين الدول الاكثر فسادا في العالم

بل يمتاز عليماً بالتباهي والجرأة والعلنية في لختلاس المال العام. وأنا كان

القضاء اليوم يحقق فَى ملف النفط او ربِّما غيره من الملفات، كما وعد

رئيس الحكومة، فمن يدقق مع مجلس النواب عن تقاسمه وتنازله وصمته

في سلب مال الشعب وحقوقه؟ ان العمد الجديد يثبت، يوما بعد يوم،

تُطبيق ما جه في خطاب القسم بأن اليد التي تختلس المال العام

ستقطع، ولكن يبقى السؤال الكبير من يستطيع "قطع" ولاية مجلس

◘ مصدر مسؤول في الدرب التقدمي الاشتراكي: "بينما يتخبط العدو

الاسرائيلي، سياسياً وعسكرياً، على اثرُ العملياتُ البطولية التي نفذتها

المقاومة الاسلامية في الجنوب، كان يغترض بالحكومة اللبنانية أن تكون

على مستوى الحدث، فلا تقع في التردد والتخبط، ولا تفتح ثفراً في

موقفها ثم تعود الى التصحيح والتصويب، بعد ان تثير الاسئلة، واجواً

البِّلِيةَ، امامُ الرأِّي العَّام المحليُّ والعربي والدولي، كما حصل في تصريحات

ولا يخفى على احد، ان الترويج لفكرة الترتيبات والضمانات يصب في

ان الحزب التقدمي الاشتراكي، يدعو الحكومة الى التنبه الدقيق لاخطار

هذه الثفر في اعلان المواقف من هذه القضايا المصيرية الكبرى، والى

التزام اسلوب واضح مدروس في العمل بدلا من التسرع والتخبط. ولعل

هذه الدعوة تلقى أذنا صاغية لنَّلا تتكرر الاخطاء، أما أذا تكررت، فمل

معنى ذلك أن الاخطاء في الممارسة السياسية يجب أن ترفع الشكاوي

في شَأَنَهَا ايضًا الى غرفَّة الاوضاع في القصر الدِّمموري لعل ذلك يغيد

لعبة فصل المسارين اللبناني والسوري، وهو امر مرفوض حملة وتفصيلا.

النواب الذي اثبت مسؤوليته الاولى عن الفساد والافساد؟".

ورير الذارجية الدكتور سليم الحص (...).

موحداً يلتزم ما تمليه عليه مصلحته الوطنية والقومية،

### ميقاتي تسلَّم تقرير لجنة مبنى الكحالة عمود في موازاة الطريق تداعى 🕩 واحتمالات أخرى لأسباب الانهيار

٣-- بالاضافة الى ما ورد اعلاه قد

تكون الارتجاجات الناتجة عن هزات

ارضية ساممت في تسريع ضعف

£− أن وجود المبنى في محاذاة

الطريق الدولية وعلى منعطف شديد

الانحدار، عرضه الى ارتجاجات ناتجة

عن حركة مرور متواصلة للشاحئات

الثَّقَيلَة، وهذَّهُ الارتَّجاجات تنعكس

سلبا على خصائص التربة تعت

٥- ان مُوقّع الْبناء على منعطف

شديد الانحدار من الطريق للعامة:

اضافة الى الطبيعة الطوبوغرافية

المنصدرة للشارع في اتجاه البناء،

يعرض المحيط آلى تُجمع السيول.

أضف الَّى ذلك أمكَّان اتنَّسداد قُنَاة

تصريف مياه الامطار نتبجة الاثربة

والاوساخ التي تجرفها مماً يؤدي ألى

زيادة كمية هذه المياه ويسمح تاليا

بتسربها آلى محيط الاستسات وتغيير

خصائص التربة من ناحية مقاومتماً

٦- احتمال تسرب المياه المبتذلة

من العفر الصحية الى محيط الاساسات علما أنها تتفاعل كيميائيا

مع الذرسائة المسلحة وتؤثر سلباً

ً ¥ → ان تـداعي عـمــود او اكـثـر

الطبقات السفلى قد يعود الى

العناصر الطبيعية المحيطة لاحدى

الركائز، أذ أن الحمولة التاتجة من

الطبقات المتعددة للمبنى الذي نفذ

على مراحل عدة، قد تكون قَاقت

وبنه عليه طلب ميقاتي من جميع

المواطنين ابلاغ مكاتب التنظيم

المنذي عن أي خلل مندسي في الإبنية الكشف عليما، منعا لتكرار

صرحة بني المستقبل في مكتبه في وزارة الاشفال العامة والنقل

السعير التونسي محمد عبد ألرؤوف

الباسطي، وعرض معه العلاقات بين البلدين. وأوضح البلسطي بعد الزيارة انه تم عرض التعاون في مجال النقل

الجوي والبري والبحري، ولا سيما انه

تم توقيع اتفاق بين البلدين العام

لمُلْضَى دُخُل حيرُ التَّنْفِيدُ، فَضَلا عن

افتتاح خط جوي مباشر بين تونس

ينبغي تنفينها قريبا لاستكمال

التوقيع الرسمي على اتخلقي النقل

البحري والبري الموقعين بالاحرف

الأولى بين تونس ولبنان وآفاق تنشيط المجالات التجارية والزيارات

والتقى ميقاتي لاحقا السفير

البولوني تادوس سترولاك في زيارة

بروتوكولية ثم النائب اسطفان

للدُويهي، فَالنائب السابق مروان ابو

فاضل ألنى قال ان البحث تطرق الى

موضوع الطرق في قضاء عاليه، فضلا

عن امكان ألافائة من الاعتمادات

المُدورة في موازنة الوزّارة في الاعوام

الاوتوستراد العربي وسيل تنفيذه،

مع اعتماد خط مستقل لسير

السابقة للقيام بمشاريع ملحةً. وتطرق البحث آلى موضوع

الشاهنات وخط آخر للسيارات.

العناصر الانشائية للمبنى.

الاساسات والركائز.

الإوزان المعرضة لها.

عليها وتضعفها.

تسلم امس وزير الاشفال العامة والنقل نبيب ميقاتي تقرير اللجنة الْفندة المكلفة الكشف على المبنى السكني المنهار في الكحالة وتحديد اسبابُ اتمياره. وفي حين يتواصل التحقيق القضائي، افأد تقرير اللجنة الفنية أن "السببّ المباشر للّانميار مو تداعي عُمود او اكثر من الأعُمدةُ المامية للبناء والموازية للطريق العامة على مستوى الشارع"، واضلف التقرير

وفي التقرير: "تبين للجنة من خرائطً الترخيص والتسوية ان البناء قليل العرض (خمسة امتار) نسبة الى الطول (ثلاثون مترا تقريبا). وهذا الشكل حتم وجود صفين متوازيين للاعمدة على الطريق العَّام: الصَّفَّ الخلفي القائم مع حائط الدعم، والصفُّ الامامي في محاداة الطريقُ

ان ُ منا الشكل المندسي لا يعطي البناء بعدأ كافيا نجهة العرض يتسمح بتأمين الترابط بين عناصره التشائية الماملة، فأي ضعف يطرأ على أحد الاعمدة يؤدي الى خلل أنشاكي، ولا تُستطيع العناصر الانشائية المجاورة تاليا المساهمة في تخفيف تأثيره على البناء ككل.

الهندسي متوازنا بين العرض والطول في حالات مماثلة يستعاض عن اي وسقوطه من المف الامامي من نقص يصيب احد العناصر الداملة باعادة توزيع الاوزان تلقائيا على عدد أكبر من الاعمدة، مما يساعد على ابعاد خطر الانميار الفجائي. لما في ما يخص البناء موضّوع هذا التقرير، فإن شكله الانشائي المؤلف قوة التُحمل نتيجة تغييرٌ العوامل وفقا للإحتمالات الواردة في البنود

تحبأني الستقل

العراشنة عربر لوالوافؤو

لي المعتبد الشاؤول **للك**افية

السرائديري وشوركة

You are in:

FINE'99 & IDEX

A Kounoupis & Sons

Akis Komodromos Lik

Andreas Isangaros L. Andreas Vassiliau &

Cospo-Costas Pastos

Demetris Secratous L.

Fland Furnishings Ltd

loumpia Sunshaders

ND Armeltis & Son

Nea Grammi Furnitu

Oasi Business & Tech

Mis Charalambous

Mouskis Furniture

Abdou Furniture

Beil Sherif

All Kanantzis Ltd

DA Stroman Ltd

CYPRUS

من صفين متقابلين من الاعمدة يعرضه الَّى فقد توازنَه بسرعة اذا ما أصيب احد أعمدته بخلل او بضعف واضاف التقرير ال الشكل المندسي الانشائيُّ الْعادُدُ للبناءُ لَا يساعد على تممل الصدمات آلاضرار آلتي تصيب عنامره الحاملة (الاعتمالة) على عكس الاشكال المندسية المترابطة التي تملك مقومات عنة لمقاومة أي ضعف

طارى في أي حزء من أجزائها. الطريق الرئيسية، فاتناً نستطيع التأكيد استنادا الى ما ورد اعلاه، ان السبب المباشر للأنميار مو تداعى عمود أو أكثر من الاعمدة الاماميا للبنه الموازية للطريق العام وعلى مستوي الشارع".

وحدد التقرير الاسباب المحتملة لانهيار احد الاعمدة او ركيزته بالآتي: ١٣– ان تعرض البناء خَلال الاعوَّام الماضية إلى ارتبطام مساشر من شامنات وآليآت بمستوى أرتفاع هذه الألبات، أستنادا الى افادة ابناء المنطقة ( ... ) ادى الى اضعاف الهيكل

٢- أن تعرض المنطقة بما فيها الانفجارات والقنائف ساهم من خلال الارتجاجات والشظايا في الحاق اضرار في العنامر الانشائية تُلبنه خُمومًا الأعمدة الحاملة. اذ أن وجود شظايا في الدسم الانشائي يضعفُ الدرساتَة المسلمة ويؤدي الى تفتيت داخلي غير منظور علما أن أأخرسانة المسلحة تؤلف المأنة الرئيسية لمنا البسم كذلك فأن العوامل الطبيعية من امطار وغيرها، والتفاعلات الناتجة منها

الاندان في رابطة الثقافة والعُلاقات الاسلامية في ايران برئاسة الشيخ محمد سعيد آلنعماتي قائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ بمجت غيث، وعقد اجتماعٌ بين الجانبيّن حضره القس رياض جرجورة والدكتور سائي عبد الباقي. والتقى الوفد ايضا السيد محمد

وعضر النائب كميل زيادة والامين والقى السفير ألتشيلي والسفير

الجمال كلمتين في المناسبة.

بعد اللقه قال ماكلينن: "بحثنا مع الوزير شلق في موضوع الاصلاح الادارى الذي مو من اولويات الحكومة اللبنانية، والبرامج المقترحة للقطاع

العام، وعرضنا مسأعدة الدكومة اللبنانية في هذاً المجال واكمال التعاون بيننا". وردا على ســؤال عـن مــجــالات التصاون، قال: "في بريطانيـا اطرة عريقةً. صحيح ان الأدارة البريطانية

### مختلفة عن الإدارة اللبنانية، الا أن هناك بعص المواضيع يمكننا المساعدة في ليجاد حلول لما". بدوره، شکر شلق لملکلینن زیارته، زار أمس وفند أمائة الصوار بين وأثنى على المساعدة البريطانية لمجلس النَّدمة المنئية في ما يخص تعليم اللغة الانكليزية، مشيرا الى وجود خطة

للتعاون مستقبلا بغية تبادل المعلومات المتعلقة بالإدارة العامة". واستقبل شلق وزير الاعلام أنور الخليل وتداولا الاوضاع العامة والموضوع وبعد الظهر التقى ممثل المجموعة الاوروبية بيمتري كبوركولاس وبحث

### استقبال للسفير الجمال

فى الاشرفية لسفير لبنان المعيّن في تشيلي مراد الجمال. العأم لوزارة الذارجية ظافر الدسن وعدد من السفراء وشخصيات.

## وممثل الجموعة الأوروبية

شلق التقى الخليل وماكلينن

التقى وزير الاصلاح الاداري حسن شلق في مكتبه امس السفير البريطاني بيفيد روس ماكلينن ترافقه مديرة المركز الثقافي البريطاني أن ملاما توماس، وتناول معهما موضوع الاصلاح الأداري ومتابعة التعاون بين البلندين في

### النعماني التقي غىث وفضل الله

حسّين فَضلَ الله وبحثا في شؤون

المشروع الذي قعمه الاتحاد الاوروبي

اقام سفير تشيلي ماريو حموي بير استقبالا تكريمياً في فندق "لوغيريال"

لتطوير الادارة لم يطلق بعد، ونماول

### ان نُسْرَع الأجراءات لتنفيذه، ومنما استدراج الشروض والتنسيق بين

٤٤ مليون دولار.

وطموحات الشياب" الرابعة بعد ظَهُر البوم في جامعة بيروت العربية، قاعة جُمَالُ عَبِد الناصر، بدعوة من "اتحاد الشباب الوطني".

معه في موضوعُ المَّبَّةَ الْمَقَدَّمَةُ من

الاتداد لتطوير الأنارة اللبنانية، وقيمتما

وأوضح كوركولاس بعد اللقاء "ا،

### الحاج طالب بمحاسبة شاملة وبخفض النفقات غير المجدية

"وبدءً عملية المحاسبة التي لطالما طالبنا بما، وجاء القسم ليشدّد عليما، رحب النائب الاول لرئيس حزب الكُتَانَب منيرُ المأجُّ بِـ البدُّ بعملة المحاسبة" مطالباً بـ"ان لا تكون ونريد ان تكون العملة شاملة لا انتقائية بل شاملة". ودعا للى تعقيقً انتقائية من اجل استعادة اموال "موازنة جديدة لمعالجة العجز وتخصّيص الجّزء الاكبر من النفقاتُ

ترأس الداج امس اجتماع المجلس المركزي، وبحث في مواضيع سياسية وحزبية. وتمنى في موضوع الموازنة "الا يكون التأخير في درسما مؤشراً الى التيان بجديد، فلا تأتي الموازنة عادية ووفق المفاهيم القديمة". ودعا

الى أن قُتُدفّق امرين، اولمما معالجة العجز عبر خفض النفقات غير المجدية ورفع الواردات من مصادر لا تصيب النفسقسراء وذوي الدخلل المحسود، وثانيهما تخصيص الجزء الاكبر الممكن من النفقات في المجال الاستثماري لمعالدة الركود الاقتصادي". وعَن الْوضَع في الجنُّوب والموقف

الاسرائيلية تدل على الارباك المسيطر على العقل الاسرائيلي بسبب تصاعد خسائر اسرائيل في الجنوب، وعلى ان الانسلمابُ يمثل أَلمرتبُّهُ الأوَّليُّ فيُّ الدملة الانتخابية، حتى يبدو كأنما

تدور حول هذا المحور". وبالنسبة الى التُخابات المندويين اشار الى ان "العملية الانتخابية قطّعتُ شوطما الاول بنجاح، وان الميثة العامة شكلت وفقاً للنّظام. واذا كانت مناك تُغر فمردها الى النظأم نفسه كأنت المرحلة الأولى مرحلة النظام، فان الثانية هي مرحلة الوئي عند الناحَّب والمرشح على السواء".

ورحب بالتحقيق في شؤون النغط

وترأس الحاج الاجتماع الدورى فيصل بن فهد

### يتبرع لمعالجة ٣ اطفال لبنانيين

تبرع الامير فيصل بن فهد بن عبد العزيز لكل من الاطفال اللبنانيين: دالياً سُعيد محمد حامد بمبلغ ٥٠ ألفُّ دولار لميركي، وحيد محمد عسراوي بعبلغ ٥٥ الف دولار لميركي، اماتي اكبرم شيرف بمبلغ ٢٧ الف دولار اميركي، لمعَالجتهم منّ امراض مختلفَة، ونك مساهمة منه في مساعدة وَنَكُ مساهمت ســ ـ ـ ـ ـ الأطفال المرضى في العالم العربي. الاطفال المرضى في العالم العربي. الله عند الأمال التي

وهي ليست المرة الاولى ي \_\_\_\_ المره الاولى التي يشمل فيما الامير فيصل الاطفال المنان اللبنانيين برعايته، بلّ كأنت له محطات كثيرة سابقة في هذا المجال وخصوصا مع التكفل بعلاج الطفلة فاطمة الباسم الَّتِي كَانَت تَعَرَّضَتَ لِلتَعَذَيِبِ عَلَى يِدُ مخدوميها والطفلة سارة عمار آلتي أجريت لما عملية زرع نخاع شوكي على نفقته. كما أن مُسَاهماتُه تشُملُ الرياضة اللبنانية والرياضيين اللبنانيين والعرب. وقد تبرع اخيرا بمبلغ عليون دولار اميركي للأتماد المصري لكرأ القدم وبمبألغ أخرى لأسر ضحابا مبارأة الاتداد آلاسكندري والكروم

### **DAZZLING!** THE NEW PRICES OF RENAULT MÉGANE

### Hurry-up! Incredible prices for a limited quantity of all Renault Mégane models :

Mégane 1.6 RT Hachback \$ 12,700\* (LL 19,050,000)

Mégane 2.0 RT Hachback Auto. \$ 14,700% (LL 22,050,000) Mégane Classic 1.6 RT \$ 13,400\* (LL 20,100,000) Mégane Classic 2.0 RT Auto. \$ 15,400\* (LL 23,100,000) Mégane 1.6 Coupé \$ 15,200\* (LL 22,800,000) Mégane 2.0 Coupé Auto. \$ 17,900\* (LL 26,850.000) Mégane I.6 Cabriolet \$ 19,900\* (LL 29,850,000) Mégane Scénic 1.6 RT \$ 17,200\* (LL 25,800,000)

**5 YEAR CREDIT** 

### Mégane Scénic 2.0 Auto. \$ 19,900\* (LL 29,850,000)

وأكد ان "الصندوق ممتم ببناء ىور العبادة وترميمها"، مبديا أرتياحه الى التنسيق بين الوزارة والمندوق والى أن "نمح العمد في مجال عودة الممجرين نزيه ومتجرد". ثم التقى مسعد متروبوليت صيدا

وصور ومرجعيون للروم الارتونكس الياس الذوري والنائب السابق فضل آلله نندش. وعرض مع وفند من بلدية رشميا برئاسة رئيس البلدية وديع خطار مطالب البلدة لجمة أتماء دفع التعويضات

### جول تفقدية وتفقد مسعد المشاريع التي

يمولُها الصندوق في مدينةً عاليهُ، برفقة لبنة فنية كأن شكلما لمذه الغاية. واعطى تعليماته بضرورة الانتهاء منها قبل حلول موسم الامطياف، ولاسيما أن الاعمال تتعلق بالطرق والارصفة والاثآرة. وتُفَقّد مشاريع المياه في بلدة بمريّم الممجرة في قضاء بعبداء

ومشروع معطة ميأه ارصون ومعطتي مّياه القصيبة وحمانًا، وتُدبُثُ في جولاته مؤكدا حرص الصندوق على "أَسْتَكُمَالُ مَصَارِيعُ الَّبِنِي الْتَحْتَيَّةَ في مناطق العودة حرصه على استكمال ورش الاعمار والترميم"، معتبرا ان العودة الثابتة لا يمكن أن تتم في غياب مقومات الاستقرار الاساس وآلتي تأتي خدمات البنى التحتية في

لمبية خاصةً لتحصين العودة، وانّ متابعات ستتم مع وزارات الذهمأت وكل المؤسسات العامة والخاصة، ومع أَمْسَتَتُمْرِينَ لِيأْحُدُو أَدُوارَهُمْ فَيْ تأمين مستلزمات الإقامة للعائدين، لتوقير النعمات التربوية والصحية، ولذلق قطاعات نقتصادية انتاجية توفر فرص عمل للعلامين". وشدد على أن "تحقيق نلك يتطلب جمدا مشتركًا من الْقطاعين العام والخاص ودورا رياديا للمبتمع المعلي بسلطاته المطية وميئاته الأملية .

الصندوق يُولِّي لمبية خاصة لتحصين العودة، وان التلبعات ستتم في هذا الشيأن مع وزارات الضيمات والمستثمرين من اجل تأمين مستازمات العودة". واستقبل مسعد امس الرئيس

مسعد تفقّد البني التحتية:

وقال "أن المندوق بسعَّى الى تلافي ما حصل سابقا"، مذكرا أن "بعض الفوضى تصلت سابقا في قضية منح الأسر لمتفرعة بين بلدة واخرى تعويضات مما خلق جواً من البلبلة

### خربجو الاعلام متمسكون نقابة المدررين

الى البــدول الـنـقــابـي في نـقــابـة

### دور الوزارات ضروري في العودة أكد رئيس الصندوق المركزي للمهجرين شادي مسعد أن

في لُلمُولْدُ الضَّرسائيـة تـؤدي الى

العأم للرهباتية العريعية الاباتي سعد نمر الذيّ أشار الى "وجود توجّه جدي لاقفال ملف العودة بالسرعة الممكنة". وخللاً على المستوى النيموغرافي، وأدى الى تضخم في حجم بعض

## بالانتساب الى جدول

أكدت رابطة الفريجين في كلية الاعلام والتوثيق في الجامعة اللبنانية تمسكما بمطالبها ولا سيما الانتساب

وامدرت بعد اجتماع عقنته في مقرَّها وقُومت خلاله تحرَّكها الاخيرَّ، بيامًا جلَّه فيه: "أن الرابطة اذ تثمن أيجابا نتاثح لقاءاتها مع المسؤولين، تُؤكد التمسنك بمطالب الفريجين لجمة الأنتساب الى الجدول النقابي الذي كفله القانون واعطائهم الاولوية في الوظائف الاعلامية الرسمية، وتشدد على ضرورة تعيين ملحقين اعلاميين في السفارات".



وفي هذا الاطار، أعيت الرابطة اقتراحا بتعديل بعض أحكام قاتون المطبوعات المتعلقة بانتسطب النسريبين الى المحدول النقابي للصحافة، وسترفعه الى المسؤولين المعنيين بناء على طلبهم.



Credit trouters up to 60 months at a 6.5% areast interpri

24%24 5O5 Auto assistance.

Bejon saur I Jamhour, Damatrou i ref tol 01 768800 - 767552

7r;;o. 2el (% 615712 Zank. 16108 (33046) - 03 647904

primer. for 09 918402 - 911802

Genarayze. eel 0) 449962 - 444069 Kfoury Auto Parts

Bassoul Heneiné sal

Authorized dealers

City Car B-Hissom st., vol. 01 303315 4 - 865214 Robert Barakat Ashrofet. (d. 8) 000127 - 333044

اطع الى رئيس البلنية صباح السبت

ان الرئيس الحص ابدى اهتــمــامـــآ

بالموضوع، وانطيت التوجيمات الى

اللجنة التأليا للاغاثة لمباشرة العمل

وبالفعل كشف فريق من اللَّجنة ظمّر

السبت على المكان وتسلم خبرائط

الغزان التي وصعما معندس البلدية

وكنانٌ مربغُ أضر من وزارةً شوون

النصجرين وضع تقريراً بعد معاينته

وأصدرت بلدية الناسمية على اثر

ومَّرَّع الفَّارة بيلقاً اعلنت فيه تدّميرٌ

الفزان وناشدت كل الوزارات مساعدة

وطلبت من التكومـــة "التـــقــ

بشكوى الى مجبوعة "تفاهم نيسان"،

واعتبار منه الفارة على منشأت المياه

فَي النَّاسِمة خَرِقَاً للتَّفاهم، والزَّامِ

مفتوح الى رئيس المكومة، وطَّلبت في

"المنسانسة في اعسادة بنَّاء الضَّرَّار

وتجميزه في اسّرع وقت بغية اعاْدةً

تَسَــغـيلَهُ، أَدْ أَنْ الوزارةَ هِي المرجع

المختص باعادة الممتجرين ورعاية

شَوُّونَعَمْ في البنى التحتيَّةُ وَالْأَنَّمَائِيةَ

والنَّجْتَماعية علما ان لا امكانات مادية

لُدى البِنْدِية لاعسادة بناء النسزان

ويعتقد المجلس البلدي جلسات

ولا بد من الاشارة الى ما علَق عليه

الاسرائيلي الذي درم الناعمة وحارتها

نعمة الميَّاه، قد يكون ايضا رسالة

اسرائيلية الى الحكومة اللبنانية ببدء

تنقينذ التحديدات وضرب البنى

مستنسد شد

المسوائق ساحات العامان

مبنوسه حسد

مهمين حسد حوار

---

بمنعثريت إرب

نعنت سر

متلاحقة لنرس سبل تأمين المياه

عوفتاً ريثما يعاد بناء الغزان.

بعض المعــــادر "أن الصــ

وتجميزة".

كتاب أَخْرُ مَنَ وَزَارِهُ شَوْوِنَ ٱلْمِهِجِرِينَ

المنطقة عبر تأمين المياه لها.

اسرائيل تعويض الاضرار".

ووحجت البلدية البيان في

المكان البعثة الناضي.

### الباخرة الجانحة قبالة سلعاتا عُومَت والبحر والمواطنون نجوا من سمومها هنجيان الى معمل كيماويات لبنان في



الباذرة التركية لدى مفادرتها للمياه لللبنالية لمس.

بعد محاخلات واهتمامات على مستويات علياء كأن أبرزها متابعة رئيس الجممورية العماد أميل لحود، أنتمت امس قضية الباخرة التركية SIMGE التّي كانت جندت قابالة

وكَّان جنوح الباخْرة المعملة نحو ستة ألاف طن من حمض الكبريت (اسيىد سولفيتريك H2SŌ4) ٌمن شركة كيمأويات سلعاتا، اثار المَخْأُوف مِن احتمالات غرقها، وتالياً وتمكنت الاجمزة المعنية من تفريغ

١٧٥٠ طناً من حمولة الباخرة، مما اعباد تعبوبمها فبوق سطح المه طبيعياً. وتأبع الرئيس لدود العمل، متصلآ بوزيري البيئة ارتيور نظريان والنقل نجيب ميقاتي، ومطلعاً على ما قامت به القطع البحرية في الجيش والفرق التابعية امرفأ بيروت التي تمكنت من افراغ السمبولة الزائدة للباخرة التي اخرجت بحراسة بعيدآ عن المياه الأقليمية.

وطلب لحود من المراجع المختصة التشدد في تطبيق القوّانين لعدم تكرار مثل هذه الحوادث التي تؤثر على البيئة والمواطن.

🤻 تسلم رئيس بلنية سسيسر –

الضنية سمير هوشر مفاتيح سيارة

اسعاف مكتملة التجهيزات الطبية من

المفترب نبيل مصول، في احتفال اقيم

في قاعة "فندق سير الكبير"، حضره

النائب احمد فتفت ورئيس بلدية

السفيرة عبدالله مسون واعضاء

المجلس البلدي ومخاتير وأعضاء

وقَـدَم هوشـر الى مـصـول "درع

**BGHAZI TRAVEL** 

THE INDIA TOUR

A 11 Z Dass Delhi/Jaipur/Agra

Airticket

Airport Tax

Full Program

Includes:

Accommodation in 5° hotels on

half board basis (breakfast & dinner)

For more information and reservation, contact:

(01) 363209, 363210, 365705, 366347

TANIA TRAVEL

آگاردن (٤ آيام)

فندق ٤ غوم مع اقامة كاملة 8 2 1 8

A ايام الطَّآثرة + فندق مع الفطور

ايتداء من ۳۹۰ \$

٤ . ٥ و ٨ ايام ابتداء من ٢٨٥ \$ (الطائرة + فندق مع الفطور)

٧ ايام حمامات. سـوس

Jai-ei-DB 4057834 - Jounieh 913746 - 33445 Bicklays 982040 - Saida 730870/722733 Jbeil 942744 - 943388 - Stn El Fil 601785 Zahle 806947 - 802592 - Tripoli 62775560248

\* Grammaire Allemande

\* Grammaire Italienne

\* Littérature

Mathémationes

\* Philosophie

\* Economie

\* Ecologie

- 6 Cassettes Vidéo de Géométrie

اختياريون ووجماء

هيئة لرابطة مخاتير البترون

في غضون ذلك، اصدرت وزارة النقل البيان الآتي: "ليل الجمعة – السبت الماضيء والمسرت الساخسرة التركية SIMGE المحملة بـ ٢٠٠٢ طن من مادة الاسيد سولفيريك من مرَّفَأُ شركة كيِّماوياتُ لَبِنَّانِ في سلعاتا الى تركياء وبدل ان تتجة الباخرة في خط مستقيم الى خارج المياه الاقليمية اللبنائية، جنحت نحو الينجين وعلقت بين الصخبور على الشاطيء، ما ادى آلى حدوث أضرار مادية بسيطة في مقدمها (أ...).

ويمم الوزارة ان تطمّ المواطنين انه لم يحـصل اي تســربــ من الحمولة في البحر، ولم يسخر الصّادث سُوى عن اضرار مادية طفيفة في مقدمة الباخرة. ويهم الوزارة ان تشكر قيادة الجيش على مواكبتها السريعة للموضّوع ومساعدتها المشكورة في سحب البَّاخْرة".

ومن وزارة البيئة ان مستث للوزير مو وسام عيث وخبي كيميائياً لدى الوزارة توجها بتكليف

المضور الى "مطعم الفيصل" في

المقر الاول للبطريركية المارونية

دير مـار يوحنا مـارون في كـفــرحي،

هيئة تأسيسية لرابطة مخاتير

البــــّــرون، ونلك في حــضــور النائب

البطريركي الماروني آلعام على البترون

قـرى السـأحل والوسط والجـرد في

البترون. وأتفق على أن تتولى الميئةً

التأسيسية أدارة الرابطة أمدة سنة

وتّألفت الميئة التأسيسية من

مخاتيرء كفرعبيدا انطوان رومانوسء

راشا ساميا للنوار، شاتين قيصر

الشاعر، بيت شالالا فادى شالالا، .\_\_\_\_ دوماً نقُولاً الباشا، شبطّین جان

اغناطيــوس، البــتــرون جــورج بو

عيسى، سمار جبيل حميد النيك

للتعاون والتنسيق بين مخاتير

البترون، لافتا الى "أنَّ المُحْتَارُ هُو وَالدُّ

لكلُّ أَبْنَهُ البلدة وليس زعيما عليهم.

ويجب ان يكون على مسافة وأحدة

وفد مجلس التحكيم

يزور عمان السبت

يزور عمان وفد من المجلس الاعلى

للتحكيم في مركز التحكيم اللبنائي – غرفة التجارة والصناعة السبت المقبل،

ت منئة الامين العام المساعد لمراكز

التحكيم العربية المحامي الدكتور حمزة

حداد بتعييته وزيرا للعدل في الدكومة

الارىنيـة الجديدة. ويبحث أيضا في

ويضم آلوفد التكاترة، عبد الحميد

الاحنب، مدي النين القيسي، ابرهيم

نجار، نديم مخيبر، حسن عواضة،

سمير أبي اللمع، محمد امين الداعوق

LENOUVEL

11 Volumes, dont 4

de complément littéraire

8000 pages

format  $19.5 \times 28$  cm.

\* Grammaire Française

\* Grammaire Anglaise

\* Grammaire Espagnole

\* Biologie

Géologie

\* Géographie

L'Intégralité des Programmes Scolaires

t-VIDEOS: -- 6 Cassettes Vidéo d'Algèbre

- Talk to Me: {Anglais, Allemand, Italien, Espanole} - STRAT. BAC: {Histoire, Français, Philosophie, Mather

Pour tout renseignement appelez le: 03. 296 853

ابرام اتفاق تحكيمي بين البلدين.

والبروفسور فايز الحاج شاهين.

L'autil idéal pour réussir votre BAC.

وابدى المطران سعادة تقديره

وأجدبراً جلك الدوري.

شارك في الاجتماع ٥١ مختارا من

المطران بولس اميل سعادة.

تحضيرا لائتخاب هيئة ادارية.

🟶 تألفت في اجتماع عقد في

طرابلس حيث اقيمت مأدبة غدا.

الدويمي الحاج ومعما القادة الامنيون في البترون وبعثة وزارة البيئة وقام الجَّميع مع المسـؤولين في شـركـة من المدير العلم للوزارة المكتور برج كيماويات لبنان بجولة ميدانية على الشاطىء، وفي البحر أمراقبة للوضع والمياه والسفينة العائمة والعائدة الى بلدية سير تسلمت سيارة اسعاف وضعما الطبيعى. القائم قأم الحاج اوضحت بعد

الاستماع الى تقارير جماعة البيئة ومسؤولي الشركة "أن الوضع طبيعي في الماء وعلى الشاطئ، ولا خُوف منَّ حدوث اي تسربات اسيدية من الباخْرة". وتابعت: "قَمنا بَجُولَة على مرفأ شركة كيماويات لبنان في سلّعاتا، وتأكدنا من عدم تسرب اي لتواع من الاسيد أو الفار من الباخرة. ولقد أستمقنا آلى الشياب النبن ساعدوا في تفريغ حمولة الباخرة للذي تم سريعاً وتأكدنا أن الاسيد الذي سحب من الباخرة تم تفريغه

بنطقة سلعاتا حيث اجتمعوا بالسيد

سعيد ونا المسؤولُ في الشركة ومسؤولين في قوى الأمن الداخلي، واجروا بمعيتهم كشفاً ميدانياً على

مُكانٌ الدادث، وتحديداً المرقأ وجوارة

آ- لا وجود لمواد نفطية عائمة

في المكان ولا على الشـــاطيء، مما

يحتم عدم حدوث تسرب نفطي جراء

؟– لا وجود لروائح كىريمىة في

٣- لا وجود لاسماك أو حيوانات

بدرية نَافُخُة على الشاطِّيُّ أو في

للحمض، كوجود فـقاقيع في الماء

جراء تفاعله مع الصخور الكآسيـة

الموجــودة بكثـّرة في المنطقــة، او

وجــود عكر في المكانّ. اذ انه حــال

تسرِب حمض الكبريتيك، فان تفاعله

مع الماء يولد حسرارة عاليــة تكفي

لتبخر قسم من الماء وقتل كلّ

الاسماك في المكان، كما ان معدل

الحمض العالي قادر ايضاً على قتل

الذلك من المستطاع القسول أن

حنائثة البناذرة المصملة باسيح

الكبريتيك لم تُؤد الى تسرب هذه

للمادة أو أي مواد نفطية إلى البحر؛

وتالياً لَم تُؤد الى حدوث اضرار في

الزميل طوتي جبرايل فرنجية ان

قطوع الباخرة التركية SIMGE مر

بسلام واتتهت المشكلة من دون

وامس تفقدت شاطىء سلعاتا

قائمقام البترون السيدة المام

اضرار بيئية او اخطار على صحة

المواطنين وعلى البحر وحيولناته.

البترون ومن مراسل "النمار" في البترون

البيئة البحرية".

٤– لا وجسود لاي اثار تعس

فتبين نهم ان:

في خزانات الشركة". وقــُالت: "اطلعنا من رئيس بلدية سلعاتا جهورج سلوم ومن رئيس بلدية كبا جرجي دعبول على الأوضاع في البلدتين المذكـــورتين، وممـــا الاقرب إلى سلعاتا، فأكداً أن لا أحد تضرر. والان نتابع الاجراءات القانونية عرفة الاستاب التي ابت الي جنوح الباخرة وتغير مسارها وكل شيء في

البترون وسلعاتا جيد". من جهته المهندس سعيد ونا المدير الفني في شركة كيـمـاويات سلعـاتا - لبنان، قـال: "لقـد قـمنا بعملية التفريغ في شكّل سريع وفني واعدنا الاسيد الى المستودعات التابعة لْلشركة، ولا خوفُ ابداً من اي تلوثً". وتابع: "لا تعرف السبب الذي حمل القبطان على تغيير وجهة سيره مما اوقعه في المشكلة التي وقع فُيما، وهذه مسؤوليته وليست للشركة اي الفطاسينَّ وَالفَـبِـرَّا ُ وُيدانا الْعـمل التقوية منعاً لحصول كارثة بيئية، وكل مُـا نفـذناه كـان على نفـقـتنا. اقرغنا من حمولة الباخرة ١٧٥٠ طناً فعادت وعامت على وجه الماء، والان الباخرة تستطيع السير وما نقوله ونُؤكِدُه هو الْآتيَّ: لا اسْيِدُ في البَّدر لا زيت لا مبازوت لا فيبول ولا اي

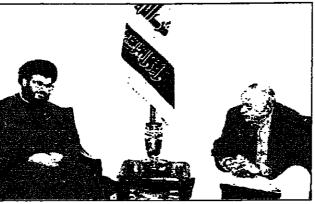
ملوثات اخرى. لقد اجتزناً القَطوع، والحمد لله". من جهة ثانية نفى السيد بدار ضومط رئيس مجلس ادارة شركةً الترابة الوطنيـة في شكا ومحيرها العام الذي ورد استمـه في "النمـار" لمسِ ان يكون صاحب شركة سلعاتًا او أي صلة له، اتما اقرباء له وشركاء اخرون يملكون الشركة وهو ليس له دخل من قریب او بعید

### التقدمي في بتخنيه شيع نقابيا

بتخنيه – "النهار": شيع العزب التقعمي الاشتراكي ومنطقة المتن الاعلى النقابي بمجت أبو المسن، في مأتم حاشد أقيم في مسقط رأسه في بتخنيه، وشارك فيه رئيس التقدمي النائب وليد جسلاط والنواب اكرم شميب وجان غاتم وأيمن شقير وباسم السبع، النائب السَّائِق علي عـمـار، رئيس المجلس الوطني في ألحزب الشيوعي جورج حاوي، المكتب السياسي في "حزب حاوي، المحبب سبي بي الله" محمد النسا. وقد من حزّب البعث العربي الاشترأكي ضم اسُد سويد وقريد الطويل ورئيس مجلس العمد في المرب السوري القومي الاجتماعيُّ محمود عبد الْخَالَق، نلأبُّ حاكم مصرف لبنان فهيم معضاد وجمع من الحربيين والنقابيين واهالي

الببر. وقبل مواراة الجثمان في مدافن العائلة، القى كلمات تأبين كل من الدكتور شبلي المصري باسم وكالة داخلية المتن في التقدمي ورئيس "جيمة التحرر العمالي" عصمت عبد الصعد باسم رئيس التقدمي وسلطان ابو الحسن بأسم العبائلة. وقدم

### غوكسيل زار نصرالله: وضع الجنوب هادئ



تصرائله وغوكسبل في لقائمها لمس في مقر الامانة العامة في حارة حريك.

التسقى الامين العبلم لـ"حـزب الله" السيد حسن نصرالله في مقر الامانة العامة في حارة حريكً المستشار السياسي والناطق الرسمي باسم قوة الطوارئ الدولية في الجنوب تيـمـور غوكسيل، وحضر اللقّاء وفيق صفا. مـقــررا منذ زمن، ونحن على اتصــال

سخُل هل نقلَ رسائل الى الامين العام للامم المتحدة، اجاب: "لستّ ساعي بريد، وأنا، في التنوب، ابحث الوضع مع جميع الاطراف والناس اضاف: "الوضع هادئ ولكن يخشى من التوتر، اذ لم يتغير أي شيء في الجنوب منذ اسبوعين او ثلاثة"

 استقبل نصرالله في مقر الامانة العامة للحزب النائب مروان فارس وتداول معه شؤوناً عامة.

النائب عبدالله قصير. كـ ذلك اديت اسبوع المقاوم حسين عبدالله مغنية في بلدة طيرنباً (صور) في حضور رئيسُ كتلة "الوفاء للمقاومة" النائب ابرميم لمين السيبد الذي اشباد بالموقف الرسمي الداعم للمقاومة". وقال غوكسيل: "منا الأجتماع كان أعلنت الميئية الص الاسلامية التابعة لـ حزب الله أنها

استقبلت في مراكزها في بيروت دائم مع الدزب في الجنوب". والجنوب والبقاع في شمري كانون التناني وشبياط ٤٥٩٧٤ منزيضاً. وتشارك الميئة السبت المقبل في المرحلة الاولى من حملة التلقيح ضد شلل الاطفسال بالتسعساون مع وزارة الصحة ومنظمة البونيسف عبر المستوصَّفات الثابتة والنقالة في

مختلف ألمناطق. 4 احيت "المقاومة الأسلامية" اسبوع المقاوم حسن محيي الدين حمزة في احتفال اقلمته في بلدة الجميجمة حضرة رئيس المجلس العسيساسي في التسزب

### حاصبيا: ابعاد رئيس المخفر واحتجاز رئيس الامن العام!

جبيلٌ من مصادر "الجنوبي" ان موقعي القنظرة والقصير تعرضا صباها لقصف مدفعي من قبريخا ومجدل سلم والصوانةً. وردت على مصدره المدفعية المشتركة.

وحلق طيران حربي صباحا فوق

## أهالى راشيا

الاحتقالات بذكرى مولد مؤسس الطائفية والمذهبية".

كذلك احتفلت منفنيات البقاع الغربي ("التمار") بالذكرى في مطعم "الكروم" في كنفسريا في خنضور النواب: روبيّر غائم، سامّي الخطيب. فيصل الداود، انطوان حتّي، مروان فارس وعميد الخارجية في الحرب

الشرعية خصوصاً.

وفـقـا لمصادر امنيـة ان رئيس امن عام حاصبيا الملازم امين سليقة اخضع لاستجواب طوال ٤ سأعات

السزب انطون سعادة فلقيمت والمرمل وشمسطار. وتحدث عميد التربية والشباب مبدي ياغي عن "ولادة مؤسس الوعي القومي المقاوم منَّذُ الثَّلاثُيناتُ، الَّذِيُّ حَنْرٌ مِن الخطر اليـمــوديّ وحـال الضّعفُ والتَّـفكيكُ والانحطاط وأسس النهضة الاجتماعية لتكون حربا على الرجعية والعصبيات

تواصلت الاعتداءات الاسرائيلية

وكتب مراسل "النهار" في حامبيا الْجَنُوبِي ۗ ابْعُدُوا رَثْيِسَ مَخَفُرُ قُوى الامن الداخلي في حاصبيا للمؤمل زيد يوسف سريوي الى المناطق المحرّرة عبر معبر زمرياً، بعد ان كاتوا اطلقوه الاسبوع الماضي من سجن الخيام حيث اعتقل ١٤ شهرا.

### ورسوم الهاتف

ناشد أهالي راشيا والبقاع الغربي العمد الجنيد بـ "مراجعة حت

### القومي و"حماس": تفعيل المقاومة المسلحة والمدنية

واستقبل قانصو النائب انطوان اندراوس وعـرض مـعـه في حـضـور النائب أنطوان حتي وعيت الخالق وغريب، لملّف المهجرينُ. على صعصيم آخصر، تواصلت

القومي توفيق مهنا وعميد التربية والشباب صبحي ياغي الذي القي

### ومن مراسل "النمار" في صور ان قصفا مدفعيا طاول في السابعة

والنمف صباحا وائيي أتقيسية

والسلوقي واطراف جميجمة وخربة

سلم ومجدل سلم وفي الخامسة

والنمف مساء تعرضت لقعف

مدفعي عنيف اطراف كنفرا وياطر

وزبقين وجبال البطم ومجدازون

والمنصسوري والدنيسة والاوسة

وحلق الطيران الحربي قبل الظمر

فسوق القطاعين الفسربي والاوسط

منفــذا غــارات وهمـيــة. وعــاود في

السابعة مساء غاراته الوهمية على

وفي بيــروت، اعلنت "المقــاومــة

الاسلامية" أن مجموعاتها هاجَّمت

الساعة ٧,٣٠ صباح امس موقع

طلوســة، والســاعــة ٧٫٥٠ مــوقع

القنطرة. وكانت قصفت الساعة

٢٢,٢٠ ليل الاحد تحركات ألية في

مجموعاتما هاجمت الساعة ١٧,٤٥

مساء موقع طيرحرفاء وفي الساعة

١٧,٥٥ فجرت عبوة ناسفةً في قوة

وماجمتها، فيما قصفت موقع سجد.

المناطق اللينانية المحتلة" انها زودت

وزارة الخارجية اللبنانية ملفا بأسمه

المسعدين اللبنانيين خلال الاعتوام

١٩٩٩ و١٩٩٨ و١٩٩٧، وذلك من

اجل اثارة قـضـيـتـهم في المحـافل

ونكـرت ان وفـدا من "منظمـة

مراقبة حقوق الأنسان" في أميركا

سينزور لبنان اواسط اذار الجاري

لاعتداد ملف عن المبتعتدين ولقتأء

العائلات التى ابعنتها قوات الأحتلال

اعلنت "لجنة المسعدين من

وذكـــرت في بيــــان آخـــر ان

علو مخفوض جدا فوق الاوسط.

والمرتفعات المجاورة.

موقع بئر كلاب.

للدولية.

امس جنبا الى جنب مع الممارسات اليومية ضد سكان الشربط المحتل عسسومنا وممثلي الاجتمنزة الامنينة ان الاســرائيليين و"جــيش لبنان

واورد مراسل "النَّهار" في النبطية

في المنطقة المحتلة، ثمّ خلي. وعلمت مراسلة "النمار" في بنت

القطاع الاوسط، ومسساء فسوق

وزير البسريد والمواصلات السلكيسة واللاستكية عصام نعمان اعادة النظر في رسم الاشتراك الذي اصبح ٦٠ الفُّ ليرة لكل فصل، لافتين الى "أنه يشكل عبنًا على المشتركين". وطالبوا الضــرائـب الّـتي لم يُعـــد المواطنون قادرين على دفعها".

استقبل امس رئيس الصزب السوري القومي الاجتماعي علي قاتصو وفدا من قيانة حركة "حماس" ضم المسؤول عن لبنان اسامة حمدان والمسؤول عن العلاقات العامة على بركة، في حضور رئيس مجلس العمد محمود عبد الخُالقُ وعَميدُ الخَارجية توفيق مهنا ومنير مكتب الرثأسة انطون غريب.

وافَّاه بيان للحزب ان المجتمعين عرضوا "التطورات الفلسطينية ووجوب توميد صفوف قوي المقاومة والتصدي في الداخل المُحتل كما في الشتات ووجوب تضافر جمود الاحزاب والقوى القومية والاسلامية على السلحة القومية لتفعيل حركة المقاومة المسلحة والمدنية".

الاسرائيلي وعملاؤها ودعت جميع المبعدين والعائلات المقتلعة من قراها آتى الاتصال بعضو اللجنة حسام الذالد من اجل اعداد استمارة عن اوضاعهم الاجتماعية، ونلك على

### رقم ماتف اللجنة ٣/٢٥٨٩٩٦، مؤسسة فارس وكنيسة الزواريب

تفقد المدير العام لمؤسسة عصام فسارس اتطوان حبيب كنيسسة القــديـسين بطرس وبولس في بلدة الزواريب – عكار والتي ســــاهمت مؤسسة فارس بتمويل بنائها. واقيم قدآس أحتىفالى ترأد المطُرانُ يُولس بنُّدلي راعي أَبرشُـيــة عكار وتوابعــهــا للروم الارثونكس وعــاونه لفــيف من كـــهنة الرعــايـا

الارتونكس في عكارً. وحضر القداس حشَّد من ابناءً البلدة واعضاء مجلسٌ الرعبة. وبعد الاتجيل القى بندني كلمة

شكر فيما للنائب عصام فارس مساهمته في دعم بنه الكنيسة والقاعــة التيّ ســمــيت على اسم القديسين بطرس وبولس شغيعا ومؤسسا الكرسيّ الانطّاكيّ المقدس. ثم تكلم حبيب فنكر بمساهمة مـؤسـسـة فـلرس بالامس في بناء مدرسة كروم عرب وبمساهمتما غدا في تكريم المعلم. وتمسدت عن تجسيد أمالي عكار لمبدأ العيش

الددودي، يقدمون على هذه الخطوة تامر رئيسا لجملهم حيثياتما في اغلب الإحيان. لـ"اللبنانية الديموقراطية" آلتي تملكماً هذه الجمآة الرسمية أعادت المسركسة اللبنائيسة المخولة متسابعية شؤون الاسبرى

الديموقراطيـة" ائتـُخـاب جـأك تـّامـر رئيسا لولاية جديدة بعد انعقاد الميئة العامة في المركز الرئيسي في اليـرزة. ودعا تامر بعـد انتـخابه الى "الوقوف الى جانب صاحب العمد لأنه الامل الاخير لانقاذ لبنان وتحويله من دولة المزرعة الى دولة المؤسسات".

### قضية الاسرى المحررين عود على بدء: ملء استمارات جديدة ولا احصاءات ولا رعاية

الغارة الاسرائيلية على خزان الناعمة

"رسالة" تهديد بضرب البنى التحتية

الفزان عتى بتنا مستشنين لضح العياد

الى المنازل، وقد بلغت تّكاليتُّف مَرّ

التجميزات والشبكة وغرفة الدارس

١٠٠ مليَّــون لبــرة، لكن كل شيء

أعاف: "أسرائيل تعلم حق العلم

ان ما قصفته كأن غزاناً للمياء وليس

مركزاً عسكرياً، فمي لا تعيز بين

البشر والسجر وتقصف كل شيء.

والفنارة الاخيبرة جاءت بعث العثمل

البطولي في ارنون والضربات المتلاعقة

للمقـآومـة. وان ضـرب السَّرَان كـان

مقصوباً. وقد تكون هذه الشارة

مؤشراً الى ضرب املكن اخرى لتدمير

وناشد وسألل الاعلام اتارة هذا

الموضوع وشكر لرثيس الوزراء سليم

الحص ووزير شؤون المهجرين انور

الخليل واللجنة العليا للاغاثة "امتماعهم

وعلمت "النصار" ان الوزير الخليل

أرض لبنانية محرّمة!

عندما سألت "النمار" رئيس

بلدية الناعـــمــة عن امكان

التصوير، اوضح اته قد لا

يسمح لنا، ومن الافسضل ان

نحصل على كتناب منه يطلب

السماح لنا بتنصوير الضزان

المقصوف. وهذا ما ثم فعلاً،

علما أن أحد الشبان الذي طلبنا

بنه مرآفقتنا امتعض وقال انه لا

يذهب الى هذه المنطقة. فانتهى

الموضوع عندما التبقينا نائب

رئيس البلدية عبد الرحمن فخر

اُلْدَيِنَ الذَّيِّ أَقَلْنَا فِي ُسَيِّارِتَهُ الى الموقع على التلال.

البنى التحتية في البلاد".

وتدركمم العاجل".

لتتمى الآن وعدنا إلى النقطة الصفر

رئيس بلنية الناعمة شربل مطر على نُتَائِح الاعتداء الجوي الاسرائيلي على نلال البلدة معساء الاحد ١٨ شباط

الماضي، وفي حينه، لم تعلق وســـائل الاعـلام كـــــرا على هذه الغارة التي

تزامنت مع تصَّعيد في المنوت، نظراً الى الاستمداف الدائم لمذه التلال،

والطوق الذي احكمته حولها العناصر

الفلسطينيـــة هناك، والتي نمنع الصحافيين من الوصول اليماء

والفارَّةَ الاخْيرةُ علَى تلال الناعمة لم

تكنّ كسابقاتُما بالنسبة الى امالي البلدّة، اذ اعادت جمود البلدية والتيّ

اجتازت شوطا كبيراً في تأمين مياه

فقبل ساعات من البدء بضغ المياه

من الخزان الضخم الذي انجزته البلدية

فيّ حارة الناعمة لتغنّية الجزء الاكبر

منَّ البلَّدة المحرومة الميناه منذ أكسَّر

منَّ ثلاثين عـــامــا، اغــَـار الطيــران

الاسرائيلي على الفزان ودمره كلياً. والفزان المستمدف سعة ٥٠٠ الف

ليتر، وسماكة جداره ٢٠ سنتيمترا.

عرض اساساته متر والارتفاع ٧٠

سنتيمترا، وكان العمل به بدأ مطلع

التسعينات وما لبث ان توقف. غير ان

المجلس البلدي أكمل المشروع الذي

ولم يكن قحف الفزان عشية

طغت تكاليفه زهاء ١٠٠ مليون ليرة.

تجربة ضغ الميناه وليند منصادفة

وخصوصا إنه بات جاهزا لمصالحة

مشكلة كبيرة عاناها سكان الناعمة

عشرات الاعوام. وكان الخزّان مليشا

لعظة استمعاضه، واتضنت كل

الاجراءات لتشفيل المحركات، بعدما

انجزت التمديدات الكمربائية، ودمر

الطيران ايضا مقر العارس المؤلف من

بقع الخزان قرب معمل "كونكورد"

لصنَّاعة البرادآت، ويبعد ٢٠٠ متر عن

منشآت لوزارة الموارد المائية تربط

١٢ بئرا موزعة في لماكن مختلفة من

الناعمة، تضخ عبرها المياه الى بيروت

وضواحيماً. اصغر الآبار يَضَعَ ٢٠

إنشا، واكبرها خزان يستوعب زهاء

خمسة ملايين ليتر ويفذي الضاحية

وبيبروت لجهبة فبردان وتلةالضبأط

وكورنيش المزرعة. ويقع هذا الخزان

قرب الذزان المقصوف، وكانت بلدية

الناعمة باشرت انشاء خزان آخر في

البلدة عام ١٩٩٥ ولكن العمل توقف

فیه، وتقتصر تفنیته علی بعض

الاحياء للتي لا تصل اليها مياه عين

وقال رئيس البلدية شاربل مطر

لـ"النمار": "أن منطقتنا محرومة المياه

منذ اكثر من ثلاثين عاما، قديما كانت

مياه غين الطبة تُفذي المنطقة،

ولكّن القَسَّاطل لم تبدّل مُّنذ ٤٧ عاماً

فُـتــاًكلت الشبكة، وعندما تسلمنا

ممماتنا املنا جزءاً لا بأس به من هذه

الشبكة لجمة الخط الساحلي للبلدة،

فسنتُلت المشكة مناك. من منا

المنطلق، وبعدما ازدادت الكثافة

السكانيـة في الناعـمـة، وُلدت فكرة

انشاء خُزانين في الناعمة وحارة الناعمة

التي لا تصلها مياه عين الدلبة بسبب

علوَّها. اتكلنا على انفسَّنا وجهزنا هذا

مراحل الانتظار

المحررين الرسمية بالدولة، أذَّ بعـد

نلك لا يتقاضون مبلغ الاربعمثة الف

ليرة الذي يقدمه مجلس الجنوب الى

كل منهم شهريا طوال سنة اعتبارا

وقد تُستمر هذه الصلة مدة لطول

اذا خُرج الاسير من المعتقل ومو فّي

حاجــة الى عــلاج الا ان هذه المرحلة

تتجاوز خمس سنوات بصرف النظر

عما أذا كان آلعلاج يستدعى فترة

ألراتب الشمري والعلاج الصد

مما أذا الصلة الوَّحيدة الَّتي تربطَ

المحرر بالدولة عبر مجلس الجنوب غير

ان هذه العلاقة قد لا تطاولهم جميعاً

بالضرورة. اذ ان على ذوي الاسير إن

يتـقدموا بأوراق تثبت أسـره، وعلى

الانسير أن يقصد المجلس بعد خروجه

من للمعتقل لادراج اسمه في قائمة

المصررين، مما يجيسز له تَقاضي

لكن ليس كل اهالي الاســـرى، وخصوصا اونتك المقيمون في الشريط

وفي اي حال، فان العلاقة مع مجلس

الْجنُوبُ بدأت تنتّظم في الّسنُواتّ

الثلاث الاخيرة. لذا فأن الاحصاءات

المدررين، تشمل اولئك النّين خرجوا

من المعتقلات الاسرائيلية اعتباراً من

علم ١٩٩٤. في حين سقطت اسماء

الكثيرين سهوا من جداول مجلس

الجنوب قُبل منا التاريخ الذي يمتـد

حتى عام ١٩٨٢، أي بعد الاجتياح

من تاريخ التحرر.

مع أفول ألعام الأول تُنتمي صلة

غرفتين ومطبخ وحمام.

الشفة للبلدة، إلى نَقَطة ٱلبداية.

رئيس الوزراء سليم المص وتناقش معنه المسألة بغيبة الْتَنْسَيْقَ بِيْنَ الدكومَٰةُ ومجلِّسُ النوابُ في هذا الشأن، كما عاد موضوع الأسرى المحررين الى دائرة الضوء مجددا، وان من زاويتُهُ المظلَّمةُ هِـدُهُ ٱلمرة ايضا. فبعدماً استبشر اوضح النائب نزيه منصور. المحررون خيرا في ظل توظيف عدد منهم في "اوجيرو"، عاد اليأس الى قلوبهم ثانية. فالمعطيون بوطَّيفة جُديُّدة لم يتسلموها بعد في انتظار ان يعلد النظر في موضوع التوظيف بمجمله، وخصوصاً أن ثمة حديثاً عن حصولً 

علُّى أسم الاسرى المحررين. ويبدو أن مرحلة الانتظار هذه ستطول، وخصوصا أن الحكومة الجديدة ليست على اطلاع كلف على تقلميل هذا الملفُ. فبعدما وافقت اللجلة النيابية للادارة والعدلُ على حصر هذا ألملف في أحدى الوزارآت ولعل أنسبها وزارةٌ مشروع القانون الذي تقدم به النائب نزيه منصور في ما الشُؤُون الاجتماعيَّةُ التي لا عُلَاقَةً لَمَا حَتَى الْأَن بَمُدُهُ خص أُعَالَة عوائلَ الشَّمِداء وأستيعاب الأسرى المحررين في القضية ولا تملك ادنى معلومات عنما. المجتمع، انتقل المشروع الى لجنة المال والموازنة نظراً الى طبيعته المالية لجمة صرف تعويضات المحررين ورواتب للمعوقين. وكان هناك شبه اجماع على بنوده، الا أن وزير المال جنورج قنرم طلب اعطاءه فترصنة لدرس المشتروع وتأمين الأموال اللازمة وايجاد ألية لتنفيذه. واقترح رئيس أللجنة النائب خليل المسراوي بدوره تأليف لجنة تلتسقي

وَٱللاقتُ في مدا الأطَّار اعسلان الامين العسام لـ"لجنة المتابعة ندعم فضية المعتفين معمد صفا ان اللجنة كلفت أثر لقائها الرئيس الدس أسداد استشهارات ليسلأها المُحررون في خُطُوة أولى في اتجاد درس اوضاعُهم. ورغم امترام جمود لبنة المتابئة، الا ان قضية الاسرى المدررين لا يمكن اختصارها بتكليف شقوى من الرئيس الحص الى صفّاً، وخصوصاً أن لبنة المتابعة هي ميئة الهلية لا تعلُّك مُقومات العملُ المؤسِّساتي. علما ان المطلوب، هو

في ظَلُّ هذا الواقع، يبدُّو واضحا ان الطريق الى الحل في قضيةً الأسرى المحررين طويل وشاق، وخصوصا ان لا جهة رسمية او اهلية تستطيع ان تدعى أمتالك احصاءات وُمعلومات ٌ دقيقة عن الاسـرّى المحررين وظروف عيـشهم



"أنصار": أول معتقل اسرائيلي في لبنان. الاسرائيلي للبنان.

الجمات التي يندرج عملما في سياق واذا كَّــان مــجلس الجنوب يملك المبادرة الفردية، عنا عن انما لا تعلك ارقاما تقريبية عن عدد الاسري المحسررين كسونه يدفع لهم راتبسا شمريا، فأن ملته بهم تنقطع نهائيا مع انْتُماء العلاقة المالية او الصحية. لذا، ليست هناك اي جمة رسمية يمكنما ان تدعي معرفة اوضاع الاسرى المدررين ومواكبة ظروفهم المعيشية والاجتماعية والنفسية وذلك ان "أمتَــمُـام الدولة ممثلة بالادارات وآلاجمزة المعنية، ينمب على حصر عبدد الاسبرى داخل المعبتبية بلات الاسرائيلية ومتابعة ظروفهم في الداخل بمحدف العجمل على اطلاقهم بحسب ما يؤكد المعنبون. اما وقد تحقق المحف لسبب او آخر، فـان

الاهتمام بهم بعد تصررهم يتحول مسألة ثانوية. وما ينطبق على الدولة، ينطبق على المينات واللجان الخاصة، ولن اختلفت اسباب ألاهمال ومبرراته عند هذه

امكانات تسمح لما باجراء مسح لعدد الاسرى المحررين وملاحقة احوالهم الصحية والمعيشية والاجتماعية علما ان هذَّه الْجمعيَّاتُ بذلت في شَكل عام جمودا كبيرة في هذا الاطَّار، ربما لأن المشـرغين عليــهــا مم من الاســري غياب سنوات داخل المعتقل. مسؤولية الاحزاب

بدرك مسسؤولو الاستزاب عذه الحقيقة. وهم يولون امتماماً خاصاً

لموضّوع الاسـرَّى المحررين، وقـد – التتبة في الصفحة ١٨ –

المحررين ألذين يدركون تماما معاناة الاسير وسوء احواله النفسية بعد التحرر، ما لم يجد من يحتضنه بعد لا تقل مسؤولية الاهزاب حيال الاسسىرى المحسررين عن تلك التي تتحملها الدولة، ذلك ان المقاومين خرجيوا من هذه الاعتزاب وتفتوا

عَمَلَيْاتُ بأسمَما واسروا...

### "غرين بيس" نقلت عن عضوم: ملف النفايات الايطالية لم يُقفل

نقل مكتب منظمة "غرين بيس" --البحر المتوسط عن التَلَابَ الْعَـام التمييزي القاضي عدنان عضوم "ان ملفُ النَّفُ أَبِاتِ السَّامِـةُ الايطاليُّـةُ لَمْ يقفل وهو مستعد للطلب من السلطات الإيطالية استعادة النفايات واعادة تأميل المواقع الملوثة".

واوضح المكتب في بيـان له أمسر "أن ناشطي العنظمة غيسان جمارة وفَّؤَاد حمَّدان اعلما عضومَ في اثناء لقبائه في قبصر العبدل أن القبرار الاتمامى الصادر الاسبوع الماضي عن القاضي سعيد ميرزا تجاهل العديد من المعلومات المعمة. فميرزا اشار الى ان تَقَرير الشركة الفرنسية -BUR (GEAP لغت الى ان عينات من التربة والساه المأخونة علَّم ١٩٩٥ أظم تُ 'عدم وجود اي مادة خطيرة او سامة' في مواقع ذوق مصبح وشنئتير ووادي حآلات ومرفأ بيروت حيث طمر محتوى

البراميل وحرقء وحصلت "غرين بيس" على نسخة منه - يفيد العكس، اذ يشير الى ان تمة احتمالاً ان الموقع (شننعير) استعمل لطمر النفايات السامة بدءاً من وسط المنطقة نزولًا نحو الوادي... لذا ينصح "بمسح مفْصَل للمُوقعُ في لَتَجاه مُجرىٌ النمر". لكن السلطات اللبنانية تجاهلت

أمًّا العينات التي اختت من ذوق

## لم نتسلم أموال التبرعات

رد الوزير السسابق النائب فسوزي ببيش على التحقيق الذي نشرته "النمار" في ١٩٩/٣/٤ عنَّ الصمَّلة الدوليـة لمنَّينة صـور. وفي مَّا يأتي "أولا: في مــا يتــعلق باتهـــامنا بالاممال والتلكو في تأليف اللجنة

١- ان اعلان مدينة صور تراثا بهذه الدملة جاء نتيجة المساعي التي

٢- أُدر الاتفاق مع المدير العام لهذا الموقع التاريخيّ. ٣ ٣- وفي ١٩٩٨/٢/٥ اصـــدرت

-

س اعتباء – <u>متب</u>ت شفتود

ومدرت الما المارية

المنت المستالين الله

م في سائل مورد المالية المالية

نوانق -در اطعال الفاقات

مشريور فنبير إشاني ومفوال

و تستار الداللة

الله عن السباد المعرود اللها

بد واستند المعالم

المصاف التي يشتن المالم المصاف التي يشتن عالى الا المستنوع الشرعية المالم الم

المكانات المسيح الحالمان الم

المساوية المساوية

San Charles and of

A STATE OF THE STA

The same of the sa

القصور عا لم يعد المنظمة المنظ

A THE SECOND ر نفذ مستخدم المراد ال

متصفيف النزت الايماد خرسوا عن عده الايماد عليات بسعما وايماد الايماد

ينرك كالم

سرت بالإن سي المسترة المسترة

-

المني بشعيات بنه

وال الرساري المعروف

And the second

تلويح ۱۹۹۸/۵/۲۹ عسبسر وزارة الذارجية سمت فيه ارمة اشخاص

َّأَنَ الموقع كان مرضوفاً بالزفت: لذا من الممم اجسراء تحسريات ومسسح اضافي. وهذا المسح لم ينفـُذ هـتي الآن، كَــذلك ثبت أن مــواقع أفــرى عديدة ومصادر مياه ملوثة بمزيح من الملوثات السامة". واعلن المسؤول عن حملات المنظمة

مصبح فتبين اتما ملوثة بمواد كلورية سامة ومعادن ثقيلة. ويفيد التقرير

في لبنان جعارة أن عينات اخنت من كُــســارَّة شننُعـيــر في ايار ١٩٩٥ اظهـرت أن الموقـعين مَلوثين بمزيح من المعادن والثفايات السامة وأن النفادات المكتشفة تتشابه مع النضايات السامة المصدرة الى لبنان من الشركة الايطالية JELLYWAX

واضاف: "سلم المكتب في بيروت هذهُ الوثائق الى ميرزا عام 1990 لكننا لا نفهم لماذا تجاهلها. والمنظمة تدحض ادعاءاته في قراره الاتصامي ان كلّ معاوماتما مبنية على تقارير صحافية فقط وقد سلمنآ عضوم نسخا من التقارير التي قدمت الَّى

الادعاد على الخبيرين البيكيين بيار ماليشيف وميلاد جرجوعي اللذين قدما المعلومات للكشف عن الفضيحة. ويتحدث قرار ميرزا الاتمامي عن قيام

ليكونوا نواة اللجنة الدولية لحماية آثار

صورً. وتبعا لذلك فقد وجهنا كتاباً

للى الاونيسكو عبر وزارة الخارجية رقم

٢٤٤٩ تاريخ ٢٢/٧/٢٢ قَــمُنا

بلبلاغهم موافقة وزارة اتثقافة والتعليم

العالي على عقد الاجتماع الاول لمذه اللجنة التقنية الدولية في مقر وزارة

الثقافة والتعليم العالي في بيروتُ في

الاسبوعين الاخيرين من شمر ايلول

١٩٩٨ وَلَمْ يرننا جـــواب على هذا

الكتاب متى تاريخ ٢٤/ أ ١٩٩٨،

تاريخ استقالة التحكومة التي كنت من

أعنضائها وبذلك ينكون وأضحا ان

التلكؤ او التأخير لم يحصل منا بل كنا السباقين لاتخاذ كل القرارات

ثَانيا: حُول التساؤل عن مصير

أ لم ترسل الاونيسكو أي أموال

العالي وتالَّيا فَأَن مبلغ المئة الَّف دولًارُ

الذيِّ أعلَن المدير العَلَّم للاونيسكو عن تبرعه به لمـنه الحملة لا يزال لديه

في الاونيسكو في باريس ولم نستلَّم

دولارا واحسدا منه وهو في جسمسيع

الاحوال يجب أن يوضع بتصرف اللجنة

الدوليــة لحـمـاية آثار صـور وليس

٢ُ – امَّا الامتوال الأخرى الْتي اعْلَن

بعض الشخصيات اللبناتية التبرع بها

أثناء الممرجان الذي اقيم في منينة

صور في ٢ آذار ١٩٩٨ بوجود السيد

فرفديريكو مايور وغيره من الرسميين

اللبنانيين والاجبانب، فأي هُذه الأموالُ

جرى التبرع بها للجمعية الوطئية

للحفاظ على آثار البنوب اللبناني التي

تتحافظ على المرابطة وتنا بري من اجل مساهمة هذه الجمعية في اطلاق المملة الدولية وقد افدت الوزير الصديق

معدد يوسف بيضون في اتصال هاتفي

اجسراًهُ مسعّي يُوم السسبت فيّ ١٩٩٩/٢/٢٧ أي قبل نشر التحقيق

عوضوع البحث الوارد في صحيفتكم

بان منه الاموال المتبرع بما موحودة

لدى الجمعية الوطنية للحفاظ على أتار

البنوب اللبناتي، وهي تاليسا ليسست

البلوب المحمود ولي حصول ٢- في ما خص انشاء صندوق خاص بالملة الدولية لماية آثار صور

توصع فيه جميع الاموال الخاصة بهذه

العملة نوضح أنثآ اعددنا مشروع قانون

بمنا الشَّأْنَ اودعناه في كتابنا رقم:

٢٢٦٢ تاريخ. أ / ٠ / ١٩٩٨ مـ حلس

شــورى الدُولَة الذي اعــاده الى وزارةٌ

التقافة والتعليم المالي قبل ايام

معدودة من استقالة الحكُّومة، طألباً

بعض الايضساحسات والمعلومسات

وخستسامسا كنت اتمنى توخي

الموضَّوعيـة والدقـة في التَّحقَـيقّ

المنشور وسؤالي مسبقآ وقبل نشره

مذا عن النقاط ألتي أثارتماً كي اوضح

لما كلِّ الدفائق بدلا من القاءُ السُّمم

حزافا واطلاق الأحكام التي لا تستند

آلى اي حــقـــائق ونئك ّمن منطلق

النائب فوزي حبيش

وزير التقافة والتعليم العالى سادقا".

درصناً على مدقية صَديفة "النَّهار".

والمستندات اللازمة.

ندوة عن الآفات الزراعية

والمشاكل المتأتية من المبيدات

"المكافّحة المتكلِّملة للآفات الزراعية"، عنوان ندوة اقامتها "جمعية النط

الأخضر"، والمكتبة الوطنية في بعقلين، بالتعاون مع السفارة الكندية. بدأت الندوة بكلمة مدير المكتبة اسعد ملاك تم تحدثت رئيسة الجمعية هلا

عاشور التي اعلنت "ان الجمعية بمساعدة الصنوق لدعم المبادرات المطية،

نشطتُ بعدما تبين أن أكثر من ٨٠ في المئة من المبيدات تعدر أضافة ألى أن

سسب بمحمد حين أن أسر من حيث عن المحدد من سبيدات حيدر المحدد أن أن انواعا معنوعة عالميا تستورد وتباع في معظم الشركات الذامة والمحال الزراعية. المهندس الزراعي عـدنان ملكي توقف عند النشاط الزراعي ابتـناء من عـام 1997 لجهة ندوات التوعية والدراسات ومشاريع مكافحة الأفات الزراعية بعد

تدارب عدة في البيل، والبيوب، وأنشمال للتنسيق مع الجمات المعنية من وزارات

ومن جمته، ركز الممندس أحمد شمبندر على الاستخدام الأفضل المبيدات

للحدُ مَن تلوث البيئة وخعض تكاليف الانتَاح عبر تحديد نوع الأفَّة والموعد

وشركات وجمعيات وبلنيات من أبل مقابعة العمل كلِّ ضمى مسؤوليته.

بتصرُّفُ وزارة الثقَّافة وٱلتعليمُ العَالَي.

الاموآل المتبَّرع بهـا مَن الأونيـسـكُو وبِعض الشخصيات اللبنانية، نوضح ما

اللازمة في أوقاتها.

حبيش عن حملة صور:

## واللجنة الدولية من مهمات الأونيسكو

الدولية لدَّماية آثار صوَّر، كما ورد في التحقيق نوضح ما يأتي: عالميا حصل منذ مدة طويلة لكن البدء

بذلتما شخصيا في باريس مع ألمدير العام للاونيسكو آثناء ترؤسي الوفد اللبنانى الى اجـتـمـاعـات المؤتمر العـام للاونيتسكّو في شــمـر تشـرين الاول ١٩ٌ٩٧ وقد اخَّخت هذه المساعي الى تحديد ۳ آنار ۱۹۹۸ موعدا لزيارة المدير العبام للاونيسسكو الى لبنان لاعلان بدء الدملة الدولية للحفاظ على آثار صور ومن مدينة صور بالذات كما

للاونيسكو على زيارة لبنان واعلان بدء الحملة الدوليــة لحــمـايـة أثار صــور، شكلت بالْقُـــرار رقم ٧٩ تاريخ ١٩٩٧/١٢/٢٤ اللَّمِنَة الوطنيــــ للتحضير لاطلاق الدملة الدولية لدماية آثار صُوّرً، اي قَبل اربعة اشْمَر ونيف على بدء اطلاق هذه الحملة. وقد قامت هذه اللجنة بأعمال التحضير اللازمة ومنها عقد مؤتمر في اوتيل الريفييرا بالتعاون والتنسيق والمشاركة مع الجمعيَّة الوطنيـة للحُـفاظ عَلَى أتارُّ البنوب اللبنائي اأتي تترأسها السيدة رندا بري. واصدار المطبوعات اللازمة للتعريف بآثار صور وبالأمية الدولية

القرار رقم ٨ شكلت بموجبه اللَّجْنة الوطنينة لأطلاق الحملة الدولية لحماية آثار صَور، اي قبل شمر من العملة. وقد تألفت منه اللعنة من اتني عشر والاختنصاصيين بالأثار ومن بسمم ألمدراه العامون للأثار والتنظيم البدني والمجلس الوطني لانماء السسيساحسا وَمَعْلُونٌ عَنَّ وَزَأْرَاتَ الدَاخَلِيةَ وَالنَقَلَ والاعلام وغيرهم. وقد عقدت هذه اللجنة ثماني جلسآت حلال الفترة الممتدة من تاريح تأليفها حتى ٢٤ تشرين الثَّاني ١٩٩٨ تاريح اعتبار الدكومية التيُّ كنت من اعتضائها مستقيلة. وقد قامت هذه اللجنة باعمال كثيرة يُمكن الرجوع الى محاضر طساتما للاطلاع عثيما ودن بينما وصع مــفطط توجّبيتهي لمدّينة صّـور اعده المدير العام للتنظيم المدني لكن المدير العام للأثار كانت له ملاحظات عليه ألامر الذي جعل اللجنة تحتكم الى خبير دولي ارسلته الاونيسكو لاحقا

لبت بمذا الذلاف الفني. اما اللجنة الدولية أحمية أثار صور همي من ممام ألاونيسكو ولا ترتبطً مبأشرة بسلاحيات وزارة الثقافة والتعليم العالي التي تأحذ علما فقط بأسماء أعضائماء ومع ذلك فقد وربتا كتاب من الاولينسكو رقم ١/١٨٥

المناسب للمكافحة، والسيد العلاثم.

الطلاب الجامعيين البيئيين لنشأت طعماز

## ماذا نفعل بـ ١٣٠ مكبأ تجتاح التلال والشواطىء والطرقات؟

افتتح المؤتمر بكلمة ترحيب من الاب سيزار موراني مدير المدرسة فالدكتور لَطوان ماهُر رُكيس مجلس الميئة الذِّيُّ نوهُ بُالدُّور ٱلَّذِّي لعَبه دير الآباُّء الكرمايين على مستوى عكار، مشددا على اهمية لقاء من هذا النوع بجمع الممثلين الديموقراطيين لشعب عكار. ثم كلمة سمير فرح من مؤسسة "فريديش ايبرت" وركز فيما على اهمية

معالجة مواضيع من هذا النوع مع البلديات المعنية مباشرة بأيجاد الحلول لما وعلى اهمية التعاون بين مؤسسات المجتمع الاهلى والبلديات. ثم كلمة لقائمقام عكار طوني مخيبر الذي حث البلديات على التعاوّن في ما بينما ومع للجمعيات لايجاد

في الجلسة الاولى تحدث محمد عرابي عن واقع البيئة في عكار معددا لكثر من ٢٢ مَشكلة بيئية من تلوث سهل عكار الى مخاطر تهدد القموعة الى مأساة محمية "كرم شُبلط" المُستباحة الى أثار أكروم التي تسرق وتلوث الَّمياه في ببنين وحرائق الفابات ودودة المندل وتلوث شـاطئ عكار بالنفايات وتلوث

وقدم الزميل ميشال حلاق مداخلة عن واقع النفايات في عكار مذكرا بأن عكار تمثل ثمن مساحة لبنان وأن معاناة عكارٌ مع التَّفاياتُ بدأتُ مع الحرب. وعدد حلاق ١٣٠ مكبا للنفايات المنزلية اكثرها على تلال جميلة او على شاطئ البحر او جانب الطرقات، وتطرق الى فكرة مشروع مشترك بين الاتحاد الاوروبي ومجلس الانمه والاعمار لانشه معمل لمعالجة النفايات في عكار معتبرا ان المحاولة أجهضتّ بسبب الخلافُ على المكان ومحاولات الابتزاز. وّختم قَائلًا أن العودة الى التوازن البيئي مسألة سملة المنَّال في عكار حاليا اذا تصرفنا بدكمة وبطرق

ثم تكلم سعيد نجار عن معامل تحويل الطاقة من النفايات مذكرا بأن الفرز

التعامل مع النفلاات الاولى تقتضي بترك الناس ينتجون ما يريدون من نفليات على أن نفكر لأحقا بطريقة حل هذه آلمشكلة، والثانية في معالجة الموضوع من مصدره لَّي تَخْفُيف كَمِيةُ الْنَفَايِاتُ الَّتِي تَخْرِج مِن البَيْتَ وَهِي الْطَرِيقَةُ الْاَنْسُبُ بِيْئِياً. ثم تكلم الدكتور يوسف طوق من هيئة الحفاظ على البيئة – بشري، عن تجربةً فرز النفاياتُ في بشري، وهي تجربة رائدة تقتضي بفرز اولي في المنزلُ

المشاكل آلتي اعترضت التجربة ومنما ايجاد قطعة الارض والالتزام بالفرز ألذي وصل اخْيِرا الِّي نسبَّة عالية ( ٨٠٠ في المئة). بعد الفداء كانت ورشة عمل حول كيفية طرح موضوع مشكلة النفايات وكيفية تحديد المدف وايجاد الطول ادارما السيد نزار رمال. ثم شكل المنتدون لجنة لصياغة توصيات تعمم لاحقا مع التشديد على أهمية الدل الذي يعتمد الفرز

### ببنين لا تستحق هذا الاهمال انقذوها من التلوث والأمراض

صالحتين تنقذان الانسان والبيئة من خطر الاوبئة. وجاء في الرسالة:

من حلق فيه غصة العطش والماء يجري

وزاد الطين بلة الفراغ الامنى اثناء الاحداث الذي دفع ببعض من لا يملكون ثمنُ أرض تأويمم الى البناء فيَّ الارض المشاع فوقَ النبعُ فتسربت مياه حفرهم الصحية واختلطت بمياهه وارتفعت نسبة الاصابات بالاستمال والامراض المعوية الاخرى، اضافة الى التيفوئيد والكوليرا. وتجاوبا مع الاهالي زودت مياه النبع جهاز تعقيم بمادة الكلور على الطريقة البدائية ويظن الاختصاصيون انما غير مجدية

🗣 تصب مادة الكلور في المياه الجارية الى الاستعمال مباشرة.

 يعود تاريخ انشاء الشبكات الناقلة للمياه الى اكثر من حمسين عاما. غياب الدولة وعدم اهتمامها برعاياها في مناطقنا حول القنوات التي تروي المزروعات، ومنما البقول والخضر التي تؤكل نيئة، الى قنوات محارير وأختلطت المياه المبتذلة بمياه الري والشرب.

تُوصلنًا اخيراً مَع شُرِّكَةً "مارُسَيكور" العالمية، وبالتعاون مع مصلحة مياه عكار وباذن من وزارة الموارد المائية والكمربائية، الى مشروع نتمنى أن يكلل بالنجاح لاقامة خزّان عند النبع تجمّع فيه المياه وتعقم قبل توزيعها للاستعمال. ونتمنى أنّ تتمكن من تغيير الشُّبكة في المدى القريب على الاقل.

وعشرين الف مواطن مقيم ومساحتما حوالي ١٥ كيلومتراً مربعاً تعتاج الى شبكة بُجارِيرٌ عَصرية تُخلصُها مَن الاوبئة التي تُوطنت فيما واصبح خبرُ اطفالما اليومي اسمال وتيفوئيد وبراتيفوئيد وجارديا ويرقان وكوليرا مرة من المرات.

يابانية مقدارها ٥٤ الفا و٩٩٨ دولاراً أميركياً من أحل تنفيذ مشروع تشجير في "محمية أرز الشوف" قبل ظمر الخميس المثبل في مبنى

 تعلن هذا الاسبوع في بيروت نتائح مسابقة "عودة الى الطبيعة" التي نظمتُها مجلة "البِّيئَةُ والتنمية"، وشارك فيها خمسة ألاف باحث وطالب من ١٨ بلداً عربياً. وقدم المشاركون أفكاراً في أساليب الانتاح الزراعي والصناعي مستعدة من البيثة المعلية وفي الأمكان الافادة منها لتُحسينُ نوعية العياة مع العفاظ على توازن الموارد الطبيعية.

لمشاعات البلدية حيث غرست نحو الفي شتلة منوبر وخروب في مشاركة عناصر من الديش وممثلين عن وزارة البيئة و"التجمع اللبناني لحماية البيئة". أعلن "اللقاء من أجل المساحات الخضراء" في بيروت عن برنامح ندوته "بيَّروت والمساحـات الخضراء" المقررة في الرابعـة والنصف بعــد ظَمَّر عْد الأَرْبِعاءُ في نادي خريجي الجامعة الأميركية في بيروت وجاء

 أفتتاح الندوة بالنشيد الوطني اللبنائي، ثم كلمات لرثيس مجلس الوزراء سليم الحص، ووزير الاصلاح الاداري حسن شلق، فكلمة اللقاء يلقيها نبيل سوبره، تليها كلمة نقابة المهندسين للنقيب عاصم سلام ونقابة الأطباء للدكتور عبدالدميد حشيشو، ونقابة المحررين لانطوان شَدياق والهيئة التأسيسية لـ"بلدية الطّل" يلقيما عبدالعميد فأخوري، اضافة الَّى كُلِمة علم النفس البيشِ للدكتورة نجوى اليحفوفي وكلمة

## ندوة حول "النفايات في عكار"

اقامٌ مجلس البيئة – القّبيّات بالتعاون مع مؤسسة "فريدريش ايبرت" اول من أمس ندوة لبلديات عكار في لطار ورشة عمل حول موضوع النفايات المنزلية، في مدرسة دير الآباء الكرمليين في القبيات، بحضور قائمقام عكار طوئي مخيبر ممثلا محافظ الشمال، ورؤسه البلديات وأعضه مجالس البلدية في أكثر من

قَّى الْجُلْسَة الثَّانية تكلم حبيب معلوف عن طرق معالجة النفايات وعن السياسة المتبعة لمعالجتها وهي سياسة مجلس الآنماء والاعمار التي تقول باختصار بأن البلديات فشلت في معالجة الموضوع ولذا وجب تلزيمه لشركات خاصة. وانتقد هذه المسياسة التَّي تنطلق من مصَّطلُح أنْ البلدياتُ غير مُؤهلة وبأن الشعب اللبنائي غير حاضر وجاهز لتّبني حلول حضّاريّة كَالفّرز.

والتدوير جيدان لكن من الصعب فرز كُل النفايات وتدويرها وبأن الدرقّ أذا تُمّ ضمن مراقبة قوية وبعد تدريب جدي وبعد تركيب تقنيات عالية، يكون حلا جيدا بيئيا لذ ان تلوته يكون اقل ضرراً من باقي الدلول. اما الدكتور نشأت منصور فقال ان مشكلة النفايات المنزلية هي بين المشاكل البيئة اسملَما حلا، ومع ذلك ما زلنًا بانتظار الحل. وقال أن هناكُ طريقتين في

ين نفايات عضوية وغير عُضوية ثم فرز ثانوي للمواد الصابة. وتكلم عن

مياه الشفة فيّ ببنين معرضة دائما لتلوث غالبا ما يكون ضحيته ابناء البلدة. وحتى الآن لم تلفظ أيّ اهتمام رسمي وجدي يرفع هذا الكابوس الرابض فوق صدور الاهالي، ولا يمر يوم دون تسجيل اصابة بالتيفوئيد في مستشفيات عكار ولاسيما في صفوف الأطَّفَالُ. هنا الوأقع دفع برئيس البلدية عدنان الرفاعي الى توجيه رسالة عبر "النمار"

يشرح فيما معاناة البلدة ويطالب المسؤولين بانشاء شبكتي توزيع وصرف صدي

من واقع الألم والمرارة والدرمان

من واقع ببنين الاليم اروي واقع المياه فيما:

منح الله ببنين نبعا تغزر ميامة شتاه فيتفجر نمرا وتكاد تجف صيفا فتوزع على الَّبيوت تقنينا لمدة لا تزيد على ساعتين دوريا. وهذه حالنا منذ الخمسينات رغم قيامنا بمحاولات عديدة مع المسؤولين لتغيير هذا الواقع الاليم لكن دون

للاسباب الاتية:

رافُعينَ الصُّوتَ عالياً ألَّى المسؤولين بان ببنين، بوابة عكار، وتَضم خمسةً

المحامي عدنان للرفاعي

♦ دعت السفارة البابانية و"جمعية ارز الشوف" الى حفل توقيع مبة

● نظمت بلدية جون في إشراف رئيسما روحيه حاويش حملة تشحير



وخطفت الاضواء في مجلات عالميـة عدة ليس آخرها مجلة "فود اند واين"

(Food & Wine) الاميركية، ومي

حوافز عدة

مشروع "ميمونة"، والفكرة انطلقت

قبل عشرة أعوام تقريبا في ظروف

اجتماعية صعبة تحدثت عنما معلوف:

. "في العامين الاخيرين من الصرب،

اصاب الشلل الاقتصادي معظم

مناطقناء وتملكنا، شــقــيــقـّـتي واتا،

هاجس دعم ابناء بلدتنا وايجاد فرص

عمل تساهم في ضائقًتهم. وُلزاً الفيارات الضئيلة، رأينا أن الارض

تبسقى المورد الافسضل والاضسمن،

جيداً كيف يتعاملُون مع ما تقدمه

ويستثمرونه". وعلقت غريب: "تزامنت

فكرة المشسروع الحسرفي مع حنين

استُيفَظ لدى الشباب، وتوق الى

العراقة والتراث. اضافة الى وعيّ عام

لتأثير المواد الحافظة والنكمات

الاصطناعية في صحة الانسان بعدما

ساهمت وتيرة الديناة العصرية في

فالنساء مأ عدن يملكن الوقت

والامكانات لصنع المونة التي يتطلب تدضيرها جمدا وعناية وصبرا".

الاصناف وغيابه عن موانَّدنا".

أضَّافت: "لُفَــتني اندثار بعض

في المراحل

في رحلة ممتعنة الى عالم الاصناف

وآلنكُمات، فتحكي بشغف عُن مراحل

وست. قطعها المشروع ولم تحل من

صعوبات ومفاجئات. "اقتصرت

الخطوات الاولى على تجسارب تكررت

من أجل تصديد الأصناف المطلوبة

في عين القبُّو، تقود غريَّب الزائر

انتشار المأكولات الجامزة والمعلبا

ولاسيما أن سكان القرى يعرفون

عــوامل عــدّة سَــاهمت في ولادة

المرجع الاساسي للدواقة في العالم.

معلوف (ألى اليمين) وغريَّب (ألى لليسار).

کتبت رانیا بو ناصیف: قريبا يعبق اريج زمر الليمون ـاحلي في بلدة عين القـــبـــو. وتتسابق روائح اشجار آلتفاح ولزمأر الحقول في الازقة الضيقة وصولا الى سطيحات عتيقة. هناك يعانق الورد الجوري اشعة الشمس فوق شراشف بيضاء وعلى مقربة انامل رشيقة توزع حبات التين وتدشو البلح لوزا وتخبط الـ"ابو صَفَّيْر"، وعيبون تُراقبُ مَاءُ الزهر يتقطر نقطة نقطة في كركـة

وتغمر هالة ايام زمان وطقوسما زائرٌ البلدة المسترخية بين احضان جبل منين حيث تستفيق حكاياً الموئة من غفوة قىسرية فرضتها ظروف الحياة العصرية. وتستعيد الأجواء زمنا معتقا تفوح منه رائحة

الصعتر والسماق الاصيل. والمُّونَة تَعنيَ الوانا من المربيـات والمشروبات المستخضرة من القواكه الطبيعينة كانت تصنعها جداتنافي الايام الخوالي قبل ان تقتحم غذاءنًا المكونات الكيميائية والمواد الحافظة والنكمات الاصطناعية والالوان. فبدلا من الطعام الصدي الطبيئي الذي كان يمفظ في الخوابي والفَخْـارياتْ على مدار السنّة، غزّتُ ثلاجاتنا مأكولاتُ مجلَّدة و"خيران" فاضت في غُرف

هكذا أبستيقظت غيرة يننى غريب وليلي معلوف على تقَالَيدنا القروية. واتطلقت الشقيقتان اللتان لم تمنعهما اسفارهما من الائتصاق بقريتهما، في مشروع ينقد تراثنا الغذائى لممة

وسائل التحضير والمكونات. والمحاولة الخجولة تطورت لتشمل ٢٨ صنفا شكلت مجموعة رائدة سُميت "ميمونة" وتخطت شمرتها القرية الصغيرة ألى المناطق حُـتى بلغت فسرنسا وبريطانيا والولايات

حملة تشجير

في الشريط الحدودي

نظمت جميمة الشبان المسيحية

التي تعـمل ضـمن "برنامح التنمـيــة

الريَّضيـة الكاملة" وتبولمنا الوكنالة

الأميركية للتنمية الدولية حملة تشجير

لمناذل بلنات ميس الجبل وبليحا

وعيترون وعيناتا وبنت جبيل وعين

ابل. وشاركت فرق العمل التابعة

للوكسالة وطلاب المدارس في غبرس

١٢٥٠ نصب من الصور والكينا

والفلفل المندي. ودعم التسملة في

مُدينة بنت حبيّل الصندوق الخيريّ

لابناء المدينة واشرف على سير العمل

المسؤول عن جمعية الشبان المسيحية

على سعيد بزي. وفي عين ابل آهتم

عي الله الله الله المرس التصوب في منطقة الصنوب تميدات الستحدات

وتباشر العمعية لإعقا انشاء شبكة

حديقة عامة في المحلة.

للصرف الصني في عين ابل.

ً وكَـٰأَنَ لا بد ان نلتــقي شــيــــَــات البلدة لتعلمنا افضل اساليب التحضير، وقد تخصصت کل منهن بصنف معین. فُمناك الذالة التي تعضر أفضل مربى بلح، والجدة التيّ تعد أفضل شرأبّ ابوَّ صُفير، اضافَّة الى افضل صانعتى قاورما العمتين اليس ومفيظة". واول الصعوبات كانت مطابقة طريقة التحضير المنزلية على كميات بالأطنان دون أي تبدل في النكمة والنوعية. لم يكن في الأمكان الاتكال على . "التقدير" كما تفعل ربات المنازل، أو

تكرار المداولة اذا لم تنجح الطبخة. الأ

اتنأ تخطينا المشكلة بتد تجارب عديدة". وما لبث ان تكشف المشروع عن مشُكلة أخرى: حفظ العواد أُسُنتينُ دون اللجــو؛ الى مكونات حــافظة ومُلُونات وقَــالت: "منّ مــــاسن المصادفات انه في عز حيرننا التقينا الخال تيموثي معلوف وهو قريب لناء المتصاصي في التغذية ومجاز في علم الاحياء والكيمياء من جامعة كورنيل في الولايات المتحدة الأميركية، حاً يمضي تقساسده في البلدة. وعلمنا أُسلوبًا خاصاً بالتعقيم الطبيعي وهي الطريقة العلمية المثلى للمواد الفذائية

وقتل الجراثيم التي قــد تقـفـاعل". بعدها كان على الشقيقتين متابعة مواسم الطبيعة والتعرف الى ما تجود به تباعا لتحقيق توازن ٻين ما هو موجود وطلب السوق: "بدأنا بصنفين لكن سرعان ما لاحظنا أن علينا تغطية المواسم كلمسا وعلى مسدار السنة. وتمكنا، بعد محاولات منتالية، من تحديد المصادر الافضل للمواد الاولية التي نحتاج اليما بكميات كبيرة. مكذا اكتشفنا تدريجا ان أفضل تُوت مثلا هو الذي يقطف من علو ٤٠٠ متر، واحسنّ ورد جوري هو البقاعي. اما

ما لَذَّ وطاب من الطبيعة مباشرة.

مربيات ومشروبات وأطعمة من "حواضر البيت"

مونة أيام زمان عادت خياراً غذائياً بمبادرة فردية

ل ـــ يسبح من اشته الشمس الا في البقاع، وابو صفير البنوبي لا شيء ينافسه". وَمِنْ عَائِلَةَ "مِيمُونَة"، التين المعقود بالجوزء ومسربى المسخسرجل والورد والتوت والابو صفير، وكريما البلح بالجوز، وماء الورد وماء الزهر، وشراب التوتُ والفريز، والكبيس على أنواعه،

المشمش فلا يشبع من اشعة الشمس

وخلٌ العنب والتفاح، وتبس الرمان، زيارة موقع العمل في عين القبو مـــــّـعُــة للُـحـّواس. وقــّد اخـــَــارت الشقيقتان الكنَّف الابوِّي، ويضم منزلا تراثيا كبيرا وقبوا عتيقا لتأسيس المشغل. هناك اجتمعت نحو ١٥ امرأة

زائرهاً قصة اسم "ميمونة" "وتشكل عن دمج اللفتين العربية والانكليزية في كلّمــــتي My mound وتعنّي مونتي" قبل ان نكتشف لاحقا ان الميمونة مي المباركة". ومل اهم من صفة عباركة تلازم (ويزداد عندهن تبعنا للمنواسم) ونشطن في تعضير ما لذ وطاب بصبر تراثنا الغندائي وتصفظه من المواد

وعناية، وكـــأنهن يحــضـــرن المونة

لُّعَائِلَاتُمَنَّ واصدابُمَنَّ. كل شيَّءَ يعالج

باليد وعلى الطريقة التقليدية دون

استخدام آجمزة تحيثة. فيتم اختيار

الفلكمة التي نُضجت تُحت الشُّمس في ً بيئة نظيفة حبة حبة لتحضر بدقة

وروية لا تفارقان العمل حتى موعد

والطابع التراثي رافق "ميمونة" حتى في التغليف الذي حاكى الطبيعة في

واذ تفتخر غريب وسعلوف بما

حَقَّ قَتَاهُ تَعُمِانُ أَلَّامِنَافُ جُمِيدةً،

يشجعهما في ذلك تنويه خبرة

عالميين ونواقة مشمورين لجمة

الجودة والنظافة، بعدما مثلتا لبنان في معارض دولية منما "معمد العالم

العربي" في باريس وأخر في العانيا. واوضحت غـريب: "عندمــا اطلقنا

المشروع لم نتوقع هذا التجاوب المحلي

والعسالمي. مما زّادنا تمسكا بالارضّ

وفي هذا الاطار لا تنفك تردد على

شكله والوانه.





### العارضون الإيطاليون BRONZI DI FIRENZE BY BALDI SRL . مكملات ثلاثات من البرونز والكريستال المصفول بدويا والاملس الممزو - د ٢٤ من الرصاص. رخام من النهتية الجينة تصاميم والوان ألخ . عقود للجيبر العنادق والفيلات والمصارف

والكنائس بالمشروشات وترميمها CIULLI ANTONIO & FIGLIO

مكملات ثلاثنات ( من طاولات وكونسول وكراسي وأسرة... ومختلف أنواع الإضاءة ( مصابيع تلجعوان والطاولات والارضيات ). توارم للطاوئة. أنخ ...

CONSORZIO NUOVI MERCATI من محموعة Federlegue-Arredo. CONSORZIO ROMAIDEA •

روما إيديا هي إنبازف شركات أنشاه مصمعون ومصنعون يؤملون لزيانليم خدمات هلدسة دَّاحِلْيَةٌ عَلَى مُسْتَوِى رَفْيِعٌ وَعَايْمِي. بِعِمْ هِذَا ٱلْإِنْثَالِكُ وَأَ مَوْسَيْهَ صَغِيرة وِمَتَوْسِطة الحجم مركزها غرب روما. متخصصة في تُشكيلة واسعَة مَن الانتان الرقيع المُستوى إستاءاً من قطعة الأنتان الصّعبرة الى الغرفة \* الكاملة: غرفة الجلوس وغرفة الصّعام والحماد والمصّبة والمكتب والخزائن الخ... وكل قطعة من الأثان مصنوعة من أفضل المعاد: الحسّب الزجاج الرخام والحديد الصّبِق كما لا تؤمن

رومًا إيلياً فقط أغصل "مُمَرّوشات لاي توع من المُنْارِلُّ الخَاصِّةَ بِل تَجْيِز الْمُكَاتِّبِ والشَّنَافِيَّ مكانة متطلباتها على مسلوي البنسسة الداخلية. DE-TA SPA

كراسي للمدراء والعمال ومختلف اللوارد، FLOU SPA أمرة من الخشب والحديد واسرة غابلة للتحويل فرشات شراشت كنان اسس أغطية ولحف

> IKD - ITALIAN KITCHEN DIFFUSION من محموعة Federlegno-Arredo

> > Forest annual to do

LA SEDIA كراس خشبية رسلع قابلة للطيء OK MIRRORS

مرايا مبرورة من النوعية الجينة، ومنتجات ذات أطر خشبية. PROMOSEDIA

المروجة لمعرض الكراسي الدولي - اودين. RESINFLEX أغطية الجدران من المبنيل للمنادق مراكز العناية الصحية الأماكل العامة والشقق السكلية.

المشتركون في التنظيم

**/** Italian Institute

for Foreign Trade

أثاث وهندسة داخلية المعرض الدولي الرابع لتحارة المشروشات والأثناث الداخلي انطاليا بيروت فوزوم بيروت . ۹ - ۱۳ أدار ۱۹۹۹ من ۽ ب.نٿ. الي ۱۰ مساءَ لمزيد من المعلومات الرحاء الإنصال

فاكس ۲۹۷۷ (۱۹۱۰)

FINE 99

فاین ۹۹

General & Cologne Re Beirut S.A.L (Off-Shore) Has the following vacancy. Facultative Underwriter

Following a period of training, the candidate will be responsible for the facultative reinsurance in Property and Marine for the Arab Countries, which will include frequent business, trips.

The candidate should have a university degree. be fluent in English, French and Arabic (German is an asset), and have excellent communication skills to be an active member of a team. Insurance/Reinsurance knowledge, overseas studies/experience and a second citizenship are an asset

Candidates should fax their C.V. to 01-383143

A Leading Pharmaceutical Co. needs for Lebanon an: ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL MANAGER Candidate should have a:

 Masters Degree or MBA in Finance. Perfect knowledge of spreadsheets, database, accounting procedures, financial planning, budgeting...

Minimum 5 years experience in a leading company.

English is a must

والمتعدالية الأخر

;-;-;-;:

- - - --

وتدرس يحاب ور

\_\_\_\_

سأخبني حضيا

سائينا في جدرت در فريطانا العربي المسادد

مانانست ساران

مبتقفيه فالششتث

بستواعله غل حبث الدوعب

تمنا ليوضت ربند النشاج

يعنق نسيب : سند ر

أمشن خفدت خبد

تتوشت بتدانت

مستين س نوحد س

فيوششش سسست در

توانتكى وراسا ال

طأنى فالتستسبب

خمشتو مد شنون. استستوی تست

\_\_\_\_\_\_

C.V. with photo should be delivered by hand to : JANSSEN-CILAG LEBANON Hazmieh- Rihanieh

Near Chronic Care Center J. Chamoun Bldg. Tel: 05-950530 / 1 / 2 (Attn: Ms. Afaf Karam)

### فرصــة عمل مــالية - محاســية Finance / Accounting Vacancy

تعلن مجموعة شركات دغمش في العالم العربي عن حاجتها الى مسؤول مالية / محاسبة في الإدارة الرئيسية في بيروت. المؤهلات المطلوبة: -شهّادة جامعية بمّرتبة جيد جداً فما فوق.

-يفضل خريجو الجامعة الأميركية. -خبرةً لا تقل عن اربعة سنوات في أعمال المحاسبة والمالية.

-الاتقان التام للغة الإنجليزية.

العمل يتطلب خبرة تامة في استخدام الكومبيوتر في العمل. يرجى ممن تتوفر فيهم المؤهلات المطلوبة فقط إرسال طلباتهم الى العنوان التالي:

مجموعة شركات دغمش / صب. ١٢٥٦٦٠ / بيروت، لبنان. إنتباه السيد برهان الدين داغستاني.

مطلوب أرض في الفنار، التظيــ بيت العـمـار، بيت الككو، عين علق، العطشائة، النقاش، زوق الفراب. ت . 496.

سيارات

ابيع ديمار ٦ سياندر ١٩٩٥ اون كحلى كأملة التجهيزات، حالة ممتازة، كفالة سنة كاملة، هاتف سيريل ·T/33AAF.

للبيع سيارة BMW 540 1 موديل ٩٣، بكل التجميزات، لون اسود، فرش جلد باج، سعر S۲۰۰۰۰ ت ۲/۲۰۲۱۹۷

تتمة الاعلانات المبوبة فى الصفحة – ١٨ –



سكرتيرة عشرون سنة خبرة نتقن

اللغات العربية والانكليزية وللفرنسية

بالاضافة الى الكومبيوتر Excel

لدينا عشية لبنانية وخادمة حبشية

ومصرية وسيدة تهتم بمريض. ت ١/٧٤٠٤٥٥ - ٢/٦٤٥٧٤٤

عقارات

anl

ارض للبيع ١٠٠٥م. مع رخصة مع

اوتيل فيافردي. التلفون (١/٤٩٤٩٤٥ - ١/٦١٥٦٦)

أرض صائحة للبناء – مار تقلا/الدازمية

بيع سـهم في طبـرجـا هلث كلوب. للمراجعة الاتصال بالسيدة حداد ت

شقة ٣ نوم جاهزة للبيع مع سند

تمليك زوق مصبح ٢/٦٥٠٠٠. التلفون ٢/٦٢٢٢٨٠

للبيع شقة ١٨٠مم. بيت الشعار

قبألة الشائفيل ٢ نوم، ٢ حمامات، طُ

١/٤٤٤٧١٨ بين ٨ و٤ بسط.

؟، مكيفة، موقف ٧٢٠٠٠ التلفون

للبيع بلونة شركة سيل قطعة لرض

٩٠٠ م.م. التلفون ٩٠٤٪٤٠٤٢ –

شقة مفرزة للبيع زوق مكايل ۱۸۵ مهر ت ۲/۲۱۲۷۹۲/۰

للبيع ارض ٨٥٠ م.م. المونتيفردي

الاشرفية شقة جديدة، ٢٢٠ م.م.

بناء مميدن ٢ نوم، ٤ حـمامات،

صالونان وسفرة، غُرفة خادمة، مطبخ

مجمز، موقف لسيارتين، مكيف

وشوفاج مستقل Sodeco Gestion

s.a.l. 01/616000

وأرضُ ۸۰۰ م.م. نيـــٰو ســــهــــ ۱/۶۹۹۸۶۰ – ۱/۶۹۹۸۶۰

. 7/7. 147.

1/1/10091/6/

حادحة ٧٢٢مم التلفون

طابق المر منطقة الجديدة مقابل

=1, 11, 12, 13

عقارات

مطلوب شبقة للايجبار لمنضانة في الاشرَفية او الرابية او غيرها طابق اول او ارضي. ت ۰۳/۲۵۲۸۰۰

### A LEADING FMCG Co, HAS AN OPENING FOR: **1 SALES REPRESENTATIVE**

TO WORK IN BEIRUT AND SUBURBS **REQUIREMENTS: AGE BETWEEN 25 - 30** UNIVERSITY LEVEL **EXPERIENCE IN SALES** 

**COMPUTER LITERACY IS A PLUS** FAX THE CV ON THE FOLLOWING NO: 05 - 456680/1

### **GRAND HILLS VILLAGE** غراند هيلز فيلادج

برميانا

محلات ومطاعم للبيع او للايجار ضمن افخم مشروع سكنى وتجاري ميز

للاستعلام يرجى الاتصال: ٩٤ ٣٣ ٣٣ - ٩٧ ٢٣ ٢٣ ١٠٠٠

HLB Barghoud & Co. a leading Accounting Firm, is seeking to recruit:

Sinior Assistant Auditors & Sinior Auditors, University graduated in accounting, 3 to 5 years

Experience. Excellent Computer Knowledge, Arabic, English and French.

Executive Secretary: Excellent knowledge, of Computer & correspondence, Arabic, English And French with experience.

## Telefax: (01) 345001 - 353840

۹۸/۱۲/۱۲ وتســ .93/15/51 العـقـار الرقم (١١ المنصف يشتمل على أرض بعل مشجرة تين ذات ارجل حديدية وفيترون اثنتان وعـريش. مـسامـتـه ١٦٧٩مم دــدوده غــربا ٩٢ – ٩٦ – ٩٧ صادر عن داثرة تنفيذ كسروان خشبيتان لون اسود مؤلفتان من ثلاثة طبقات مع دفترين للخزاتة محوجته للسنادة طانيسوس بطلب البكم الحضور لتبلغ أوراق استثناف شركة الاتعاد العقاري (أتطونيوس) عبود عويس وقطوان شرقاً ۱۱۶ – شمالا ۹۷ – ۱۱۰ وطاولة صغيرة خشبية من طبقة ولمدة لون اسود وطرابيزة اتنتلن

والملفات لون ابيض ماركة فليفل

زجلجيـة ومديدية من طبـقـتين

وقميص لون اخضر واصفر وكحلي

وأدمر مشكلة عدة قوان موضوعة

داخل علب كرتون عددها ثلاثماية

قميص ابطالية ماركة Blue Med

قيبأسأت مختلفة ايطالية

في الجنوب

للمعترض ١٥ يوما للمراجعة.

مادر عن دائرة تنفيذ جبيل

بالمعلملة الرقم ١٥ (١١/٩٧

– الدمرا – شارع السادات – بناية

بَقَيْمَةُ /٢٠١٢٥/ دُولَرُ اميركي

المقارات موضوع البيع، ١١١

تاريخ الصجيز، ١٢/٤/

خلا الرسوم والفوائد

وتسجلٌ في ١١/٢/١٨.

و١٦٧٦ المتصف

نزار ابرهيم

نزار ابرميم

جنویا ۹۶ – ۱۱۲. التنظمين، ۲۹۲۸۰۰۰ ال قيمة الطرح، ١٦٢٨٠٠ ٢١كال. من جارورين لوضع المستندات العبقار الرقم ١٦٧٣ المنصف يشتمل على لرض مشجرة زيتور ومكتب خشبي لون اسود يعلوه وتين وتوت وعريش مسامته اوح زجاجي مع ثلاثة جوارير وتلاثة ٧٠٤م. حسوده غربا وشمالا كراسي من الجلد لون اسود والــة وجنوبا طريق عام شرقا ١٦٦٢ – وير فـــوتـوكـوبي مـاركـــة 1778

Viax C105 موضوعة على فيترين قي مة الاخذ ٢٠٥٢٥٠٠٠لل. قيمة الطرح /۱۸۲۱مرليل. مكان وموعد للبيع، يوم الثلثة الواقع فييه ٩٩/٢/٢٢ فساعة الثَّماتيَّـة عَـشـرة في مكتب رئيس

للراغب بالشراء الصفور في الموعد المحدد اعلاه وتقديم قيمة الطُّرح لكل من العقارين المذكورين نقداً أو كفَالة مصرفية وَلفية واتخاذ محل أقامة له ضمن نطلق الداذرة والا عد قلمها مقاما مختارا له وعليه ىغع رسمي التسبيل والدلالة هُ٪. مأمور تنفيد جبيل بولس عقل

اعلان دعوى من قفرفة الابتدلاية الثلثة في الشمال ال المستنعى ضعما كتور

يعقوب الصوص، من زغرتا اصلاً وحاليا مجمولة الاقاعة. تدعبوك هذه البحكمية لتسلم محطة الغيومي، مصحوبا بالثمن نقدا الاستدعاء ومربوطاته المرفوع هدك من فــؤاد مــــلاد رزق الله بدعـوى لزالة الشيوع بالمقار ٤٧٦٦ منطقة مأمور تنفيذ بيروت أمدن العقارية وذلك خلال مهلة عامل ناصر عشرين يوما من تاريخ نشر مذا الاعلان وأن تأخذي مقاماً لك بنطاق هفه المحكمة وتبني مالحظاتك الخطية على الدعوى خلال خمسة عشر يوما من تأريخ التبليغ. والا طلب اهمد رمضان لموكلته فكل تبلّيغ اليك تعليقا على باب عسائمة الكردي سند تمليك بدل ردهة هذه المحكمة بأستتناه الدكم

أعلان قضائى صادر عن غرفة المدكسة الابتدائية التَّاقية في جبل لبنان الناظرة بقضايا آلاحوال الشخصية غرفة الرئيس ليمن عويدات. بتـاريخ ١٩٩٨/١٠/١٥ صـد تبليك بدل ضائع العقار /٢٤٩/ قــرار عن منه البحكمــة الرقم ٩٨/٥٢ وذلك في الاستسعساء المقدم من المستعنى مارون حبيب أمين السجل العقاري المركزي مخلايل بالرقم ١٠٤/٩٨/ يُقضى

عبدالله الحصنى

أولاً: أعلان وفاة المفقود جرجي ثلقياء تكليف المستدعى مارون حيب مخلئيل الاستحصال على قرار حصر ارث للمتوفى المذكور اعلاه المُنْفُذَ، حسينَ ظيل بسمة، من المُرجَعِ القضائي المنتص وابرازه اللبغائي وكيله المحامي محمد حسن المنده المحكمة والتعاهد من قبل الورثة بالتقيد بلحكام المادة ٢٦ المنفذ عليما، رجا الياس عصن منَّ قانون الأرث افيـر المصميين على أن يصار في تسليم الأموال

المستند التنفيذي، عقد تأمين ثلُثانا، وتكليف الورثة بابلاغ خلاصة هذا العكم إلى املةة السجل العقاري حيث توجد للمتوفى عقارات لُوضع اشارة هذا القرار على الصحائف العينية للعقارات

يوسف عبويس واطل فييصل وزوجة يوسف عويس المقيمين خشبيتان لون اسود وفوتلي جلىية لون اسود الاتتان وخزانة حديدية اصلا في غزير وحاليا مجمولي

> تدعوكم هذه الدائرة للحضور اليسمنا بالذات او بواسطة وكبيل قسانوني لتسملم الانذار بالمعساملة ٩٩/٢٠ وكــنك الاســـدعــة والمرفقات بموضوع تنفيذ الدكم صادر عن حضرة القاضي المنفرد المنني رقم القرار ٩٨/٨٢، ونلك ضمنَّ الْمَعِلْةَ الطَّلْتُونِيةَ حَتَى اذًا لِمِ تفعلوا تعتبرون مبلغين الانذار والمرفقات ويجري التنفيذ بحقكم حتى لخر الدرجات وعليكم اتخاذ محل اقلمة ضمن نطلق الداثرة والا عد قَلمها مقلما مُختاراً لكم. التكليف ٦٤٢

رئيس قلم التنفيذ

مارکة Blue Med وجاکیت جینز مارکة Blue Med عـد تسعـه وثلاثون وطقم مباركية منشييني ايطال عند ستة وستون وتلفون اعلان فالكس مستركسة Panasonic صلار عن دلارة تُنفيذ بيروت وقد خمنت جميعها بمبلغ تسعة يباغ الى العنفذ عليه محمد وعشرين للغا وتمانعاية وخمسة معطفى الكجك المجمول العقام عملا باحكام العادة /٩٠٤/ إصول محاكمات مدنية وما يليما تحيطكم الطرح بمبلغ سبعنة عشر للفأ هذه الدائرة علماً بأن أديماً في المعاملة التنفيذية الرقم ١٦٨/١٢٨ وثمأتماية وخمسة وتسعين دولار أميسركي /١٧٨٩٥/دا. فَعَلَى تاريخ ٢/١٧ انظرا اجرائيا الراغب في الشـراء، المـضــور في الموعد المصدد الى مكان البيع موجها اليكم من طالب التنفيذ بنك شركة توماكو شهم. الكائنة في يببلوس شهل. الذي حلّ محل منطقة الباشورة، بناية البريد، قرب بنك بيروت للتجارة شـمـل. موضوعه طلب تنفيث عقير

و20 رسم الدلالة. وكشفي المسابين الرقم ١٣-١٥٩٨٦٤ والرقم ١٥-١٥٩٨٦٤ التكليف ٩٤٧ وعقد التأمين تاريخ ١٠/١٠/١٥ وعشبر سنبأت أأنتيضمن الزابك بدفع مسيلغ/٤٥٠٠٠٠كأنا. من املنة السجل العقاري أربعتماية وشمتسون كك دولار أميسركي او منا يعنادُله بطلبَّرةً اللبنائيسة والرسوم والمصاريف

وللفائدة القانونية هائع القسم ٢٢/١٧٩٠ الدكرمان النمائي يعتبر صديدا. وعلينه تدعبوكم هذه الدائرة للحضور اليما بآلنات او بواسطة للمعترض ١٥ يوما للمراجعة. وكيل يتلكم قانونا لتسلم الانظر أمين السجل المقاري المركزي الإجرائي في مملة عشرين يوماً على نشر هذا الاعلان وتعليقه مع الانظار على لبواب منه ألطلارة حتى اعلان من **أمانة للسجل** العقاري أذا أم يحضر احد خلال هذه المهلة وقــد فقـــفت مع مــملة الانذار في البنوب ألأحرالي البالغة عشرة ايام يصار طبت حسيبة قائصوه سند قى متابعة قتنفيذ في حقكم اصولا متى الدرجة الأشرة. ارزي.

التكليف ١٤٦ مأمور تتفيذ بيروت

أعلان بيع بالمزاد العلني العدد ۲۰۰۲/۸۹ صادر عن دائرة تنفيذ بيروت طلبةً للتنفيذ. شركة ميديا

بلوس شمم أأسفذ عليماء شركة توماكو شهمه ممثلة بالسيد عبد القادر من مطفى طوسون المع<u>املة التنفيضية</u> الرقم

44/1... تطرح هذه الدلارة للبيع بالمزاد الرقم ٧٤٨ تـاريـغ ٩٧/٤/١٢ العلني للمرة فتنقينة يوم الاتنين الواقع فيه ١٩٩٩/٣/٢١ الساعة الواحدة ظمرا الموجودات الاتية، مكتب خشبي لون لاسود يعلوه لوح زجلبي مؤلف من ثلاث جوارير

طلب ديب بن مجيد المِادي محكمة استثناف ليجارات بيروت تبليغ شركة بريتش مديترآليان

الرقم ١٣٢٦/٩٩٩ ضنك وشركة رئيس القلم ميدل ليست ترافل سرفيسز الرامي نبيل انطون الى اسقاط حقكم بالتمديد في

مركز جفينور وآلا يعتبر القلم مقاما

اشعار تبليغ حكم مدني صادر عن محكمة النرجة ألأولى المدنية في بيروت الى، السيحة نعمت براح للحص ارملة فوزي عبد الفتاح الدصّ،

المجمولة محل الاقامة. بالدعبوى المقبامية امبام هذه العنكمة من بنك قاشرق التسليف شمل. الم<del>د بالم</del> بالرقم ٩٧/٣٧٨٤ وال<u>مف ص</u>ولة بالقرار الرقم ٩٩/٢٦ الذي قضى،

برت ، ۱۰٫۲۰ سي سي. بالزامك ان تدفعي المدعي بنك الشرق للتصليف (بنك عوده بعد الدمج) مبلغ اثنان وسبعون مليونا ومأية الف وتماتيانة وتسلنية وتسعون ليرة لبناتية وثلاث عشر فسرش مع الفسائدة أبتسدا من (/١/١/١٩٥ ولفادة الدفع الفعلي وتضمينك الرسوم والمصاريف

يقتض حضورك او من ينوب عنك قلقونا الى قلم هذه المحكمـة لتبلغ المكم المنكور. تسري مملة الاستثناف المدندة بثلاثين يوما عند نماية العشرين التعامل العلم تاريخ ٩٤/٧/١٥ يوما من تاريخ هذا النشر. التكليف ٦٣٩

انيب شنانة

أعلان المدد ٩٨/١٧١٤

سكر العجمول محل الإقامة. عملة بالمادة /4-3/ أعم تنبــــئك مذه الدائرة ان لعيمــُ بالمعملية التنفيدنية الرقم وبين المنفذ عليه محمد سعيد شقيق سكر انذارا اجراثيا موجما أليك ومتعلقًا بكُ ونلاجًا عن طلب تنفيـدُ عقـد التأمين الجاري على منطقة البلاسورة علما لن قيمة الدين والفلادة لتاريخه تلاثماية

للحضور اليما بالنات او بواسطة وكيل قالوني لتسلم الانذار الاجراثي المذكور اعلاه ومربوطاته علما ان يوماً على تعليق نسخة عن هذا ٧٨/٢/٢ لدى لجنة بيــــــروتُ التحكيمية الرامية الى تسجيل الاعلانات لدى دائرة تنفيذ بيروت وبنشر هذا الاعلان وسيصار بعد القضاء مملة الانذار الجراثي البالغة الاختيبار الضمئي للمالك بموجب المرســوم ۷۷/۷ بالعــقــار ۲۲۱ تنفيذ عقد التأمين اعلاه وفقا لمضمونه ويتلع التنقيذ بحقك حنى

الصحلاف العينية العقارين الرقم 191 و25 طيرفلسيه ليصبح نيب عبد المجيد المادي. للمعترض ١٥ يوما للمراجعة

أعلان دعوى الرقم ١٩٩٩/٧٩٦

من الغرفة الابتدائية الثالثة في الى المستنفي خنهما، ليلي ببيب الضوري جبرجس هبيب والياس مخاليل الياس للخوري من بلنة كوسبا أملا وحاليا مجمولي

تدعوكما هذه المتكمة لتسلم الاستنعاء ومربوطاته المرفوع ضعكما من نبيه نبيب الخوري بدعوى لزللة الشيوع في المقسمين الرقم اوع من العقار الرقم ١٠٩ بن منطقة كوسبا العقارية وذلك خُلَال مملة عشرين يوما مَن تَارِيخ نشر هذا الاعلان وان تأخذا مقاما لكما في نطاق هذه المحكمة وتبديا ملاحظاتكما النطبة على الدعوى خلال خمسة عشر يوما من تاريخ للتبليغ، والا فكل تبليغ لكما تعليقا على باب ريمة هذه المعكمــــة استثناه قدكم النمائي يعتبر

أعلان العبد 25 عن مباراة لوظيفة جاب في بلنية جل النيب بقنايا.

1999/2/1 في مركز البلنية –

يمكن الاطلاع او الاستحصال

على شروط المباراة وموادها يوميا

ضَلَالَ الْدُوامِ الْرِسْمِيِّ، فَعَلَى مَن تَسَوفُ رَبِيهِ الشَّرُوطِ ويرغب

الاشتراك في هذه المباراة ان يُقدم

طلبا وذلك مرضقا بالمستندات

المطلوبة والمحددة في نظام موظفي

البلدية ويسجله في قلم البلدية

ابتنه من تاريخ لصقّ هذا الاعلان

على بلب البلدية ونشره في قبرائد

عملا باحكام المادة التاسعة من

تغيل الطُّلبات حُبَّى الساعة

جل الديب في ١٩٩٩/٢/٦

أعلان محكمة استثناف ايجازات بيروت

بدعبواك المنتبهينة بقبرار

باشورة وألمستأتفة من ورثة سعيد

سجَّالُ بالرقم ٩٤/٦٧٤١ عليك

المضور لتبلغ الاوراق والا يعتبر

التكليف ١٢٠

تبليغ وداد ابرميم جدعون

رئيس البلنية

رئيس القلم

محمد حبندى

الثانية عشرة ظهرا من يوم السبت

النظام الداخلي المذكور.

المولَّقَق ٩٩٩/٤/٢ .

يعلن رئيس بلدية جل الديب قنليا عن أجرا مباراة لتعيين جاب ولحد في البلدية، استنادا للى نظام موظفي البلدية المصدق لصولاً. تَجْرَى المِبْلُراة الساعّة الثّلثة. من ـد ظمــر يوم الثلثــاء الموافق

صادر عن دائرة تنفيذ بيروت يبلغ الى محمد سعيد شفيق ٩٨/١٧١٤ المتكونة بين طالب التنفيذ عبد السأتر اديب شبيب المقارين الرقم ٢/٧٨٥ و١٧٧٤

وخُمسُونَ لك ليرة لبنانية. وعليــه تدعــوك هذه الداكرة التبليغ يثم بالقضاء مملة عشرين الانذار ومسربوطاته على لوهسة عنشرة ايلم من تأريخ التبليغ الى

التكليف (38 مأمور تنفيذ بيروت سعيد حمزه مع كسرسي من الجلد لون فمسود

عن القاضي العقاري الاضافي في

تصحيح اسمه الوارد خطأ على

A vendre Appt. grand luxe. Rabieh rue N°9 - 300 m2 et 450 m2 à 900\$ et 800\$ Vue Pano. park 03/239980

Rabya Zone B Tel 04/416081

### عقارات

جرالتها والإنجار شــقــة دولوكس ٤٠٠مهم. – سنتــر شاهين/بعبدا (٢) مالون + (١) سفرةً + (٤) توم + غرفة خادمة (٥) حمامات – تلفون – مولد – تكييف – شوفاج – بيسين – ملعب تنس – موقف للزوار – طابق خلمس مناظر جهل وبحسر. التلفسون

للبيع او للاستثمار صالة عرض في أأرملة البيضاء مساحتها ١٢٠٠مم تحوي معملا للخياطة بكامل تجهيزاته باسعار مغریة. ت ۲/۸۲۸۵۲۱

### عقارات

للايجار سكن او مكتب ١٨٥مم. ٣ نوم وصالون وسفرة وتوابعها مكيفة طع بدارو ت ۲/۱۰۷۵۲۷

للايجار شقة دولوكس ساحل علما ١٦٠ مُم. ٢ نوم صالون سفرة ٢ حمامات غرفة خادمة مع حمام بدون فرش ۲/۲۵۰۸۱۸

مكتب ومحل تجاري كبير في طنوس تاور، مبنى فخم جديد، موقف مؤمن، اجار مفر .Sodeco Gestion s.a.l 01/616000

الايجار محلان ٤٠ م.م. و١٣٠ م.م. مع موقف يصلَّحان لكل أنواع التجارة، الاشــرفـيــة، اول شــارع سـاسين ·T/50272T

للايجار مستودع ٩٠٠ م.م. المنصورية مجمر على الاوتوستسراد الجديد -1/E9A0Y - - T/TEVYY

مكتب يملح شقة مغيرة فرن الشحاك قبالة البلدية، بناء جديد. التلفون ٣/٦٢٤٠٦٢.

للايجار شقة مفروشة بكاملها ومبردة رأس بيروت ٨٦٩٨٨٩

03/773770

### وظائف

طلوب لكاتب عـــدل سكرتيـــر او سكرتيرة نوا ضبرة الافضل أمن

يسكُن الأشرفية ٥٤٥ ٢/٤١٢ - أ مطلوب فورا لشركة مقاولات كبري في جدة بحاجة آلى رئيس محاسبًة خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات ويتقن اللغة العربية والانكليزية واجادة العمل على الكومبيوتر ترسل الطلبات مع

حلى سودب وطر السيرة الذاتية وصورة شمسية الى المدير العام صب ۲۹۰۳ بيروت مطعم ياباني في حـاجــة الى شـيف مطبخ متخصص في تحضير السمك الني ١/٣٣٧٨٨ وزارة العسمل دائرة الاستخدام (١٨٠٥ ٥٥/١٠ مطلوب سيدة انيقة ذات خبرة في

مسوب سيات المحل شوكولا في عين سيعانه أو الاشرفية. التلفون ١/٢٢٥٢٢٢ أللغات ضرورية word E-mail تطلب عــمــــلا. ت استاذ لتعليم اللقة الانكليزية دروس مطلوب سكرتيرة عمر بين ٢٧ و٢٥ سنة. لمكتب مسحسامساة. المساتف خصوصية لكل المستويات خبرة ٣٥٠ سنة الهاتف ١/٧٠٣٤٩٢ ، امين.

F/A .. OAY Demandons J.F. comptable. Plein temps. TS expertise comptable. Sachant manipuler programme comptabilité. Tél.: 03/718928 pour R.D.V.

M. Ezzat Jallad & Fils Have vacancies for sales rep. in the Power System & Machine Divisions. Required qualifications: - Eng'g degree or Experience in the domain Fluency in English - Computer Knowledge - Under 35 years of age. Tél.: 09/212077/8/9

مطلوب شــاب بين ٢٥ و٢٠ سنة يتقنّ القيادة ويعمل على التوزيع في دار نشر. الاتصال ٠١/٣٨٣٥٤٤

شركة "قبرملي لتأجير السيارات" بعاجة الى مدير اختصاصي بموضوع الشركة. للمقابلة الاتصال علَّى الْهاتفُّ ٣/٢٤٩٩٢٢٠ والهـــاتف الرقم - 1/A)Af. 1g - 1/F. - 7.A

معلَّمي تنجيد افرنبي درجة أولى الرجاء الاتصال على ١/٣٤٥٦٢٠٠

Company dealing with Bar code systems is seeking young sales people, Salary and commissions Tel 01/319092 - 01/ 301362

كلية الشرق الاوسط . مد المشرية، يبروت ، لبنان ، بحاجة الى معرس دوام كامل بمتحقي الشريط التالية: ١١ اتفان اللغَّة الإنكليزية انقاقا ناما. ٢) نو خيرة في حقل التعليم لا تقل عن ثمان منوات.

٢٢ حينقر عيلي شهياءة مكشوراه في المحاسبة من جامعة معترف بها. والطهار الإلترام بالمثل والمسامئ الغلمة بكلية الشرق الإرسط. يبرجس مسمئن تشوقبو فيهم الشروط المنكورة الاتصال بامارة الكلية، تلفهن ٦/٨٨٢-٦٥ . سڪاڻي اراسولا.

### AGENCE FRANCE-PRESSE (AFP)

Cherche pour son service en arabe JEUNE JOURNALISTE

Dynamique rédigeant très bien en arabe Minimum 3 ans d'expérience dans un quotidien ou une agence Très bonne connaissance du français Bonne connaissance de l'anglais Poste à pourvoir à Nicosie (Chypre) Envoyer C.V. détaillé et prétentions à M. le Directeur régional - AFP Nicosie Fax 357 2 768 977

A Leading Regional insurance Company based in Belrut has the following vacancies:

E mail: Michel.Garin@afp.com

### A-In - House Lawver

Law degree from a reputable university.

 Member of the Lebanese Lawyers' Syndicate.

A minimum of 5 years experience (preferably in the Insurance Field).

Fluency in Arabic, English & French.

### B- Marketing Manager

• Bachelor's Degree in Marketing or Communication, MBA is a plus.

A Minimum of 8 years experience in Marketing ( preferably in the Insurance

• Fluency in Arabic, English, French is a

Ability to travel Periodically.

### C- Executive Secretary

 Minimum B.A. in Business or in a Social Science discipline.

Shorthand & Typing Skills.

Computer literacy.

• 8 Years minimum experience (3 of which at executive level).

Languages : English, Arabic, French is a

Applicants with the above qualifications must submit their C.V.s to: P.O.Box 11-2172 Beirut Lebanon Or Fax it to : 01-363659 Attention: Human Resources Director

OUR CLIENT, ONE OF THE LARGEST GROUP OF COMPANIES IN THE KINGDOM OF SAUDIA ARABIA REQUIRES:

### DIVISION MANAGER COMPUTER

☐ 35-45 years old

☐ University degree: BBA/BA – AUB/USJ or equivalent Computer knowledge with high expertise in Hardware, Software and Networking

☐ Seven years minimum experience in Sales Management including strategic business planning ☐ Exposure to Purchasing / Logistics activities

☐ Capability to manage and develop a Sales Team, devise Sales Plan and Strategy (Including Comission Scheme)

☐ Team player, futuristic mentality and commitment for long term company objectives

Open-minded thinking with ability to work with different ethnic groups

☐ Contribution in expanding product range ☐ Delivering quota and budget objectives, expanding business, coherant

### work with other departments REGIONAL SALES SUPERVISOR

COMPUTER

☐ 30-40 years old

■ University level

☐ Computer expertise in Hardware and Software ☐ Five years minimum experience in Sales Supervision of and Systems

Sales Team (Computer products)

☐ Forecasting and reporting on sales prospects ☐ Capability of devising Sales Plans for team in order to deliver quota

☐ Team player, leadership, long-term company objectives ☐ Ability to work with different ethnic groups

### ☐ Effective and efficient coverage of region. Team building REGIONAL SALES SUPERVISOR

TELECOMMUNICATIONS ☐ 30-40 years old

☐ University level

☐ Five years minimum experience in Sales Supervision of Telecommunications Sales Team

☐ Capability of devising Sales Plans for team in order to deliver quota

☐ Team player, leadership, long-term company objectives ☐ Effective and efficient coverage of region. Team building

THE COMPANY OFFERS EXCELLENT INCOME, OTHER BENEFITS AND



APPLY IN STRICT CONFIDENCE, WITH C.V., PHOTO AND PHOTOCOPIES OF REFERENCE TO: J. CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT SODECO- FREIGE BLDG-4<sup>TH</sup> FLOOR TEL & FAX: 01/614241 - 01/614243 - 01/602560 CONSEIL P.O. BOX: 16-6073 BEIRUT - LEBANON e-mail : jconseil@dm.net.lb

☐ Forecasting and reporting on sales prospects EXCELLENT CAREER OPPORTUNITY

٢ نوم صلاون وسفرة مستقلان وغرفة خادمة وحملمان شارع السادات بناية بوتاجي قــبـالة "City Cafe"

A louer chalet 70m2 Portemilio bloc A meublé, équipé, vue park. 04/414325 - 01/395359 -

STORY THE SECOND SECOND

liziers Dagrae c. 335

priect knowledge of

ess accounts a

daning, budge. 75...

Minute S years and

JANSSEN-DILA

mance Accous

سنختاذ التوسيط فرافوني

العبور لتاريُّ

يأن أندين داغستاني."

العلى عبد (1737) / يوزيدان

وي السال المشتار عن وعرف عام

نتی نسبهٔ شخصی ۱۳۹۰۰ ه تنبیب فیهٔ تفره ۱۳۹۲۰۰۰ مدانه

که میس اینتیز می زیراندی که میساز در زنده می این از در این این در این این در این این در این

مرونته التهم سيدسية

موسرت عكار ومردد أسواء ا الكلمان المقار المادات

نست نے۔ نکل پر الطابی ت

ۇر ئېدس

7 : 2 Me

ئۇ ئىست

غير الله

يرارميه

وعدد عين عن شفاح

... زا نست

خسيد سنر فوطه

ر از اکتاب خراعت بالشرو المح

النزف ألفت للله بلله

عنا أو كفالا بعرفانك

مدر قامد لا مدرطات

والتراب السلمة المطالعة الماء

نث رسي السجل بقة

اعلان معوق من العرمة الاشطانات

الى العسستنس منه :

تنسبوك منه لعند

ومرسطة فيود

ي فيواد ميت الله

مد المنطقة ال

نعشر پوما س تایع کا

رشد صدر بعض انتمنني يعتبر عصط

اعلان الفائد مسامر عن أسراء أن التيت الله إلى المائد المائد التيت المفائد المائد المائد التيت المفائد المائد المائد

المرتب المالية المالية

TO AF CLIP to D

المعقد التقديم والله في المعقد التقديم والله في المعقد التقديم من المستندى المعقد الم

الموحون البرميم الميم البرميم البرميم الميم الميم

م تأمين المحمد المحمد

دانسا وتكلف الآن المتسا وتكلف الآن المتركي خلاصة منا المتم الدان المتركي المتحدة منا المتم الدان المتحدث المتحدة المتارة الماد المتحدث المتحدة المتحدة المتحدد المتحدث المتحدد المتحدد

ل لبدية بتقيد السوم، و الم كانة تد وعلما منولة الله

ر الله المساون العالم المادة المساون العالم المادة المساون المساون المساون والمادة وا

ید بیرویت بس استمونه برد اینل نشیر مشریس بوما مر ظیره اینل نشیر استریس بوما مر ظیره اینل نشیر اینلسی طال

سر بود سر بود الباد الب

ي النعل

4. 15

ووالتنقي المحاولة - "

حد قم يور

يوم طويل آخر من الاستجوابات

### ٥ مذكرات رفعت الموقوفين الي ١٠ وبارسوميان أدلى أمام ميرزا بصفته كمحام

كتبت كلونيت سركيس: امتدت سأعات التحقيقَ في ملف مع ثلاث مستكسرات مماثلة وقسرابة التحقيق أنى الناسعة مبآح اليوم تقطتان شغلتا اليوم الثاني على بدء

المرحلة الاستنطاقية في هذًا الملف: وضع بارىسومييان المحامي وعملية الرواسب النفطيسة التي انطلقت من مروسب مصفاة الزهراني باعتبارها رواسب نفطية ووملت آلى مصفاة ميوستن نفطا، فضَّلا عن قضية تسربُ ٱلنَّفطُ

سير عملية اعطاء الاجازات النفطية التي اعتمدت في وزارة النفط ووضع بارسوميان المحامى اثير امس كما كان متوقعاً. فهذاً الشَّقِّ، يثار عفوا من قاضي التحقيق حفاظاً

على الانتظام العام، بحسب قانوني كبير. وفي ٢٥ دقيقة حسم ميرزًا هذه النقطة عندما استدعى المحامي اكرم عازوري بوكالته عن بارسوميانً في الاولى والنصف بعد الطَّمْرُ مِنْ بَيِنَّ الخضور الموجودين بعيدا من داكرته. وما هي الا دقائق حتى احضر الوزير السابقُ من غرفتُه في الممجعُ الثُانَيُ في نظارة قصر العدل الى الطبقة

### مفوضان فرنسيان في بيروت

وصل آلی بیـــروت امس رئیس

طوروسيان. واستقبلهم في المطار رئيسُ قُـسُم الضابطة العلمَّيـة فيَّ الشرطة القضائية العقيد سمير فرنجية والرائد جورج عاقوري. وتمدف الزيارة ألى التـشـاور في قضايا أمنية، ومنها ما يتعلق بأُعتدةً

مفتوح لصف الروضة آلاولى أمواليد

المنصورية بلا مياه

مــواطن من المنصــورية، حي البالأطة، شكا باسم أكثر من تمانين عائلة مقيمة في المنطقة من أتقطاع الميساه عنهم منذ اكثـر من ٤٠ يوما، وقـال أنمم راجعوا مصلحة ميناه المتن وافادتهم ان هناك اشغالا على الشبكات في المنطقة. وسأل لماذاً يعاني حي البلاطة وُحدة انقطاع المياه، في حين

أنَّها مؤمنة في المنصورية وعلى مسافة ٩٠٠ متـر من الدي المذكور وبشبكة سعتما ثلاثة

أوضع ان المصلحة مدت شبكة مياه جــديدة بطول ٧٠٠ مــتــر بســبـب أهتراء الشبكة القديمة. واشار الى ان المياه ستتأمن قريبا بعد ان تكون التسريبات قد ضبطت.

> لاعلاقة للبلدية بجمع النفايات

نقلماً من النَّنازل الى المكبـات، ومي

واشبارت الى ان باب التسجيل ري رو الريال الديال

> لويس الحاج غاب في ٥ آذار ١٩٩٥

هم سقوه الموى وهم أسكروه" هذا الكبير الذي كأن لـ"النمار" نديمها والسمير. وكان عمودها ألفقري.

إِنَّ كُلِّ ذِي قَدَرٍ مِنَّ الوفاه لا يمكنه الا أن يعترف بأنَّ مداميك "النمار"

وْ"ماً أخلى الرجوع اليه". وما أحلى الرجوع الى شيخ صحافة الاسى، الاستاذ لويس العاج بالذات، شيخ صحافة الأربعينات والخمسينات، صحافة المعاناة والقَمرَ وصفّ الحرف على ضوء قنديل، صَّدافة ألبدايات. ما أجمل التأريخ؛ بل مَا أجمل الوفاء للتأريح اذا كان صانعوه كباراً.

أمثال لويس الماج، إِنِي أَمَلُ مِن وَزَارَةَ الأعلامِ وَنَقَائِتِي الصحافةِ والمحررين و"النمار" أن تسلط الاضوا؛ على نضال الصحافي الكبير لويس الحاج، إزالة للغن الذي وْكَاتَنَي بِالْاسْتَادُ لِويس الداجِ، في صفائه من عليائه، يربدُ قول الشاعر:

انطوان نجيب اسعد المتنى

النفط الني يتولاه قاضي أأتحقيق الأول في بيـروت سـعـيـد مـيـرزا والموقـوف فـيـه وزير النفط السـابق شاهي بارسوميان رهن التحقيق ورضاقته هنتى الليل فينما صحرت منكرات وجامية بتوقيف اتنين منهم التأسعة والنصف ليلا رفع ميرزا متابعة

مكتب شمال افريقيا والشرق الاوسط

في الشيرطة الفُرنسية المفيوض

اوَّلْيَفْهِيهُ بون قُوكُ ومُساعد رئيسَ

الجماز المركزي للميشة القضّائية

المفوض اريك برندل يرافق هـما

العسفسوان هوران هنرى ومسلكس

رسالة الى "المقسم

من ع. ح. ع. نقتطف منها الآتى،

خلفوه وساروا على دريه وتجحوا.

تلقى "المقسم ٩ (" رسالة مطولة

رَّحِم اللَّه لويس الصاج الذَّي تبني

مشاكل الناس واطال عمر الذين

ارید ان اوجـه تحیــة خــاصــة الی

حورف تصر، الملاك الصارس، والى

جميع النين اقرأ لمم في "النمار"

يبــقى لويسُ العـاج في الذاكـرة

وغسان تويني آلمعلم وَّ المَّقسم ٩ أُ "

صــوت الشــعب، ورحم الله النين

في مدارس الحريري

مواطنة بيروتية من خريجات

مؤسسة التريري – العلمعة

الأميــركـيــة في بيــروت ومن سكان منطقة الطريق الجديدة،

شكت أنها تقدمت منذ ايام من

منرسة الصريري الثباثث

لتسبيل ابنها في صف الروضة

الثانية، فقوجئت بانها تحتاج

إلى وساطة كبيبرة لقبول

التسجيل، وقالت: اهتم كثيرا

بتسجيلً ابني في مدارس

الصريري اشقتي بمستواها

العنمُ والشقافي، ولا أملك أي

"واسطَّة" من اي ُشـَــَــــيـــة

وطألبت بتسجيل ابنها وخصوصا

أن العملة تنتبهي في الصائسر

🗣 مسؤولة في محرسة الحريري

التالتة اوضحت أن الأدارة لم تفتح

باب التسجيل لعف الروضة التاتية،

ومي لا تقبل طلبات في هذا الصف

لَعدُّم وهود غرف كافيَّة نظرا الى

من الجاري.

عندات المطلوبة لطلب

الروضة الثانية

وفي الساعبتين الانسيسرتين من التَّحَقِيَّق انتقل ميرزاً الى التَّحقيق في

وبارســومــيــان الذي لم يدل بانه



المفوضان الغرنسيان والعقيد فرنجيه في مطار بيروت. (محمود الطويل)

منذ ٤٠ يومأ

🗣 مسؤول في مصلحة مياه المتن

مـــواطن من عين الرمـــانة – الشياح قال انه متعاقد مع احدى الشركات الفاصة لممع النفايات في مقابل ١٠ ألاف ليسرة شــهــرياً. وأهساف ان

البلنية زانت هنيشآ اللي ليرة على المبلغ الاصلي، وسسأل عن ● مسؤول في بلدية فرن الشباك اوصح ان البلدية غيـر معنيـة بجـمع النفايات، لان شركات خاصة تتولى

التي تدىد الاسعار.

آتری بنکرونه آم نسوهٔ

الإولى، أنما قامت على منكبي الأستاذ لويس الحاج الذي رفعها شأواً وجُعلَها تَتَأَلِّق – حتى رَمقه الأَخير – كأحلَى الدسناوات. ُ لقُد أَسْتُكُثُرُ، حتَّى أَلَانَ، على الاستاذ الداج – معلِّم أجيال الصحافة – حفلة تكريبية واحدة بعد غيابه، ليس للنكرى فقط، أما للتنكير بما كان يمثل الفقيد الكبير من قيم فدة، وهمم عالية كانت – والدق يقال –

الى من في الملا أبدى عتابي فكلُّ العالمين من التراب

بيروت بمفتاح مستعار – مُقلد وخلُّع قفل الثلاجة باخل الفرفة وسرقة كمية من الادوية الخاصة بالأمرأض

الثانية من البناء ناته، وعبر المصعد والاصفاد في يديه ومي لم تكن بادية فتَّح أولياً في صددهُ. جيدا لان كمي الجاكيت المفتودي الزَّرِينَ عَنْدَ مَعْصَمَى الْيَدَيْنَ عَطَّاماً. وكان يرتدي بزة كطية "سبور".

ونكر أن الوزير السابق الموقوف على نمة التحقيق منذ النميس الماضي رفض ان تطوق الاصفاد ينيه، الا أنَّ رئيس مخفر قصر العدل أصر على تطبيق ما يمليه عليه القانون وتم وضع مده الاصفاد من النظارة حيث يعتبز عتى دائرة القاضي مبرزا حيث

محام في مرحلة التحقيق الأولَّى سأله وفي اتتظار عــودة هذا الطلب مع نتيجته المتوقعة بالإيجاب الى دائرة ميرزا عن سبب عدم الاعلان عن صفته مَدَّهُ امام المحامي العام المالي القاضي خالد حمود فأجابه انه اعاد عضويته المحقق الاول يستبعد ان يتم استجواب بارسوميان اليوم لسببين الإول احتمال عودة هذا الطلب في الانتساب الى نقابة المصامين في يروت بعدما علقت في اثناء توليه محمماته كـوزير للنفط. واضاف: "آنا بعد الظهر في وقت يكون فيه ميرزا منصرفا الى آستجواباته، وفي مفكرة اليوم متابعة التحقيق الذي بدأه امس اتنازل عن صفتي كمدام" عندها اوضح مع مدير الشؤون المالية والاقتصادية له ميرزا أن مرحلة استجوابه لا يمكن في وزارة النفط الموقَــــوف بدوي سمعان، ثم استجواب رئيسة المصلحة ان تبسدا آلا بطلب الاذن من نقابة المحامين وذلك حفاظا على النظام العام. عندها بدل بارسوميان الموقف في الوزارة الموقوفة على نمة التحقيق وكسأن ان تم طلب الاذن من نقسابة المحقق الاول في حضور وكيله المدامي اكبرم عازوري آلذي رفض الادلاء بأي كلام عماً جُرى في تلك الجلسة وقال "أن هذا الموقف نابع من احترامه لمبدأ

ودَّاد سعادة، فالمدير العام للوزارة نُقـولا نصر الموقـوف ايضـا رمن التحقيق منذ الخميس الماضي. اماً السبب الثاني فمو يتعلق بموضوع قاتوني تثيره منكرة بدفوع شكلية حول الصلاحية والمدى الذي يمكن أن تأخَّذه. أذ أن المنامي أكرم سرية التحقيق النّي يحرص عليه حضرة قاضي التحقيق الاولّ. عَلزوري يتجه الى تقديم هذه ألمنكرةُ الى قاضي التحقيق الاول وفي حال اقدامه على هذه الخطوة، تقول مصادر وتسلم نُقيب المصامين في بيروت

الثانية و٢٠ دقيقة بعد الظهر. وكان

عدد من الإعضاء قد غادر دار النقابة

ودعا قليموس مجلس النقابة الى

جلسة استثنائية العاشرة قبل ظهر

اليوم لبت طلب الاذن بالمُلاحقة وفيه:

"يرجى مندنا الاذن من مجلس نقابة المدامين لملاحقة الوزير السابق شامي

بارىسوميان باعتباره منام"، وعددً

الطلب الأفعال الموجهة اليه ليصار الى

وامام مجلس النقابة الذي يعبود

اليهُ مجتمعا اتّخاذ مذا القرار معلة

شُمر للرد. ولكنه سيتخذ قراره في

أعطاء هذا الانن.

### رجل وشاب قضيا انتحارأ في بوارج ومجدل عنجر

العقد السابع في دشمة في خراج بلدةً بوارج في البَّقاعَّ الاوسط، والى جَانْبها علب ادوية وعقاقير فارغة وعلبة الديمول. وقــد حــضــرت على الفــور عناصر من قوى الامن الداخلي والجيش والادلة الْجنائيــة، وتبين في نتــيـجـة ألتحقيق أن الرجل يدعى عساف بولس الهاشم من مواليد بلدة المريجات، وانه غـادر بيـــه في مـار مـيـــــائيل الاشرفيـة قبل عـشرة ايام. وعـاين الجثة الطبيب الشرعي فيصل دلول فاتضح أن الوفاة حصَّلت منذ أكثر من ٤٨ سَــاعــة ومي ناتجــة من تنّاولٌ

عاما) مشئوقا بحبل داخل منزَّله في مجدل عنجر. وتبين من التحقيق الله

وجاء توقيف الوالد على أثر شكوى

ئقنمت بھا ارلیت ج. رئیسے احدی

الجمعيات الفيرية عن حصول اعتدا

جنسي على الطالبتين غريس ورانيا من والدهما. وادعت ايضا والدتهما جاندارك

وأفانت جاندارك ان زوجها كان قد

اصيب موارض نخسية وعصبية وكانت تصرفاته واطواره غريبة. وعلمت لاحقا

ن ابنتها عريس تتناول حبوب منع العمل وضبطت من حقيشها علبة من هذا

النوع. ولدى استيضائها السبب كشفت

لوالنتما أن والدما اعتدى عليما قبل

فمسة أعوام وفض بكارتما وكبان

يلاحقها باستمرار. كنذلك اعترفت

لوالعتما أنما اثناء وجودها في المدرسة

بغرنسا قبل ثلاثة اعوام تعرضت لاعتداه

طمي أخر من شـأبُ فـرنسي يدعى

ُوقّالت الزوحة ان غريس كشئت لما

للمأ ذات يوم دخلت ألى غرضة رانبا

وفوحئت بوآلدها في وضع مربب معها

ونفى الوالد كدى استجوابه التهمة

المنسوبة اليه ووصعما بأنما مكيدة

المحامي العام في جمل لبنان فيصل

حيحر طُّلب تُوقَيُّفُ الْوَالَّذُ عَلَى نُمَّةً

التحقيق وابداعه النيابة ألعامة لاكمال

التحقيق في ضوء تقرير الاطباء بعد

الكشف على القاصرتين عريس ورابيا.

الاجهزة تنشط

لكشف المعتدين

على صومعة جنبلاط

علم لمس ان الاجسمسزة الاسيسة

تصركت للتسمقيق في حادث خلع

صومعة كيمال جنبًالطُّ في مرستيّ

وسرقتها وتنشط التحربات للعثور

على الضاعلين في اســرع وقت، وقــد

حبرى الكشفّ ميدانيّا على مكان

مجال وحيد للعلاج

اقتدم مجهول غرفة قسم التمريض

في "مستشفى الجامعة الامبركية" في

السرطانية قيمتما ١٤ مليون ليرة

فتراحعت مدعورة.

للإيفاع به.

# الجثة في خراج بوارج.

سقوط قتيل في المياسة، خراج بلدة دملايًا في البتن الشمالي. نقَّل رَّبيع نعَيم الضُّوري حنا (٢٥ عاماً) إلى مُستَشَفَى بُدنُس مصاباً بطلق ناري في صدره من بندقية صيد وما لبث أن فارق المياة.

ادت تدرشات بواسطة الماتف الى

ونولى التحقيق المحامي العام في جبل لبنان فيصل حيدر فتبين ان هدی فیارس ر. (۲۳ عیامیا) کیانت تتلقّى اتصالات هاتفية غير عادية من رجل، فكشفت نلك لزوجها زيدان یوسف ر. (۲۹ عاما) بعدما استبد بَمَّا القّلق من ان يؤدي الامسر الى خلافها مع زوجها، وكأنت تشتبه باحدهم انه هو الخاعل، فاتخدت مع زوجها على استدراج المشتبه به الى

اعلنت لبنة طوارئ شؤون السير سقوط ۲۲ جریدا فی حوادث سیر متفرقة حلال "الويك اند"، نورخت



انتحر تخلصا من فقره وترك رسالة

ونقله آلی مستبشقی بدنس حیث

اوتقف الزوجان، وباستجوابمها

وعــاجل ربيع بطلق ناري في صــدره عن مساعة ثلاثة آمتار ورمَّاه تتبلًا

۱۲ جریط بحوادث سير في يومين



## تحرشات الهاتف تؤدي

بلدة حملايا، قرب بكَّفيا.

منزل زيدان ر. وكان معه صديقه عبده بطرس الخوري حنا (٢٧ عاما)، اطلق الزوج النار من بندقية صيد عيار ١٢ ملم على ربيع فأصابه بطلق في صدره وسقط ارضا يتنبط بدمه، فتعمله صديقه عبده آلى سيارته

افادت الزوجة مدى أن القنيل ربيع وصديقه عبده كانا يتحرشان بمآ ماتفينا فخافت ان يؤثر ذلك على حياتما الزوجية وبزرع الشك في نفس زوجماً، وما لبثت المواجس ان اصابتها بنوبات عصبية وارق الى ان كاشفت زوجها بالامر واستدرها ربيع وعمده بواسطة المأتث حيث كأن ألزوج قد اعد بندقية الصيد واختبا في خرج مجاور للمنزل، وبقدوم ربيع وغبده بالسيارة ومحاولتهما الترحل مُنها امام مَنزَل زيدان، شوجسًا به يممل بدئية الميد نيما كات زوجته مدى على الطريق، تستافا وحاولا الهرب بالسيارة لكن ريدان تصدى لهما وحال دون تدركهما،

وامر المصامي العام في جمل لمنان بتوقيف الزوحين واودعا نطارة سبن قصر العدل في بعبدا.

## الى قتيل قرب حملايا

توقيف متهم بالاعتداء على ابنتيه القاصرين أوقف ميشال فارس هـ (٤٤ عاما) بتهمة اقامة علاقات جنسية مع ابنتيه القاصرين غريس (١٧ عاما) ورانيا (١٠

ولدى وصول ربيع خنا الى محاذاة

بين الشمال والجنوبُ والبقاع وُحُبل لىنان وىيروت.



من بعض المضمونين ان معاملاتهم س بعض . تتأخر فندقق فيها فنجد ان بعض المعاملات ينقصها توقيع الطبيب المعاين، او اجرة الطبيب. واحيانا لا تدخل الفاتورة في اطار تُعطّبة صندوق الضمان، أي لا تكون مشمولة بالتقديمات التي نص عليها قانون الضمان الاجتماعي ومنها المستحضرات

العسام للمغدوق الوطئي للضهسان

الاجتماعي خليل ماجد تسهيل دفع

التقديمات المضمونين وخصوصا

الانصار الفوري لمعاملات الادوية

وجالت "النَّهار" على مراكز للضَّعان

والاستشفاء والأمومة.

الطبية التي تخص العلاج التجميلي، ومعاينة طب الاسنان، عمليات التجميل وغيرها. أضافة آلى نلك فان أي معاملة طبية تخوق قيمتها مبلغ ٢٥٠ الف ليرة لبنانية تخضع للمراقبة من طبيبٌ مُخْتَصُ في صنَّدوقُ الضُمانُ تكون مممته الاطلاع على الفاتورة والتدقيق فيما لجمة الشروط اللازمة لسدادها، وصلاحبتها او عدم صلاحيتها على صعيد ما يشمله قانون الضـمــان، وفي كل الاحـــوال فــان تقديمات مندوق الضمان تشمل ٩٠ في الْمئة من قَيْمة الفاتورة او العملية

قبضماً، اذ ما عادوا ينتظرون طويلا

لتُخليص معاميّتهم. وعلى كُلّ ادا ما

سمعت بعض التذمر من الانتظار فهذا

مر طبيعي وندن علينا أن نتحمل عمين

المنتطرين أساء صندوق الدفع فأقبد

لوحظ أن معضهم يتدّمر من الانتظار الذي كان يطول احيانا. وكان هناك

منضمون يشكو من طول الأنتظار

وفوتئ بدّعوّته بأسمَّ للّتوجه الى الصندوق لقبض تيسة مساعلته،

فأتفرجت أساريره، وعلم في ما بعد

أنه لم يكن مطلعنا على التندانيين

الخير،

لن يفتح باب

استيراد البطاطا المصرية

أكد الناثب صالح النبر أمام وشد أتداد

سرارعي المطاطأ في عكار وبعنس اعتصاء

مطمن أشابة ندار سُبري الشَّير بالشملة، في

طراطس أن رئيس أثورراء سلهم المحي

وعده في التصال هاتلي أشراد معه السبت الفائد باعدم الموافقة على قرار فتح الباب

امام استيراد انطاط المصربة حداقاً على

بصلحة البرارغ اللعاني وعماية لتناهد وعدم

تكبيده فيسائر فأنشة، كيما أن الدين

سيطلب من وربر الرراعة سليمان فرندية

أبقاف هنأ القرار وعدم فتح اثنات منديآ

كبارة الى بغداد

من اجل مرفأ طرابلس

أعلن رئيس مخلس تععية الصادرات ش

همعينة الصاعبين أنمت كمارة أبد سيزور

بعداد فريدأ لألقاه المسؤرلين المرافيين

الكبار وفي مصحمهم وريز النقل والسنة معمم عن إمكان شعول قرار اعتماد المرادية

اللبنانية، مرف طرفلس . ولنت الى "ال معيد الصنعيين مسق أها

ن طردت على المسؤولين العراقبين موصوع

اعتماد كل العراني؛ للنعمة ولمست في ديمه قسمولاً منهم". وامل "أن نسود الانصافات

الافتصلية بين أسان والترش أما تيه معلنة

لمام استبراد النظامًا المصرية.

الجديدة التي بوشر تنديدها انس. أ

المواطسي .

تمميدًا لبد التطبيق اليوم (امس) وکما تری کل شي طبيعي، اذ ان معادلات المضمونين لا تتأخر اکثر من الجَراحية ليبقى ١٠ في المئة على عاتق المضمون". وعن اليدوم الاول لتطبيق قرار ساعة ونصف ساعة". تعسميل المعاملات الطبيحة واشار الى انه بناء على تعليسات والاستشفائية قال: "نتابع عملنا المدير العام للضمان خليل ماجد اعلنا كالمعتباد ونلاحظ ارتيباح المواطنين في منذكرات وزعت في المركز عن الذين ما عادوا ينتظرون كَثيراً اوامر نوعية المعاملات التي تنجز في اليوم نفسه والمعاملات التي لا يمكن أنجازها الدفع، اذ ان اسم المضمون الافرادي بات بذاع بعد ربع ساعة من تقديمه فورا، وهي الآتية: معاملته الى الموظف المغتص. وتشمل 🕏 المعاملات التي تفوق قيمتها هذه التسميلات مندوبي المؤسسات ٢٥٠ الف ليصرة لبناتيحة، أذَّ يجب الكبسرى الذين يصمسرون استمناه الموظفين الذين لديمم فوأتير بغيث

احالتما على الراقبة الطبية للتدفيق في كميات الأدوية. 🗣 مُعاملات المضمونين العاملين في الدسم الطبي اي في المستشفيات أو العيادات، أذَّ أنَّ النَّعاملات تدالُّ حكماً على التراقبة الطبية في العركز المذول بتما بعد درسما وابداء الرأي فيما.

زحمة المضمونين أمام الصندوق.

ومن بيـروت الى الشــمــال واكب

مندوب "النمار" طوني جبرايل فرنجية

اليوم الاول من الدفع الفوري وشمد

العجقة في مراكز الدفع الَّتِي تُوزعت

. على ثلاثة مكاتب اقليمية في طرابلس

وزغبرتا وشكا ولمس أرتيباح

المضمونين الخطوة الجديدة وشكرهم

العبهد والقيمين على الضمان على

استاس أنه أفي يوم واحت ننجيز

المعاملة ونقبض، ولا ننتظر بعد الان

مهلا أو أسابيعً، وندن في الاساس

نسترجعً ما ندفعً من جيوبنًا وهو في هذه الايام كبير وكثير ً على ما قال

مدير مركز طرابلس، وهو اكبر

مراكز الضمان في الشمالُ أنَّ لجمةً

اعداد المضمونين أو لجمة الموظفين،

محمود ريما اوضّح لـ"النمار" طريقة

العمل الفوري قال: "بدأنا السبت

الماضي مرحَّلَةٌ تجربة الدفع الفوري

🗣 معاملات الزيارات اللَّيليـــة التي تصال على الطبيب المراقب وتسعد بعد يوسي من تقديمها . واشار الى "ان المعاملات العادية التي لا تفوق كينتما مبلغ ٢٥٠ الف لبرة تقدم الى الاستعلامات فالمنطقة حيث تسحب بخاقة المضمون وتدال على وحدة التصعية التي يعطّ فيها ثلاثة موطفين ومراقب مالي ومعاون مناسب. للنمل سريعا على المناملات

---واوضح "ان المعساملة تمر عند المصَّفَى، ثم المناسب لينظم كُشف منساب بها وبقيمة البلة الواهب سنانت لتحول مباشرة الى المراقب ومنه الى المصاسبية محدثا، فأمين الصندوق للدنع". ونكسر ان هذه العملية لا تستقرق اكثر من ساعة. ونفت الى "ضرورة أن يتقدم صاحب التلاقة من امين الصندوق وفي هوزته سورة عن الموية او يتقدم من يعق له ان يقبض عنه ليــوقع كــشفّ العساب وينظم له انشيك الذي يحال على النماسب الإنساسي ومن ثم على رئيس المركز لتوقيعه.

ُوفي حَالُ وجُود نقص في بعض النستنِّدات، تعاد المعاملة الى شباكّ المواعيد، حيث يطلع موطف محتص المصمون على ما هو ناقص. وبعد استكهال المستندات يصدر الاسر بالدفع، وفي بعض المسالات تؤجل العملية ألي اليوم التالي لاننا نففل الصدوق عند انتابية عشرة والنصف طُمِرا. مِن هِنا، أَعْلَنَا أَن مَعَامِلاتُ الدَّفِعِ الفوري تقبل حتى الحانية عشرة والنصف فقط وما يقدم بعد نلك يؤجل الى اليوم التالي .

وعن مستووليات مركنز طرابلس وصلاحياته قال "عندنا نحو ٢٠ الف مُنتسبُّ ونقدم عدمات الى نُحو ١٥٠ الف مستفيد بين تيهم السائقون العموميون والطثات الدامعيون ونتن مسؤولون عن طرابلس ومكتب حلباً في عَكَارُ وكَـــذَاكُ الْصَنْيِـــة، وفي



انتظار الأيام والأسابيع والأشهر أحيانا اختزلته ساعة ونصف ساعة

الضمان باشر الدفع الفوري للمعاملات العادية في كل المناطق

اليوم الأول: ارتياح المواطنين وشكاوى من نقص في المستندات

هذا المركز الدفع الفورى منذ تبلغ القرار من المدير العام للضَّمَّان اي منذَّ اكثر من اسبوع وهو يدفع فُوريا لنضموني شكا والبترون، واسبوعيا لاميون وبشري حيث يوجد مركزان عاديان للضمان، وكنك الوضع بالنسبة الى عكار حَيثُ يتم الدفع في مركز طراباس والمعاملات فيه أيضاً تسير وفق التسلسل الروتيني في

حاس بجب ان تنسبع المكاتب

المحلية مركز طرابلس الاقليمي ولكن

لتسميل الامور وزع العمل على مكتب

في زغــرتـا وآخــر ٓفي شكا، واعطيـــا

صلاحيات توازي صلاحيات مكتب

طرابلس الاقليمي". وعن طرق النفع للضنيسه وعكار قــال: "يتم فسورا لان مسلمالات

المضمونين هي عندنا، بينما بالنسبة

ألى عكار تُقدم المعاملات في مكتب

حلبا وتصفى وتراقب هناكم وترفع

اسبوعيا مع المستندات للتدقيق فيها

كمحاسبة وتوقيع الشيكات على أن

تدفع في الاسبوع الذي يلي، وهذا

في عكار والمناطق التي فيما مكاتب محلية لا تملك صلاحية توقيع

الشيكات، فتحال طلباتها على المركز

الاقليمى لتوقيع الشيكات لذا يتأخر

وعن مصير المعاملات السابقة

المتراكمة قال: "المشكلة التي وقعنا

فيها ان لدينا معاملات متراكمة وقد

هاولنا أن نسرًع العمل فيما وفق

توجيمات المدير العام للضمان فاتبعنا

طريقة الدفع الفوري، وفصلنا مجموعة

اضافية من المصفين لبت المعاملات

المتراكمة في اسـرع وقت. وسنعلن على شباك الصندوق مواعيد الدفع

يوميا لمذه المعاملات ونتوقع الانتماء

من التراكمات في خلال الشهر المالي

على انُ نســـَــمـر في الدفعُ الْفــوريُّ وننتظر اعادة تنظيم المكاتب المدلية

والاقليمية كما وعدنا البدير العام

واشار ربّما الى "ان عدد الموظفين

في مركز طرائلس لا يغي بالمطلوب

وقد وعدنا بتنظيم وتوزيع جديدين

كل مؤسسة تضم اكثر عن خمسةً

عشر عاملا يفترض ان يكون لديها

مندوب يقدم المعاملات لرفاقه، وهذه

المؤسسة تعطى موعدا ويحق لما ان

ويطبق على المؤسسات مبـدأ الدفع

ِ مَن طَرِابِلْسِ الَّيُّ رَفَرِتًا حَيثُ مَركَزَ

اقليني للدفع العبوري. وهنا تظمر

في مركز زغرتاً تقدم الحيمات الى

نتو ٢٠٠٠ مضمون اضافة الى ١٠٠٠

سائق عمومي وما محموعه ٢٠.٠٠٠

مستَّفيد وعُدد من العؤسسات.

ويشمل في القسم شمسة ومشرون

مُوطَفًا وطَّبِيبًا ومفَّتَشاً ادارياً. وتُسُير

المساملات وفق الروتين السبريح

والدفع يتم بعد ساعة أو ساعة

رثيس المركبز حنا عبيدالله رفض

التصريح انه لم يستحمل على ادن

بذلك من العدير الشام لكن "النهار

آلتي رانسبت الوضع داخل المركسز

انباز فورى لمعاملات الاستشفاء.

انجاز البعاملات المستوفاة كل

الشروط في خلال ساعة يقبض على

اترها المضمون شيكا بالمستحقات.

عرب المشاكل ودي في نقص وانسمارت المشاكل ودي في نقص

النستندات في بعض المتأملات نتيجة

جمل المضمونين للمستندات الطلوبة

مثل افادة عبل او عبورة اخراح قيد

مها يستدي استكمال المضمون

المعاملته الامر الذي اعتبره المعض

ُ كَذَلَكَ بَرَزَتَ شَكَاهِي عَدَةً مَنَ عَدَم

التنزام الاطباء التعريضة الثي ينص

عليما الضمان وسطت في هذا الاطار

مشالفات في الفواتير لجمة اتعاب

ومن زغرتا الى شكا حيث العركز

التقليمي الثالث وهو مسؤول عن شكا

غرجت بالملاحظات الآتية.

ونصفُ ساعةً من تقديم المعاملة.

الزحمة ويبدو الارتياح على الوجوه.

تتقدم من الصندوق مرة كل شهر

وُهولُ الدفع للمؤسسات ذال: "ان

. أزيادة فأعلية التيل".

الموظفين".

الدفع آسبوعا".

في صيدا، باشر فَرع الضمان تنفيذ القــرّار يوم الســبتّ الماضي، ونقَل مندوب "النَّمار" احمد منتسَّ أجواءً ارتياح شعبى ألى القرار، وخصوصا أن مهل الانتظار كانت تمتد سابقا اشهرا من اجل الحصول على بدل فاتورة دواء او استشفاء وان تكن قيمتها

والكورة وبشري والبترون، وفيه نحو

من ۱۰٬۰۰۰ مضمون ویستفید من

تقديماته ٥٠،٠٠٠ شخص وقد باشر

وتمعث رئيس الفرع عادل خليفة الى "النمار" عن اهمَّ يه القدرار وانعكاساته الايجأبية على المضمونين، وخصوصا المحتاجين منهم "أذ أن مؤلًّا لَن يشعروا بأيُّ قلق أو خوفٌ على معاملاتهم من تأخير او ضياع، والمعاملات تنجز من دون اي تأخير، الا انا فاقت قيمة الم الف ليرة او أذا ما احتاجت الي

واشار الى "ان عمل المركز يتوزع على ثلاثة فروع هي: التعويضات العائلية ونماية أأخدمة وضمان المرض والامومة، من هنا، كانت لدينا معاملات كثيرة لم تكن مدفوعة، ووصل عددها الى ٢٥ الف بطاقة، وقد بدأنا انجازها عَقَّب اتَّخَاذُ قَرارُ الدُّفعِ الْفُورِي. ومع نلك، لا نعاني أي مشكّلات، فْالْجَمْيِعْ يعمل من رؤساً؛ دوائر ومفتشين واطباء واداريين ويبلغ عدد هؤلاء نحو ٧٥ مــوظفــاً. وهم يداومــون بين السابعة والنصف صباحا واثثانية

والنصف بعد الظهر". وقـد أبدى عـدد من المضـمـونين ارتياحهم الى القرار. وقيال منير فرحات من بلَّنة عنقُونُ: "فوجئتُ بالقرار الذي أفرهني كثيرا، خصوصا ان المواطنين يعيشون في صائقة سادية، والأهم هو عندم حنصول اي تأخير في أنباز المعاملات بعد اليوم".

ومن زحلة افادت مندونة "النمار" دانييل الخياط أن عملية الددم الفوري لم تغطِلق أمس في مركز زخَّلة، كماً مُو مقرر ۗ بسبّب تُوعكُ رِئيسُ المركز ودخوله الى النستشف.

> اضراب عمال بلدية الميناء على حاله ..

الميناء - "النمار": دخل انسراب عبدال بلدية العماء يوسه لرائع أمس وتكدست التفاييات في الشوارع الرئيسية والاسواق العاطية وألاثرية كي المدينة، في ظل مطائسة العسيبال بـ"دفع مستحفاتهم ومساءاتهم بعمال البلنيات

لدين أله بندري الصالاته سد لسنوع لتأمين المال وبخق روأتت النمال ومستحقأتهم وقد ئلڭى وغوناً نسلنة قريـة. واصدرت بقانة عمال بلدية طراباس بيانأ طالبت شيب سأالإشراح من السلد المائية الملديتي طرابلس والمبنآه لنادح منح التعطيم ومساعدات الاستشفاء وغيرها. من جمدً احرى لننسأ أتعاد نَفَاطِت العمال والمستخدمين في الشمال في بيان ك الى راه ممال بلنية المبناء لينسوا مسمين ولا معطين وتدعم مطائعم المعقة ومفاعمم عن

وُتَالَ رَئِيسَ الطنية علم النَّاسِ علم

### الاكثر تمثيلاً في المجلس الاقتصادي

فرأس رثيس الدزرة سليم النص امس ستصاعاً للجنة الوزارية المصصحة لنرس المبئات الأكثر تبتيةً في المدلس الافتصادي الاحتمالي في حصور أعصاه اللجنة الوزرآة غازي زعيتراء تحام شمانء هوزت شاوول وناصر السعيدي. وفَالْت مَمَاثِر الْمِجْتَمِدِينَ "أَنِ اللَّحِيْةُ بَحِيْتُ

في مشروع مرسيم الهيئات التي ستمثل في المعلس وقد القرنية في عينته النمائية".

اللَّيطَانِي اوْ في الْبَتَرونَ ام عكار أم فَيَّ

درس وتجميز كل ما يلزم لايداعه البنك

درس وبجهيز حل ما يدرم البلاغة البلاء اللاسلامي التتصيف في جدة ونلك بالتنسيق مع مجلس الاتماء والاعمار". من جمهة أخرى اكبد طرابلسي في حديث تلفزيوني "أن مجلس الوزراء هو الذي يقرر في حال كان مناك مشروع الزيادة سعر البنزين".

ُ ولدُ شــدُد عُلَى أَنَّهُ ليس على لطلاء

بما تُداولته الصحف أس عن هذا

الموضوع، رأى انه "لتــسـديد الديون

المترتبة وخفض الارقام العالية للدين

العام وتخفيف العجز في الموازنة، يجب تأمين موارد وترشيد الانفاق في شكل

مين وفي حديث مع اذاعة "مونني كاراو" رفض طرابلسي الحديث عن "احتكار" في قطاع النفط بعد تسلمه وزارة النفط

ولَّفْت الَّى "أن الفاتورة النفطيَّةُ كبيرة،

وبالتلي تعمل في هُذَا القطاع شركات كبيرة تتولى استيراد هذه المواد،

ر المشتقات، وفي امكان أي كان أن يستورد المشتقات النفطية على الاقل

بَعد لَنْ توليت وزارة النفط وقد وضعنا ىفلتر شروط ويشترك في المناقُصات

ر \_\_رر\_ ريــــرت بي مسخصات عدد كبير من الشركات لاستيراد مانتي ...

الفيول أويل والمأزوت لدسأب الوزارة

التي تَوْمَنُ حَاجَةً مؤنسسة كهرباء لُبْناُن

وكُنْدَلُكُ تَحاجَة السَّوق المحليُّ وتؤمنٌ

هؤلاء كالاتي: — "تعمد الحكومة تعيين الغائزين

عدم تنظیم ای مباراة جدیدة فی

ً - عدم التعاقد بشكل جانبي في

= -,,=

التقى وفد البنك الاسلامي للتنمية

طرابلسي: زيادة البنزين لمجلس الوزراء

بحب ورير سوورد المسيد و والكمربائية سليمان طرابلسي امس ووقد البنك الاسلامي للتنمية في تعويل مشاريع تنوي وزارة العوارد تنفيذها

وَرئيسَ مصلحة التصميّم كمالٌ سُكرُ،

ورئيس مملمة تصحيح ألعميط

المهندس حسن جعفر، ورئيس مصلحة

منشاريع الري المهندس سنعيب

بيطار وطُلَّعت نَّاما من مـَجلس الأنماء

وضمً وفعد للبنك الاسسلامي، محدير المشاريع على الجومري، والمسؤول عن

عن تَسَوُّون البيئة المهندس محمَّد

الذَّهُ مانَ، والمعلَّل المالي الاقتصَّادي في

البنك وليد عيتاني، والمستشار القَّانُوني

الدكتور عملم كليوبي. وقال طرابلسي أثر الاجتماع، "يُظهر الوفد كل اهتمام بالمشاريع العائدة الى تأمين مياه الشفة السيما في الماطق

المحتّـاجة وتحديداً في عكار والبـقـاع الشمالي وغيرها من المناطق، ونحن الآن

في صدّد درس مشاريع تتعلق بتأمين

ميناه الشفة في مناطق عكار والبقاع

وسيقوم الوفد بجولة برفقة المدير

ألعام للتجمير المائي والكصربائي

والمدير العام للاستثمار ورثيس مصلحة

تصحيح المحيط ورئيس مصلحة

عقد المهندسـون الفائزون بمباراة مجلس الخدمة المدنية اجتماعا لمس مع

واطلعوه على مشكلتهم واصدروا على

الاثر بيَّاتا تُوجِموا فيهُ آلى كُلُّ من

رئيس المكومة ووزير الاصلاح الاداري

العلاقات الزراعية

بين لبنان ومصر

والتعاونيات سليمان فرنجيه امس والسفير المصري على الفضري سبا

تُعـزيزُ التـعـأونَ الثنائي في المبال

ُ وَقَالَ الْخَصْرِي عَلَى الاِثْرِ "بحثنا في

الاتفاق الذي وقعته اللجثة العليا في

دورتماً الثالثُمةُ في ايلول ١٩٩٨ ۖ حيثً

تم التعرف الى برنامج تنفيدي لدعم

حركة التجارة بين لبنان ومصر التي تنطلق من اعفاء معظم السلع الزراعية

والصناعية من الرسوم الممركية مّع

الْتحدفظ عن بعض السلع التي يرى

الملتب اللبناني ضرورة التحفظ عنما

موقتا كِذلك الامر بالنسبة الى الجانب

لوزارة الزراعة الدكتور عادل شويري

في مـقـر الوزارة دورة تدريبيــة عن

"الْنَارَة المشاتلُ والتَقْنَيَاتَ الْفَنِيَّةَ فَيَمَا

المصري".

عسرض وزير الزراعسة والاسكان

نقبيب المهندسين عناهم سن

المهندسون الفائزون بمباراة الخدمة المدنية

في الإدارات.

مجلس الخدمة المدنية.

### قرم "وميريل لينش" وقّعا عقد سندات الـ ٥٤٠ مليون دولار

طريق استبدال النين الداخلي بنين

من جـمـه احـری، عـرض قـرم مع

سفير كوريا الجنوبية جين موشونغ

للعلاقات الثنائية وخصوصا في ما يتعلق بالاستثمارات بين البلدين. وقال السفير ان العضاوضات حبول اتضاق لحماية

الأستثمارات وتشجيعها بين البلدين

ارتياحه الى الزيارة التي قلم بها الوزير

السعيدي اخيرا الى سوريا، لجماً

النتائح الايجابية والمهمة التي اسفرت عنما اجتماعات اللجان المستركة

الاقتصادية والصناعية وتصديدا اقامة

وفي لطار الاجست مأعسات الدورية

الشمرية، ترأس السعيدي اجتماعا

لمجلس أنارة معتمد البحوث الصناعية

بصفته رثيسا لمجلس الأدارة، حضره

اعتضاء متجلس الادلرة وممثلو الوزارات

والقطاعات الاقتصادية والصناعية للمُذَّتَصة.

وصحص التصويت على موازنة سَنَةَ الاعمال، وتم التصويت على موازنة سَنَةَ 1999، اضافـة الى البحث في عمليـة

. تعاونية الشمندر

وكان الوزير التقى صباحًا وفدا من

الجمعية التعاونية لانتاج الشمندر

السكريّ وتصنيعه في البقاع، برئاسةً

نائب لُلَّرِثيِّس جُـورج الياس الهُراوي، وحضـور المدير العام لمكتب الحبـوب

والشــمتُدر السَّكري أتطوان الخــوري،

ورئيس داذرة التموين والانتاج محمد

الاعتراف بشهادات المطابقة.

وخنصص البنقث لعبرش جندول

المشاريع المشتركة المأدفة الى خدمة

الصناعاتُ الوطنيةُ في كلا البلدين. معهد البحوث

خارجي اقل تكلفة لنلحية خدمته.

وقع امس وزير المال جــورج قــرم والمدير العـام للاســواق الناشــــة في مُؤْسَسَة "ميريل لينَشّ" بول رافاييلَ عقُد اصدار سندات خزينة "يوروبوندز" بقيمة ٥٤٠ مليون دولار. ومو الاصدار الذي تم اطلاقــه بنجـاح في تُسـبـاطُ

سعي. وستحول حصيلة القرض في العاشر من الشهر الحالي الى حساب الخزينة لدى مصرف لبنان. وكسأتت وزآرة المال فسوضت الى

ميريل لينش أصنار سندات قيمتها ٥٤٠ مليون دولار منما ٢٠٠ مليون بالعملة الاوروبية الموحدة الاورو أي ما قيمته نحو ٢٤٠ مليون دولار، والبقية

### السعيدي اطلع من الصناعيين على أجواء زيارتهم الايطالية



السعيدي مجتمعاً بوفد جمعية الصناعيين.

عبرض وزير الاقتصاد والتجارة والصناعة الدكتور ناصر السعيدي امس مْع سفير جمهورية تشيكيا ليفا فيليبي العلاقلت الاقتصادية والتجارية بين لبنان وتشيكيا وسبل تطويرها.

ُ واعلنت ُ فيليبي انها ً لبلغت الى الوزير مشروع "اقلمة الايام التشيكية في لبنان اواخُرُ أيار المقِبلُ والتي تُقَابِلُمَا أيام لِنَانِيةً في براغ". واشارت الى لن البحث تناول ليضا "كيفية تبادل المعلومات التجارية المشتركة وتوقيع اتفاق بروتوكول بين مركز المعلومات التجارية في وزارة الاقتصاد ومركز المعلومات التَّابِعُ لُوزارة الاقتصاد التَّشيكية، أضافة الى مساَّلةُ تطوير التعاون بين البلئين فيُّ مجال الاعمَارُ؛ وخُصُومَا ۚ في ظَلَّ وجُود شركات تشيكية خبيرة في مجال البناء والاعسار. ومن المفيد للجميع التحاون مع لبنان والقطاع الخـاص في كلا البلدين .

جمعية الصناعيين

بعد ذلك، استقبل السعيدي وفدا من مجلس ادارة جمعية الصنَّاعيين برئَّاسة جَـاك صـراف الذي عـرضُ له . وضع القطاع الصناعي، لجــَـهـــة رسم سياسة عامة مستقبلية، تمكنه من تحدي المنافسة في ظل العولمة. وقد اطلع الوقد الوزير على تضائج زيارته لايطأليا، وضرورة متبعة

وطلب السعيدي من الجمعية اعداد خطط مستقبلية وبرنامج عمل واضح لتنظيم هذه الزراعة، وأكد دعمه عملية للتُصالات التي جرت مع المسؤولين في القطاعين العـام والخـاص هناك. وابدى

موسى: علينا اعداد مجتمعاتنا بالتربية والتعليم والتكنولوجيات وهذا الأصدأر هو استكمال لما تبقى من مبلغ الملياري دولار، الذي اجاز مجلس النواب الحكومة السابقة اصدار قسال وزير العسمل والشسؤون الاجتماعية ميشال موسى "أن السلامة الممنية أذا لم تعذل نظام الاجتسمام العلمي والرعاية فستتير غباراً وبخاراً سندات بقيمته في الاسواق الدولية في اطار خطة لاعادة ميكلة الدين العام عن

ان نعد مجتمعاتنا على أرقى مستويات الصميمين الوطني والعالمي لجممة المستسفلين بالمقاولات والاشسراف مالاداد كان الاستراف والادارة في المؤسسسات العسامــة والخاصة بما في نلك مؤسسات التربية وضــوضـاء ونقص إضـاءة لا تؤني تُقَدِّمَناً المَضَارِّي فَحَسُب واتما تَضَرِبُ مَـجَـنَـمع العَـمل ناهيك بشلُّ الدور والتعليم ومتضتلف التكنولوجينات والمهن الغنية التخصصية والمعماريين وعلمآء الزراعة والاطبآء وألمداسبين المستقبلي في من الوزارات التي لا تتجدد في اساليبما المعاصرة". والمحامين، كذلك ضرورة توافر الطبقة ألقى موسى أمس كلمة لبنان في الدورة السائسة والعشرين لمؤتمر العليا من القادة العماليين والنخبة من النقابيين من ذوي الاختصاص في سورد مستحدد وتعصرين موقع العمل العربي المنعقد في القامرة من 1 آذار المالي وحتى 17 منه. وقال: "اتنا نرى البوم عالماً منطوراً زاحفاً التشريع والأدارة وطب العمل. كما انّ سواء بمضول الشركات المتعددة الجنسية او بالدخول ألمباشر للمشاركة

لبنان في مؤتمر العمل العربي

### مؤسسة تشجيع الاستثمارات تتابع تنفيذ توصيات منتدى الاستثمار الصناعي

اتر "منتدى الاستثمار الصناعي في لبنان" الني عقد في ٢ و٢ شباط الفائت في مقر الاسكوا، واستكمالا

قرم: سنستعين بقروض للمشاريع الاعمارية

اقام فرع الممندسين المتعمدين في نقابةً المهندسين عسساء في فندق بريستول برعاية النقيب عاصم سلام وحسنسور وزير المال جسورج قسرم ووزيرالمواصلات السلكية واللاسلكية عصام نعمان. وجرى تبادلُ الكلمات حول أوضاع الممنة.

ميلانو وكذلك طوكيو. وسيتوجه قريباً عفيف برمومي ممثلًا الى ميلانو لمنا

الغرض. وسيتم التركيز بالتعاون مع "يونيدو" على الآتي: – تزويد الممتّمين والراغبين في إقامة مشاريع في لبنان المعطيات والمعلومات المتعلقة بمناخ الاستثمار محتملين إضاقيين للمشاريع الصناعية

اللبناتيــة التي سبق لـ"يونيــدو" أن حددتها ومباشرة التفاوض والتنسيق وفق آكية تعاون تضمن التـوصل الى توقيع أتفاقات لتنفيذ مشاريع. — الاتصال بالمستثمرين ورجال الاعتمال واصحاب المؤسسات والمشاريع المهتمين بتنفيذ استثمارات

فاعليات اقتصادية جنوبية في "مُجمّع نبية بري الثقافي" في المصيلح، في الوضع الصناعي والتجاري في الجنوب والصعّوبات التيّ يعانيما. ` وأكَّدُ خَلَالُ اللَّقَاءُ "ضرورة ايلاء منه القطاعات الامتمام اللازم أذأاتما تشكل عصب الاقتصاد الوطني" ودعا الدولة الى "النظر في وضع المزارعين والصناعيين واعطلئهم الاهتمام اللائق عبر تفعيل التسليف الزراعي والصناعي والترخيص

الغَــذَائيـة في معـرض Cibus الذي تنظمه في بآري جمعيّة المناعيين الايطاليين في بلّرماً. ودعت المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات أصحاب المشاريع الصناعية اللبنانية الراغبين في ايجاد شركاء من خارج لبنان امشاريعمم الى الاقصال

### علينا أن نستعد للعولمة المقبلة إذ ان العالم مقبل على أتفاقات الطيران لتوحيد شروطها ومساراتها، كما أن السيارة ستفرض نمانجها وجماركها وقوانينها ضمن شمولية توحيدها"، في العمل، وأمام هذا الزحف لا بد من

وضعتها منظمة الامم المتحدة للتنبية

الصناعية و"يونيدو" والمؤسسة العامة

لتشجيع ألاستثمار عبر أيفاد مبعوثين

من المُؤْسسة للى مكاتب "يونيدو" في

صناعيينة في لبنأن واطلاعهم على

الدوافر والمعطّيات المساعدة في هذا

- المشاركة في ندوات ومؤتمرات

تنظمها "يونيدو" وتمدف الى تسويق

المشاريع الصناعية لللبنانية المصنفة

منها وأقآمة جناح لبناتي حول الصناعات

## للمحادثات والاتفاقات التي ابرمت في اطاره، وضمانا لتنفيذها وترجمتها، بدأ

وشدد قرم على ضرورة تسديد المتأخرات المتعمدين من طريق اصدار سندات متوسطة الاجل، لافتنا الى ان المبالغ المرعــودة في الموازنة المقبلة للمشاريع الاعمارية لن تكون مهمة وسيتم الأستعلتة ببعض القروض لمذه

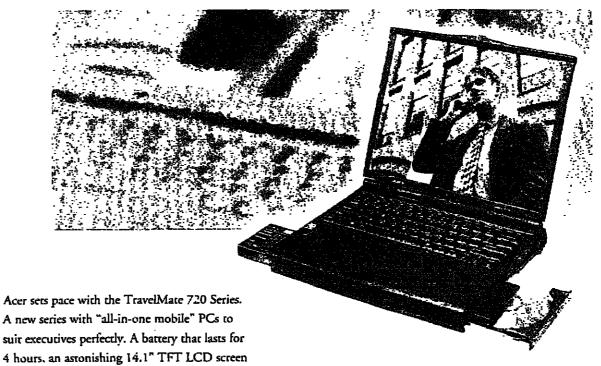
### مطالب جنوبية

بحث النائب علي خبريس امس مع

للمصانّع القَائَمَةُ مع مراعلة الوَضْعُ البَينَي والتركيز على دعم الصناعات الذفيفة".

### بمكاتبها في البرتي تاور . التصنيع الزراعيّ.

Acer TravelMate 720 Series Management platforms for mobile enterprise...



Acer TravelMate 721 TXV: • Intel® Pentium® II Processor 333 MHz mobile module with 256kb on-die L2 Cache • 14.1" TFT XGA display PCI/1X AGP Video bus with 256-bit graphics accelerator ● 64 MB SDRAM expandable to 256 MB • 6 GB HDD • 2 X DVD • USB, FIR, ZV port and Card Bus support • Pre-loaded with Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> 98.

3 years' limited warranty/ 1 year International traveller's warranty.

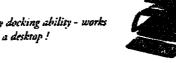
US\$ 4,200

Easy docking ability - works

replacement wherever you go.

powerhouse and desktop

like a desktop!



with AGP graphics accelerator, with built-in

DVD,...the TravelMate 720 series is a mobile





pentium<sup>•</sup>

The Intel Inside Logo and Pentium are registered trademarks of Intel Corporation

Acer visit us at: http://www.acer.co.ae

**Desktop Equipment and Solutions** 

Furn El Chebback, P.O.Box: 116-5275, Tel: 1-290700, Fax: 1-281275, e-mail:des-arz@dm.net.lb Horsh Tabet, Tel: 1-502302, Zouk Mosbeh. Tel: 9-221689, Tripoli, Tel: 6-146830, Zahle, Tel: 8-814724 Hiperdist - Lebanon S.A.L.

Jal E1-Dib, Beirut, Lebanon. Tel: 9613-393931, Fax: 9611-601906, e-mail:hiperdist@cis.com.lb

### استمرار الفائض في سندات الخزينة

### الاسمي ٤٧ ملياراً والشرائي ٣٧

أسمياً بلغ ٤٧ طيار ليرة وشرائياً بندو ٢٧ مليسارا. وبلغت حصيلة الاكتِتابات الاسمية ١٦٢ ملياراً و٧٨٩

ملوناً و ٩٧٠ الف ليرة، والشرَّائيةُ ١٥٤ ملياراً و٢٢٧ مليوناً و٩٨٦ الفاً و٤٠٠

ليرات. وحافظت معنالات فائدة الحسم

على استقرارها في كل الفئات كالآتي: ١١.٤٠ في البئة لفئة الثلاثة أشمر

و١٢.٢١ فِّي الْمُنَّةُ للسِّنَّةَ أَشْبَهُمْ ،

وُ٩٣, ١٤ فيَّ المئة للسنة، و١٦,٠٢٥ في المئة للسنتين.

بلغ المجموع العام للإكسسابات الاسمية ١٦٢ ملياراً و٢٨٩ مليوناً

و ٨٧٠ ألف ليرة لبنائية وتوزع كالآتي:

الاكتتابات الاسبية؛

ومئا جدول مقصل بالملاحظات حول

مليوناً و٢٥٠ الف ليرة. الخزينة لاصدار الخميس في مختلف الفئات، سجات سندات السنتين عجزاً ميودا و٠٠٠ الله نيره. 7 أشــمـر، ٢٧ مليـاراً و٢٥٥ مليوناً و٠١٠ آلاف ليرة. 8 سنة: ٥٠ مليـاراً و٢٤٢ مليـوناً اسمياً وشرائياً بلغ نحو ١٩ ملياًر و-٩٩ الف ليرة. • سنتان: ٥٢ ملياراً و٩٧٦ مليوناً ربسية مبين السيرية الخزينة وجماز الدين العام في وزارة المال فيقد حققت الاكتتابات فلاضاً

مساريع تنوي وزارة الموارد تنفيذها على صعيد البحيرات الجبيلة ومياه الشفة والصرف الصحي، اضافة الى مشاريع في المناطق الريفية. وحضر الاجتماع المدير العام للتجميز المائي والكمربائي الدكتور فادي قمير، والمدير العام للاستثمار حسان ماشع، مرئيس مصاحة التمدير كمالية كالمناح، و ۸۲۰ للف ليرة. – الاكتتابات الشرائية: - الحصوبات المسرطية، وبلغ المجموع العام للاكتتابات الشرائية ١٥٤ ملياراً و٢٢٧ مليوناً و٩٨٣ أَلْفاً و • ( ٧ ليَّراتُ لَبِنَاتِية.

وتوزع كالآتي. • ٦ أشسهر: ٢١ مليارآ و٧٧٧ ملبونآ و٤٤٤ الغا و٤٢٠ ليرة. • ٦ أشسهر: ٣٥ مليارآ و٤٥٧ ملبونآ و٤٢٤ الغا و٤٢٠ المرة. 👁 سنة؛ ٤٤ مليـارآ و١١٥ مليـونآ و١٤٤ الفاً و٨٩٩ ليرة. سنتان: ٥٢ مليارا و٩٧٧ مليوناً و٤٨٩ الفا و2٠٠ ليرة.

 الإستحقاقات، وحققت الاكتتابات استحقاقاً عاماً بقيمة ١١٦ ملياراً و٩٠١ مالايين

و٠١٩ ألاف ليرة لبنانية.

احصاءات الكتلة النقدية المجمعة

### تراجع السيولة ٤٤ مليار ليرة وزيادة الودائع ٨ مليارات

تراجعت السيولة الجامزة بالليرة خلال الاسبوع الممتد من ١٩ شباط الى ٢٥ منه. بمقدار ٤٤ ملياراً، فيما زادت الودائع الادخارية بالليرة ٨ مليارات. وزادت ايضاً ألودائعُ بالعملاتُ الاجنبية ٥٤.٦ مليون دولار.

الوقعة بمعملات الأجبية ٢٠٤٠ ميون دولار. وافادت مديرية الاحصالات والدراسات في مصرف لبنان بالآتي: M1: سجلت السيولة الجامزة بالليرة M1 خلال الاسبوع الممتد من ١٩ شبلط 1999 الى ٢٥ منه، تراجعاً بلغ ٤٤ مليار ليرة نتيجة تقلص حجم النقد المتداول بعقدار ١٩ مليار ليرة وزيادة الودائع تحت الطلب ٢٥ مليار ليرة. M2؛ زادت الودائع الادخارية بالليرة M2 - M1 ، مليارات ليرة خلال هذا الاسبوع. ويبلغ بُذلك ندُّو الكُّتلة النقُّديةُ لـُأَا خلال سنة نسبة ١٢٫٨٠ في المئة. .M3 زادت الودائع بالعملات الاجنبية M2 – M3 (بعد تصَّحيح فروق القطع) ٥٤،٦ مليون دولار، وبلغ بذلك النمو السنوي للكتلة الاجمالية M3 أ£،٤٢ في

 M4: بلغ نمو الكتلة النقدية في مفهومها الواسع M4، خلال سنة نسبة ١١,٧٧ في المئة. وقد زادت محفظة سندات الغزينة، المكتتب بها القطاع غير المصرفي ١٠ سوق القطع، استقر سعر قطع الدولار الاميركي في سوق بيروت، خلال هذا الاسبوع على ١٥٠٨٠ لُبرات. ومنا جدول بتطور الكثلة النقدية اصدرته امس مديرية الاحصاءات والدراسات الاقتصادية في مص ف لننان

					عصرف بسن	الاقتصادية في
التغيير السنوي (۲)	التعيير الاسبوعي	۲۵ شب <del>لط</del> ۱۹۹۹	۱۸ شباط ۱۹۹۹	شباط ۱۹۹۸	كانون الأول ١٩٩٨	بالعليارات ل.ل.
7.17	££-	1913	197,	3407	1.01	M1
16.4-	<b>77</b> –	17771	178.4	12017	30076	M2
12,27	٤٦	٤٠٢٠٠	٤٠٥٥٢	TO£Y1	£-0-4	М3
11,44	70	EOSTT	YYAG3	21.90	EOVAL	M4

M1 = النقد المتداول + ودلاع تدت الطلب. M1 = M2 + M الوماطع الاخرى بالليرة اللبنانية. M2 = M3 + الودائع بالعملات الاجنبية.

### "الإسكوا" تسلّمت نصف مليون دولار هبة سعودية لإجراء دراسات

M3 = M4 + سندات الجمهور من خارج القطاع المصرفي من ضمتها الفوائد المحققة.

تسلم الامين العام التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب اسيا (الاسكوا) الدّكتُ ورحازم الجبلاوي أمس من السفير السعودي احمد الكحميمي مبلغ ٥٠٠ الف دولار ميركي، دفعة اولى من مبلغ مليون دولار قدمته المملكة الى المنظمة.

وسيخصص الببلغ في معظمه لاجراء دراسات في حقول عدة متعلقة بالمجالين الاجتماعي والاقتصادي من منطقة غرب أسيا. وقال الكحيمي منظمة الاسكوا تقوم بعمل مهم في منطقتنا لجهة تقديم الدراسات الجيدة في مجالات عدة، ولأسيمًا منها مراقبة الأُحوال الاقتصادية - الاجتماعية".

## مدة وجيزة

واشَّارٌ الببلاوي من جهته، الى "ان دول غرب آسيا هي من اصحاب الشأن العربي المشترك في شتى المجالات".

في الاسكوا، وهذه الدول لم تبخل في ايَّ وقت من الَّاوقات فَي تَقْدِيمٍ ۚ كُلِّ الدعم للمنظمة، واخص المملكة العربية السعودية التي كأنت دائما وراء العمل ولَّفت الى أن أنَّتقال "الاسكوا" الى مقرَّها في بيروت "جاء في وقت تعليَّي المنظمة طروفا مالية صعبة"، وشكر الســعـــوُنيّـة والدّول الأخــرى ُ التيُّ ساعدت الاسكوا مثل الكويت ولبنان

### ودولة الإمارات التي وعدت بالمساعدة.



من اليمين: بدير، سروع وديب.

°70 الف بطاقة اكتمان ماستر كارد اصدرها ٢٢ مصرفا السنة الماضيــة في مــقــابل ١٨ الغــا في

### ازالة التعليق كمربائياً اعتباراً من ايار

اصدرت مؤسسة كمرياء لبنان امس بيلةا دعت فيه "المواطنين الى ضرورة المبادرة طوعاً الى نزع التعليق وأزآلَة المخالفات لديهم"، مذكرة بان "التعليق على خطوط المؤسسة يشكل جـرم سرقة يعاقب عليه بالعبس سنة على الاقل وبضرامة لا تقل عن ٢ مالايين ليرة لبناتية اذا رافق ذلك اتلاف أو تخريب او تعطيل أعدادات استملاك الطاقة الكهربائية وفق القاتون رقم

٦٢٣ تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٣. وطلبت المؤسسة في يسانها من وصبت الموسسسة في يستهما من الاشخاص الذين ليست لديهم عدادات الحضور الى مكاتب الزبلان في مراكز المؤسسة "التقدم بطلب اشتراك نظامي المؤسسة "التقدم بطلب اشتراك نظامي

وختم البيان "ان فرق المؤسسة المختصة ستعمد اعتبارا من شهر ايار المقبل الى ازالة المخالفات والتعديات السَبَقَيَة، وَسيُقطع الثيار عن المستمرين في مخالفاتهم مع تنظيم محاضر طبطً لكل مخالفة لا تزال قائمة واحالتها على

(وسام موسی)

اعلنه ممثل "مادستر كارد" العالمية

سر\_\_\_ الاثتمانية الى ٣٠ الف دولار اميركي. وقال ديب ان عدد بطلقات ماستر كارد الصادرة في السنة الماضية زادت بنسبة ١١٠ في المئة.

١٩٩٧، فيما يبلغ العدد الاجمالي لبطلقات مُاستُـرُكارد في الُشـرقَ الاوسط ٥٠٠ ألف بطاقــة ، هذا مــا

ماتيال ديب الموجود في لبنان حاليا للمشاركة في اطلاق "بالتينوم ماستر كارد" من فرنسبنك. وتم لطّلاق مذه البطاقة الجديدة خلال مؤتمر صحافي عقده مستشار رئيس مجلس ادارة فرنسبنك الدكتور جـو سروع ومعيرة التـسويق في المصرف رندة بعير وممثل مأست كارد العالمية باتيال بيب، في فندق رويال بلازا، في حسفسور المديرين العامين للمصرف معمين مستوط المصول على هذه البطاقـة الجمديدة، فحمو أن يكون الزون عميلا لدى المصرف وذا دخل مرتفع بحيث تصل العدود القصوى

ثم شرحت بدير ميزات بطاقة ماستر كارد بلاتينوم" وقالت ان "حاملها يحصل على اوسع غطاء تأمين يصل الى حد مليون دولار اميركي عبر بوليصة تأمين ضد حوادث السفر، و١٠ الاف دولار تأمينا ل<u>صمياية</u> المشتريات و٥٠ الف دولار تأمينا ضد خسائر السيارات المستّأجرة".

شرحوا فيه وضعهم أتتيجة عدم ادارات ومواسسات الدولة ومصر التزام مجلس ألخدمة المنية قراره التعيين عبر مجلس الخدمة المدنية". توزيع الفائزين وملء الشواغر في الأنآرآت العامة لاسبلب معروفة اهمها أولوية مطالب التماقد للجانبي من الوزراء علَّى اساس المدسوبيات". وعرض البيلن مطالب عمال مرفأ بيروت عرضت نقابة موظفي مرفأ بيروت وعسساله في بيسان لمسا امس اولوية ر مطالبها كالأتي:

بنسبة ٧٥ في المنَّة من الاجر اجميع الموظفين والعمال العاديين ابتداء من ? منح زيادة التقدير بنسبة ٤ في المئة من الاجر لجميع الذين حرموا منما وذلك ابتداء من ١٩٩٩/١/ ، والخال

هذه الزيادة من الان فــصــاعــدا في الزيادة الدورية وجعلَها ٨ في المئة كلُّ ٦- اعدادة النظر في التحيينات
 والاحد في الاعتبار نسبة اولاد الموظفين واعطاء قندامى الموظفين حنقتهم في

الترقية وللفاء المناقلات التعسفية

عُ- أفادة جميع الاجراء أبتداء من 1999/1/1 من علاوة استثنائية ولمرة واحدة نسبتها واحد في المئة عن كل سنتين خدمة لتسوية اوضاع الاجراء نظرا الى سنين خدمتهم. ٥– اعطاء زيادة مقطوعة على الاجر ابتــدا من ١٩٩٩/١/١ كــ

المناطق الجافية بمشاركة عدد من الخبر4 تمميدية لوضع الملاك الجديد والفنيين في هذا العقل.

الوكلاء الحصربرين لمنتجامت حسووا الأسبانيت

تشرف بدعوة كافت التجار لحضور رمع ضحا في يت Forum de Beyrouth

وزبارة جناح شركت حسورا الأسبانية للبياضات والبطانيات من ٩ لغاية ١٣ آذار ١٩٩٩

ومشاهدة المنتوجات الجكديندة للشركة للماجعة والاستفسيار- السكراب النارتانون: ١/٧٠١٣٨١/٢

كا غرفة التحارة والصناعة والزراعة دعوة الى عقد اجتماع ثان لهيئة عامة عادية

بالاستنباد الى المواد ١٦ و ١٧ مِن البرسيوم الاشتراعي رقم ٢٦ تاريخ ١٩٦٧/٨/٥ و تنفيذاً للقرار الذي اتخذه مجلس . ادارة غرفة التــجارة والصناعة والزراعة في بيــروّت و جبل لبنان في جلســـتــه المنعــقــدة تاريــخ ا شــبــاط ١٩٩٩.

وبالنظر لـعــدم اكــتــمــال النصــاب القــاتونــى فـى الجلســة الاولى تاريخ ٣ أذار ١٩٩٩، يـدعــو رئيس مــجلس الَّادارَّة جــهــيع المنتسببين الى الغيرفية المتبصمين دفع البرسوم المتبوجب عليهم للغرفية لعقيد جلسة ثانيية تهيئة عيامة في مقر الغرفة. الصنائع، بيروث، في تمام الساعنة الثَّائية عشَّر ظَهـريوم الشَّلاثاء ؟ نيـسـان 144<sup>٩]</sup>، وذلك لـلنظر والتـداول في سحول الاعسموسيال التسالين

 ١- تقرير مجلس الادارة عن أعمال الغرفة خلال سنة ١٩٩٨. ا- تقرير مراقب الحسابات عن البيانات المالية لسنة ١٩٩٨. ٣- المسادقية عيلي مشيروع الموازنية لعيام ١٩٩٩.

نرجو اعتبار هذه الدعوة مـوجهة الى كل عضو منتسب الى الغسرفة. سيدد الرسيوم المتهجيبية عليمه نحيو الغيرفة قسيسل تاريخ ٢ أذار ١٩٩٩.

و في الجلســـة الثــانيـة هذه. تكــون المناقبـشــة قــانونـيـة بمن حـضرر عـمـلا بأحكـام المادة ١٨ من المرسـوم الاشــــراعي رقسم ۲۱ تساریسخ ۱۹۲۷/۸/۵.

رئسيس مسجساس الادارة

عبدنسان البقيصيار

اتجامات اسواق القطع والاسمم والمعاذن والمعادية

Commerz Bank AG

Dresdner Bank AG RWE-DEA AG

Hypovereire Bank

Mannesmann AG

Di Luthansa AG

Volkswagen AG

Deutsche Bank AG

Degussa AG

Schering AG

Signiens AG

Preussie AG

Vera At

Linde AG

r. . 1 . .

-

21-10

11200 4000

457 (4)

47.26

H270

45: 60

1:25

n nanwe.

2015 ( \$ 2721 ]

3,50

36071

27675

24

2845 471

275 8 19153

Rank group

Reed Inti

Ecurer-

Revam

**Em Tinto** 

Roll Rosce

**Boyal Sun** 

Sun bury

See

Shell

Siebe Ple

Storebrune

T I. Group

Std. Chart. Bank

	Bake S				14		i (i	VIII.					
		+		10 m	3							e de la companya de l	3 · 3 ·
				ن دل د)	رآ زا	ے پیر (	اِت دُ	والتحلل	السعار		- 		-
الدولار الكندي	الدولار التوسترالي	زیتا بانیڈ		الين الياباني	الفلوران المولندي	الفرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الالماني	الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
991,78	73,339	9,1	1 -	11,41	VEE,0.	٤٠,٢٨	34, •	AF9,15 AET,11	1-71,7Y 1-70,7Y	789, V9 701, V9	1£11,11		الشراء المبيع
990,77	۹۶۸,۶۲ الشلن	۱۰,		الريال	درهم	۱۹۶۸ع الدینار	۸۲۰۰۱	الريال	الدينار	الجنبه	الليرة	الليرة	
الدراخما اليونانية	النمسوي	يره رعية		السعودي	الامارات	الكويتي	الاردني	العداني	البدراني	المصري	التركية	السورية	
5,04	114.00	<b>TATE</b>		5,10	F0, A·3	£97£,£•	5115,4A 5155,4A	7915,	T490, · ·	13, -33 13, 333	.,	T1,00	الشراء المبيع
۵,۵A	11.00	73A7	.T. E17,19	£-£.1·			Faces-1404	10111111111111111111111111111111111111	247.00	**************************************			
				رارا	2 زل ا	إلقفا	رنب ر	عظر ال	ال	·		·	
اونصة الفضة	لو ضة		اونصة الفصب	و الذهب ر ۹۹۵	کیلا عبا	-۵۰ بیزوس مکسیکي	1 7	الليرة العثمانية	لليرة يرانية		رة الائكليزية بلب اول	الل <u>ي</u>	
¥410,•	· F0E		£77	177		£9		Y0	۸۰۰۰		yo	ر4	الد
۸۰۱۵,۰	172		227***	125		٥٠٠٠٠		۸	9	· <u> </u>	90***	يع إ	المبر
		CU	RREITC	Y CP	OSS.	PATE	is		ت الاب	إنفينان	ستار ا	]	
الدولار	9,9		الفرنك	المارك	لير		الين	الفرنك	الجنيه		للدولار		
الكندي	1,7£	_	الفرنسي ۲۵۱۲،۰	الاثماني ٥٢٤٨. •	طالي		الياباني ١٢٤٥	السويسري	سترليني ۲٫٤٦		الاميرك غناه.		كندا
37-72	-	J	3701.	- ,6117		-07	.,Y0£	1,7197	1,5.	۲1   -	ASAT _		الاور ولند
T,9VYY 1,143-	1,50		7427.	7,7079	1 :::		P4T4 3.64	1,1146	9,19		5.0 .V96		فرنسا ال <b>مان</b> يا
1145,2.	1977.	- [	F90. F0	99.17	-	.	10,441	1517,00	FATT.	7A 11	rvv. • o		ايطألبا
AT9	185,	40	F+, F3	14,44	1 -,-7	Y3A	-	A7,10	140,	AA ) )	17,40 -	—	لليابان ــــ

	۹	177,69		17, 14, 17, 1ALY				. !	A),1'	140,44				
-,976		1.095-	727. ٠		- 114	.,		-,-15-		-	1.70£.		. 075	ا صويسرا
• . 51		ATYF.	-,1-7		17271	•,•••		·,··a)· ·,£1a· -			A177,-		بريطانيا	
-,10	48	1,-49-	-,133	1.	٨٢٥٥, -		١ ١	• . • - 45	<b>ا</b> ا	- , TATO	1,7.40	_	<u>- I.</u>	<u> الولايات المت</u> حنةـــــــــــــــــــــــــــــــــ
===				==						===				
	مز النعالمية							•.1	1 -1	- 1			•	i
	يري السناليسة								لمرتبط	لانسسرة	•			
_						<del></del>	<i>.</i>		·	<u> </u>				
		- 44				1		15 11 4 4 5	. 11 . 6.5		. : 11 6	.n	1	
<u>}</u>	الالماني	مؤشر داكس		باني	بكاي البا	ريطاني موشر ن	س البر	نشال نابه	وسر قايد		. 2- الغرن			مؤشر داو جونز الاميرك
1	.V91,ET	اقفال اليوم		EYY9.		اقفال ال	45.	۱,۸۰ r	قفال اليوء	1 ~	¥0,9¥	اقفال البوء		القفال اليوم ٩٧٢٧,٦
						٠٠ الحص ال	11.4	., 1	تير،	7 7 4				
) / 2	14, 34	الاقفال السابق	- / n	. IPAZ	لسابق • •	🗀 الإقفال ا	75-6	مابق ۵٫۵۰	لاقفال الد	i / ει	ابق ۲۶, ۸۹	الاقفال الس	•	الاقفال السابق ٨٠,٠٣٢
					الاقفال								/e\ =	
السابق	الاقفال		ق	الساية	الإفخال			السابق	الاقفال			_	ت رھ)	أ بورصة وول ستري
22 13/16	22 13	PolaroidOuak	er 1	80	84 I/IA	Johns.		56 13/16	58 [/]6	Coming b	ne	السابق	لاقفال	ı
34 15/16	53 1/8	Ouaker Oats		37 3/16	36 3/15	Kellogg		39 1/2	38 1/5	Cax Corp.			•	
		<b>4</b>	- 1	56 75	\$47.8	Litton		11 14	11 1/16	Cyprus Ar		#11/16	45 <b>9</b> 16	Allied Sign.
55	55 9375		· •								max wint	40 1/5	30 W [ 6	Aluminum
44 3/4	43 11/16	Sears Roch.	1	37 1/2	37 1/2	Lockheed Mar	תנד	JA Sile	347/16	Deere		118 5/8	1169/16	Am Express
\$2.966	35 (3/16	Sony Corp Ac	dr. (	78.VS	80 1/16	Locus		63.7/16	NO LUTTO	Delta Air	Lines	45/3	1.71	
55 15/In	56 1/4	Tandy	i	31.38	31)	Mullinckrodt		35 15/16	36 7/16	Disney Co	יקים.		•	, ,
Ì		, -	1	82 3/4	82 15/16	Merck		65 1/8	65 7/16	Eastm Ko	da <b>k</b>	14 7/16	14 5/9	Asareo Inc.
31 1/16	30 3/S	Теппесо	- 1		84 7/16	Merril Lyn.		91 15/16	44 14	Estee Lau		57 4/16	83	ATel Corp
50 17/16	90 1/4	Техасо	- 1	85 9/Th		•					uci -n-	57 (3/16	58 15/16	Atl Righf.
100 3/4	305	Texas Instr.	ı	77 1/8	76 3/4	Min Mining		99 11/16	70 15/16	Etxon		47 (/4	47 1/16	Avon Prod.
803/16	80.1/2	Textron	ı	87,34	89	Mobil		601/3	60 1/16	Ford				1
				49.3%	48	Monsanto		50 9/In	59 3/16	Geni Dyna	amics	+6 7/8	981/4	Bankamerica
45 15'16	60 7/16	Time Warner	inc.	114 e/lb	1159916	Morgan		57 11/16	57	Gilette		35 9/16	M LVIA	Boeing
65.706	00	Ual	J,	· .		Natl Semicond	10.400	,	12 (5/16)	Grace		31 11/16	21 13/16	Boise CASC
45.38	42.5%	Union Carbide	.	10.34	11 3/16		actor.	(5.5/(6)			1	65 1/4	6712	Bristol Mv.
	15 0/16	Union Pacific	Comi	44 3/4	13	Navistur		65 1/16	61.35	G.T.E. Co		343/4	33.3/4	Burlington Northern
45 9/16			Corp	15 1/16	15 5/16	Occ. Petrol.		3274	. V	Halliburto	n i			
307/16	31 11/16	Unisys	- 1:	10 15/16	11.3/16	Olin		15 3/16	15 [/]6]	Hilton		197/3	10 (4	Caterpillar
129 1/16	127	Utd Techno.	_ i `	38 VI6	37 1/4	Penny		73	75 [73	Honeywel	١ .	9h 7%	15 1305	Chase Manh.
9.7/8	915/16	US Life Inco		,		•				INA	••	81.3/3	81 1/16	Chevron
ì		Usa Marathon	-	34 7/8	. 39 Die	Pepsico		16 1/6	16 1/16	-				1
الا إ	21 9/161			136 9/16	139 11/16	Pfizer		12.75	126875	Inco Ltd.		61 3/4	o2.246	Citigroup
24 7/16	74 7 (6	Usx Steel Grp	٠ ا	32 1/2	32(	PG et Corp		178 3/8	179 1/16	ind Bus		n3 (5/16	63 (3/10	Coea Cola
65.73	70.1/2	Warner Lamb.		51.78	54.1/5	Pharmacia Up	John	40.3/8	41 (46)	Intl Paper		42,9/16	92 l/In	Colgate
54	37.7/8	Хегох	Ī	11.5	12375	Placer Dome		52 7/8	52.7/8	ITT Bus		52 13/16	53 1/16	Columbia Gas
		-16104			1000	I IQCCI DOILE		1 ""						
السابق	الاقفال			السابق	الثقفال	_		السابق	الاقفال				(	إبورصة باريس (أورو
السابق     ۱۵۵	الاقفال  ۱۳۰۰	Tarmac		السابق باتوره	<b>الاقفال</b> 1 9,5724	Cadbury Schwer	pes	l • .	•	Nicolas				بورصة باريس (أورو
103 }	104		ĺ	4,8524	9.5724 ]	Cadbury Schwep	pes	189	150	Nicolas Nord Est		السابق	الاقفال	
108	1 fee 4 f 232	Tate and LyleTes	sen	9,8829 1,1725	9.5724 1.1688	Centrica	pes	189 26.5	159	Nord-Est		السابق اعدا		AB SKF
103 417 1655	104	Tate and LyleTe: Tesen	sen	9,8829 1,1725 3,5275	9,5724 1,1688 3,535	Centrica Charter	ppes	189 26.5 32.71	159 27 32	Nord-Est Nord: Hydr	ro .	l <del>-</del> ' .	الاقفال	
108	1 fee 4 f 232	Tate and LyleTes	sen	9,8829 1,1725 3,5275 0,375	9.5724 1.1688 3.535 0.3975	Centrica Charter Cous Vivella	•	189 26.5 32.71	159	Nord-Est Nord: Hydr O N.A.	ro .	1260	<b>الإقفال</b> 13 <i>8</i> 5	AB SKF Accor
103 417 1655	1 104 4 1332 1 6342 1 8333	Tate and LyleTes Tesco Unit Biscoits	sen	9.8829 1.1725 3.5275 0.375 9.62	9.5724 1.1688 3.535 0.3975 9.335	Centrica Charter Coats Vivella Commercial Unio	•	189 26.5 32.71	159 27 32	Nord-Est Nord: Hydr	ro .	1269 2256 1375	<b>الإقفال</b> 13 85 27 5 136 8	AB SKF Accor Air Liquide
108 447 465 1826 144	1 04 4 1332 1 6562 1 8563 1 48	Tate and LyleTe: Texen Unit Biscoits Vickers	sen	9,8829 1,1725 3,5275 0,375	9.5724 1.1688 3.535 0.3975	Centrica Charter Cous Vivella	•	189 26.5 32.71 40 442	129 27 32 99,95 443.7	Nord-Est Nord: Hydr O N.A. Petrolina		1269 2256 1375 168	<b>IKēģiju</b> 13 85 216 5 136 8 16 45	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico
103 447 465 1826	1 04 4 1332 1 6542 1 8335 1 48 11 2357	Tate and LyleTes Tesen Unit Biscons Vickers Vodafone Group	sen	9.8829 1.1725 3.5275 0.375 9.62	9.5724 1.1688 3.535 0.3975 9.335	Centrica Charter Coats Vivella Commercial Unio	•	189 26.5 32.71 60 442 62.3	159 27 32 50,65 143.1 61	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec	monies	12.69 275 6 137 5 16 8 30 15	13 85 218 5 136 8 136 8 16 95 30 45	AB SKF Accor Air Liquide Partick gold sico Anglo Amer, C. S.A.
108 447 465 1826 144	1 04 4 1332 1 6542 1 8335 1 48 11 2357	Tate and LyleTes Tesen Unit Biscons Vickers Vodafone Group	sen	9,8829 1,1725 3,5275 0,375 9,62 1,4 1,55	9.5724 1.1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.55	Centrica Charter Coats Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Cordiant	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8	129 27 32 99,65 443,1 64 157	Nord-Est Nord: Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin	monies	1269 2256 1375 168	<b>IKēģiju</b> 13 85 216 5 136 8 16 45	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico
1 03 4 17 1 655 1 8205 1 49 11 18	104 4132 1654 1835 148 H 2357	Tate and LyleTes Teen Unit Biscuits Victors Vodafone Group	sen	9,8829 1,1725 3,5275 0,375 9,62 1,4 1,255 1,48	9.5724 1.1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.55 1.45	Centrica Charter Coats Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Cordiant Courtaulds	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72	199 27 32 99,65 443.1 64 157	Nord-Est Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Primagaz	erronies nemps-R	12.69 275 6 137 5 16 8 30 15	13 85 218 5 136 8 136 8 16 95 30 45	AB SKF Accor Air Liquide Partick gold sico Anglo Amer, C. S.A.
1 03 4 17 1 655 1 8205 1 49 11 18	104 4133 16542 1835 148 H 2357	Tate and LyleTer Tescon Unit Biscons Victors Vodafone Group (a) Akai Electric	يور	9,8829 1,1725 3,5275 9,62 1,4 1,255 1,48 7,24	9.5724 1.1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.55 1.45 7.365	Centrica Charter Course Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Cordiant Courtaulds Diageo	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8	129 27 32 99,65 443,1 64 157	Nord-Est Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Primagaz Procter and	erronies nemps-R Gamble	12.69 225.6 137.5 16.8 30.15 80.95	13 85 21 8 5 21 8 5 13 6 8 16 9 5 30 4 5 81 8 8	AB SKF Accor Air Liquide Partick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT
1 03 4 17 1 655 1 8205 1 49 11 18	1 094 4 1232 1 6562 1 3355 1 48 11 2357 (05 2885	Tate and LyleTer Tesco Unit Biscuits Victors Vodafone Group (a) Akai Electric Bridgestone Con	يور	9.8829 1.1725 3.5275 0.375 9.62 1.4 1.55 1.48 7.24 11.x	9,5724 1,1688 3,535 0,3975 9,335 1,4125 1,55 1,45 7,365 12,1688	Centrica Charter Couts Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Coordiant Couraulds Diageo Divors	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72	199 27 32 99,65 443.1 64 157	Nord-Est Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Primagaz	erronies nemps-R Gamble	12.69 225 6 137 5 16 8 30 15 80 95 32 89 7	13 85 215 5 136 8 136 8 16 95 30 45 81.85 32 7	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktrengesells BCM
1 08 4 17 1 655 1 8265 1 49 11 18 94 2 855 2750	1 04 4 1232 1 6562 1 355 1 48 H1 2357 (05 2885 2785	Tate and LyleTer Tecon Unit Biscuits Victors Vedafone Group (a) Akai Electric Bridgestone Coi Canon Inc.	يور	9,8829 1,1725 3,5275 9,62 1,4 1,255 1,48 7,24	9,5724 1,1688 3,535 0,3975 9,335 1,4125 1,55 1,45 7,365 12,1688 2,36	Centrica Charter Cours Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Condiant Courtaulds Diageo Dixons ECC	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530	199 27 32 99,95 443.7 64 157 72 85,4 1530	Nord-Est Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Primagaz Procter and Rousse)-Ue	erronies niemps-R Gamble	12.69 225 6 137 5 16 5 16 5 30 15 50 95 32 89 7 103 4	13 85 218 5 13 8 8 13 6 8 16 95 30 45 81 83 32 7 50 70 101 8	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer, C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV
1 03 4 17 1 655 1 8265 1 49 11 18 241 2855 2750 485	104 4 1232 1 6542 1 5355 1 48 61 2357 (05 2885 2785 487	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Cor Canon Inc. Fuji Bank	بور	9.8829 1.1725 3.5275 0.375 9.62 1.4 1.55 1.48 7.24 11.x	9,5724 1,1688 3,535 0,3975 9,335 1,4125 1,55 1,45 7,365 12,1688	Centrica Charter Couts Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Coordiant Couraulds Diageo Divors	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4	159 27 32 59,65 443.7 64 157 72 85.4 1530 42,17	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Primagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch	erronies niemps-R Gamble laf	12.69 225 6 137 5 16 8 30 15 80 95 32 80 7 103 4 47 6	13 85 218 5 13 85 13 8 13 08 16 95 30 45 81 85 32 7 59 30 101.5	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic
1 08 4 17 1 655 1,8205 1 49 11 18 241 285 2750 485 4840	104 4 1232 1 6562 1 5355 1 48 H 2357 (05 105 2885 2785 487 4410	Tate and LyleTe: Tesen Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Cot Canon Int. Fuji Bank Fuji Photo Film	بور	4,8824 1,1725 3,5275 0,375 9,62 1,4 1,55 1,48 7,24 11,x 2,36	9,5724 1,1688 3,535 0,3975 9,335 1,4125 1,55 1,45 7,365 12,1688 2,36	Centrica Charter Cours Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Condiant Courtaulds Diageo Dixons ECC	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 150	199 27 32 99,65 443,7 64 157 70 85,4 1590 42,17	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Primagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutel Saint-Gobal	emonies nemps-R Gamble lat h	12.69 225 6 137 5 16 8 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47,6 306 42	13 85 217 5 136 8 136 8 16 95 30 45 81.83 32.7 50 70 101.8 43.4 306 42	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic Bon Martie
103 417 1655 1,8265 149 1118 91 2855 2700 485 4840 75	104 41232 10542 11355 11357 (05 2885 2785 487 1410	Tate and LyleTe: Tesco Unit Bescuits Vickers Vodafone Group Akau Electric Bridgestone Cot Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitacht	بور	0,8520 1,1725 3,5275 0,375 9,62 1,4 1,55 1,48 7,24 11,8 2,36 5,64 9,65	9.5724 1.1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.55 1.45 7.365 12.1688 2.36 5.62	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unio Cookson Gri Pic Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN	•	189 26.5 32.71 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.506	199 27 32 94,85 443,1 64 157 72 85,4 1530 42,17 149	Nord-Est Nord: Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Prinagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutci Samt-Gobal SCOR S.A.	emonies nemps-R Gamble lat h	12.69 225 6 137 5 16 8 30 15 80 95 32 80 7 103 4 47 6	13 85 218 5 13 85 13 8 13 08 16 95 30 45 81 85 32 7 59 30 101.5	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues
103 417 1655 1826 149 4118 4128 44 265 270 45 45 485 486	104 4 1232 1 6542 1 835 1 38 11 2357 (05) 2885 2755 487 4410 767	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Victors Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Cot Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hisachi Honda Motor	بور	0,8520 1,1725 3,5275 0,375 9,62 1,4 1,55 1,48 7,24 11,8 2,36 5,64 9,65 19,3	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.55 1.45 1.736 12.1688 2.36 5.62 9.63 19.6956	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unio Cookson Grep Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glaxo	•	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 150	199 27 32 99,55 443,7 64 157 77 85,4 1530 42,17 149 53	Nord-Est Norsk Hydr O N.A. Petrofina Philups Elec Pinault-Prin Pramagaz Procter and Roussel-Ue Royal Dutch Scorn S.A. S.G.E.	emonies nemps-R Gamble laf h	12.69 225 6 137 5 16 8 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47,6 306 42	13 85 217 5 136 8 136 8 16 95 30 45 81.83 32.7 50 70 101.8 43.4 306 42	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic Bon Martie
103 417 1655 1,8265 149 1118 91 2855 2700 485 4840 75	104 41232 16562 17535 1 48 11 2357 (Cr. 105 2385 2385 2755 487 4470 4770 320	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitacht Honda Motor Jal	بور	9,8529 1,1725 3,5275 9,62 14 1,55 1,48 7,24 11,8 2,36 5,64 9,65 19,3 12,53	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.55 1.45 1.21683 2.36 5.62 9.63 19.6956 12.4315	Centrica Charter Coass Vivella Commercial Unio Cookson Grep Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN GIATO GIATO Granada Grp	ភ	189 26.5 32.71 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.506	199 27 32 94,85 443,1 64 157 72 85,4 1530 42,17 149	Nord-Est Nord: Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Prinagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutci Samt-Gobal SCOR S.A.	emonies nemps-R Gamble laf h	12.69 225 6 137 5 16 8 30 15 20 95 32 89 7 103 4 47,6 306 42 23 1 1	13 85 218 5 136 8 16 95 30 45 31.85 32.7 89 30 101.8 45.4 506 42 242.3 650.5	AB SKF Accor Air Liquide Parrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour
103 417 1655 18265 149 1118 41 2355 2750 4840 75 4840 255 2750 2750 2750 2750 2750 2750 2750	104 4 1232 1 6542 1 835 1 48 11 2557 (On 105] 2385 2385 247 4410 767 470 1352	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Coi Canon Int. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery		9,8529 1,1725 3,5275 9,62 14 1,55 1,48 7,24 11,8 2,36 5,64 9,65 49,3 12,53 8,515	9.5724 1 1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 8.26	Centrica Charter Coass Vivella Commercial Unio Cookson Grap Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN GIANO Granada Grp Great Umy, Store	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.90 159.0 42.4 159 50.6	199 27 32 99,55 443,7 64 157 77 85,4 1530 42,17 149 53	Nord-Est Norsk Hydr O N.A. Petrofina Philups Elec Pinault-Prin Pramagaz Procter and Roussel-Ue Royal Dutch Scorn S.A. S.G.E.	erronics ntemps-R Gamble daf h in	12.60 225.6 137.5 10.8 90.15 80.95 32 80.7 163.4 47.6 906.42 23.4 1 640 23.4	13.85 217.5 136.8 136.8 16.95 30.45 81.85 32.7 89.70 101.8 45.4 242.3 650.5 94	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Akttengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guechard-Per
103 417 1055 18205 144 1118 44 2855 2794 465 4840 ——————————————————————————————————	104 41232 16562 17535 1 48 11 2357 (Cr. 105 2385 2385 2755 487 4470 4770 320	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitacht Honda Motor Jal	rp rect	A3829 1.1725 3.5275 0.375 9.62 1.4 1.55 1.48 7.24 11.3 2.36 5.64 9.65 19.3 12.51 3.515 3.5662	9.5724 1 1688 3.535 0.3975 9.3075 1.4125 1.55 1.45 7 365 12.1688 2.36 5 62 9.62 9.62 9.62 9.63 12.4315 8.26 9.755	Centrica Charter Croas Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Condiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Election GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ex.	ភ	189 26.5 32.71 440 62.3 158.6 72 86.9 1530 42.4 159.5 50.1 50.5 50.1	159 27 32 59,65 443,7 64 157 72 85,4 1530 42,17 149 59 59,55 58	Nord-Eq Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Sant-Gobal Soft S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG	erronies nemps-R Gamble laf h in	12.69 225 6 137 5 163 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47,6 306 42 23 4 640 25 51.55	13 83 218 5 136 8 16 95 30 45 81 83 32.7 89 30 101.8 43,4 306 42 242,3 650,5 94 52,5	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Akttengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Gui Per Adp
103 417 1655 18265 149 1118 41 2355 2750 4840 75 4840 255 2750 2750 2750 2750 2750 2750 2750	104 4 1232 1 6542 1 835 1 48 11 2557 (On 105] 2385 2385 247 4410 767 470 1352	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Coi Canon Int. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery	rp d	9,8529 1,1725 3,5275 9,62 14 1,55 1,48 7,24 11,8 2,36 5,64 9,65 49,3 12,53 8,515	9.5724 1 1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 8.26	Centrica Charter Coass Vivella Commercial Unio Cookson Grap Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN GIANO Granada Grp Great Umy, Store	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 86.9 1530 42.4 199 50.6 50.	150 27 32 59.55 443.1 64 157 72 85.4 1530 42.17 149 53 50.45 53.5 56 71.8	Nord-Eq Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Promagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutel Samt-Goba SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens At Skis Rossig	ctronics ntemps-R Gamble laf h in port G	12.69 225 6 137 5 163 7 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47.6 306 42 23 41 640 25 51 55	13.85 218.5 136.8 16.95 30.45 81.85 32.7 89.30 101.8 43.4 242.3 650.5 52.3 13.95	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer, C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Gui Per Adp CFF
103 417 1655 1,8265 1,49 1118 41 2855 2760 4850 1750 4800 1250 1250 1250 1250	104 4 1232 1 6542 1 855 1 48 11 2557 (Or 2885 2755 4870 4770 4770 470 1382 2060	Tate and LyleTe: Tesco Unit Bescuits Vickers Vodafone Group Akau Electric Bridgestone Cot Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitacht Honda Motor Jal Kirin Brewery Manashita E In	rp red	A3829 1.1725 3.5275 0.375 9.62 1.4 1.55 1.48 7.24 11.3 2.36 5.64 9.65 19.3 12.51 3.515 3.5662	9.5724 1 1688 3.535 0.3975 9.3075 1.4125 1.55 1.45 7 365 12.1688 2.36 5 62 9.62 9.62 9.62 9.63 12.4315 8.26 9.755	Centrica Charter Croas Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Condiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Election GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ex.	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6	199 27 32 59.55 443.1 64 157 77 85.4 1530 42.17 149 53 79.95 53.5 58 71.3	Nord-Eq Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Prumagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutel Samt-Goba SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skis Rossig Sommer-Al	ctronics ntemps-R Gamble slaf h in port G	12.69 225 6 137 5 163 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47,6 306 42 23 4 640 25 51.55	13 83 218 5 136 8 16 95 30 45 81 83 32.7 89 30 101.8 43,4 306 42 242,3 650,5 94 52,5	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per CIE Bancaire
103 417 1655 18205 144 1118 44 2855 2764 485 4840 75 4890 201 1780 201 1780 203	104 4 1232 1 6542 1 7555 1 38 11 2357 (05 2385 2755 487 4470 4770 320 1382 2066 666	Tate and LyleTe: Tesco Unit Bisconts Vickers Vodafone Group Vodafone Group Akai Electric Bridgestone Cor Canon lin. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitacht Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsubshit E In Matsubshit Corp	rp d	0,8829 1,1725 3,5275 0,375 0,47 1,48 1,25 1,48 7,24 11,8 2,36 5,64 9,65 10,53 6,515 3,5662 5,5356 15,8	9.5724 1 1688 3.535 0.3675 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1685 2.36 5 n2 9.63 19.6456 12.4315 5 2.35 5 35 5 35 5 36 18.3	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unio Cookson Grp Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ex. Hanson HSBC HLDGS	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 86.9 1530 42.4 199 50.6 50.	150 27 32 59.55 443.1 64 157 72 85.4 1530 42.17 149 53 50.45 53.5 56 71.8	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elect Pinault-Prir Primagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Samt-Gobal SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens At Star Rossig Sommer-Al Suez Lyon	ctronics stemps-R Gamble staf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 163 7 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47.6 306 42 23 41 640 25 51 55	13.85 218.5 136.8 16.95 30.45 81.85 32.7 89.30 101.8 43.4 242.3 650.5 52.3 13.95	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer, C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Gui Per Adp CFF
108 417 1655 18265 144 1148 41 2855 2766 4840 775 4890 1780 2055 630 1220 1220	104 11232 10542 11355 1138 112557 (On 105] 2885 2785 487 4410 767 470 320 1352 2060 646 1225 2060	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Coi Canon Ini. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsashita E in Misubishi Cin Misubishi Cin MisCopporatic Nithon Kagaku	rp d	0,8829 1,1725 3,5275 0,375 0,42 1,4 1,55 1,48 7,24 11,3 2,36 5,64 9,65 19,3 12,53 8,515 15,8 5,562 5,555 15,8 5,215	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 9.63 19.6956 12.4315 5.35 7 365 12.4315 5.35 7 365 12.4315 5.35 7 365 12.4315 5.36 7 365 7 3	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unio Cookson Grep Ple Cordiant Courtaulds Diageo Divors ECC General Electic GEN Glato Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6	199 27 32 59.55 443.1 64 157 77 85.4 1530 42.17 149 53 79.95 53.5 58 71.3	Nord-Eq Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Prumagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutel Samt-Goba SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skis Rossig Sommer-Al	ctronics stemps-R Gamble staf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 168 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47 6 306 42 23 4 1 640 55 15 5 15 44 152.5	13.85 13.85 13.85 13.87 13.87 13.87 13.87 13.87 13.87 13.87 10.1.8 13.87	AB SKF Accor Air Liquide Burrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per CIE Bancaire Club Mediterrance
103 417 1655 18205 144 1118 41 2855 270 485 4840 75 4890 200 1200 200 1200 200 1200 200 1200 200	104 11232 16362 1 835 1 48 11 2357 105 2885 2755 4770 320 1352 2060 666 1226 227	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Discuss Akai Electric Bridgestone Cot Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitacht Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Misubishi Corp NEC Corporatic Nip Steel Corp	rp d	4,8829 1,1725 3,5275 0,375 0,42 1,4 1,55 1,48 7,24 11,3 2,36 10,3 12,51 4,515 3,545 4,93 12,51 3,545 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 1	9.5724 1 1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 5 82 9.63 19.6956 12.4315 8.35 19.6956 12.4315 8.35 18.35 18.3 18.3 18.3 18.3 18.3	Centrica Charter Coass Viyella Commercial Unio Cookson Grip Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glato Granada Grip Great Univ. Store Guard, Ryl. Ev. Hasson HSBC HLDGS ICI Kingfisher	ភ	189 26.5 32.71 40 42.2 62.3 158.8 72 86.9 1500 42.4 150.5 90.6 90.6 90.6 12.25 182.6 90.65	199 27 32 99,55 443,1 64 157 71 85,4 1590 42,17 149 53 90,95 535 511 712 149 53 90,95 535 117 22,1	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elect Pinault-Prir Primagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Samt-Gobal SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens At Star Rossig Sommer-Al Suez Lyon	ctronics stemps-R Gamble staf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 16 8 70 15 80 95 32 89 7 103 4 47,6 906 42 234 1 640 23 1 51 55 15 42 15 25 89 19 92	13 85 21 85 21 85 23 87 24 87 26 95 26 95 26 95 27 27 28 97 27 28 97 28	AB SKF Accor Air Liquide Parrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Gui Per Adp CFF CIE Bancaire Club Mediterrance Credu Lyonnas
103 417 1655 18265 144 1118 44 265 279 465 480 75 480 75 480 75 600 1220 249 250 250 279 461 461 461 461 461 461 461 461 461 461	104 11232 16542 11355 1 38 112557 005 2885 2755 487 4410 767 4770 4770 1322 2060 666 1228 200	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  1) 122 Acai Electric Bridgestone Cor Canon line Fuji Bank Fuji Photo Film Hiarch Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Missubshi Corp NEC Corporatic Nihon Kagakus Sip Steel Corp Nomura Sees	rp d	4,8829 1,1725 3,5275 0,375 9,62 1,48 7,24 11,8 2,36 10,5 11,8 2,36 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5	9.5724 1 1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.55 1.45 7 365 12.1683 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 5 26 3.5375 5 38 18.3 5 2 7 365 12.4315 8 2 3 8	Centrica Charter Coass Vivella Commercial Unio Cookson Grip Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Umv. Store Guard. Ryl. Ev. Hasbor HASBO HLDGS ICI Kinglisher Land See PLC	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.6 59.1 5.25 59.0 12.25 182.6 30.65	179 27 32 99,55 443,7 64 157 72 85,4 1590 42,17 149 53 90,95 53,5 58 71,8 22,1 184,5 90,7	Nord-Eq Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Sam-Gobai SaCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skits Rossig Sommer-Al Suez Lyon Thorrson-C Total	ctronics stemps-R Gamble staf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 163 30 15 80 95 32 80 7 103 4 47,6 306 42 23 4 1 640 51 55 13 42 18 25 80 19 90 19 90 223 9	13 83 14 15 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	AB SKF Accor Air Liquide Parrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Gui Per Adp CFF CIE Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnas Danone (ex BSN)
108 417 1855 18205 144 1118 44 255 255 450 2255	104 11232 16542 17355 1 48 11 2357 105 2855 2755 447 4410 767 470 470 470 470 666 667 668 668 679 679 1052 1060 668 668 679 679 679 679 679 679 679 679	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Vickers Vodafone Group Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hinachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansushita E In Nitsubishi Corp NEC Corporatic Niton Kagaku S Nip Steel Corp Necorporatic Nito Steel Corp Necorporatic	rp d	4,8829 1,1725 3,5275 0,375 0,42 1,4 1,55 1,48 7,24 11,3 2,36 10,3 12,51 4,515 3,545 4,93 12,51 3,545 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 5,545 12,51 1	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 1.4125 1.4125 1.457 7.365 12.1685 2.36 5.62 9.63 10.6656 12.4315 5.26 3.5375 5.36 18.3 5.7 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	Centrica Charter Coass Viyella Commercial Unio Cookson Grip Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glato Granada Grip Great Univ. Store Guard, Ryl. Ev. Hasson HSBC HLDGS ICI Kingfisher	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.5 50.0 12.25 182.6 182.6 103 72.6	199 27 32 99,65 443,7 64 1570 42,17 149 535 535 58 71 x 22,1 1845 30 7 101 8	Nord-Eq Nord: Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Pranagaz Procter and Rousse)-Uc Royal Dutci Som-Gobal SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skis Rossig Sommer-Al Scar Lyon Thomson-C Total Valen	ctronics stemps-R Gamble staf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 168 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47,6 306 42 23 41 640 45 51 55 13 42 15 25 89 10 92 223 9	13 85 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Akttengesells BCM BHV Bik Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Gutchard-Per Casino Gut Per Adp CFF CIE Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnas Danone (ex BSN) DMC
108 417 1859 18205 149 1148 44 2855 2750 1780 2055 600 1220 655 2255 1166	104 11232 16542 1 535 1 38 11 2557 105 2885 2755 487 1410 767 470 320 1352 2060 665 1225 207 1061 207 107 107 107 107 107 107 107 1	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Coi Canon Ini. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsashita E in Misubishi Cin Mi	mp p p p p p p p p p p p p p p p p p p	4,8829 1,1725 3,5275 0,375 9,62 1,48 7,24 11,8 2,36 10,5 11,8 2,36 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5 10,5	9.5724 1 1688 3.535 0.3975 9.335 1.4125 1.55 1.45 7 365 12.1683 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 5 26 3.5375 5 38 18.3 5 2 7 365 12.4315 8 2 3 8	Centrica Charter Coass Vivella Commercial Unio Cookson Grip Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Umv. Store Guard. Ryl. Ev. Hasbor HASBO HLDGS ICI Kinglisher Land See PLC	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.6 59.1 5.25 59.0 12.25 182.6 30.65 103	179 27 32 99,55 443,7 64 157 72 85,4 1590 42,17 149 53 90,95 53,5 58 71,8 22,1 184,5 90,7	Nord-Ea Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dute Sant-Gobal Sant-	ctronics stemps-R Gamble staf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 163 30 15 80 95 32 80 7 103 4 47,6 306 42 23 4 1 640 51 55 13 42 18 25 80 19 90 19 90 223 9	13 85 148 148 148 148 148 148 148 148 148 148	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Gui Per Adp CFF CIE Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnais Danome Jex BSN) DMC Du Port Nemours
103 417 1655 18205 144 1148 144 2855 2750 4850 2750 2855 690 1220 285 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 165	104 11232 16542 1 355 1 48 11 2557 105 2385 2755 4770 320 1352 2060 666 1226 1005	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Date Edgestric Bridgestone Cot Canon Inc. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitacht Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Misubishi Corp NEC Corporatic Nip Steel Corp Nomura Sees Pomeer Elec. Sharp Corp Sony Corp	7 <b>99</b> .	A3829 1.1725 3.5275 0.375 0.375 9.62 1.4 1.55 1.48 7.24 11.3 5.64 9.65 10.53 4.63 12.53 3.5662 5.5356 15.8 5.215 7.77 8.472 7.85 9,0168	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 1.4125 1.4125 1.457 7.365 12.1685 2.36 5.62 9.63 10.6656 12.4315 5.26 3.5375 5.36 18.3 5.7 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5	Centrica Charter Coats Vivella Commercial Unito Cookson Grp Plc Cordiant Courtaulds Diageo Divors ECC General Electi. GEN Glato Granada Grp Great Umv. Store Guard. Ryl. Ev. Hauson HSBC HLDGS ICI Kinglisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.5 50.0 12.25 182.6 182.6 103 72.6	199 27 32 99,65 443,7 64 1570 42,17 149 535 535 58 71 x 22,1 1845 30 7 101 8	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Primagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutel Samt-Gobal SCOR S.A. SCOR S.A. Sternens AG Skis Rossig Sommer-Al Suez Lyon - Thomson-C Total Valeo Vallouree Vivendi	caronics ntemps-R Gamble claf in port G mol libert - Des caux	12.69 225 6 137 5 168 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47,6 306 42 23 41 640 45 51 55 13 42 15 25 89 10 92 223 9	13 85 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Akttengesells BCM BHV Bik Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Gutchard-Per Casino Gut Per Adp CFF CIE Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnas Danone (ex BSN) DMC
108 417 1655 1.8205 1.44 1118 141 181 141 181 141 181 141 181 141 181 141 14	104 11232 16542 17555 1 38 11 2557 105 2885 2755 487 4410 767 4770 320 1352 206 665 1225 206 1225 106 1225 106 107 107 107 108 109 109 109 109 109 109 109 109	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Vodafone Group Akai Electric Bridgestone Cot Canon Inc. Fuji Bank Fuji Photo Film Hinachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Musubishi Corp NEC Corporatic Nihon Kagaku S Nip Steel Corp Nomura Secs Pioneer Elec. Sharp Corp Takeda Chem In	rp np nd San	0.3829 1.1725 3.5275 0.375 0.375 0.402 1.4 1.55 1.48 7.24 11.5 1.48 7.24 11.5 5.64 9.65 10.3 3.515 3.562 5.5356 15.8 5.215 7.77 8.472 7.85 9.0168 4.0436	9.5724 1 1688 3.535 0.3675 9.335 1.4125 1.55 1.45 7 365 12.1685 2.36 5 62 9.63 19.6656 12.1315 8.26 9.63 19.6656 12.1315 8.26 13.375 5 33 18.3 5 2 7 36 7 37 7 8 8 4 1722 4 1817	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unio Cookson Grip Ple Cordiant Courtaulds Diageo Divors ECC General Electic GEN Glavo Granada Grip Great Univ. Store Guard. Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kingfisher Land See PLC Legal Gen. Grip. Lloyds Loytho	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.5 50.0 12.25 182.6 182.6 103 72.6	199 27 32 99,65 443,7 64 1570 42,17 149 535 535 58 71 x 22,1 1845 30 7 101 8	Nord-Ea Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dute Sant-Gobal Sant-	caronics ntemps-R Gamble laf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 163 7 163 4 17.6 306 42 23 4 1 640 25 15 5 15 92 15 92 15 92 16 94 16 96 16 96 16 96 16 96 16 96 16 96 17 96 18 96	13 85 21 5 5 5 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 15 5 6 1	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer, C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Gutchard-Per Casino Gutchard-Pe
108 417 1055 1.8205 1.49 11.18 44 2855 2794 465 4840 755 4690 1290 2291 1200 2291 1200 2291 1200 2295 1168 1090 1090 1290 1290 1290 1290 1290 1290	104 11232 16542 11355 1 48 112357 105   2855 2855 2755 487 4410 767 4700 320 1352 2060 665 1223 207 1008 1225 1009 227 1009 1008 1008 1008 1008 1008 1008 1008	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Vickers Vodafone Group Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hinachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsushita E In Nitsubishi Corp NEC Corporatic Nithon Kagaku S Nip Steel Corp Nomura Sees Pooner Elec. Sharp Corp Sony Corp Takeda Chem It Sumatomo Corp	rp np nd San	0.3829 1.1725 3.5275 0.375 0.402 1.4 1.55 1.48 7.24 11.5 5.64 9.65 19.3 12.53 3.515 7.77 8.472 8.472 9.6168 4.0436 2.835	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.55 1.45 7 365 12.1683 2.36 9.63 19.6956 12.4315 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.3	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unio Cookson Grep Ple Cordiant Courtaulds Diageo Divors ECC General Electic GEN Glato Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ex. Hanson HSBC HLDGS ICI Kinglisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyab Lourho Lloyab Lourho Lucas	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 2 58.9 1530 42.4 159 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6	199 27 32 99,55 443,1 64 157 72 85,4 1530 42,17 149 53 50,45 53,5 70,45 71,7 70,15 7	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Primagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutel Samt-Gobal SCOR S.A. SCOR S.A. Sternens AG Skis Rossig Sommer-Al Suez Lyon - Thomson-C Total Valeo Vallouree Vivendi	ctronics ntemps-R Gamble laf h in port G mol llibert - Des caux	12.69 225 6 137 5 168 30 15 80 95 32 89 7 103 4 47.6 306 42 23 4 1 640 45 51 55 51 55 13 94 152.5 80 19 92 22 94 10 44 10 16 111	13 83 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Cile Bancaire Cile Mediterrance Credit Lyonnais Danone tex BSN) DMC Du Pont Nemours East Rand Prop ELF-Aquitaine
108 417 1655 1.8205 1.49 11.18 41 2855 2750 485 4850 205 1200 249 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 700 600 6	104 11232 16542 17555 1 38 112557 105 2885 2755 487 1410 767 470 320 1352 2060 665 1225 207 1005 100	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Vickers Vodafone Group Akai Electric Bridgestone Coi Caron In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hinachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Miscubishi Corp Meric Corporatic Nihon Kagaku S Nip Steel Corp Nomura Sees Puoneer Elec. Sharp Corp Sony Corp Takeda Chem Ir Sumatouno Corp Toshiba Corp	rp dd Sin	4,8829 1,1725 3,5275 0,375 0,472 1,4 1,55 1,48 7,24 11,36 5,64 9,65 19,3 12,53 3,515 7,77 8,472 7,85 9,018,8 4,043,6 2,833 3,31	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 8.26 9.33 19.6956 12.4315 8.26 9.33 19.6956 12.4315 8.26 9.33 19.6956 12.4315 8.26 9.33 19.6956 12.4315 8.26 9.33 19.6956 19	Centrica Charter Coas Viyella Commercial Unio Cookson Grep Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kingfisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Loritho Lucas Marke Spencer	ភ	189 26.5 32.71 40 412 62.3 158.8 72 86.9 1500 42.4 150 90.6 39.1 5.25 500 12.25 182.6 90.65 103 72.6 55.1	199 27 32 99,55 443,1 64 157 77 85,4 1530 42,17 149 53 535 58 71 x 151 184,5 30.1 101.5 71 x 101.5 71 x 100.5 71 x 100.5 70.5 70 x 100.5 70 x 100.5 70 x 100.5 70 x 100.5 70 x 100.5 70 x 1	Nord-Eq Nord-Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prir Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Star Rossig Sommer-All Suga Lyon Thomson-C Total Valen Valen Valeneredi Volkswager Worms (Cli	ctronics ntemps-R Gamble had h in  port G mol libert - Des caux	12.69 225 6 137 5 168 30 15 80 95 32 80 7 103 4 47 640 23 4 640 23 4 152 5 87 19 92 223 9 19 92 223 9 19 92 19 94 10 10 10 111 125 6	13 85 136 8 136 136 136 136 136 136 136 136 136 136	AB SKF Accor Air Liquide Parrick gold sico Anglo Amer, C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per CIE Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnais Danone (ex BSN) DMC Du Port Nemours East Rand Prop ELF-Aquitame Endama Beghin
103 417 1655 18205 144 1118 145 185 185 185 185 185 185 185 185 185 18	10d 4 1232 1 6542 1 7555 1 18 11 2357 105 2355 2755 487 1410 767 4770 320 1382 200 668 1225 201 1005 227 1100 227 1005 227 1100 2	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  1) 9256 40 Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hiarch Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsushita E In Missushita E In Missushita E In Missushita E In Missushita E Orp NEC Corporatic Nip Steel Corp Nomura Sees Pioneer Elec. Sharp Corp Toshitha Corp Toshitha Corp Toshitha Corp Toshotha Corp	np dd mae san dd	A3829 1.1725 3.5275 0.375 0.375 0.402 1.4 1.55 1.48 7.24 11.X 2.36 5.64 9.65 12.53 3.515 3.562 5.5356 15.8 5.215 7.77 8.472 7.85 9.0186 4.0186 2.835 3.91 4.8317	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1688 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 5.26 3.5375 5.38 18.3 5.2 7.65 8.39456 7.8 9.1722 4.1817 2.3475 3.623 4.061	Centrica Charter Coass Vivella Commercial Unio Cookson Grip Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glavo Granada Grip Great Univ. Store Guard. Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kinglisher Land See PLC Legal Gen. Grip. Lloyds Loritho Locas Marks Spencer National Power	ភ	189 26.5 32.71 MO 442 62.3 158.8 2 86.9 1530 42.4 159.5 50.6 12.25 12.25 182.6 30.65 10.0 72.h 25.1 55.	129 27 32 99,55 443,7 64 157 72 85,4 1530 42,17 149 53 70,45 535 58 713 22,1 184,5 30,7 101,5 74,4 25,9 101,5 74,4 25,9 101,5 74,4 101,5 1	Nord-Est Norsk Hydr O N.A. Petrofina Philips Elect Pinault-Prin Pramagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Scorn S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skits Rossig Sommer-AI Suez Lyon- Thomson-C Total Vallen Vallouree Vistendi Volkswager Worms (Cli Zambia Cop	ctronics ntemps-R  Gamble laf h in  port G  mol llibert Des caux SF	12.69 225 6 137 5 163 30 15 80 95 32 80 7 103 4 47,6 206 42 23 4 1 640 25 15 25 15 25 17 22 10 44 0 10 111 125 6 71 95	13 85 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	AB SKF Accor Air Liquide Parrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Gutchard-Per Casino Gutchard-Per Casino Gut Per Adp CFF CIE Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnas Danone (ex BSN) DMC Du Pont Nemours East Rand Prop ELF-Aquitaine Endania Beghin Esso
108 417 1655 1.8205 1.49 11.18 41 2855 2750 485 4850 205 1200 249 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 2205 1160 1200 600 700 600 6	104 11232 16542 17555 1 38 112557 105 2885 2755 487 1410 767 470 320 1352 2060 665 1225 207 1005 100	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Vickers Vodafone Group Akai Electric Bridgestone Coi Caron In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hinachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Miscubishi Corp Meric Corporatic Nihon Kagaku S Nip Steel Corp Nomura Sees Puoneer Elec. Sharp Corp Sony Corp Takeda Chem Ir Sumatouno Corp Toshiba Corp	np dd non San	A3829 1.1725 3.5275 0.375 0.375 0.475 1.48 1.25 1.48 7.24 11.25 5.64 9.65 10.93 12.53 3.662 5.5356 15.8 5.215 7.77 7.85 9.0168 4.0430 2.835 4.0430 2.835 1.48317 13.4412	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 345 12.1685 2.36 5 62 9.63 10.656 12.4315 5 5.5 13.55 5 3.6 18.3 5 2 7 36 18.3 5 2 7 4 1817 2.44817 2.4	Centrica Charter Coas Viyella Commercial Unio Cookson Grep Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kingfisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Loritho Lucas Marke Spencer	ភ	189 26.5 32.71 40 412 62.3 158.8 72 86.9 1500 42.4 150 90.6 39.1 5.25 500 12.25 182.6 90.65 103 72.6 55.1	129 27 32 99,55 443,7 64 157 72 85,4 1530 42,17 149 53 70,45 535 58 713 22,1 184,5 30,7 101,5 74,4 25,9 101,5 74,4 25,9 101,5 74,4 101,5 1	Nord-Est Norsk Hydr O N.A. Petrofina Philips Elect Pinault-Prin Pramagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Scorn S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skits Rossig Sommer-AI Suez Lyon- Thomson-C Total Vallen Vallouree Vistendi Volkswager Worms (Cli Zambia Cop	ctronics ntemps-R  Gamble laf h in  port G  mol llibert Des caux SF	12.60 225 6 137 5 168 30 15 80 95 32 89 7 163 4 47,6 306 42 23 4 640 45 51 55 13 42 1525 70 92 223 9 6 10 40 0 16 111 125 6 71 95 452	13 85 148 148 148 148 148 148 148 148 148 148	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Cile Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnais Danone (ex BSN) DMC Du Pont Nemours East Rand Prop ELF-Aquitaine Endania Begfun Esso Furufrance
108 417 1655 1.8205 1.49 11.18 44 2855 2550 485 4850 255 4850 1200 265 680 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205	104 11232 16542 11355 1 48 112557 105 2885 2755 487 4410 767 470 3200 1852 2060 485 1225 1060 1075 1060 10660	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Vodafone Group Akau Electric Bridgestone Cot Caron Int. Fuji Bank Fuji Photo Film Hincht Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Missubishi Corp NeC Corporatic Niphon Kagaku S Nip Steel Corp Nomura Sees Proneer Elec. Sharp Corp Sony Corp Takeda Chem Ir Sumatomo Corp Toshiba Corp	rp dd San	A3829 1.1725 3.5275 0.375 0.375 0.402 1.4 1.55 1.48 7.24 11.X 2.36 5.64 9.65 12.53 3.515 3.562 5.5356 15.8 5.215 7.77 8.472 7.85 9.0186 4.0186 2.835 3.91 4.8317	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1688 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 5.26 3.5375 5.38 18.3 5.2 7.65 8.39456 7.8 9.1722 4.1817 2.3475 3.623 4.061	Centrica Charter Coass Vivella Commercial Unio Cookson Grip Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electic GEN Glavo Granada Grip Great Univ. Store Guard. Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kinglisher Land See PLC Legal Gen. Grip. Lloyds Loritho Locas Marks Spencer National Power	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 2 86.9 1530 42.4 159.5 50.6 12.25	150 27 32 59,55 43,1 64 157 72 85,1 1530 42,17 140 53 50,9 53,5 58 71,7 7	Nord-Est Norsk Hydi O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Prinagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutei Samt-Goba SCOR S.A. SCOR S.A. Scores Shell Trans Stemens AG Slas Rossig Sommer-Al Suez Lyon - Thomson-C Total Valeo Vallouree Vicendi Volkswagen Worms (Cli Zambia Ciq Line)	Gamble blar h in port G mol llibert - Des caux SF	12.69 225 6 137 5 163 30 15 80 95 32 80 7 103 4 47,6 206 42 23 4 1 640 25 15 25 15 25 17 22 10 44 0 10 111 125 6 71 95	13 85 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengeselle BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Pe
108 417 1655 1.8205 1.49 11.18 44 2855 2550 485 4850 255 4850 1200 265 680 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205 1100 681 2205	104 11232 16542 11355 1 48 112557 105 2885 2755 487 4410 767 470 3200 1852 2060 485 1225 1060 1075 1060 10660	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  1) 9256 40 Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hiarch Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsushita E In Missushita E In Missushita E In Missushita E In Missushita E Orp NEC Corporatic Nip Steel Corp Nomura Sees Pioneer Elec. Sharp Corp Toshitha Corp Toshitha Corp Toshitha Corp Toshotha Corp	np dd danna dd danna dd danna dd danna dd danna dd	A3829 1.1725 3.5275 0.375 0.472 1.4 1.55 1.48 7.24 11.5 5.64 9.65 19.65 19.65 15.8 5.215 7.77 8.472 7.85 9.0168 4.0436 2.835 0.911 3.8412 4.8317 4.8317 4.8317 4.8317 4.8317	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 345 12.1685 2.36 5 62 9.63 10.656 12.4315 5 5.5 13.55 5 3.6 18.3 5 2 7 36 18.3 5 2 7 4 1817 2.44817 2.4	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unito Cookson Grp Plc Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electi. GEN Glaxo Granada Grp Great Umv. Store Guard. Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kinglisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyals Lourho Lucas Marks Spencer National Power National Power National Power National Power National Power National Power	ភ	189 26.5 32.71 40 412 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.6 99.6 99.1 5.25 50.0 12.25 182.6 103 72.6 12.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.75	150 27 32 59.55 43.1 64 157 25,4 1590 42.17 149 535 58 71 x 151 154 59 59 50 11 x 157 159 159 159 159 159 159 159 159	Nord-Est Norsk Hydro O N.A. Petrofina Philips Elect Pinauli-Primagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dunch Score S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AC State Rossing Sommer-AI Suez Lyon-Thomson-C Total Valeo Vallouree Visendi Volkswager Worms (Cli Zambia Cop Alled Don North Rossia Cop Alled Don Alled Don Alled Don North Rossia Cop Alled Don Alled Don North Rossia Cop Nor	Erronics Itemps-R Gamble Ital Ital Ital Ital Ital Ital Ital Ital	12.60 225 6 137 5 168 30 15 80 95 32 89 7 163 4 47,6 306 42 23 4 640 45 51 55 13 42 1525 70 92 223 9 6 10 40 0 16 111 125 6 71 95 452	13 85 148 148 148 148 148 148 148 148 148 148	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Casino Guichard-Per Cile Bancaire Club Mediterrance Credit Lyonnais Danone (ex BSN) DMC Du Pont Nemours East Rand Prop ELF-Aquitaine Endania Begfun Esso Furufrance
108 417 1655 1.8205 1.44 1118 141 2.85 2.75 2.75 4.85 4.840 7.75 6.90 1.220 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.225 116 6.1 2.20 2.20 2.20 2.20 2.20 2.20 2.20 2.	104 11232 16542 11355 1 38 112557 105 2385 2755 487 4410 767 4770 1322 2060 1225 206 1225 206 1225 206 1225 206 227 1106 1225 206 227 1106 1225 206 227 1106 1225 206 227 1106 1225 206 227 1106 1225 206 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 1106 227 227	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hinachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Mitsubishi Corp NEC Corporatic Nip Steel Corp Nomura Sees Proneer Elec. Sharp Corp Sony Corp Takeda Chem It Sumatomo Corp Toshiba Corp	np dd darm 1	0.3829 1.1725 3.5275 0.375 0.375 0.402 1.4 1.55 1.48 7.24 11.5 5.64 9.65 19.3 12.51 3.5662 5.5356 15.8 5.215 7.77 8.472 7.85 9.0168 4.0436 2.835 3.91 4.8317 7.1386	9.5724 1 1688 3.535 0.3675 9.335 1.4125 1.55 1.45 7 365 12.1836 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 5 2.5 7 36 12.4315 5 2.5 7 36 12.4315 5 2.4315 7 36 7 36 7 36 7 36 7 36 7 36 7 36 7 36	Centrica Charter Coats Viyella Commercial Unio Cookson Grp Ple Cordiant Courtaulds Diageo Divors ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard. Ryl. Ex. Hanson HSBC HLDGS ICI Kingfisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Lorino Locas Marke Spencer National Power Pearson Grp. P and O.	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.6 59.1 52.5 59.0 12.25 12.25 12.25 12.75 1 19 46.75 42.4	159 27 32 99,55 443,7 64 157 72 85,4 1590 42,17 149 53 59,5 58 71 x 25,1 184,5 30,7 101,5 74,9 25,90 12,96 12,96 12,97 12,96 12,97 12,96 12,97 1	Nord-Est Norsk Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dunck SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skits Rossig Sommer-All Suga Lyon Thomson-C Total Valen Vallouree Vicendi Volkswager Worms (Cli Zambia Cop Allied Don Allied Zun	Gamble laf h in  port G mol llibert Des caux SF	12.69 225 6 137 5 163 7 163 4 17.6 163 4 17.6 164 1 23 1 164 1 25 1 15 2 15 2 15 2 15 2 15 2 15 2 15	13 85 148 148 148 148 148 148 148 148 148 148	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengeselle BCM BHV Bic Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Pe
108 417 1655 1.5205 1.4 4 118 118 118 118 118 118 118 118 118	104 11232 10562 12551 105 2855 2855 2755 477 4210 757 4270 1352 2050 666 1225 1066 122	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Vickers Vodafone Group Vickers Vodafone Group Vickers Vodafone Group Vickers Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hinachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsushita E In Mitsubrishi Corp NEC Corporatic Nip Steel Corp Nomura Sees Proneer Elec. Sharp Corp Sony Corp Tokhida Chem Ir Sumatomo Corp Tokhida Corp T	mp dd mae san dd mae s	4,8829 1,1725 3,5275 0,375 0,472 1,4 1,55 1,48 7,24 11,5 5,64 9,65 19,3 12,53 3,515 7,77 8,472 7,8472 7,8472 7,8473 1,0436 2,835 3,81 4,8317 13,4417 13,4417 13,4417 13,4417 13,4417 14,6426	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 9.63 19.6956 12.4315 5.36 12.4315 5.36 12.4315 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.3	Centrica Charter Coas Viyella Commercial Unio Cookson Grep Pic Cordiant Courtaulds Diageo Divors ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kingfisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Lucas Marks Spencer National Power	ភ	189 26.5 32.71 40 412 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.6 99.6 99.1 5.25 50.0 12.25 182.6 103 72.6 12.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.75	150 27 32 59.55 43.1 64 157 25,4 1590 42.17 149 535 58 71 x 151 154 59 59 50 11 x 157 159 159 159 159 159 159 159 159	Nord-Est Norsk Hydro O N.A. Petrofina Philips Elect Pinault-Prin Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Samt-Gobal SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens Ad Stas Rossig Sommer-All Stack Lyon Thomson-C Total Valen Vallouree Vicendi Voll, swager Worme o Cil Zambia Cig Jailed Don Allied Zun Asda Group Asda Group Asda Group Asda Group Asda Group Control Con	Gamble laf h in  port G mol libert - Des caux SF  n AG Et oper Inten	12.69 225 6 137 5 168 30 15 80 95 89 7 103 4 47.6 306 42 23 41 640 45 51 55 15 91 15 25 80 10 90 111 125 6 110 152 6 17 95 452 87 925 87	13 85 13 85	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktiengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Cile Bancaire Cile Mediterrance Endania Beghin Esco Eurafrance Eives-Lille Galerie-Lafay etle General Motors
108 417 1655 18205 149 1118 41 2855 2750 4851 4850 1200 2005 1200	104 11232 11232 11232 11235 11	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group  Akai Electric Bridgestone Coi Canon Ini. Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsashita E In Misubishi Corp NEC Corporatic Nihon Kagaku S Nip Steel Corp Nomura Secs Phoneer Elec. Sharp Corp Sony Corp Takeda Chem It Sumitomin Corp Toshiba Corp	np dd na	A3829 1.1725 3.5275 0.375 0.375 0.402 1.4 1.55 1.48 7.24 11.X 2.36 5.64 9.65 1.2.53 3.515 3.562 5.5356 1.58 5.215 7.77 8.472 7.85 9.0168 4.0436 2.835 3.91 4.8317 13.4412 13.2751	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 5 62 9.63 19.6956 12.4315 8.36 19.6956 12.4315 8.36 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 12.4315 8.37 19.6956 19.69	Centrica Charter Coas Vivella Commercial Unio Cookson Grp Ple Cordiant Courtaulds Diageo Dixons ECC General Electi. GEN Glavo Granada Grp Great Umv. Store Guard, Ryl. Ev. Hasson HSBC HLDGS ICI Kangfisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Lorath Lucas Marks Spencer National Power National Corp Philimpton Prudensial Corp	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.6 59.1 52.5 59.0 12.25 12.25 12.25 12.75 1 19 46.75 42.4	159 27 32 99,55 443,7 64 157 72 85,4 1590 42,17 149 53 59,5 58 71 x 25,1 184,5 30,7 101,5 74,9 25,90 12,96 12,96 12,97 12,96 12,97 12,96 12,97 1	Nord-Est Norsk Hydr O N.A. Petrofina Philips Elec Pinault-Prin Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dunck SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens AG Skits Rossig Sommer-All Suga Lyon Thomson-C Total Valen Vallouree Vicendi Volkswager Worms (Cli Zambia Cop Allied Don Allied Zun	Gamble laf h in  port G mol libert - Des caux SF  n AG Et oper Inten	12.69 225 6 137 5 163 30 15 50 95 32 89 7 163 4 47,6 20 41 4640 45 51.55 13 42 152.5 20 40 111 125 6 452 47 47 47 48 48 48 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49	13 63 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	AB SKF Accor Air Liquide Parrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Pe
108 417 1655 1.5205 1.49 11.18 44 255 2554 4540 755 650 1250 255 1166 1500 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700	104 11232 10562 12551 105 2855 2855 2755 477 4210 757 4270 1352 2050 666 1225 1066 122	Tate and LyleTe: Tesco Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Description Akai Electric Bridgestone Cor Canon In. Fuji Bank Fuji Photo Film Hiaicht Honda Motor Jal Kirin Brewery Mansashita E In Musubishi Corp NEC Corporatic Nip Steel Corp Nip Steel Corp Nomura Secs Pioneer Elec. Sharp Corp Takeda Chem Ir Sumatouno Corp Toyota Motor C Vamano uchi Ph DELTSCHE TELI Beyer AG Bay Mot Werke	np dd na San ads	4,8829 1,1725 3,5275 0,375 0,472 1,4 1,55 1,48 7,24 11,5 5,64 9,65 19,3 12,53 3,515 7,77 8,472 7,8472 7,8472 7,8473 1,0436 2,835 3,81 4,8317 13,4417 13,4417 13,4417 13,4417 13,4417 14,6426	9.5724 1 1688 3.535 0.3075 9.335 1.4125 1.45 7 365 12.1683 2.36 9.63 19.6956 12.4315 5.36 12.4315 5.36 12.4315 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.37 5.3	Centrica Charter Coas Viyella Commercial Unio Cookson Grep Pic Cordiant Courtaulds Diageo Divors ECC General Electic GEN Glavo Granada Grp Great Univ. Store Guard, Ryl. Ev. Hanson HSBC HLDGS ICI Kingfisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Lucas Marks Spencer National Power	ភ	189 26.5 32.71 40 442 62.3 158.8 72 86.9 1530 42.4 159.6 30.1 5.25 50.0 12.25 182.6 30.65 10.0 72.n 55.4 1.7 57.1 10.0 467.5 42.1 48.77	150 27 32 50,55 43,7 64 157 159 42,17 140 53,5 56 113 53,5 58 113 50,5 113 50,5 113 101,5 101	Nord-Est Norsk Hydro O N.A. Petrofina Philips Elect Pinault-Prin Pranagaz Procter and Roussel-Uc Royal Dutch Samt-Gobal SCOR S.A. S.G.E. Shell Trans Stemens Ad Stas Rossig Sommer-All Stack Lyon Thomson-C Total Valen Vallouree Vicendi Voll, swager Worme o Cil Zambia Cig Jailed Don Allied Zun Asda Group Asda Group Asda Group Asda Group Asda Group Control Con	Gamble laf h in  port G mol libert - Des caux SF  n AG Et oper Inten	12.69 225 6 137 5 168 30 15 80 95 89 7 103 4 47.6 306 42 23 41 640 45 51 55 15 91 15 25 80 10 90 111 125 6 110 152 6 17 95 452 87 925 87	13 85 13 85	AB SKF Accor Air Liquide Barrick gold sico Anglo Amer. C. S.A. ATT Bayer Aktuengesells BCM BHV Bix Bon Marhe Bouygues Carrefour Casino Guichard-Per Casino Guichard-Pe

				<u> </u>	<u>ر. ئە</u> ر_	<u>ٿ</u> . تن	<u>`</u>		
الاورو EURO	اللير الايطالي	الفلوران المولندي	الدولار الكندى	ال <i>ين</i> الياباني	الفرنك الفرنسي	الغرنك السويسري	المارك الالماني	الجنيد الاسترليني	
۲ ۲	T5	T	£.AY	11	T 1	47	7	8.2.	Γ
T. • 1 • •	T 1 !	Τ,.1	5.45	٧٠.٠	7 1	1,57	71	32.0	Ĺ
T 7	T }	7 }	5.97	•.1•	7,-1	1,19	T 1	2.74	ĺ
			,	4 -		r			

-	ï-	ر:[ك	الارانية	للترزان	السار		
<u> </u>			<u> </u>		<u> </u>		2.541
- í	_	l –	1 - (	_	1 - 1	_	2.591
- 1	-	l <b>-</b>	1 - I	-	1 - 1	-	5.345
7	0.10	16	T1	1.54	T 7	0.53	3.50
r.99 [	3. • •	1.10	1.99	77. (	7.44	a.fa	8.94
T.+}++ }	£.9Y	•.1•	7,-1	1,59	T1	2.TA	5.42
	4.3			1,11	1	0.22	£.41

1-54

-5-7

5,700-5

) 18 1 505

u vije

G (\*)

400

(n 15)2

---

8,54

0.505 - 1.1 - 2021

99.755

2.0

5.v.

Bille

Bacas

Blue Crache

Box Group

Both & Peterl

Barg

4. 40° British Actor page

armed British America

19910 - Baseb Telecom

1994 C.S.: Witeress

service Burman Oil

1354 678

IBM Corp

ICI Ltd Pic

LA Rochette

Lerrand ADP

Longometal-Atrique

لبومبن لشمر لا الشمر لا الشمر لسنة

دد سنوات د۱۰ سنوات ۲۰۱ سنة

Latarge

Lecindar

I. On al

LVMH

tos Moulinex

الدولار الاميركي

£.44 2.45

Meadeupe

Mobil Com-

Mout: hi Corp.

1994 Legrand

100

2.7%

4.5

PHI

-22

175.1

pas

121.2

245

24) 291

			<u> </u>	<del></del>			
<u> </u>	راعية	السلع الز		ديد	المعادن غير الد		المعادن الثمينة
الاقفال الاقفال السابق	شیکاغو (د؟)	الاقفال الاقفال السابق	نيوپورك (بـ٤)	فال الاقفال السابق	(بـ ١ الطن) الثق	الاقفال الندن السابق	لندن (الاونصة بـ 5) الاتذال
704 170 717.70 710		   }{ }{ }{ }{ }{ }{ }{ }{ }{ }{ }{ }{ }{			س بينيوم8۲.3٠	_rfair	الذوب ٢٨٩.٧٥
		1505 1504	تموز ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	2770 27	'YY A YY'	رير القر	الفضة ، د۲۸۵. البلاتين ، د۲۷۷.
7.9,  71 717 719.0	أبار •	17.0 17.0	آنار أيار	1.28 1.	ى ئىى	-ع۲۵ الزنا	البلاديوم
500.VO: 07	حبوب الصويا	1.0.10   1.7.1.	ىمور بن انار	\$ الطن)	ر استار البن (د	طن) لندر	لندن أسعار السكر (بـ ١٤
6.043 54.743	تموز ــــــــــ	1-4.0-1 1-5.1- 1-4.10 1-0.5-	أيار	)Ya)Y	F		أمار ٢٠٥,٦٠
17.Te 17.00		- 74,77 - 74,77	قطن آفار ابار	109 10	Υ	۱۹۸.۸۰ اینز	آب
14.44 14.44		T+.A5 -	تموز	104513	1	۰۰. ۱۹۲ تموز	تخرين الاول ١٩١,٨٠

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

### أوروبا واليابان. فكان أن أقفل مؤشر "داكس" في كالأني: - 1. • AA2 من مقابل ١٠٠٨٢٥ الجمعة بورصة فرنكفورت متراجعا ٩٠٢٨ فقطة على ٤٧٩١.٤٢ نقطة، وكذلك مؤشر "كاك ٤٠ في بورصة العاضي في نيوپورك. بأريس ٢٣.٢٧ نقطة على ٤١٧٥,٩٧ نقطة، في حين

تحسنه بـ ۲٫۳۰ نقاط على ۱۲۰۸٫۸۰ نقاط وتقلب مؤشر "داو جونز" الصناعي في الاتجامين بين أعلى على ٨٠.٤٦٤ نقطة وابني على ٩٦٧٤.٢٣ نقطة، قبل ان يسجل منتصف التداول في الجلسة المسائية ٢٢.٤٢ نقطة متراجعا ٤,٨٦ نقاط عنه

أُخْتُصْرُ مؤشر "الفايننشال تايمس" في بورصةً لندن

وعلنت البورصات الاوروبية للى التراجع بعدما فتحت

وول ستريت اس مترندة في الاحتفاظ بالمكاسب

الْكَبِيرة التِّي حققتْما الجَمعة الَّماضي عقب الاعلان عن

ارقام البطالة الاميركية التي عكست انتعاشا اقتصابيا

قويا في غياب الضفوط التضخمية. وجاء هذا التطور

نتيجة عمليات تحقيق الارباح على الاسهم التي ارتفعت اسعارها ليس فقط في الولايات المتحدة واتماً ايضا في

الجمعة الماضي. وسيق ذلَّك صباحا تراجع ملحوظ لاسعار الاسمم في بورصة طوكيو في تطور ربطُه النبرةُ بتقويم المحافظ المالية قبل نماية السنة اليابانية آخر الشمر، فاقفل مؤسّر "تيكاي" بخسارة ١١٤,٩٥ نقطة على

١٤٧٧٩٠٠٥ نقطة. ايلي قهوجي

السياسة النقدية الاوروبية. وُكان سبقَ ذلكُ تُطُور مماثل على صعيد علاقة المرف بين الدولار والين من زاوية أن كل ضعف مبالغ فيه يصيب العملة البالية من شأنه أن ينعكس سلبا على العجز السجاري الاميركي مع اليابان، الامر الذي سرعان ما استتبع عملية تصحيح التراجع الذي أصاب الين الجمعة الماض، مما جعل الدولار عرضة لبعض الصُّفوط الى ما بعد فتح نيويورك، ليقفل في لندن

تحقيق أرباح على الدولار إزاء الاورو والين

العاطي في نيويورد.
- ١٠٠٠. النينية الاسترليني في مقابل ١٠٠٥. (.
- ١٠٩٠. المرك الماني في مقابل ١٠٠٠. (.
- ١٠٤٠. فرنكات فرنسية في مقابل ١٠٠٥. (.
- ١٠٤٢٠ فرنك سويسري في مقابل ١٠٤٦. (.
- ١٧٩٠. البرا ايطالياً في مقابل ١٧٩٠.٠ (.
- ١٢٢٠ ننا يابلنا في مقابل ١٢٢٠٠٠ (.
- ننا يابلنا في مقابل ١٢٢٠٠٠ (.

لرتفّاعُ السعار النفط وغيرة من القواد الاوليّة، فاقَعْلَتُ اونصة النمب في لندن بـ٢٨٩.٧٥ دولارا في مقابل ٠٠.٨٨. دولارا الجمعة الماني في نيويورك، بعيما تبتت بـ ٢٨٨.٥٠ دولارا قبل الظهر وبـ ٢٨٩.٥ دولارا

كذلك بالنسبة الى الفضة التي اقفلت الاونصة منما 

الاقتصادي فيما مو مرطي ولا يستدعي تغييرا في بـ٥،٢٥٥٠ دولارات. تدرك الدولار الاميركي ضمن نطاق ضيق اول ايام الاسبوع في سوق القطع في بسروت التي تعيـزت بالمدو؛ والاستقرار في ظل ابقاء مصرف لبنان ماس تنفله في الاتجامين على حاله بين ١٥٠٢٠٠٠ ايسرة شرا و٠٠٠.٤١٥١ إيرة بيعا ليقفله في آخر العمليات بسعر وسطي ععلن ١٥٠٨٠٠٠ ليراث، شأته منذ

منتصف كأنون الاول الماضي. ومضت المصارف في تعاول الدولار عند الحد الاعلى لمنا المامش بما بين ١٥١٢.٢٥ و١٥١٤.٢٥ ليرة مع نقطة ارتكاز على ١٥١٤.٠٠ ليرة تلدرا ما كـان يضطر مصرف لبنان ال بيحه بما لتوازن المرض والطلب عليه خارجة. وقحرت مصادر السوق حجم العطيات فيما اس بنمو كمانية ملايين دولار، بعضما بالاورو، تعاولت المصارف معظمها بيعاً وشراه في ما

في الخارج، توقف الدولار عن الارتفاع في السواق القطع العالمية بعدما برز ميل لدى المتعاملين الى تحقيق الرباح عليه ازاه الأورو والين اليلباني، في تطور عزاه الغبراء الى استبعاد المستثمرين الكبار حصول رفع في معدلات الفائدة الاميركية بُعَدّما تبين إن تَسارِعَ وتيرة النبو الاقتصادي في الولايات المتحدّة لم ترافقه لم شخوط تضخمية مصدرها الاسعار او الاجور، في وقت جاء تصريح اللي به أمس رئيس البوندسيك وعضو هيئة حاكمية المصرف المركزي الاوروبي هاتس التعلير ليطمئنهم الى بقاء معدلات الفلادة الاوروبية على حالما وليبند مخاوفهم في شأن تخفيف قيود التسليف في منطقة الورو، معتبرا ان تبلطؤ النشاط

# LEBANESE UNITED INSURANCE & REINSURANCE CO S.A.L.

TEL/FAX: 961 1 747 077/345085 - E-MAIL: lui@dm.net.lb P.O.BOX: 113-5699 BEIRUT - LEBANON

- الجلسة الثانية: ٢٩,٩٧٢ سمما من سوليدير ""، و٦٥٦ سمما من سوليدير "ب"، و- (٢١ اسمم من بنك عودة "ج"، و-٤٠٠٠ سمم من بنك بيروت "ج"، و-١٠٠ سمم من بنك يبلوس "ج"، و١٠٠٠ سمم من رسامني يونس، و١٤٥٥ سما من يُونيسيرلميك "ج"، و٢٠٠٠ ارتفع سعر سمم يونيسيراميك "ج" في بورصة بيروت اس فيما استقرت اسعار بقية سمم من بوخليل ماركتس في السوق الوازية. وارتفع مؤشر لبنان والممجر الأسمم اللبنائية ٨٠.٠ نقطة نسبتها ٢٠٠١ في المئة وأقفل على ٢٢٢.٦١ نقطة، وكنلك مؤسّر ليبانون القعست العلم "ليسبي" ٢٠.٠ نقطة نسبتها ٢٠.٠ في المنة وأقفل على ٨١.٦١ نقطة، في حين استقر مؤشرها الّخاص باسهم المصارف "ليبكس" وأقفل على ١٩١٫٨٠ نقطة. منا حركة بورصة بيروت ليوم الاتنين ١٩٩٩/٣/٨.

وبلغ حجم الاسمم المتداولة ٦١.٤٢٦ سمما قيمتما ٤٩٨.٨٤٩ دولارا توزعت على جلستي - الجلسة الاولى: ١٦.٢٢١ سهما من سوليدير "أ"، و٢٣١٦ سمما في سوليدير "ب".

	القديمة و	Price L.L. سعر التثبيت ليل	Last Fixing Date تاریخ آڈر تٹبیٹ	% Change التغيير التسبي	Last Pixiog \$ آذر تتبیت	Total Supply الكنية المعروضة	Total Demand الكنية البطانية	Total Executed  Black Fig. 12	Fixing Price سەر كتېيت	الأسعم السوق الرسمي
Solidere "A" (1st Fixing)		12061	65A3399		8	26988	44612	14272	8	ولبير ٣ (الثبت الأول)
Solidere "A" (2nd Fining)		12964	05/83/49	8.00	8	49688	48341	29972	8	ەلىدىر ۴ (الشين الالى)
Solidere "B" (1st Fixing)		12630	05/03/99		83/8	2321	48853	2321	3.38	وليدر "ب" (التنبت الأول)
Solidere "B" (2nd Fixing)		12630	05/03/99	8.60	8 3/8	65A	38233	656	43/8	ولسم ب (تنسب التقي)
Banque Libannise Pour le Commerce "C"		26282	11/02/99	9.00	17 3/8	3724				نك تلسلى للنبغة "ح
Banque Audi "C"	-	-12790	05/03/99	0.00	28 3/8	2118	11960	2110	28.3%	ك عودة "ح"
Bank of Below "C"		11404	65/03/99	4.00	7976	19149	53125	4009	7 9/16	ك بيروت "ح"
Byblos Bank "C"		4853	Q5/B3/99	0.99	2 11/16	7795	1366	1000	2 11/16	ت بيلمس "ج"
BEMO-C"		4713	03/03/99	0.00	32/16	35536				°." ×
Racassary-Yourds Motor Company "B"		4524	95/83/99	0.00	3	25360	[888]	1000	3	ركة رساعتي دولس "ب"
Ciments Libraria	7	895	03/03/99	8.80	1932		1,32566		-	كة لنرفة للبكية -
Eternit ·	5	875	87/01/94	il.Øg	19/32					رنبد.
Ciments Blanco Begrer	1	2780	01/03/44	8.09	1 27/32	1008	3000			سست الأبيض (الطفاء)
Clarents Blancs Negernal		2828	23/82/94	9,00	1 28/32					سيت الابتن (اسم)
Uniceranic Notabal (A)		2451	43/08/98	0.06	1 20/32					جيمبير لعيك السبى (1)
Lateranic Nominal (B)										بسيرتبك استى (ب)
Unicerunic Bearer (C)		2922	0.08344	1.64	1 29/32	2145	81.45	2145	130/30	وبستراصك فتأمله (ت)
Stares Junier Market										الاسهم السوق العوازي
Lebanon Holdings		9862	22/02/99	8,00	6 8/16	181290	2000	:		للين حولتينفر
Bon Khald Markets (B)		3016	@V&V99	0.00	2	15993	2099	2009	2	و خامل مازگشدن (ب)

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

,	- •	
	الفائدة (	ŋ
ليوم واحد	Y. 0 .	
لثلاثة ايام	¥.1)	
لسبعة ايام	Y.AE	
لتلاثين يوءا	4,10	
شمادات ايداع لعدة ٤٥ يوما	1.,	

شمانات ايناع لمنة ٦٠ يوما

ودائع لاجل بالدولار الاميركي للمصارف لدى مصرف لينان (من ۵۰ مليون دولار وما فوق)

1 - . YG

الفائدة (٪)	
£,4150.	لاسبوع واند
D.£TY0.	لشمر واحد
0.0	اثلاثة اشمر
0,4.350	لسنة واحدة
75150	لسنة ونصف سنة
4750	لستتين

فوائد النسم والشراء على السلدات التجارية وفقا لتطبيق ألية القرار الرقم ٦١١٦ ۱۸۰ بوما ۹۰ بوما ٦٠ يوما (بالعملة اللبنانية) T.,.. حسم ، 17,11 15,71 شراء . 11.17 9,10 ۱۸۰ بوط (بالدولار الاميركي) ۹۰ یوما ۲۰ یوما Y.980F1 Y.750 ¥.0 V.OETVO 1.95071 7.170 ٦.٥ 1.0£7Y0 شراء ،

(منه المعطيات من للمعلومات فقط: فولاد الدسم هنه معكن أن تنتير في أي لنظة). ♦ طبقا للمذكرة الاطرية للرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لحظ ما بقل عن الوحدة المقدية (القروش والسنتيمات) عند ليراد المبالغ بألعملة اللبنانية.

بالتي		الخ	es la com	زائد ر	ڪ
(1-	الاسمية ٠٠٠	بمة السند	، الخزيئة (قي	- سندات	

- نتائح المناقصة

قيعة السند	المردود	فالدة	تعبيم	تاريخ	_ تاریخ	الغثة
الشرائية ٥	على السند	الحسم		الاستحقاق	الاصدار	بالاشمر
9417	11,41	31,20	14-1	1444/7/1-	1999/7/11	Т
9791,	17,	15.51	14.1	1999/9/9	1993/7/11	7
£\$55, ••	38,3E	15.47	39.7	5/5/4	1499/1/11	15
	[8]	(بالمناق	لسنتين	سندات ذرينة		

اللفلة تاريخ تعميم فلادة الكسيعة قهمة الس تاريخ تدفع مرتبن والإصمار

11,-F 39-1 F--3/T/A 3999/T/11 FE تاريخ دفع الأسرمة - قيمة القسيمة لاساد الواحد • 5---/5/9 4-1 5 - - - / 9/4 A - ) Seel/T/A

 عمليات حسم سندات الخزيئة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف ثبنان فقط على أن يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل) فللية النسميّ المدة من تاريخ الاستع**قاق** ۹ اشمر (۲۷۲ بوما)

T....

T....

- قيمة الصبم للسند الواحد لغير سندات فلة السنتين

۲ اشمر (۱۸۶ یوما)

۲ اشمر (۹۱ یوم*ا)* 

السعر المنة من تلزيخ الاستنقاق YY7E ... ۹ اشهر (۲۷۲ یوما) A0.5... ۲ اشهر (۱۸۲ یوما) 9565 .. ۲ اشعر (۹۱ یوما)

يخلت مرفأ بيروت امس عشر بواخر ناقلة ٣٦٤٨٢ طناً، وغادرته ١٦ باخرة. وبقيت في الاحواض ٢٠ باخرة بينما ثلاث بواحر مسافرة مي "مولستن اكسسرس" و"فيراز – ر" و"فيدرميد". وينتظر وصول عشر بواخر بدسب لائحة الغرفة الدولية للملاحة.

ألبرائم التشرذ

الوكيل للبعري	البضائع (طن)	العرقا	الباخرة				
الجزائري	1860 مختلفاً	لبعاسول	جيوميليف				
ىدر شېبىق	۲۷۲۳ حبياً	اوكتيادر	حاجة أمنة				
سبعن انترناسونال	-١٧٤ مظلفاً	البيرية	حازات				
نڌاش	- ٢٣٥ مختلفاً	مرسين	منعد كالكافان				
باشوبال شيبيح	1490 محتلفاً	بور سعيد	(۱۸۵۸ ندلوید کورنت				
سبعن انترناشونال	١٤٢٠ وتلك	ليعاسول	بل والجر				
سي لاين	١٦٥١ منتلفاً	طرطوس	اروميا				
جهدو ماريتهم	١٣٨٠ منتلفاً	مرسين	ا عوش شولت				
الدرائري	1010 مختلفاً	الاسكندرية	ستقكو سنابكوف				
ميد شيبيع اند ڪيمني	107ء مختلفاً	الببرية	سويفت فيدر				

المراج المراج

المضائع (طن) الوكيل البحري

	النبغ المستحددة			
,	مولستن اكسبرس	٥٠٠ مفتية	تعارا	
,	الكسندرا – ١	١٢٠٠٠ فيناً	انترباشونال غروب	
	نور المحطق	۲۵۰ ماشیة	دبغينا لاين	
1.	9494	١٣٣٨ منتلفآ	هـ. ويك	
11	سی لورد	وغه منطأ	سي لاين	ı
ليورة	فلورزسي	١٦٠٠٠ محروفات	ماركو	
11	سبلیں "م"	- 13 منلةً	عينر ماريتيم	
) 7	كيليس	٠٠٠ منتلفاً	الفيل اند كومانى	
) 5	لقبنا الادر	١٦٥٠ ملتلفاً	ميد تيبينغ اند كوساني	
17	بول ريكعرز	٩١٠ منتلقاً	كالشيبينغ	

المستحدد ال سنرنش ندن فا ر المنظوم المن المنظوم سند ساء سندون سند و سندنشون شفاطنه

المناسبة الم فسأني بهي يندار هائي - النفط عقيماً فيول

للمسيرات بند الفيائل أواوية مطالب عمال مرفأ يورد

أحاضت الحبية يوغو ووار وسند فر بالعامري عظماد فائن ا منشسور تعبور سسناد، في كُنَّا في أَكُنَّا في أَكُنَّا الماشي ولقدآر تعقيوك المحاسخ اليعة التقنيرات ا الله الماد المجروب العدد من الماد عمو ليرويد المحدد المداد من المقدد المحدد عدد المراجة من الله مصفرا مؤسدة السدرية وعفقها أوافكر والمساس المشراسية مكوا اد عند: فُساس عوعتي *نفط إ* 

التربيد وبدء المنقلات لفطه الأحاصدة منبع المراحات المدد الراعية بالملاذ وضرة للسفع وصافونكاوه حسن عبد تحديد يخ الريسير علكه والمسامية المفاتات **C**-1 السب عن الناؤا كانا تمعيب وعواللاد لتها

arum de Beyrouth ب ني لبيانات وال<sup>الية</sup> 1999 - 15714

جسجئ لبنان فان نهيئة عامة علي من اشرسسوم الاشتمام

سذأ كنقسوار الذي الخنه ميلا يزراعية في بيسروت وجبل أب ا شباط ١٩٩٩. عساب القسانوسي في الجلما نيس عسجنس الإدارة جعي عبين دفع النوسسيم المنبير

لانيسة لهيسنة عسامة فيلأ شمو فيناسنا تسواسسنا حا 16. وذلك للنظر والنداؤاج الغرقة خلال سنة الما الله فنسعا غيالنا ثاناب

ع المسوانسة لصلم الما بة الى كل عضومتيني فهمنا عسيله تسبسا

تكسون المتناقسيشة فالبين ١٨ من المرسسوم الانستيان ونسييس صعبدلن الله المنمغة ثالبنعي

التصادا في الصورة"، ودافع عن حق ليبيا في العصول على

قصية تفجّير الطَّائرةُ الاميركية فوق لوكرى في اسكوتلنداً

عام ١٩٨٨ ليداك متحماً في مولندا بموجب القانون

الاسكوتلندي، فائلًا: "من حق ليبيا المطالبة بضمانات حيث

ات سبق لما أن وافقت على مثول المتهمين المشتبه فيمما

امام محكمة اسْكُوتلندية في بلَّد محايد، وهذه الضمانات

المطلوبة تتضمن ضمانات للتحقيق وافرى للمحاكمة وثالثة

لحماية المشتبه فيعما". وشدد على ضرورة "أن تُتسم

المداكمة بمبدأ ان المتمم بريء حتى تثبت اداتته". ولاحظ ان

المسيد مصير المتمين امام محكمة اسكوتلندية وتسائل ماذا تطلب الولايات المتحدة وبريطانيا اكثر من

محاكمة بأريس

غياسا امام محكمة الجنايات في بايس بتهمة التورط في تفجير طائرة "دي سي ٢٠ تابعة لشركة "أوتا" الفرنسية

خلال رحلة من باريس الى برازلفيل في ١٩ أيلول ١٩٨٩

والذي أدى الى مقتل ١٧٠ نشخصاً. وأبرز المتممين صهر الزعيم الليبي عبدالله السنوسي. أما الآخرون فمم عبدالله

الزرق وابرميم نائلي ومصطفى عرباس وعبد السلام حموده

وعُبِدُ السَّلَامِ الشيباني. وفي غياب المتممين الذين رفض القذافي تسليمهم الى

السَّلْطَاتُ الفرنسية، لَنَّ يِتمَكِّنَ أَي مَحام من تَمثيلهم، وعليه

وَمن أَلْمَتُوقَعُ أَن تَستَمرُ المُحاكمة ثلاثة أيام فقط. وقال

المدَّعَيِّ العَامُ أَن لَّديه ادلةً دامغة ضد المخابِّراتُ اللَّبِيعةُ ولاَّ

بمكن التعمين تقديم دفاعهم غيابيا. وعلى عكس لندن

وواشنطن لم تطالب باريس بتسليمها المشتبه فيهم

وقضلت محاكمتهم غيابيا ثم مطالبة طرابلس باتخاذ اجراءات

في حال ادانتهم. واعربت مصادر ديبلوماسية عن اعتقَّادها

انَّ طرابَلس مستعدَة لَدفع تعويثات ألى أسر الصَّحايا أذا

ما أثبتت المحكمة صلة المتممين بدائث التفجير، ألا أن من

عثمان محمد طه.

فلن تكون ثمة مرافتات للدفاع.

الستبعد ان ينفذوا أي لحكام بالسجن.

في باريس بدأت محاكمة ستةً من رجال المظابرات الليبية

### وعد بانجاز صفقة الطائرات وعرض لمعلومات الانذار المبكر

### أبو ظبى أبلغت الى كوهين معارضتها الغارات ورفضت تغييراً للنظام العراقي من الخارج

أعلن وزير النفاع الاميركي وليم كومين انه تطرق في أبو فبي الى ضرورة تغيير النظام في العراق، لكنه نفى ان تكون الادارة الأميركية تسمى الى تقسيم هذا البلد. واقتُرَح تقاسم متلوعات الانتار المبكر عع دول الظيح. وُجدد مصدر اعاراتي معارضة حكومته للضربات الاميركية للعراق ولاي تغيير للنظام فيه يفرض من الخلاج. وأوضح كومين إن النسراق وايران كاتباً في صلب

المحادثات التي أجراها مع رئيس دُولة الامارات الشَّيخ زايد بن سلطان آل نميان. وقال: "ناقشنا ما يقوم به (الرئيس العراقي) صدام حسين وضرورة رؤية قيادة جديدة في شدد على أن سدام "بحاول استغلال النقص (في المواد الاساسية) لاغراض الدعاية" وان السلطات العراقية، بحسب الأمم المتحدة. لم توزع على السكان ادوية قيمتما ٢٧٥ مليون دولار، كذلك شدّد على "ان المعلومات الصحافية التي تَحَدُثُت مَنْ إِن البَرِلابات المتّحدِة تحاوِلْ تَقْسِيمِ الْصِراقَ خاطئة تماماً. غيّ الواقع قلنا مراراً ان وحدة الاراضي العراقية ينبغى ان يحافظ عليها ومدفنا هو المساعدة يوماً على التومّل الى تغيير النظام لكي يتمكن الشعب التراقي من العودة الى الاسرة الدولية عضواً كاملاً فيما". ونقلتُ وكالةُ أنباء الإمارات "وام" من عصدر أماراتي ان موقف الأمارات لم يتغير ومو شد الضربات للعراق ومع

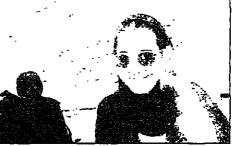
دل ديبلوماسي من طريق مجلس الامن". وكرر أن حكومته لتعارض أي تغيير في التراق من الخارج وتؤكد أن التغيير مسألة تعرِّد الى الشُّعب العراقي وعده" وانها مع "وهدة الدراق وسلامته الاقليمية". ونفى أن يكون موشوع الضربات

عن اطلاق الصواريخ المابرة التي تعصل عليما الولايات المتحدة الى دول الطبيع وذلك بعد التجارب الايرانية لاطلاق هذا النوع من الصواريخ. وكشف انه قدم هذا الاقتراح الى الشيخ زايد وكنفك ألى المسؤولين البحرينيين والسعوديين. واعرب عن تقته بان عقد بيع الامارات طائرات "ف ١٦" قيمتها ستة مليارات دولار سينجز.

تصدت لما الدفاعات الجوية. وأفادت قيادة القوات الاميركية أن طائرات مقاتلة اميركية اقلعت من فاعدة انجرليك في جنوب تركيا قصفت مواقع رادار مضادة للطائرات قرب بديرة صدام في منطقة نجاة مدام

 في عمان ، نسب إلى قادعين من العاصمة العراقية إن صدام نُجَا باعجوبة من الموت خلال القصف الاميركي لاطراف بفداد في ٢٤ نُشباطُ العاضي، وقالوا ان قصر الرضوانية قرب مطار بفداد تعرض في ذلك اليوم للقَعفُ الدِّوى الاميركي بعد دقائق من مغَادرة الرئيس العراقي ليأهُ. واعربوا عن اعتقادهم أن الاعيركيين كأنوا بملكون معلومات عن وجود الرئيس العراقي في المنطقة.

## في انتخابات بلدية شهدت مشاركة المرأة



المرشحة حيمان المِير تتحدث عبر الماتف الفليوي في أحد مراكز (أ ف ب تبليفوتو) الاقتراع في للدودة أمس،

وسثل عن احتمال التعرض لضغوط من الدول المجاورة في شأن مشاركة

ديموقراطية جديدة في بلادنا". وتوقع ان تشمد قطر تغيّيراً كبيراً في غَصُونِ أَربِعِ أَو خُمِسِ سُنُواتِ. وتُمَافَت الناخبون الذكور على مراكز الاقتراع المذصصة للرجال احتفاء بـ "العرس البيموقراطي" كما تسميه الصحافة المعلية. وقال وزير المال يبوست كسال الني أدى واجب الوطن بعد القرار (السماح للنساء الانتخابي: "اليوم عيد لكل الشعب" بالمشاركة في الانتخابات) بأنه لن وأضاف أان روح الديموقراطية نابعة

في خدمة البلاد وفي مسيرة قطر نحو المُّستَقبل. واليوم آشعر بانني مواطن أكثر من شعورى بانني وزي وكان الاقبال ملحوظاً في الدائرة الثامنة، وهي الكبرى، حيث تنافست تلاث من المرشحات الست من أصل

للانتخابات العقيد على سلطان

الزبارة الشمالية الغربية التى تسيطر

بينما يحق لنحو ٤٠ ألف قطري وكان وجماء ورجال نين وجموا

livefootballonfuturetelevision

النساء غَى الانتخابات، فأجاب ان "هذه مسألة تنخص قطر ولا نسمح لاحد وقبال المرشح محمد مصطفوي الماشمي ان الانتخابات "فاتحة لحقَّبةُ

وقال ممثل اللجنة المنظمة العليا

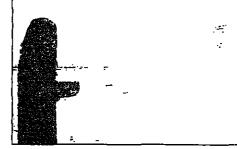
الكواري ان "أكثر من ١٤٠٠ ناخب من أُصُلُّ ٢٢٧٥ مُسجَّلين في الدائرة الثامنة اقترعوا حتى الظهر وكان الاقبال كبيراً في الدوائر الـ ٢٨ الاخرى". وأوضح ان المشاركة كانت مرتفعة في صفوف النساء والمسنين، وأقبلت سيدات على مراكز الاقتراع حيث صوتن في أماكن مخصصة لمُن، علماً أن عدد الناخبات ببلغ ٩٦٦٥ في مقابل ١٢٢٢٧ ناخباً مسجلين

على ملعب بلدية بيروت

### المرافقين للرئيس يأسر عرفات الذي وصل امس الى القيامرة في زيارة في بنياد، صرح ناطق عسكري ان شفحا جرح في تُــــَـــةً ــرق يــومين. وقـــال ان شمال البلاد خلال غارات شنتما طلأرات اميركية وبريطانية "الفلسطينيين لا يزالون يدرسون بعنلية المطلب الاوروبي تأجيل اعلان الدولة ولم نسخدٌ حتى الآن فراراً بالتأجيل ولا يزال الرابع من ايار مو

الموعد المتـفق عليـه فلـسطينيـا". واضاف: "لكننا ندرس بعمق وبرؤية كُل المقترحات التي تَأْتي مَن الدُول شاملة صماناتما واستعداداتما لدعم الموقف الفلسطيني وجعل يوم الرابع من أيأر يوم انتصار فلسطين اياً كأنت القرارات المتخذة فيه". واعلَن أن مصر تساعد الفلسطينيين في موصوع "هذه

## قطر خاضت تجربتها الديموقراطية الأولى



تخري وغطرية يسؤتان وبينهما حاجز فاصلء

أننى القطريون أمس بأصواتهم الاختيار ٢٦ عضوا يشكلون المجلس لبلدي التركزي في تجربة ديموقراطية أونى يشعدها بلنهم الصفير، تتعزز أمجيتما بمشاركة البرأة ترشيحاً واقسّراعاً. ويسوقع إعلان النسائح

وقال رئيس الوزراء الشيخ عبدالله بن خليفة أَل ثاني الذي أدلَى بصوته في النائرة النسادسة: "بدأنا السام الماضى بأنتخابات غرفة التبجارة والصناعة واليوم الانتخابات البلدية وفي القبريب العاجل بعبد وضع النستور البائم سنبرى أيضا انتخابات

### اول رحلة مباشرة لحجاج غزة

رفح (قطاع غنزة) - وص ف -انتان رئيس سلطة الطيران المننية الفلسطينية العميد فايز زيدان ان اول رحلة مباشره لنجاج قطاع غزة اقلعت امس من مطار غزة النولي الى جدة فى انسعودية.

وقال للحضافيين ان ٤٠٠ حاج هم الدفعة الاولى من حجاج قطاع عزة سافروا صباح امس على متن أربع طلارات احداماً وهي من طراز "بوينغ ٧٢٧" هدية من الأمير الوليد بن طلال بن عبد العزيز أل ستود. وقال وكُيْلُ وزارة الاوقاف الشيخ يوسف جمعة سلامة ان ٢٦٠٠ حاج من قطاء غزة سيحسافرون الي السعودية عن طريق مطار غُزّة في رحلاتُ مباشرة. وأضاف:"انُها خُطوة اغرى لتسميل سفر العجاج وتذليل التقبات امامهم"، مشيرا الى أن حجاج الضَّفة الشربية (٤٦٠٠ حاج)

سيضطرون إلى السفر من طريق معبر

اللَّتِي عَلَى الدَّود مع الاردَّن.

المستقبأ

الانتخاب. في عزيران ١٩٩٨ رسالة الى أمير قطر طالبوا فيما بحصر حق الترشيح

من 6/3/99 الى 21/3/99

اقبل إطلاقا ان تقوىني امرأة". وصرحت المرشـــة عن الدائرة الثانية موزة المالكي (٤٠ عاماً): "ندن مجتمع نكُوري حتى النخاع، والمجتمع الذكوري كل شيء فيه للرجل". وشددتٌ أستاذة علم النفس في جامعة قطر على انه: "أذا كان عددٌ المرشدات يكاد لا يذكر فالسبب هو الاب والاخ أو الزوج، والمرأة لا ترالُ في قطر تخضع لسلطة الرجل. وحتى وزير الشؤون البلدية صرح لصحيفة

يسمح لزوجته بترشيح نفسما أ. من الامير الشيخ حمد بن خليفة آل واستبعدت فوزما فأئلة أأن المشاركة ثانی الذی یرید ان یشارکه شعبه فّي الانتخاباتٌ مي في ذاتمًا انتصّار" مشيدة بـ "القرار المهم" لامير قطر. وقالت المرشحة عن الدائرة الثَّامنة جيمان المير: "من دون شك التجربة الانتخابية ستزيد كمية التساؤلات لدى

الناخبين لان نساء كثيرات بتساءلن عن جدوى الترشيح والانتخاب والتصويت وهن لم ينلن أبسط حقوقعن ألا وهو قيادة السيارة". أما المرشدات الاذريات فمن نسيا درويش وفوزية النعيمي ووضحة

السويدي وتصرة التوبي. ومن المفارقات أن المرأة القطرية شاركت في الانتخابات في اليوم العالمي للمرأة. وسيكون دور المجلس البلدي استشاريا في شؤون الصحة العامة والغذاء، ويحقّ لوزير الشؤون البلدية والزراعة الاخذ بنصائحه او رفضها. وتضم المراكز الانتخابية مدينة

عليما قطر وتنازعما البدرين السيادة عليما وجزر حوار التي تسيطر عليها البدرين وتنازعها قطر السيادة عليها. (و ص ف، رویترز)

### من المسلمين الرافض، فأجاب، من المواقف المؤكد اننا نأخذ في الاعتبار المواقف الاخيرة وأهمها تجيد عملية لمجمات في ضوء أزديادً عمليات الطعن في الرجال لان ائتخاب نساء سيقود التى استمدّفت اسرائيلين. الَّى الاختلاط المحرم. وقال شاب ملتح (و ص ف، رويترز، ا ش ا) وتلقى عرفات رسالة خطية من للصحافيين أمس: "أنني ضد مشاركة المرأة في الانتخابات ولن اقترع ولن وصف ليفي بأنه انتهازي

### نتنياهو هاجم التحالف الانتخابي بين حزب العمل و"غيشر"

السلطة الفلسطينية تدرس "بعناية"

المطلب الأوروبي تأجيل الدولة

الرئيس الاميركي بيل كلينتون تتصل

فدوامًا، فأجلب أنما "تتعلق بنأكيد

دعوة الرئيس عرفات الى واشنطن يوم ٢٢ أنار او في موعد يحدده الرئيس

وعلق رئيس الوزراء الاسترائيلي

بنياًمين نُتنياهو عَلَى زيارة الزعيم الفلسطيني لواشنطن بقوله ان الادارة الاميركية قبلت موقف اسرائيل بان

اعلان أقامة دولة فلسطينية من جانب واحد يعتبر حرقا للاتفاق ومن شأته ان

يؤدي الى انهيار اتفاق اوسلو ويلزم

اسرائيل رد فعل. واكد ان الولايات

المتحدة تسعى الى منع هذا الاعلان من

جانب واحد. وابدى ارتّياحه الى الموقفّ

الامبركي في هذا الشأن. الي ذلك ابدى رئيس الكنيست

الاسرائيلية دان تيخون لرئياته الى

فشل الفلسطينيين في العصول على

اعتراف بمجلسمم الاشتراعي على انه

برلمان وطئي خيلال ميؤتمر رؤسياء

برلمانات الدول الاوربية – المتوسطية

في بالمادي مايوركاً. وقال ان "الوقَّد

الأسرائيلي حقق نجاحا عبر عرقلة طلب

الوفد الفلسطيني ان يحملُ المجلس الاشتراعي الفلسطيني على وضع برامان وطني". واضاف ان "الفلسطينيين على

عادتهم مددوا بمفادرة مؤتمر بالمأ

لكننا لم نتوقف وما لبثوا ان تراجعوا".

واعتبىر أن رفع مستوى ألعجلس

ر. الاشتراعي الفلسطيني كان سيشكل "انتماكا لاتفاقات الحكم الذاتي".

الوضع الامني

صدأمات بين فلسطينيين ومستوطنين

يمود حاولوا جرف اراض عربية. وقال رئيس المجلس البلدي اقرية

جورة الشمع ان المواجمات بدأت عندما

حَاوِل العشرات من المستوطنين من مستوطنة أفرات شق مجار للمياه

المبتذلَّة في ارأضي القَّرية. وأضاف أن

"لمالي القربة تنادوا وردوا المستوطنين

الامر الذي ادى الى نشوب عبراك

ووصلت الى المكان قبوات من

الجيش الاسرائيلي وفرقت الطرفين لكنما اوقفت أحد اصحاب ألارض

الفلسطينيين واقتادته الى مركز

وفي القندس عنززت الشرطة الاسرائيلية انتشارها في المدينة تدسيا

بالايدي بينَ الطرفين"

وشمدت امس مدينة بيت لحم

صرح وزير التخطيط والتعاون العولي الفلسطيني الدكتور نبيل شعث

بعد مُحادثات احراما مع المسؤولين

المصريين ان السلطة الفلسطينية

تـدرس "بـتــُـايــة" المطلـب الاوروبـي تأجيل اعلان قيام الدولة المستقلة في

وأدأى شعث بهذا التصريع اثر

محادثات استفرقت اكثر من ثلاث ساعات بين وزير الخارجية المصري

عمرو موسى والمسؤولين الفلسطينيين

الضمائات و"أنَّنا نَعمَّل مَع فَرنسا

لتشكيل موقف اوروبي موحد وموقف

عسريي مسوحسد داعم للسلطة الفلسطينية"، واشار الى ان "المدادعات

الطويلة التي استمرت نمو ثلاث

ساعآت وئصف ساعة مع عمرو موسى

كانت الاعداد ودراسة متأنية سنعقبما

ولاحظُ ان "اعلان الدولة يحتاج الى

اعتراف من الدول وليسُ مقيدا أعلان دولة لا تعترف بما الدول الرئيسية"

ولا سيما منها الولايات المتحدة

حسنى مبارك سيستقبل عرفات اليوم،

مشيرا ألى ان سيلتىقي الزعيم الفلسطيني قبل ذلك لاجراء محادثات

تتعلق بموضوع اعلان الدولة. وقال: "انا

أفرق بين الدديث عن موضوع التأجيل

او التاريخ وموضوع قيام الدولة ومو يتحرك نحو الحصول على الأجماع العالمي بشكل غير مسبوق". وسئل مل تأذذ مصر والسلطة الفلسطينية

في المسبان أنمكاسات الموقف

واليابان والدول الاوروبية.

ں بن "متفايـة" المطلب الاوروبي

حزب العمل الععارض بزعامة أيهود

الذَّارجيَّةَ السابقُ ديفيد ليفي الَّذِّي وكان حزبا العمل و"غَيْشر" احتفلا

الدضور يمتفون "باراك رئيس للوزراء" و"باراك رجل مستقيم" في تلميح الى انتقادات ليفي لنتنياهو ومفاتما انه يفتقر الى ألاستقامة. وكانت اللجنة المركزية لحزب العمل

التحالف في وقت سابق. وسيكوّن ليفي المنشق عن اليمين "الرجل الثالث" في الجبعة الانتخابية

وسيتمثل في لائحة "اسرائيل واحدة" التي يطفي عليما العمل، مرشح من حزب "ميساد" الديني المعتدلُ لخُوضَ الإنتخابات العامة في ١٧ أيارً. ونسيّكون باراك على رأسّ

ووصف في مقابلة مع اناعة الجيش الاسرائيلي ليفي بانه انتمازي، مذكراً بان اداءه كان رديئاً خلال فترة توليه 'اعتقد ان من الغريب ان يختار باراك شخصاً من المؤكد أنه سينيبُ أماله (...) اعتقد انها خدعة انتخابية خالية من الديناميكية أو المسؤولية".

الاحد بتحالفهما في اطار جبهة انتخابية موحدة. وصفق نحو ٤٠٠ من ممثلي "غيشر" في تل أبيب لزعيم حزب العمل لدى أعلانه عقد اتفاق التحالف الانتخابي، في لطار جبهة اطلق عليما "اسرائيل واحدة". وتصافح ليفي وباراك في حين كان

وقيادة حزب "غيشر" أقرتا اتفاق

بقيادة حزب العمل. كما ان عضوين آخرين من هذا الحزب سيتمثلان في الجبهة. ووعد العمل ليفي بحقيبة رئيسية في أي حكومة يكون طرفآً

### التراجع في شعبيته. وسينتخب الاسرائيليون في ١٧ ايار اعظه الكنيست (١٢٠ تأثياً) بالاقتراع النسبي ورئيس الوزراء لكن انتخاب رئيس الوزراء سيستلزم على الارجح دورة تانية في الاول من

شمعون بيريس.

حَـزَيُّرانَ، أَنَا لَمْ يَصَمُّلُ أَي مِنْ المرشحينَ على نسبةَ ٥٠ منَ الأصواتُ في المئةً من الدورة الاولى. وينتقل الى الدورة الثانية المرشحان اللذان حلا في المرتبتين الاولى والثانية. (أب،وصف)

زعيم حزب العمل اجمود باراك – الى اليمين

يتعانقان بعد اعلان تطافهما في تل أبيب

الوزراء يليه رئيس الوزراء السابق

وكان ليفي وبلراك قررا في كانون

الاول من العام الماضي، أنشأً، جبهَّة

مشتركةً ضد اليمين في الانتخابات

العامة، لكنهما فضلا عدم كشف ذلك

ويأمل العمل الذي يتخلف كثيرآ

عن اليمين في الاوساط النسسة

والشعبية، من طريق هذين التحالفين،

في تعزيز صورته الاجتماعية وتعويض

## في مكمن لجموعة اسلامية

اسلاميون لقافلة عسكرية في وادِّ قـرب البـويرة جنوب شـرَق الجّـزلْكرُّ

ونشرت صحيفة "ليبرتيه" إن نحو

وعلى الاثر تنخلت وحدات من قــوى الامن تــؤلزرهــا ثــلاث طـائـ اتــ مليكوبتر للبحث عن المماجمين. وهذا اخطر هجوم من اربعة شنما مسلحون على جنود في السنة الجارية. وكان قتل سبعة جُنود في مكمن نُصِبهُ مِتشددون في ٢٧ ُ كاتُونُ الثاني في مُنطقة غليزان، كذلك قتل ٦ ( جنَّنيا على الاقلُّ واصيب ١١ في

حسن حطاب الذي هدد اخيرا بتكثيف تصركاته في مناشيسر وزعت في

٦ ٌ متشَّددا كمنوا على جانبي الطريق

قتل ۱۱ جندیا جزائریا وجرح ۲۱

وامطروا القافلة بنيران اسلمتهم قرب بلدة يرج خميس في البويرة. ونقلت المهاجمين أستولوا على عشر قطع اسلحة من الجنود قبل أن يغروا الى الاحراج القريبة. واضافتُ أنُ احدُ المماجمين قتل واصيب آخرون.

مكمنين اوائل كانون الثاني في منطقةً

### اللائحة، ومرشحما لمنصب رئيس مقتل ١٦ جندياً جزائرياً

تيزي اوزو ومنطقة تيارت. وتعرف منطقة البويرة التى شهدت هبوم الاحد بانها تُؤُوي عنَّاصر من "بجموعة الدعوة والقتال" بزعامة

وقد انشئت هذه المجموعة بايعاز من رجل الاعمال الاصولي المنزوعة عنه جنسيته السعودية أسامة بن لادن، ومي تنشط كثيرا في جبال منطقة الْقَبَائِلُ شرق العاصمة حيث تزرع الرعب منذ بضعة اشمر. وتدعي انما تستمدف قوى الامن وقوات أأدفاع الذاتى لكنما قتلت ليضا عددا من المحتبين الامر الذي ولَّد هاجسا لدى السكان وخوفا من مجازر كتلك التي ارنكبتما الجماعات الاسلامية المسلحة

في مناطق اخري ألى ذلك، قَالَت "ليبرتيه" ان تاجرا يناهز النميسن من عمره قتل نبدا مباحٌ الاحد عند حاجز طيار اقيم على احدى الطرق في المنطَّقة.

محاولة إحراق محطة وقود في المنامة والمعارضة تدعو الأمير الجديد الى "صَفحة جديدة" وكان بينمم وزير الدفاع البريطاني منذ أَنْتَقَالَ السلطة السبت الى الأمير جورج روبرتسون ودوق كنت الإمير

بدء محاكمة الليبيين المتهمين بتفجير الطائرة الفرنسية

القذافي يدعو الى وحدة اندماجية مع مصر

الوحدة العربية وبدا يدعو الى الوَّحد، الافريقية،

وقال امام حشد كبير من القبائل والعشائر العربية

الفيوم وبني صوبف والمنيا في لقاء شعبي عقد في مديناً

الفيوم المصرية "ان الدروب المقبلة بين الدول كما يتربد

ستكون بسبب الصراع على المياه لذلك يجب أن تكون

كامة عربية لدينا الوعي لما يخطط لنا من محاولات خارجية

للنيل من شعوبنا العربية من طريق السيطرة واستغلال

منابع الميآه". وذكر ان الأستعبار حاول تقسيم الأمة العربية

والشعب العربي من خلال حواجز الحدود الوهمية التي لم

تنجح في تنويب الروابط التارينية ووحدة المصير واللغة والمُستقَّبل. وْأَصْافُ أَن أي مواطن عربي عندما ينتقل من

بلد عربي الى أخر يجب أن يكُون كمن ينتقل من محافظة الى اخرى داخل الدولة نفسما. واعتبر أن الاندماج البشري

حصل فعلا ويجب أن يتبعه اندماج اقتصادي وسياسي، مؤكدا ان ليبيا "على استعداد لاعلان الوحدة الاندماجية

الفورية مع مصر ابتدا من عد". ودعا الَّي "التفكير في

طريفة تعمير مصر وتقويتها ودعم الاستقرار فيمأ لأن

العَدو يركز على مُصَر لَآن في أصعافها اضَعَافا للاتَّةُ العربية". وخلص الى القول: "تريد ان يستخيد الشعب

العربي في ليبيا ومصر من النبل ومن النفط، وهذه مي السياسة الاستراتيجية المفيدة للناس في المستقبل وكان القنافي اعلن في ايلول الماضي اله لن يضيع

مزيدًا مِن الوقت في الديث مع العرب وأنه يتحدث الأن عن الوحدة الافريقية.

وعلى صعيد مشكلة لوكربي بين ليبيا والحرب، توقع

الامين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبد

المجيد ان تتضح احتمالات التوصل الى حل لمذه المشكلة

في الإيام القريبَّة. وقال بعد أجتماعه مع الرئيس المصري

عسني مبارك: "هناك محاولات جادة مّن جانب المملكاً

العربية السعودية وجنوب افريقيا لئل المشكلة ودو أمر

مشجع جدا"، وأضاف أنه يتوقّع أن "تشمد الايام المقبلةُ

الدديد الشيخ حمد بن عيسى بن

سلمان آل خُليفة اثر وفاة والده

الشيخ عيس بن سلمانُ أَلَّ خَلَيْفَةَ ، حاول ثلاثة اشخاص ملتعين فجر

امس اضرام النار في محطة للوقود

وصرح ناطق باسم وزارة الاعلام ان

المحاولة الخاشلة استمدفت ليل الاحد

الأثنين محطة للوقود تقع عند

مدخل منطقة سيف الشيعية جنوب

وسبق لديبلوماسيين أن أشاروا

الى ُ تُوتَر الأوضاعُ مساءً الْاحد في

بعض القرى الشيعية حيث انفجرت

قوارير غاز عدة وقالوا ان المدوء عاد

بسرعة بعد انتشار قوات كبيرة من

الشُّرطة الا ان الناطّق نفَى مذه المعلومات مؤكداً ان الوضع كان مادئا

منذ وُفاة الشَّيخ عيسى. وفيما لم تعلن أي جمة مسؤوليتما

عن الدادث ، دعا معارضون بدرينيون،

يتخذون لندن مقرأً لمَّم، الَّي وَقَف

العنف احتراما للامير الراحل. وأملت

"حركة احرار البيدرين" ان "يكون

الامير الجديد قادراً على تسوية الازمة

باختيار حل سياسي لا عسكري أو

شبه عسكري". وبعدما قدمت تعازيها

بوفاة الشيخ عيسى، حضت على حفظ

دعير كُلُّ محاولة صابقة لُبدُّ عملية

سياسية وادذال اصلاحات بوسائل

سلمية". ودعا الشيخ منصور الجمري

احد قيانيِّي الحركة وابن الشَّيخ عَبد الامير الجمري أبرز المعارضين الشيعة

المدتجزين، الامير الجديد الى "فتح

صفحة جنيدة والتصالح مع المعارضة".

وجاء في بيان وقعه ثلاثة من رموز

المعارضة في الخارج هم الشيخ حمزه

الديري والشَّيخ علَّى سلمان والشيخ حيدر الستري " ندعو الوتنا واخواتنا

الى وقف العمليات في الوقت الحاضر

احتراما لنكرى الامير الراحل واعرابا

١٩٩٤ اضطرابات متقطعة أوقعت

أكثر من ٢٨ قُتعلاً. وتطالب المعارضة

باحياء البرامان الذي حله الامير الراحل

عيام ٩٧٥ وباطلاق السجناء

السيأسيين واجراء اصلاحات سياسية

الامير الجديد

اول تغییر کبیر منذ ۱۹۷۱ عندما

استقلت البلاد بقيادة والدم وتوقع

ديبلوماسي ان ينفتح الامير الجديد على

الحوار مع الشيعة في مقابل التشدد في

النزاع الحدودي مع قطر، وتحدث عن

"معلُّومات مقادمًا ان حركة احرار

البحرين اقترحت سابقا على الشيخ

حمد نوعاً من الصفقة". لكن المفاوضات

انقطعت عندما قررت الدكومة محاكمة

ثماتية من اعضاء الحركة غيابيا، في

خطوة نسبها ديبلوماسي آلى عمة

رئيس الوزراء الشيخ خليفة بن سلمان

أَلُ خَلَيْفَةً، وَاعتبر هَذَا الديبلوماسي ان

اي انفراج مع المعارضة سينعكس

تدسنا في العلاقات مع ايران. وقد تبادل البلدّان في كانون الثاني الملضي

السفراء بعدمآ استدعى كآل منهمآ

سفيره في ١٩٩٦ اثر أتمام المنامة

طمران بتشَّجيع الاضطرآبات. لكنه حذر

من ان التكوين العسكري للامير الجديد

قد يطفى على ديبلوماسيته اذا ما

تفاقم النزاع مع قطر التي تطالب بجزر

تسيطر عليها البحرين. والقضية

معروضة حآليا على محكمة العدل

الدولية في لاهاي، الا أن المنامة اعلنت

العلاقات بين المنامة والغرب جيدة

ومستقرة, وقد تلقى السيخ حمد في

شبابه دراسة عسكرية كضابط فى

اكاديمة سائدهيرست العسكرية

البريطانية. والبحرين حليف ثابت

للولايات المتحدة وبريطانيا في الخليح،

وعلى الصعيد الداخلي، رأى

الديبلوماسي ان التغيير سينّعكس

أولاً على ادارة المكومة، فالاميار

البديد لا يرغب كثيرا في تفويضُ

سلطاته آلى الاخرين على عكس

والده. ويمكن هذا ان يكون مصدر شقاق اضافي بينه وبين عمه. ونظريا،

ويتبوقع المراقبون أن نظل

اتها لَن تَقَبِّل قرآرا في غَير مصلحتها.

وشكل تولي الشيخ حمد السلطة

وتشمد البحرين منذ كانون الاول

عن حسن نبِتَنَا ۗ.

العاصمة، من غير أن يدلي بتفاصيل.

والوزراء وعزلهم ، لكن الديبلوماسيين يستبعدون حصول أي تغيير في المقائب قريبا، وفي المقابل يتوقع أن يعين الامير الجديد نجله البكر الشيخ

التعازي واستمر وصول الشخصيات الدولية

العبراتية " واع" إن وقيدا عراقيها ب رئيس سجمعورية طه محيي الدين معاروف توجه الى المنامة. برئاسة نائب رئيس الجممورية طه

قصاب في مقتبلُ العمرُ، المُسؤولُينُ

على الدفآع عن حقوق السجناء قلئلاً

ومو يتحدث بصعوبة: "اين حق

المستجون"؟ وقيال المُصامي حُمديّ

المراسي ان غريب اصيب بشلل،

بعدما تعرض للتعذيب بصدمات

كمربائية في اعضائه التناسلية

وحوكم المتممون بتهمة احراق

نوادي فيحدو وتوزيع مناشير

وتلا خالد عبيد المعطي المحكوم

عليه بالسجن عشر سنين مع الشغل،

بياتاً ضمنه استمرار التأبيد لدعوة الى

وقف النار وجمها زعماء الجماعة

الاسلامية" المسجونين عام ١٩٩٧.

وجاء في البيان: "أبناء الجماعة

الاسلامية فِي سَجَّن استقبال طرة،

يعلنون تأييدهم لمبادرة مشايخ

الجماعة التسلامية في ليمان طرة

ويناشدون المجموعات العسكرية في

و"لدي تقارير طبية نثبت ذلك".

متشدّدة في القامرة عام 1993.

ادوارد ونائب الرئيس السوداني علي

وفي بضداد، أفادت وكالة الانباء

### (أ ب، و ص ف، رويترز) والعربية الى المنامة لتقديم التعازى مصر: الحكم بسجن ١٤ اسلامياً

بتهمة إحراق نوادي فيديو وهتف المتهمون، وهم في ملابس السجن، وقد حمل بعضهم المصاحف: "الله أكبر"، "نحن فدا الدين". وحض محمد رمضان غريب، وهو

الأشفال الشاقة على ١٤ متشددا اسلامياً بعد ادانتهم باحراق نوادي وقبل أن يلفظ القاضي سمير أبو المعاطي الدكم، اعلن المتحمَّون،

تأييدهم لندآء وقف النار الذي وجمه وبرأ ابو المعاطي تسعة متهمين،

واسقط القاضي تهمة الانتماء الي جُماعة غير مشروعة في اشارة الى تنظيم "العماعة الاسلامية".

وأفاد محامون انهم سيحاولون امامٌ محكمة النّقض، الطعن في

أصدرت محكمة امن الدولة العليا في مصر امس أحكاماً بالسجن تراوح بيِّن خمس سنوات و١٥ سنة مع

وجعيعهم في العشرينات، الا واحداً،

بينهم اثنان من الاحداث، وحكم على حدث تالث بالسجن ثلاث سنوات. وأكد جميع المتممين انمم غير مننبين في آلتهم الننسوبة اليهم.

وقال محامي الدفاع محمود عبد الشافى اثر الجلسة وقد بدا عليه الارتياح: "المتحمون راضون عن الاحكام (...) ولكن سنطعن لدى الصاكم المسكري (...) جسيع المتهمين ادلوا باعترافات تعت

الحكم الصادر بالسجن ثلاث سنوات على وليد مجاهد زآيد الني كان حدثاً وقت الجريمة التي دين بها.

الَّنَاخَلُ وَالَّخَارِجَ، الاستَمرار في وقف العمليات العسكرية". وقال المتهم السيد رفاعي، الذي عدر عليه حكم بالسجن ١٥ سنةً، انه غير نادم اطلاقاً عن الافعال التي قام بُمّا لأَنْما "كالتّ في خُدمةً الإسلام، ووفقاً لما أمر به القرآن

### الملك عبدالله يشيد بالعلاقات مع سوريا عمان ~ أ ش أ – اعرب الملك عبدالله بن المسين عن اعتزأزه بـ"العلاقات

الاخوية والراسخة التي تربط الاردن وسورياً وشعبيهما"، وعن "امله وتطلعه الدائم الى تُعزيز هذه العلاقات وتدعيم أواصرها خَدمة للشَعبَين ودفاعا عن قضايا الامة العربية".

وقَّال في برقَّيَّة بعث بِها الى الرئيس السوري حافظ الاسد في مناسبة النكرى المر ٢٦ لَتُورة ٨ أنار: "لقد كان لكم وَلَجْمادكم المتواصل ورؤيتكم الثاقبة وحنكتكم السياسية الفضل الكبير في تعقيق تلك الانجازات في مسيرة الشعب السوري وانتصاره لقضايا أمته".

### بروتوكول للتعاون بين السودان وتركبا

اتقرة – و ص ف – وقعت حكومتا تركيا والسودان امس بروتوكولا للتعاون بين البلُّدين ينص على اجرا سلسلة من المشاورات السياسية السنوية خلال زيارة وزير الخارجية السوداني مصطفى عثمان أسماعيل لأتقرة. وأشَّاد وزير الخارجية التركي اسماعيل جيم الذي وقَّع البروتوكول مع نظيرُه السوّداتي بـ"الدوار بين تركّيا والسودان في شأن مُكافحة الْارمَابُ"، في الشارة الى مُكافحة الرمابُ"، في السلطات السودانية استقبال زعيم "حزب العمال الكرنستانيُّ عبدالله أوج ألان في السودان الذي ذكرٌ بين الدول التي كان يمكن ان يقصدها الاخير قبل اعتقاله في ١٥ شباط في نيروبي. وقَالَ جَيمٍ: "أَنَا نرغُبُ في تنمية العلاقات السياسيَّة بَيْنُ تَركيا والسوسان، اضافة الى التعاون لمكافحة الارماب".

### منع دخول "الشرق الاوسط" الى اليمن

صنعاء – رويترز – افاد مسوِّول حكومي امس أن السلطات اليمنية حظرت دخول صحيفة "الشّرق الاوسط" الدولية البلّاد الى اجلّ غير مسمى." وأوضح أن وزارة الاعلام فرضت منا العظر قبل بضعَّة ايام بسبب نشر ربر من المحددة في شباط تقريرا أنهم صنعه بالتحياز الى اربتريا في حربها دع اثبوبيا، وتقديم معدات عسكرية ألى احد الفصائل المتحاربة في الصومال.

وسبق السلطات اليمنية ان حظرت توزيع الصحيفة عام ١٩٩٤، لكنها

وقَالَ أَن التقريرُ هاجمِ ايضا الرئيّس آليمني علي عبدالّله صالح. وأكَّد ان العظر سيستمر حتى اشعار آخر.

عندتشنذ بأريس

المستور ساسي المراقبي المنظم المستور

في النامة

صفحة جليا

وكنان ليسف وزير تعقابني

شقال أو أستان وتنو **كنار** 

المعارضية أأوق أريفانها

بسجن ١٤ اسلاس

ا نوادي فيدير

وهنت اعتهمن ومادك

لتنا يشرنهه

أتصدر بالمراضية

قصف نے بنتر قد تھ

على المناع من علوز الثام

لعديا لتاق للغياب

ڪهرائية تي انعثاثة واقدي تاري طية تناڪ

و درکه منمور نظام نوادی فیسیز بنورونا

منشورة في تقنعة فه نظا

عقيم بالبسص عشر سأبراق أ

بيان عبت تسترا كابيدانة

وقف شار وبيعنا رسافه

الاستوس المستوس طاأ

وجب في البيان أباه ك الإسلامية في حس لنقاد

بعثنون تأييسم أساوات

العساعة الاستنجة فوالجا

ويناشدون المنتوعات النك

الناعل والناج، الاستعراد

وقبال العقمم الصيدانة

عندر عليه نكم بالسس

اله غير نادم اطالقاً عن ألما

تباء شنا تنها تكلناء

الرِّسَةِ عَوْفِقًا لِمَا أَمْرِ فِنْهُ

والسفة

قات مع سوريا

طه بن التنسين عن اعتران كه مورية وتستبيدها"، وعن الله م اواسري ضنعة للشمين وله م اواسري ضنعة للشمين وله

س السنزري حافظ الاسدادية ن لكم ولستاركم المتواعل الأ بر في تحقيق تلك النبازات وه

لسودان وتركبا

ا تركيا والنسودان اس والما المرادي ال

عن العلمان المحالية ؟ داني عصطنى عثمان المحالية

مسى عتمان مسيوا عيل جيم الذي وقع البرند عيل جيم الذي وقع البرند سودان في شأن يكافئ الإله بق السنستيال زميم برد له وفاء الذي ي

سدوبال زعيه المناه وولن الذي نكر بين المناه و : شياط في نيروي اقات العسياسية بين تركبا إله

يعي إعدى أن الصلطات اليعينة الميلاد إلى أجل غير يصمن الميلاد إلى أجل غير يصمن العظر قبل بضفة لياء عين العظر قبل بضفة الإرباء على العلاداة ال

معر عبل بضعة إيام سرة و بالانحياز إلى اربتريا في ورد و يالانحياز إلى المتحارة في ورد المد الفصائل المتحارة في الدار المد الفصائل صاح والدار النبي علي عبدالله صاح والدار

آث<sup>ارازا</sup> المعيفة علم <sup>إزارا</sup>ً

ل" الى اليمن

متطات التسكية

وننؤ عائد عبد لننفوله

شنعا استدادد

السماح لحزب موال للأكراد بخوض الانتخابات

محاميان يتوكلان عن أوج ألان اليوم

وأدلى ٤.٤ مليون ناخب من أصل

أربعة مُلايين بأصواتُهم في العاصمة

التي لا بد من أن تنبت نتأذجها لجنة

انتخابية عليا يميمن عليما المنافظون.

حققه المرشحون الاصلاحيون على

منافسيهم المحافظين في الددن الكبرى كتبريز ومشهد واصفعان وشيراز.

ومن أصل عواهم ٨٦ بَــأَفُظَة تما

فيهاً طهران أحمي انتخاب ١٢٤ اصلاحيا و٤٤ محافظا و٨٨ مرشحا

مستقلا وفق الارقام التي نشرتها

وصرح وزير الناخلية عبد الواحد

موسـوي لاري أن ٢٠٠ أمرأة انتـذبن في أنحاء البلاد واعتبر "مذه النتيجة

مثيرة جدا الاهتمام لان النساء يمثلن

في كُثير من الدوائرُ عدَّداً لا يستَّمانُ

وأفادت معلومات صحافية ان ٥٢

(و ص ف، رویترز، أ ب)

مرشَّحة اتتخبنُ في المدن الرئيسية للمحافظات الـ ٢٨.

الصتف أمس.

وتؤكد النتائح التقدم الكبير الذي

فوز كبير للاصلاحيين في بلدية طهران

خاتمي يبدأ اليوم زيارة لايطاليا

تجسد سعيه إلى الانفتاح الديبلوماسي

وزير الناخلية الايراني عبد الواحد موسوي

لأري يتحدث الى الصحافيين في طمران

هاشمي رفسنجاتى مما غلام رضا

فوروزشٌ ومدعد غرازي اللذان سُجلا اسميمما على لاثمتي الاصلاميين

والمحافظين. اما القائمة الاحتياطية التي تضم

ستة اسماء فتصدرها اصلاحيان

اخار درات قعم د

وزير العدل الياباني قدم استقالته

من العام الماضي بسبب تورط وكالته في فضيحة مشتريات.

بنوم بنه تعدّ لحاكمة "الجزار"

طوكيو – رويترز – افاد محسؤولون حكوميون ان وزير العدل الياباني

شوزابورو ناكامورا استقال امس بسبب اتمامات باستفلال سلطاته تتضمن استخدام نفوذه لجعل الممثل الاميركي العالمي ارنولد شوارتزينيغر يدخل اليابان

من دون جواز سفر. واضافوا ان الاستقالة الأضطرارية لناكاموراً هي الثانية لعضو

في الحكومة التي يرأسها كييزو أوبوتشي منذ توليُّه السلطةُ في تُموز مَن العامُ

واستقال رئيس وكالة الدفاع اليابانية فوكوشيرو نوكاجا في تشرين الثاني

بنوم بنه – وص ف – تعد الحكومة الكمبودية لمداكمة الزعيم العسكري

وقال اوم ينتينغ مستشار رئيس الوزراء مون سن: "في الوقت الماضر نترك

المدعين يقومون بعملهم وننتَظُرُ أن يوجَمُوا التَهَمَّةُ في اليوَّمِينَ المقبلين. وتاموك (٧٢ عاما) البلقب "الجزار" معتقل منذ السبت في سجن عسكري في

بنوم بنه، وافاد مصدر حكومي ان السلطات طلبت منه تدوين اعترافاته عن دوره

في الابادة التي ارتكبها بولّ بوت بين عامي ١٩٧٥ و٩٧٩١. ويتحملُ نظام

"كَامبوتشيا النَّبعوقراطي"، الاسم الرسمي لديكتاتورية "الفمير الدمر" بقيادة بول

بوت؛ الماوي المتطرف، تبعة مقتل ندو مليوني كمبودي. واضاف: "ربعا استغرق

ذُلُّك اسبوعًا او اقل، فمنا يتعلق به. ولا نَريد أن نتَهم بارغامه على الادلاء بأي

ماناغوا - و ص ف - وصل الرئيس الاميركي بيل كلينتون امس الى ماناغوا

في المرحلة الأولى من جولة تشمل دول اميركاً الوسطى التي اجتاحها اعصار

واقام الرئيس النيكاراغولياني لرنولدو اليمان استقبالا رسميا في مطار العاصمة

مَّيتش \* في تَشْرِينَ الأولُ من العام الماضي لُدعم جمودها في اعادة البناء.

"الفعير الدمر" تأموك، وهو امر قد يستغرق اياماً عدة، او حتى اسأبيع.

ومرشح مستقل وثلاثة محافظين.

تجسد الزيارة الرسمية التي يبدأها

الرئيس الايراني محمد خاتمي لإيطاليا

اليوم سياسة الانفتاح الديبلوماسي

التي يعتمدها لاعادة رسم صورة

الجمُّ هُورية الاسلامية على الساحة

وتشمد هذه الزيارة التي تستغرق ثلاثة ايام، وهي الاولى يقــوم بهــا رئيس دولة ايراني لإحدى دول الاتحاد الأوروبي هنذ الثـورة الاســلامــة عـام

١٩٧٩، على تحسسسن واضح في

العلاقات بين الاتحاد الاوروبي وطمران

ومن المقسرر أن يلتسقي الرئيس

الايراني نظيـــُره الايطالي أوسكار لويجي سكالفــارو ورئيس الوزراء

مأسيمو داليما، وسيقابل بعد غد

الخميس الباباً يوحنا بولس الثاني في

الفاتيكان. ويلقي كلمة أمام المعمد

الجامعي الأوروبي في فلورنسا "موجمة الى الدول الاوروبية ومثقفيها"، كما

ونشرت صحيفة "كيهان" الإيرانية

المُسادُرة بالانكليسزية آن ألزيارة

"متعجّل في عملية تحسين العلاقات مع الاتصاد الاوروبي عــمـومـاً، ومع ايطاليا، الشريك التجاري الكبير

لأيران، خـصـوصـاً". ومي تأتي قـبل

بضَّعةً اسابيع عن زيارةً أوروبيةً اخرى

مممة سيقوم بها خاتمي لفرنسا في

ورأت صحيفة "إيران نيوز" أن

مدادثات خاتمي في الغاتيكان التي تتزامن مع تولي ايران رئاسة منظمة المؤتمر الاسلامي تشكل "خطوة أولى في الترام الدوار بين المسيحية

وآلاسلام الذي يفترض ان يقود الى

حَسوارات اخْسري مع دول واديان وحضارات أخرى".

الانتخابات البلدية

ويغادر خاتمي بلاده مرتاهاً إلى

نتلأج الانتخابات البلدية التي أجريت

في ٢٦ شباط الماضي. وبيّنت التتائج النهائية في طمران ان المرشحين

الاصلاحيينِ آلمؤيدين له فازوا بـ ١٢ مـقـعـداً من أصل ١٥ في المجلس البلدي للعاصمة، بينما فاز بالمقعدين

الاخيرين مرشدان مستقلان على علاقة

طيبة بالتيارين الإصلاحي والمنافظ. وحصل وزير الداخلية السابق عبد

الله نوري المقرب من الرئيس خاتمي

على أكبّر عند من الاصوات، وتلاّه

نائب وزير الاستخبارات السابق سعيد

حجارياًنّ كاشاني الذي يدير صحيفة

"صحب ايمروز" الاصلاحية. واحتلت

امرأتان الموقعين الثالث والرابع وهما

جميلة كديور زوجة وزير الثقافة

المعتدل عطاء الله مهاجراتي وشقيقة

رجل الدين الليبيرالي مُحَسَّنُ كديور المعتقل منذ عشرة أيام، وفاطمة

جلايبور شقيقة مدير صحيفة "طوس

الشعبية التي منع القضاء صدورها

العام العادي. كذلك حلت عحيقة

وصمغي في اَلمِرتبة الـ ١٢.

اوضحت مصادر الرئاسة الايرانية.

منذ انتخاب خاتمي في ايار (١٩٩٧.

### معارك بالمدفعية قرب الحدود مع مقدونيا

### فيشر أخفق في اقناع ميلوسيفيتش بالاتفاق وهيل يواجه صعوبات مع الانفصاليين الألبان

تدمور الوضع الامني أمس في اقليم كوسوفو الصربي ني الغالبية الالبائية ودارت معارك بين الجيش اليوغوسلافي والانغصاليين الالبان من "جيش تمرير كوسوفو" على طول الرئيس اليوعوسالفي سلوبودان ميلوسيفينش بالتمنيدات ألتى

لكوسوفو كريستوفر هيل يواجه

زعماء البان كوسوفو، نشطت ألاتمالات الديبلوماسية في اتجاه ميلوسيفيتش في محاولة لاقناعه بالموافقة على وجود عسكري دولي في كوسوفو. وفي منا الطار، التَّقَى ي سرسوسور وفي تحدد المتعلق وزير الخارجية الأماني يوشكا فيشر الرئيس اليوغوسلافي في بلغراد في مسعى وصفه بانه "الفرصة الاخيرة" للسلام. ألا أن هذه المحاولة لم تَثَمَر نتائج أيجابية اذ أعلن ميلوسيفيتس في بيان صدر علقب اللقلة ان جممورية يوغوسلافيا الاتصادبة (صربيـاً ومونتـينفـرو) "عـازمة على تسوية مشاكل كوسوفو بالوسائل السياسية في اطار احترام سيادة صربيا وجممورية يوغوسلافيا الاتحادية وسلامة اراضيهما". واضاف ان "الاتّفأق السيّاسي ينبغي ان يستبعد فرض قوات اجبية، أيا تَكن، لتطبيقه. أن الوجود الدولي في كوسوفو محدد في لطار الاتفاق الذي عــقــده بلدنا مع منظمــة الامن والتعاون في اوروبا في شأن تشكيل مهمة تحقق مدنية ولآ مبرر لممارسة ضغوط على بلدنا لانه يحترم وأجباته

يوغبوسلافيا ألاتصادية على الدول الأوروبية ان تدعم بلانناً في تصديها الارهاب الذي يشكل أفة عالمية". وكان فيشر صرح اثر اجتماعه مع نظيره اليوعَـوسَـلافي زيفادين يوفانوفيتش: "ندن في حاجة الى السلامُ الذّي يُكمن في تنفيذ الانفاق الذي يمثل الفرصة الاخيرة التي ينبغي انتمازها لمصلحة يوغوسلافيا وشعب كسوسبوفو واوروبا". وقبال "لقيد ناقشنا صراعة غرورة احراز تقدم كبير في عملية السلَّامَ في كُوسوفو التيُّ تقَّـــوم على وحــــدة أراضيُّ جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية والديموقراطية ودكم ذاتي موسع للاقليم"، وأوضح بوفانوفيتش انه ابلغ ألى الُوزُير الألماني "استعدادات الوفد (اليوغوسلافي) لمعاودة الدوار" اعتَبارا من ١٥٠ ائار في باريس. ودعًا دول الاندـــاد الاوروبي الى منّع "كل

شكل من أشكال الدعم للنزعسة الانفصالية والارهابية" لالبان كوسوفو، وقبل توجمت الى بريستينا كشف فيشر ان المبعوث الاميركي السابق الى البلقان ريتشارد مولبروك سينمل اليوم آآى بافراد لتسليم ميلوسيفيتش رسالة حازمة من الادارة الاميركية مفادها أن حلف شمال الاطلسي سيشن عارات جوية على اهداف صربية اذا نسب اخفاق المفاوضات الى بلغراد، وأكد انه " لر يعاد التفاوض علَى نتائج " الجولة الاولى من المفــأوضـات التي اجــريّت الشُــمَر ٱلماضي في رامبويَّيه قـرّب

الوضع الميداني

وروی مراسلون ان معارك دارت بين حـرس المعدود السوغـوسـلاف و"جيش تدرير كوسوفو" في جنوب الاقليم مما ادى الى تدمير عدد من المنازل واستسراق البستص الأخسر وسقوط مقاتل آلباني وجرح اربعة آخرين. وافادت وكالَّة "كُوسوما برس ۖ أنَّ الفـــواتُ المكومــُــيــُــة أستحدمت أسلحة ثقبلة ووحدات المشساة" في مستسبط بلدات غلوبوتشسيكا وسستسرازا وايصايا

وُلاحُظ مُراسل على مسافة ١٥ كيلومترا شمال مدينة أوروسيفاتش النقال قافلتين عسكريتين في اتحاه الصدود. القاطلة الاولى مُولِقَّة من تسع مصفحات سجمزة باسلنية رشآشة وبضع شاهنات والنانبة تضم ثلاث ناقبلات حند مبدرعية. وكيان مصدر في بعثة التحدق التابعة لمنظمة الامن والتصاون في أوروبا قال أن المعارك دارت صباحا وأن بلدة سترازا کانت مدفا لقصف مدفعی. (و ص ت ، رویترز، آ ب)

### البرامانيون الأوروبيون والمتوسطيون قرروا تعزيز التعاون

ىالما دي مايوركا (اسبانيا) – و ص ف – قرر مؤتمر رؤساء البرامانات الأوروبية والمتوسطية تشكيل محموعة اتصبال تكلف مكافحية الارهاب والفساد والجريعة المنظمة.

ويعتبر تشخيل هذه المحموعة التى تضم رؤساء برلمانات مصر واسبابيا وايطاليا ونوس اسد أمم ألقرارات التي تبناها المؤتمر دي ختـام اعـمـاله أمس في نالما دي مأبوركا في جزر الباليّار الْأسبانية.

وتُعنى المونمر الذي شم ممثلين

لبرلمانات ٢٧ ملداً "بيأن بالما"، الدي دعا فيله الى تشزيز التعاون بين البلدان آلأوروبية والمتوسطية، وتعمد البرلمانيون العمل على دعم "الأَمْن والاستَدُّدرار والنمو الاقتصادي الشامل" و"اعلاء شأن حذوق الانسان

عسبسر العسلاقسات ببن البسرامانات

والدكومات".

وجمما حلف شمال الاطلسي بشن غارات جوية على احداف صربية انا تصرير كـوسـوفـو" بالموافـقـة على مشروع الاتفاق الذي أقترحته مجموعة الاتصال ليوغوسلافيا السابقة. وقال



الرئيس اليوغوسالافي سلوبودان ميلوسيفيتش – الى اليمين – مستقبلاً ورير الفارجية الالعاز



### في الذكري الم ٥٠ لانشاء الأطلسي بلير: لقد تعلَّمنا درساً من تأخير تدخّل الحلف

الاميـركي بيلٌ كلينتـون في واشنطن في نيسان احتفالات رسمية بالذكرى

التشبكية.

إن ترومان اعلن من هذا المكان انشاء التلف عام ١٩٤٩ للدفاع عن اوروبا وتنتظر تسع دول من شرق اوروبا

ووسطما دورها للانضمام الى حلف شمال الاطلسي. وهي خطوة وصفها بلير بانها أحد أهم الأمثلة على التعاون الدولي "الذي يشهده عالمنا المتحضر

الى المناطر الدولية الجديدة. وقال ان الناس يجب أن يعوا، على رغم انتماء

الحرب الباردة، ان "العرب لم تمت بل

### حلسة طارئة لمنظمة التجارة العالمية لم تؤدِّ إلى وضع حد لحرب الموزِّ

مصَّالحُ صَخمة. وتشمل التحابيُّ الأميــركـيــة ١٢ من دول الاتنباد الأوروبي وتستثني هولندا والدانمارك وحض روجيييرو الحانبين على التوصل الى عل رضائي لمنا الحلاف من غير ان يعرض أي منهما عقوبات على الجانب النخر.

المتحدة خالفت قوامين الاجراءات في العنظمة وتجلعلت التزأملتها الاساسية في شكل فاضح". على أن مسؤولين أميركيين شددوا على أن الإجراءات الأميركية مشروعة

وضرورية بعد تداهل الاتعاد الأوروبي طلب منظمة التجارة جعل سياسته لاستبراد الموز موافقة لقواعد النجارة ونقل الناطق باسم منظعة التجارة

العالمية كيث روكويل عن السغير الكنيدي في جنيف جسون ويكس أن "دولاً كثيرة بذهلما" هذا النزاع الذي يتناول نسبة ضئيلة من سوق التجارة العالمية. وقال روكويل أن تمة رغبة دوليةٌ في تسوية النزاع.

وفي طل المواقف المتسشند ارفضت الجلسة من دون التوصل إلى لتضاق ولقي الموقف الأوروبي تعلما واسعاً من غَالبية الأعضاء ألَّـ ١٣٤ في المنظمة التي ستصدر حكمها في النلاف قبل ١٢ نيسان. (و ص ف، ١ ب)



مهنزرات صربية قرب كاتشاقيك على مسافة ٧٠ كيلومتراً جنوب بريستينا. (رويترز تبليفوتو)

ومن المقرر ان يستضيف الرئيس

ويشارك في مؤتمر لندن بعض وزرآء الضارجيسة والدفاع من الدول الْمُؤْسِنِينَةُ لَلْحَلْفُ مِثْلٌ كُنْدا، الْي ممثلين لدول شيوعية سأبقة ستنضم رسميا الى عضوية الدلف هذا الاسبوع

وسيقام احتفال في ١٢ انار في مكتــبــة هاري ترومـــان في مــــدينةً اتدبندنس من ولاية ميسوريّ. ومعلوم الفربية ضد الكتلة السوفيآتية.

وارسلت مسوسكو وزير الدفساع الروسي ايغور سيرغييفُ ألى مؤتمرٌ لندن، وهي كــانت قــد حــدرت في شــِـاط الماضي من ان حلف شـــال الاطلسي يجب الا يفكر في مزيد من التمدد ندو ارض سوفياتية سابقة. ونبّه رثيس اللجنة العنسكرية للحلف الجنرال الالماني كلاوس نيومان



مندوية الولايات المتحدة لدى منطمة التجارة المَّأْمِيةَ رَبِّنَا هَائِزَ فَي الْجَلْسَةِ الْاسْتَمَاثُيَّة السجاس المـام للمنظمـة في جنيف لمس.

رئيس الوزراء المربطاني طوني شير يتحدث

أمام مؤتَّمٌ عن خلف شمالُ الأطلسي في

المعهد الملكي المتحد للدراسات المعامية في

مكررا ان حلف شــمـــال الاطلس

ىستعد ُ لاستخدام القوة في كوسوفوَّ،

أكــد رئيس الوزراء البريطاني طوني

بلير ان العلف تعلم درساً من التأخيرُ

وقال في أفتتاح مؤتمر يستمر

ثلاثة ايام في مناسبة احياء الذكرى

الـ٥٠ لَّنْشَاءُ الحلف؛ "لن نَّكرر الاخطأَّ

السابقة في البوسنة"، ولاحظ أن القلق

الروسي من توسيع العلف شرقا آخذً

في التلاشي، واضاف: "ضلالُ الصرب

البَّـاردة، كنَّانَ الدور الاســاسي لحنَّف

شــمــال الاطلَّعي ٱلْدفــاع عنَّ الدول

الاعضاء في مواجهة خطر تدقيقي (....)

اءا اليوم فأن خلف شعال الأطلسي

يصبَّدرُ ألامن الى الاحسرين، فقا الآنَّ

نؤسس اطارا للاستنقرار وألامن عبر

منطقة أورونا – الاطلسي كلَّما".

في التدخل في اماكن أخرى.

(ا ب تيليغوتو)

شقد أمس العجلس العام لمنظمة التجارة العالمية في جنيف جلسة استثنائية بطلب من الاتماد الأوروبي وفي حضور جميع الأعضاء واستمع ألى ممآخلة للممير العام رينأتو روجييرو دعيا فيهما الى حل الملاف بين الاميسركيين والاوروبيين على تصأرة

وكنان للاتماد الاوروبي طالب بعقد الجلســة لمحـاولة حـمل واشنطن على التراجع عن قرار قرض رسوم جعركية بنسبة ١٠٠ في العثة على استيراك منتجات أوروبية معينة قيمتما ٢٥٠ مليون دولار، لاعتبارها أن النظام سيون مورد الاوروبي لاستيبراد المور يعطى دول الفريقيا والكاريبي والمعيط المادئ الفضاية على حمساب دول اميبركا

أستمرت بلغراد في رفضما وجود قوات اجنبية في كوسوفو لضمان تَنْفُيذَ اتَفَاقَ سيأسي محتمل. وتردد أن المبتقوث الاميركي

بدوره صعوبات في اقناع قادة" حيش

الثاني على التوالي يتحفظون عن بنود عــدة من الاتفــاق وشكك في أن يتوصلوا ألى قرار سريع. ولفت الى موقف سلبي لهم من احتمال مشاركة جنود روس في قوة متعددة الجنسية بقيادة عُلفٌ شمال الاطلس قد تنتشر في كوسوفو في حال التوصل الى اتَّفَاقُّ، فَضَلاًّ عَن مُوبِةَ الجَمَةَ التي ستتسلم اسلحة الثوار. وفيمًا يواصل هيل مساعيه مع

ديبلوماسى غربى رفض ذكر أسمه

انَّ هُؤُلاءَ الْقَادَةَ المجسَمِعِينَ لليـوم

الدولية يصراحة (...) عوض ممارسة ضغوط لا اساس لما على جممورية

في غنضون نلك، نفت السلطات التـركيـة ان يكون مـقـاتلو "حـزب العمال الكردستانيُّ أسقطوًا طائرةً هليكوبتر عسكرية تركية في منطقة مكاري في أقصى جنوب شرق البلاد. وصرح معاون المسؤول عن مديرية اَلْامِنْ فِي دِياْرِبُكِر حَــَقَيْ أُوْزُونِ: ۖ لَهُ يقع حادث كهذا. انها معلومات كانبة أختلقها حزب العمال".

وكنان ألحزب الانقيصالي أعلن انه أسقط هليكوبتر للجيش التركي من طراز "سيكورسكي" الأميركي في ر المسترحي في منطقة هكاري منا ادى الى مقتل ١٠ جنديا كانوا على متنما، كما أفادت وكــالة "ديّم" المؤيدة للاكــراد والتي يلتقط بثما في انقرة.

استفزازات عسكرية معتملة".

الانتخابات البلدية والنيابية المقرر عنه في المحاكمة التي قد تبدأ مطلع نيسان في ايمرالي. وكان أوكجو أوغلو وزميلته خديجة اجراؤها في ١٨ نيسـان، بعد رفضما بالإجماع طلبا قدمه مدعي محكمة التمييز فورال سافاس لمتعه. كوركوت اللنان ينتميان الى مجموعة من ١٥ مجامياً مستعدين للدفاع عن أوَّج ألان، أعلنًا في ٢٦ شَّباط المَّاضيُّ تُعلَّيق أجراءات الدفاع عن موكلمماً الاسباب أمنية" غداة زيارتهما سجن

كرديات يحملن اوعية مملوَّة ماء قرب أليات للجيش التركي في ديار بكر في جنوب شرق

أعلن أمس المصامي أحسد زكي أوكجو أوغلو أنه وزميله حسيب قبلان

ودبو العوم الدورمية عميب عبدل سيزوران اليوم زعيم "حزب العمال الكردستاني" عبدالله أوج ألان في سين جزيرة ايمرالي في بحر مرمرة للحصول على وكالة من أجل الدفاع

مبرر" مؤكدا ان "الاجراءات اللازمة

منع ألمجموعات الصفيرة من تنظيم

تظَّاهراتِ اخْرى ضد مُخْامِيَّ الدفَّاعُ

لكن الحسزب لا يزال يواجسه منذ نماية كانون الثانى آجراء قضائيا رفع الى المحكمة الدستورية لحظره على أساس إقامته "علاقيةً عضوية" مع ---ب- حـــ عداه ريونهما سجن ايمرالي. وفي وقت لاحق كـشف الأول لله يـخـشى التـعـرض للقــتل وطالب واشنطن بضمان "أمن" المداكمة. 'حزب العُمال الكردستاني". ♣ في أثينا، أكـد وزير الخـارجـيـة البــونانّي جَــورج بابانُدُريّو تأيّيــده تقارب أنقرة والاتحاد الاوروبي. وفي اليسوم التسالي اتهم رئيس الوزراء التركي بولند اجاويد المحاميين به تعليق اجراءات الدفاع من دون أي

على صعيد آخر، أفادت وكالة "أنباً

الاناضُولِ" التركية شبه الرسمية ان

المحكمة المستورية التركية سمحت

أمس لحــزب ديموقــراطيــة الشــعب

الموالي للاكسراد بالمشساركسة في

وقــــالُ الوزير الذي عين في هذا المنصب في ١٨ شباط بعد استقالة تيودوروسٌ بانغالوس في مقابلة مع صحيفة "تيا نيا": "لدينا النية لارساء حوار بين الاتصاد الاوروبي وتركسا تطلاقا من المبادئ والامدافّ الاوروبية. وعلينا ان نسائد بكل وسيلة تركيبا الاوروبية، وإنا لم تكن جامزة لذلك ستُكُون هي الضاسرة وبالتاكييد سيحيض تساعد أكسر بين اوروبا وتركسيسا". ورأى ان "على الاتدساد

الاوروبي وضع بعض الشروط (لانضمام تَركُياً آلِيهُ) مَثَلَ تَحْسِينُ ظُروفُ عِيشُ الاكراد وحقوقهم الانسانية والاجتماعية. وإذا وافقت تركيا على الرزمة ستكون اليونان بين أول من يدعم" انضمامها. ولاحِظ ان تركيا "كما هي حاليا ليست بلدأ ديموقراطيا لكنما نظام نصف عسكري مع اهداف توسعيــة. وعلى اليونان آن تُكون مستَعدة لمواجَـهـة

### الوزراء الخليجيون يجتمعون اليوم للبحث في رفع أسعار النفط

الجهوع بعد مصور وأشاد محصدر نفطي في ديي ان "الاجتماع سيبحث في نتائج اجتماعات القادة والوزراء من السعودية وايران فى شأن اوضاع السوق". وشمدت آلايام الأخيرة نشاطا ديبلوماسيا وأتصالات مكثفة بين السمع ونية وايران. ونقلت وكالة الجممورية الأسطامية للانباء "ارنا"

الايرانيـة عن الرئيس الايراني مشمد خاتمي وصفه المصابئات بين البلدين في شُأن الوصح في سوق النَّفط بأنماً

> في المستشفّي حتى ٢٠ آذار

متهمين بتفجير

دار السيلام – و ص ف – أفساد

واصدر قرار التأجيل القاصي جون وهانفيزا، بعدما أعلن مبتل الادعاء أنّ أدلة الاثبات التي ارسلت الى الولايات المتحدة لفحصما لم تعد بعد وتالياً لم

العربية الاربعاءُ في السعوديّة للبحثُ في رقع استعبار النفط الضام بعبد وصرح الناطق بآسم متؤسسة البترول الكويتية طلال الباقوت ان هذا الاجتماع سيسقد على هامش الافـتــتـاح الرســمي لحـقــول النفط السعودية العملاقة في الشيبة. ووصف

أطبياء الرئيس الروسي بوريس يلتنسين، الذي يعللح من فرحة في المعدة، يرون أن عليه البحية في المستشفى حتى ٢٠ أذار على الأقل. اسنُقرتُ صعَنَدُ، قُدْ يفرر بُلفسةً مغادرة المستشدى دبل ان يتلفى ادر الاطباء، وسبق للرئيس ان تدامل مراراً توصيات اطبائه. 'الأمَل في رؤية الرئيس يلثّي عطابهُ السنوي عن وضع الأمســـة في أذار الحاري، لم يتبدد".

والمتحمان هما المصري مصطفى محمد سيعيد اسمد، العائد من افغانستان، والتبراني رشيد صالح حمد المستندر انسلامن جزيرة رندمآر ألغي ودد تأدلت جلسات المتأكمة اكثر دن مرة مند البلسة الأولى التي مثلً

## "أيجابية". وأعرب في اتصال ماتفٍ

الاجتماع بأنه معم.

يلتسين باق

موسكو – و ص ف – نفلت وكالة "ابتار-ناس" الروسية الرسمية عن محمدر مضرب من الكرملين أمس ان وضَّالَ المصَّدر أن يلتَـسين الذي وأشارت "ابتار-ناس" الى ان

### تنزانيا: ارجاء محاكمة السفارة الاميركية

مصدر تحمائي أمس أن محماكمة المصـري والتنزأني المشــتــــــه في اشتراكمماً في المحوم الدي استمدفً في أب من التيام العادي السيمارة في أب من التيام العادي السيمارة الأمبركية ثب دار السلام، تأجلت الَّى

تتمتع بما ينسه الدكم الذاتي. قبرا المتمعان أمام المنكمة في ٢١

مع ولي العمد السعودي الامير عبدالله بنُّ عبَّد العزيز عن أملَّه في أن تولي أكبر مخاطر المبوط المفاجىء لأسعار النفط". كذلك أمل الامير عبدالله ان تتحسن الاسعار في المستقبل بعد الاتفاق الذي توصل اليه وزير النفط الايراني بيجان نمدر زاتفنه مع نظيره السعودي علي النعيمي في المحادثات

التي أجــُـريـآها في الريـاْض اول من وأوضحت وكالة الإنباء السعوسة 'واس" ان الوزيرين اتفقا على "وجود رسل من موريري الساطي في السوق وان من الفسروري التسخلي عن مذا الفسائض من أجل تسسين الاسسعار، وهو الامــر الذي يشكل مدف الدول المنتجة والمصدرة للنفط". لكن الوكالة

لم تنكر ما اذا كان هذا الاتفاق يعني

خفض الانتاج. وأكد مصدر خليجي على دراية بالسياسة النفطية السعودية انه تُتحقق تقدم في عدد من النضايا. ستستَّم النشاورات". وقال أن أعكان الاتفاق على خفُّوضاتُ اضَافَّيـة فيّ احتماع "أوبيك" في غضون اسبوعين لا يزالُ مطروعا لمناقشاتُ اوستُ بينَ دول المنظمة، عير انه رحض الاقصاح عما اذا كان البانبان السعودي والأبراني نجحاً خلال مخادناتهما في الرياض في حل تـضــــة حــســاب مستوى الانتاح الاساسي لايران. ويمثل مذا الخلاف المشكلة الرئيسية ألنى تعوق خفضا أكسر للانتاح يقول المطلون أنه ضروري لتُستزيز أسعار النفط التي هوت الى أننى مستوياتها

في عشرين سنة. تقديرات "ميس"

فى نيقوسيا أفانت نشرة "ميدل ابستُ ایُکوْنومیك سورفایُّ (میس)ُّ انِ "اوبیك" لم تحـقق علی ما یبـدو تقدما ملموسا في جمودها الخيرة لنل خلافات رئيسية في الوقت الذي تستعد لاجتماع حيوي لوزراء النفط في الدول الأعضاء فيَّمَا في فيينا يوم

وقالت أن "أيران لا تزال تصر على ان يكون مستوى الانتاج الساسي الذي يحسب على اساسه الفقض 7,970 مليون برميل يوميا وليس مستوى الانتاج اثذى هددته اوبيك عند ٢٠٦٢٣ طيون برميل"، واشارت ألى أن مسألة مد أجل الذفوضات قد تكون حيوية في احتماع فيينا.

وكسانت اربع فسقط من الدول الأعضاء في "أوبيك" من السعونية والكويت والإمسارات وقطر، الى المكسيك من خارج المنظمة، قررت مد العمل بالذفوضات ستة اشمر اذرى عتى نواية سنة ١٩٩٩. ورأت النشيرة ان "من الضيروري

طبعا ان تشخذ كلُّ الدُّولُ الأعصاُّ أجسراء مماثلا في اقسرب وقت عمكن ومن الافصل في اجتماع آذار". وني شأن امكان الاتفاق على خفوضات لاحطت أن "من الواضح أن السسوق تريد من الناعية المعنوية خخص اضافيا للمعروض وسيكون رد فعلما معاكسا ما لم تنصل عليد".

### مِلْتَاغُوا لَكَلِيْنَتُونَ ، الذِّي سُيْمَغِي يُومًا فِي بُوسُولِتِيغًا عَلَى مِسَافَةً - ١٢ كَيلومتراً شَعَال غَرب مِلْنَاغُوا والَّتِي فَيِمَا بركان "لا كاسينا" الذي دمرت خمس قرى فيما وجآء في المرتبة الذامسة مسؤول للتربة قتلت الفي شخص، وسيلقي كلمة امام الناجين من هذه سابق عن عملية احتجاز الرهائن في السفارة الاميركية محمد ابرهيم وُكان مقرراً ان تصحبه قرينته عيلاري في هذه الجولة، الا انما عدلت عن ذلك بسبب الام في ظهرها تفاقمت بعدما أمضت فترة قصيرة في احدى منطات اصفرزاده الذي يتولى رئاسة اتصاد طالبي. كما انتخب وزيران سابقان في دكومة الرئيس السابق على أكبر التزلح في ولاية يوتاه.

كلينتون بدأ زيارة لنيكاراغوا

المهرجان اللبناني للكتاب السنة الثامنية عشرة

الحركة الثقافية - انطلياس ٤ - ١٤ آذار ١٩٩٩

نشاطات ثمقافية مصاحبة للمهرجان

	••••••
The state of the s	
The state of the s	



## 'This is the punishment for Anglo-Saxons who sold us all'

MAJORITE

صورة عما كتبه مقاتلو الهـوتو، كأنها أرادت بتلك الكلمات القليلة، "الاختصار اللفوى"

تَفْاصِلُ المِلَّفَ كثيرةً ... لسنا في هذا الصيد لأنها تتعلق بالصراع على دول عدة

... مـا نرغب بالاشـارة اليــه هنا، مو فـقط هنه الطراوة اللغـوية في الصـراع بين

المصالح الاميركية والفرنسية. فرسالة القتل بالفرنسية ومانشيت الصحيفة بالانكليزية !

وبين دول عدّة دفعة وأحدة من رواندا، بوروندي، أوغندا، الكونغو ... على الأقل!

للصراع الفرنسي – الانفلو ساكسوني على القارة السوداء.



### غايات اللغة القاتلة ...

الاسبوع الماضي قام عند من المتشددين الموتو الروانديين في جنوب غرب أوغندا بقتل ثمانية سيّاح أجانب (أربعة بريطانيين وأميركيان ونيوزيلنديان) بالسواطير أثناء وجودهم في غابة بويندي حيث أتوا لمشاهدة غوريللا الجبال. وبعدما قطعوهم إرباً تركوا على جثثهم صورة لفوريللا كتبوا على خلفها بالفرنسية: "هذا عقاب الانفلو-سأكسون الذين باعوناً لعماية الأقلية وقمع الفالبية". (يقصدون بـ"الأقلية" أخصامهم

صحيفة "الاندبندنت" البريطانية تاريخ ١٩٩٩/٢/٥ نشرت على صفحتها الاولى

### نحن والغرب[١]

لة لعلماء الاغريق وفلاسفتمم، جاء اليها فيتاغورس ودرس فيها اقليدس ووضع فيها كتابه عن الهندسة. وقل ان عرف عظم ما فيلسوف اغريقي لم يمر على الاسكندرية ومكتبتها. وعندما سقطت كليوباترة امام قيصر روما، اعتبرها الرومان مصرية، في حين اتما كانت في نظر المصريين اغريقية، وأنا كان التاريخ لم يخبرنا بأن بلدان التاريخي -- من أحشاء الشرق. الشرق قد عبدت الآله زيوس او جوبيتر، فأن عبادة ايزيس ولوزيريس كانت شلامة في روما.

واذا كُلَّت مصر ام حضارة الأغريق، فقد كان تأثير الشرق ارجب من ذلك. فالزراعة قد بدأت في مكان ما في وادى ما بين اللمرين قبل نحو عشرة ألاف سنة ثم انتحقات أأى محصر والى البحزر الاغريقية. ومن الشرق – في فينبِقياً – عرفتُ البجدية ومنَّما لَنتقلت – ربماً عبر كريت – الى اليونان. وكان للغرس واليونان غرسي رهان تنازعا زعلمة العالم القنيم، وكثيرا ما تطلقتُ مدن اليونان بع الفرس في صراعها مع بعضها البعض، حتى جاً ّ الاسكندر فأكد هزيمة للفرس وغلبة الاغريق. وعندما بني الإسكندر الإكبر مدينة الاسكندرية بعد ان تم تتويجه في معبد سيوه بأسم الاله آمون، فمل كانُ مثل الغرب لم الشرق؟ ويسمّعر تأريخ الغرب المدني قطائقا من الشرق في مصر وفي وادي ما

رداء رومانيا. ومن هنا بدأت الفرقة بين الكنيد

الفربية في روما والكنيسة الشرّقية في

القسطنطينية والاسكندرية وانطاكيا. ولم يلبث الامر

أن لتقسمت العولة الرومانية نفسها الى شرقية

وغربية، ألى يونانية ولاتينية. وانا كان الوعي الديني

المسيحي لاوروبا يتكون مع قراءة الكتاب المقدس،

فقد كأن وجُود الشرق طأفيا على العمنين القديم

والجعيد، فَفَيْمُما يُتَّفِع لَن المسيحيةُ تُبِعاً مَنْ

أشرق وبلنغما. غمصر – ربما من دون شعوب

العالم – ذكرت اكتر من مئتي مرة في التوراة.

وبطبيعة الملل لم يرد أي نكر عن الولايات المتحدة او الكلترا أو اليابان. فعقل الطفل الفري – في روما

اُو بوسطن اُو بَيونس ايرس وغيره – يتفتح في

بلدان الشرق في مصر وفلسطين وبابل. ويبدو ان

مصر كانت على موعد مع رموز العمدين القديم والجديد، فابرميم – وفقا للعمد القديم- جاء الى

مُصر، بل أنه قدم زوجته ساره لفرعون (سفر

التكوين: ١٢). وان كان القرآن الكريم قد نزه النبي

ابرهيم عن مثل ذلك ورفعه ألى مقامه الجليل كأولُّ

المسلمين التنفيين. وجاء يوسف للنبي الى مصر بعد

أن اللَّى به المُوته في الجب ثم بيع لأحد تمار مصر

ليصبح مقربا من فرعون مصر ومسؤولا عن مائيةً السلاد. ثم لن يلبث لن يلم شــّـــات اخـوته – ابناء

بأعه لتراثيل ألعمد القديم والقمد الجديد على

بين النصرين مع الاغريق ثم الرومان فالعصور الوسطى واخيرا ألعصر الدبيث ُ واذا ٌ نظرنا ٌ الى اوروبا في انتــمـــائـمـــا الديني سبحي، فائنا نهد جدورها هنا ايضا شرقيً تيَّة ولنت في فلسطين في الْجَلِيل والنَّاصرة. واذا كان اتباع السيد المسيح في لورشليم القدس مثل بطرس الرسول وجيمس أميل الى حصر الدعوة الجديدة في ليناء الديانة اليمودية مع الالتزام الكامل بتعاليم هذه الديانة، فإن الفلمة قد تحققت ارؤية بولس ألرسول الذى فتح الدعوة للشعوب كأفق ذلك أن للعمد الجنيد جَه ليحقق العمد القديم وينجزه. ورغم ان بولس قد ولد في علالة يمودية وكان من المتشددين فيما من فئة الفارسيين، فانه كان أيضا مواطنا من مواطني روما جلب معه تاليا، نظرة روماتية رحبة الى معنى المواطنة. وجاءت ثورة اليمود على حكم الرومان في الستينات من القرن الأول وما ترتب عليما من تعمير القحس ومدم معبدها على يد فسياسيان Vespasian وابئه تيتوس Titus عام ٧٠ بعد الميلاد انتكاسة لرؤية مدرسة أورشايم المتشددة يزعامة جيمس (أو جَاكُ) احُو اليسوعُ، ودعما للوجه بولس الرسول في الدعوة الى الشعوب كلفة من غير البهود وتالباً تأكيد الغرقة والقطيعة بين اليمودية والمسيحية وفي القرن الرابع اعترف الامبراطور قسطنطين بالمسيحية ئينا للدولة الرومانية. ونجحت كنيسة روما في تبني قيادة المسيحية بحيث لم يعد من الواضح ما اذاً كانت روما قد توسينت، لم أن الوسيمية قد لبست

وعنيماً تتحيث عن الغرب فاتنا نتحيث عن الفسنا، تسميت عن نعن، نين المصريين نين ندن عالم الروح والاديان، ندن قيم الاسرة وكثرة أن هناك أكثر من غرب، فهناك أكثر من ندن، وربما المقبقة اننا كل نلك. فلا الفرب حقبقة واصدة فاصحة، ولا نحن كذلك، ومع ذلك فان ما بيننا وبين منا الفرب كثير وملتبس.

الغرب يبنأ في الشرق نفسهُ فهو في غروره ولتُكَفَّلُه على نَأَلَّه يرى نفسه مركز العالم والتاريخ. وهذا التاريح كما

يحدده الفرب لنفسه يجد جَدُّوره في الشرق. للفسرب تاريضان، تاريخ مُسنيُ وتاريخ ديني، الغرب وريث الحضارة الاغريقية والرومانية، وهذا مو تاريخه المنني، ولكن تاريخ الفرب مو إيضا تاريخ لسيمية النربية وهذا هو تاريخه النيني. وفي الطلين يبدأ العرب من الشرق، فأذا كان الفرب مو وريث الدشارة الأغريقية، فإن هذه الدضارة تلقت تعليمها الاول على يد الفراعنة في مصر. وها هو مبــرودوت – اول المؤرخين – ينمل من حـضــارة المصريين و يرى فيما المعلم الاول للاغريق. وتبنأ

### متى يبدأ "الاصلاح" في القضاء؟

التحضير لاستكمال الملفات الادارية وتصحيحها قبل الانتقالُ ألى البلغاتَ القضائية؟ أم أنَّ مناكَّ تقصيرُ فعليآ يستوجب تنبيه الرئيسين لمود والحص الى خطورة استمراره على صدقية العملية الاصلاحية بكاملها ونكرر انما اصبحت ذات معنى واحد الآن هو النزامة السلوكية؟ وهذا يجرنا الى حديث آذر سنتلافاه هنا تفصيلياً ونكتفى بالاشارة ألى ما سبق تسميته انفصال الفكرة الاصلاحية عن الفكرة التحديثية في المرحلة

الراهنة، (وضرورة اعادة دمجمما كأفق مستقبلي). لقد قيل الكثير عن القضاء، بل لعل هذا "القطاع" اى القضاء - هو الذي يجرى تناوله حتى في اسوأ ايام الَّصرب الاملية بكل تُدفظُ ودقة ورصاتة في التعابير. فالصحافة المتعددة – عن حق او عن بلطل! – مخاطبة كل المستويات الرسمية والاجتماعية في لبنان بـ"مونة" تقليدية وأسعة، تدرص على خطاب شُديد الدذر في كلامها عن القضاء... ولعلما تعبّر عن حالة عامةً سياسية والبتماعية في هذه المخاطبة، حتّى عندما كان يجري تداول بعض الآسماء من هذا "القطّاع" مُرفَقّاً

لقد قيل (وكتب) ان اهتراءات الحرب الاهلية طاولت القضاء بنسبة او بأخرى. كيما طاولت غييره من القطاعات، وانه بالتالي لا بد من أن تشمله المحاولة

لقد "صحا" لبنان عباح انتهاء الحرب الاهلية عام ١٩٩٠ على مفارقة ملفتة حيال القضاء. فقد كانت مقولة "استقلال القضاء" احدى اكثر المقولات ترسخا وانتشارا من بين افكار الاصلاح السياس لما بعد العرب، في الوقت نفسه أن هذه المقولة الصاغطة لدى النخب الاصلاحية تأتى في احدى اكثر مراحل تاريخ القضاء اللبناني حاجة الي الرقابة السلوكية. من منا تنشأ الصعوبة العملية: فاستُقلال القيضاء ضرورة لمشروع دولة القيانون، لكن شيمول العملية الاصلاحية القضاء ضرورة لتقوية الدعوة الى هذه الاستقلالية! ففي هذا الجسم ارث مهني وعلمي وشخصي رفيع المستوى، ليس فقط من عهد التأسيس الانتدابي بل من العمد العثماني، ويستحق بالتالي بسبب مستواه التقليدي الرفيع في المنطقة، كل ُّ أمتمام اصلاحي وتحديثي معا، تشَّجع عليه الامكانات الذاتية

ان ملفات استقلالية القضاء واسعة على المستوى المفهومي. ولا تزال دول ذات تأثير ثقافي على لبنان (وعلى قضائه) مثل فرنسا تشهد مناقشات اشتراعيةً

معمة حول مفاصل هذه الاستقلالية وحدودها. فمل يبادر العمد والحكومة؟

جهاد الزين

هذه الحصانة المعنوية – نتيجة جلل الدور – تجعل مممة التنظيف السلوكي داخل القضاء اكثر ضرورة وان تكن اكثر خطورة ولربما اكثر صعوبة. اما المستوى الثاني لالماح السؤال، فهو متعلق

بالظرف الرامن. اذ اله بعدماً لامس العهد والحكومة ضفاف الفساد السياسي، مع تدريك ملف النفط، وقيام القضاء بتوجيه الضربة الأولى على عتبة أحد مداخل الفساد السياسي، فان اتخاذ الحكومة اجراءات سلوكية في القصاء، في هذه اللحظة بالذات، لم و عملٌ دُو طبيعة عتوازنة اذاً جرى النظر الى بنية الدولة ككل.

مل تطول حسملة التنظيف السلوكي التي بدأما

الرئيس اميل لحود وهكومة الرئيس سليّم الدّص في

السُوْالُ مَطروح على أكثر من مستوى. الاول من حيث "الاصول"، فعندما يطرح عهد ما او

حكومة ما على نفسه او نفسها مهمة اعادة الاعتبار الى النزامة السلوكية في الوظيفة العامة، من اصول منه

المهمة ان يكونَ القضَّاءُ – وهو احد الاجسَّامِ الرُّئيسية

ثلدولة – تُدِثُ مُجِمَرِ البحاولة نفسما وادواتُما في

الادارة. اذن "لا غرابة" في طرح الموضوع. الفرق الوحيد

فقط دو مهايته، لأن للقضاء حصانة معنوبة أعلى عادة،

سواء في نظر الرأيّ العام او الطبقة السياسية. غير ان

الادارة، مل تطول القضاء؟

صحيح أن فتح الملف النفطي لا يعنى فتح ملف الفساد السياسي بل هو عمل على الضَّفاف، ألا أنه يملك أملية أنَّ يتحول لاحقاً إلى عمل في الصلب. لكن نجاح العمد والحكومة في ادخال القضاء ضمن اجراءات "الايَّادي النظيفة" سيمنجَّ كل العملية الاصلاحيَّة صدقية تخدم أعادة تنشيطها مستقبلا، وخصوصاً في مواجعة الفساد السياسي، الاخطبوط الاقوى المتربص بها على خطوط عديدة، (خصوصا انه في هذا العمد اصبح

لـ"الاصلاح" معنى واحد: النزاهة السلوكية). اما المستوى الثالث فمو شخصي أذا جاز لنا التعبير. فقد ترددت معلومات من مصادر رصينة بعد انتخاب الرئيس أميل لحود لسدة رئاسة الجمهورية، وحتى قبل تسليه مسؤولياته، انه مهتم شخصياً بموضوع القضاء، وانه يولى هذا الموضوع حساسية عالية بسبب حجم الدور الذَّى يعتقد ان للقضاء ان يمارسه في العملية الاصلاحية، بل قيل اكثر من ذلك، هو ان بين الملفات الاكثر جموزية - معلومات وتقويماً - الملَّفات المتعلقة

فمل التأجيل الذي حصل لمذا الموضوع ناتج من سيباسة اولويات بدأت بالادارة وستنصل لاحقا الى القَصَاء، ومتَى؟ ام أن هناك تأخيراً فعلياً املاه التعثر الذي حصل في حركة "التطهير" والتعيين الادارية عبر الاخطاء التي أعسترف بها الرئيس المص مما أوجب

### بعد أوج ألان أربكان يواجه حكم الاعدام؟ الورقة الكردية في الانتخابات التركية

وفي نظرة الى الانتخابات النيابية في تركيبا

غَبل موعدها الاصلي بسنة والذي كان مقررا في

الانتّخابات النيائية الاولى بعد أنقلاب ١٩٨٠ في العــام ١٩٨٢، حـيثُ حـقق حـزب للوطن اللام (البديد) بقيادة تورغوت اوزّال اتْكَصاراً كأسحاً. وبعد رفع العظر السياسيّ عن زعماء الاحزاب التركية الذي فرضه نظام ١٩٨٠، سارع اوزال الى الدعوة الأجراء انتخابات نيابية مبكرة قبل أن يتـاح للزعـمـاء النين رفع الحطر عنهم الوقت الْكَافَى لِلْاستعداد لْلاَنْتَخْآبات، فَيضمن اوْزال بذلك مؤترا ثانيا مريحا، وهذا ما حصل مع اجراء الانتخابات في العام ١٩٨٧. واتر انتشار الْفُحْائح ومَّع تَمَاغُياتُ حرب الخليْحُ الثانيةُ، اهطر مسعود يلماظ رئيس الحكومة والزعيم الذي خلف اوزال في رئاست الوطن الام، الى الدعوة لانتخابات مبكرة خريف ١٩٩١ خرج منها مجزوماً لنصاحة عزب الطريق القويم برئاسة سليمان ديميريل الذي ائتلف مع حزب يساري لتشكيل حكومة جديدة، مفتتحا بذلك مرحلة ما زالت قَائمة من المكومات الائتلافية، مع انعكاس

قلب اعتبقال "اوج الان" مسار العملية الانتخابية رأسا على عقب. ومع أن حكومة مسعود بلماظ السابقة كان لما دور ممم جدا في ايصال الزعيم الكردي الى هذه النماية. اذ ، عـمـدها كـان التمـديد العسكري التركي لسُّورِيا ثم اتفاقَّ اغنة، ثم خروج أوَّجَّ الان َالَّي

لم يدلُ حتى الآن بأي تصريح حوّل المسألة، وهم النين لم يوفروا في الماضي مناسبة الا إعطوا رأيهم في موضوعات سياسبة. وصمتهم

الآن هو التركيَّز الأعلَّمي في شخَّص مُعروفً

بعدائه الشديد للاسلاميين وبمعارضته للحازمة

منح اكسواد تركسيا أي حَـقَـوقُ من في نوع وتصاويره تاليا "بطل" استـقال أوج الان، واتعكاس ذلك على حصد مزيد من الاصوات.

العنوان الثاني في سياسة تسويق اجاويد هو اعلانه خطة تنمية اقتصادية واجتماعية

تقارب المئنة مليون دولار، لمناطق التسواجيد

الكردي في جنوب شُرقُ تُركيا. ويبيدو مدف هذه الخطة بكشـوفا، لولا، لأن هذه الحكومـة

الراحلة صد شعر ونصف، منعمكة بالانتخابات،

ولا وقت لأحد من أعضائها للتغرغ أمسألة من هذا النوع. ثم لأن منا العبلغ زميسد امشكلة كبيرة، ثم أن منه المشكلة، مثل الامن، في

جنوب شرق أتركيا الذي لم يستتب بعدً، فيّ حين ان شعار النظام هو: الامن لولا ثم التنمية.

حين بن وهذا يعني ان اجاويد غير جاد في هذه الخطة التنموية ما دامت العرب المفتوحة مع حزب

العمالُ الكردستاني لم تُنته بعد، وخصوَّصا

اعلان الرجلين القوّيينُ في الْحَرْبِ، عَتمَانَ اوجُ الان وجميل بايڤ، استمرار الكفاح المسلح ضد الدولة التركية.

عبيب سربيب اما العنوان الثالث في "تظمير" صورة لجاويد فمو توقيت ظبده بمحاكمة اوج الان في العاشر

من نيسان، اي قبل اسبوع فقط من موعد اجرا

الانتخابات النيابية. ومنا يمنف إلى الدُخول في اسبوع الانتخابات من بوابة "أبو" وما سوف تعكسه تلك المحاكمة من "مشاعر جياشة"

بالفخر والزمو والنصر لدى قسم كبير من الرأي العلم التركي، وربط هذا "الانتصار القومي" برمز

بولنت اجًاوَّيد ُوتَاتَير ذلك ايجابا علَّى تَأْيَيدُ الرأي العلم له في الانتخابات. واذا ما تكاتفت هذه العوامل واتمرت فمن

المتوقع ان يتقدم حزب اجاويد ليكون واحداً

من اللحزاب الاربعة الأولى في تركياً وبنسبة

من الاحزب الرائدة الأولى في ترحيا وبسبه اصوات بتقاربة فيما بينها. وهنا سيكون حتما على محدث الشعب على حساب منافسه في اليسار، حزب الشعب السابق) الذي قد لا يتجاوز عتبة العشرة في المئة المطلوبة للبخول الى البرلمان. وارتباطا ب"عكمل أبو"، لن يوفر المتشددون العلمليون كل ما يمكن استخلاصه من سيل العلمليون كل ما يمكن استخلاصه من سيل العلمليون كل ما يمكن استخلاصه من سيل العلمليون التي تنسب لاوج الان. ولعل الخطرها ما تنسب الاوج الان. ولعل الخطرها ما تنسب عن قد ط النعرة الان لام

خطرها ما تسرب من تورط الزعّيم الآسلامي

نجم ألدين اربكانُ في علاقاًت غير مباشرة مع حزب العمال الكردستاني ومن تنسيق انتخابي

طلب الأعنام له. سبب الحصم الم. ان اشاعـة اخبـار عن تعـاون سـابق بين الإسلاميين وحزب العمال وسط المناخ الحالي والمشحون، بعد اعتقال لوج آلان سيخلق سخطًا بين اقسسام من الرأي العسام على كل من تعاون" مع اوج الان، وهذا لن تقتصر مفاعيله على شخص اربكان بل على كل الطالة الاسلامية في تركياً، وفي مُقْتَمَها حزَّب الفضيلة. مَّا يؤُّدي على مَا يُتوخَاه خصومه، الى فَصَله في آخرارٌ نُمرٌ لتتخابي في الانتخابات المقبلة، او علىّ الاقل الدؤول دون تحقيقه تقدما على ما ناله في الانتخابات الماضية.

٦- عامل حزب الديموقراطية الشعبى

أربكانُ لاعلَّانُ وَقَف النارُ من جانب حزب العمالُ

التطورات ادّت حـينهــاً الى اشــاعــة مناخ من

التعاوِّنُ بين حزب الرفاه وحزب العمال اثمر عن حلول الرفاه في المركز الاول في الانتخابات الماضية. وتشير المعلومات الى ان تأكيد ذلك

عبر محاكمة أوج الان سيدفع بمدعي علم امن

الدولة الى توقيف أربكان ومحاكمته بتهمة التعاون مع منظمة أرهابية انفصالية ومنا يوجب

خاص حزب الديموقرأطية الشعبيّ للذي عكس الى حد كبير التطلعات السياسية لأكراد تَركيباً انتخابات عَلَم ١٩٩٥ منفرداً. ومع لته اكتسح مناطق جنوب شرق تركياً، الا أنَّه لم يتمثل في البرامان بسبب عدم حصوله على المتثل في البرامان بسبب عدم حصوله على العشرة في المتألفة المتزلج البرامان. ومع نتك عكس تقدم الدرب في المناطق الكردية المزاج الكردي المعارض لسياسات النظام. ومع النف ال فقط نحو 1 في المئة، الا أن النظام التركي يخشي، مع تفاعل قضية أوج الان منذ المردي يذهب مع تفاعل قضية أوج الان منذ ومُـولَه آلى موسكو فأوروبا ثم اعتقاله، ان يحقق حزب الديوقراطية الشعبي مفاجأة وينال عشرة في المئة وينخل البرلمان. لذا فتحت دعوى قطُّائية ضدَّه لحظره بتَّهمَّة التعاون مع حـزّب العـمــال الكردســـــــاني، وبأنه نُراعــه السياسي. اكثر من نلك وخوفا من عدم تمكن المحكمة من أعدار حكم أغلاق الدزب قبل ١٨ ا نيسان المقبل أوعز مدى عام الجمجورية الى المحكمة الدستورية بـ"اتخاذ قرار احترازي يمنع حزب الديبوقراطية الشعبية من المشاركة في

والمشكلة، بالنسبة الى النظام التركي مـزُدوجـة: سـواء شـارك المــزب الكردي في الانتخابات لم لا. فمشاركة الحزب ستجعله يحتل المركز الاول لدى اكراد تركياً، وفي حال عدم تسليمه النسبة المطلوبة (١٠ في المئة) تجير إمواته للحزب الثاني ألذي سيحل بعيده وموء في مناطق جنوب شرق تركيا، حزب الفضيلة. وفي حال منع العزب الكربي من المشاركة في الانتخابات فأن الفشية كبيرة جدا من منع الاكراد اصواتهم الى حزَّب الفَضيَّلة. وتشير استطلاعات حديثة جدا الى انه فى

حالً محمول حزب الديموقراطية الشعبيّ (الكردي) عشرة في المئة فلنه سيتمثل في البرلمان بـ ٥٦ نائيا (٢٦ عن مناطق الجنوب الشرقي و ٢٠ عن المناطق التركية الاخرى). أما في حال منعه من خوض الانتخابات فان حزب الفَمْيلة سينال ٢٠ مِن أصل الـ ٢٦ مقعداً في البنوبُ الشُرقيّ، و٦٠ من أصل ٢٠ مقعدا فيَّ البناطق الاخرى، كان سينالها العزب الكردي. أي أن حزب الفضيلة سيحصل في حال حظر الحزب الكردي، على ٤٠ مـقـعـداً. ولما كــان المزاج الكردي، بعد اعتقال اوج الان، محتقنا وغَامِّبا، فَلَيِّس من المستبعد أن تذهب غالبية الاصوات الكردية ألى حزب العضيلة، باعتباره

النوف الذي يتشارك مع الاكراد في اله، مثلهم، النوب الذي يتشارك مع الاكراد في اله، مثلهم، مستهدف من جانب النظام الكمالي. الصراع السياسي في تركيباً على اشده، والورقـة الكردية عامل حاسم في ترجيح الذيارات. فلمن ستقرع لجراس "اتراك الجبال"!

محمد نور الدين خبير في الشؤون التركية

### حازم الببلاوي

يست مدّرد هم يشفلنا وحدنا بل آنه يشفل الفرب أيضا. ولعلنا نذكر قصيدة كبلتغ عن الغرب والشرق، "مالشرق شرق والغرب غرب، ولن يلتقيا". واستا بهاجة الَّى الاشارة الى عدد المؤلفات العماصرة التي ﺗﺼﺪﺭ ﻓﻲ ﺍﻟﻐﺮﺏ ﻋﻦ ﻋ**ﻼ**ﻗﺔ ﺍﻟﺸﺮﻕ ﺑﺎﻟﻐﺮﺏ، ﺳﻮﻓﺔ في تُسَلِّمُهما أو التقائما، او تجاوزهما معا الى نوع نّ العالمية مع التولمة.

ولنبط بالاشارة الى ان تعبير الفرب ليس لعرا متفقا عليه، بل مناك اكثر من غرب تتطابق لحياتا وتختلف في كثير او قليل في اديان اخرى. فالغرب جغرافيا هو اوروبا ولدق بها في وعينا منذ قرن او نَحُو ذَلُكَ امْبِرْكُا، وَلَكُنَّ الْفَرِبُّ فَي القَرِنَ التَّأْسِعُ عشر هو ايضاً الاستعمار؛ هو الاميراطورية البريطانية وفرنساً، ويدرجة اقل الماتياً وربماً البطاليا، والفرب كنلك مو الدروب العليبية خلال العصور الوسطى، ومن بعدما ذكرى سقوط اسبانيا والانعاس في نماية الدّرن الذامس عشر، الغرب هو الكاتوليكيةً والبرونستانتية في مواجمة الاسلام والكنيسة الشرقية. والفرب غير هذا وذلك، هو الرأسمالية في مواجعة الاشتراكية. ولكن الغرب هو أيضا الشيوعية والفاشية والنازية. الغرب هو الطف الاطلسي. وعلى الناهيئة الأشرى الغرب مو الثورة المناعيَّة، مو اكتشاف المطبعة والبخار والكمرباء والآن مو ثورة المعلومات والاتصالات، الغُـرب هو الكومبيـوتر والانتــرنت. الغــرب مو التكنولوجـيـــا ومو ايضــا الديموفراطية وحقوق الانسان، ولكنه ليضا العنصرية والالحاد. الغرب مو "مجتمع ما بعد الصناعة" في الولايات المتحدة واليابان. الغرب مو التورة العلمية وسيطرة العيقل، وهو أيصاً الجهاهات العنمية واللامعتول. لقد عدد نورمان ديفز -Norman Da ١ies في كتاب حديث عن "أوروبا" أكثر من عشرة تسريفياً عن أوروبًا والقرب. ُ فَأَيْنِ نَمْنَ مَن مَنْ اللهِ الطّنِ لَهُ اللهِ الطّنِ لَهُ اللهِ الطّنِ لَهُ كَلُوبًا وَ عَالْبُ الطّنِ لَهُ كُلُ ذَلِكَ فِي الْوَقْتِ نَفْسِمًا.

السرب، ندن المسلمين، ندن دول السالم السالث، العيال، ولكننا ايضا عالم التخلف والخزعبلات. وكما

الشميرة في كليرمون (Clermont) الى العرب ألمأيب لاستعادة الاراض المقدسة وتطهيرها. ولمُ تكنَّ هذه الدرب موجَّهةٌ فقط شد المسلمين من "الكفار" بل أيضاً ضد ما اعتبر هرطقة في الكتَّلْسُ الشرقية. ومن منا فقد اعتبرت هذه الدروب من جانب الشرق "حرب الفرنجة"، أو بعبارة أخرى غزو الغرب للشرق. وكمأ كان ظمور الأسلام وتوسعه صدمة وأمرآ غيرٌ متوقع للروم في القرن السابع، فقد هات

العرب الصابية صدمة عكسية وأمراً غير متوقع من المسلمين في القرن الثاني عشر. وبدأت الدعوة الى "الجماد" لموَّاجمة الدعوة إلى العرب الصليبية، ولعلنا نَدُكر هِنَا لَلْمَقَائِلَةِ، أَنْ صَدِمَةَ أُورُوبًا بَظْهُورُ الْأَسْلَامُ جا*حت* ولم يكن مضى على لستـقرار المسيحية في اوروبا اكتر من ثلاثة فرون او اربعة وان محمة ملمين بالحروب الصليبية حاحت وقد مضى على استقرار ألاسلام ما يعادل الفترة نفسما أي ثلاثة قرون أو أربعة. وبذلك تراجع التسامح الاسلامي، كما اشَتَدَ التَّعَمَبُ المسيَّدي وهو لم يقَتَمَرُ على المسلمين فيقط ولما لمستد الى الينميود ايضاً. واستمرت الدروب الصليبية قرنين من الزمان تعمق فيما الخلاف بين الشرق والغرب، وبدأ للتعمب البيني على الدانبين في أبشع صوره.

لمكله عباء ناسدو

وطن سن سد سد مطاطع ساس سند

مياعث بالدارين

المستعدس شبية أسار

مع منت نسب در سد ۱۸۰

شست بر بر

----

وفي عائم المشقول الم

مستر می این در این از این می می این این این از این ا

الأشاء أشد أسدر

مداکش شند سدن مزارستیس سایر اید

----

----

مستندنية

المستسلسة ويوارو

6 53: 27

0

مواد المداد ا

وسوف يكون من التبسيط الشديد الاعتقاد ان ألدروب الطيبية قلبت لاسباب دينية فقط فقد كان ورامها أيضاً أسباب سياسية وأقتصادية من للطُّمُوحُ السياسي لعند من الامرا او الرغبة في الاثراء السريع لعدد من التجار والمفامرين. وفي الوقت نفسه لم تكن الدملات الصليبية مجرد حروب فقط تنت راية الصليب او الصلال بل كان يتظلما عسداً من الصفقات التجارية بين المسلمين والمسيحيين الذين وجدوا في هذَّهُ الدرُّوبِ – كما فِّي كُلُّ حَرَّبٌ – فَرَصَّة لَلْكَسَّبِ وظَمَر ذلك بوجه ضَّاص في تعامل عدد من الممالك الأسلامية مع المدنّ الابطالية. فمنه المدّن – وكان يفلب عليما التجار – كثيراً ما وجدت في بريق الذهب ما يعري بتجاهل دعوات الكنيسة. وكانت جنوى تبيع السلاح والذخيرة للمماليك، كما كان سلاطينهم يتكسبون من تجلزة السلاح. وفي وقت لاحق تسالف تبلر البندقية المسيحية مع أمراه المماليك شد البرتغال عندما إرادت الاخيرة أن تقتطع لنفسها طريقاً مستقلاً عبر رأس الرجاء الصالح التجارة مع الشرق الاقصى بعيداً عن البحرين الابيض والاهمر. مما يؤكد

غلبة المصالح على المقائد في كثير من الاحوال. واناً كَانَّتَ الْحَرُوبَ الْصَلِّيبِيَّةَ قُدَ الْتُهَتَ فَعَلاَّ فَر نملية القرن الثلاث عشر، فليس معنى ذلك ان العقلية المليبية قد توقفت مع توقف المعارك وخروج الافرنح ' عن الشرق، بل أن الفكرة الصليبية أستمرت "كَـأسطورَة" في الَّذِهِن الأوروبي لَقَرُون لاحقة. وفي مؤلف نَشَر مُديثًا (١٩٩٨) في أربَعَة اجزاء "تن اسطورة الصليبية" يؤكد المؤلفّ الفرنسي ديبرون (Dupront) في رسالة للبكت وراه توقشت امام السوريون منذ نُدو أربعين علماً، أن هذا المادس ظل مَاثَلًا عُلَى الالْمَانُ لَقَرُونَ لامقةً فَكُلُ مِلْكُ أَو بِلِهَا جديد للكنيسة يؤكد شرعيته باعلان الدعوة الأعداد والاستعداد لحرب مليبية جديدة تدرر الماكن الْمَقْدَسَةُ. وهو أعلَانَ للنيَّاتُ واسْتَمِلَلَةُ لَلْمِشْأَعَرِ العَامَةُ اكثر معا هو تعبير عن سياسية جلدة التنفيذ الفعاب. ونخشي أن تتكرر فكرة "السطورة" حول مع ما يدور حالياً على الساحة العربية والاسلامية من المعوة "لتدرير القدس". ومكنا فقد تستمر "الاسطورة" بعد لتسمآء الظامرة المقيقية وموتمار وعندما اخرج فردينقد وليزابلا العرب والمسلمين من أسبقياً في نملية القرن الذامس عشر كانت "اسطورة" الدروب الصلَّيبية لا تَّزلل مسيَّطرة على الانمان. ومنَّ هنا جات محاكم التغتيش والتطمير أاعرقي والديني لاسبانيا الكاتوليكية. بل أنَّ الدعوة ألى اكْتَشْكُ الْعَلَام الجديد في أميركا أو في البيحث عن طريق رأس الرجيَّة الصالح رفعت أيضاً باسم العليب وان كان محركما الحقيقي هو البحث عن النَّمْبِ وَاسْبُاعٌ عَرِيزَةَ الْجَسَّعُ. ومع أندَّسارُ المسلمين في اسباقيا، ظهرت قوة جديدة لُلاسـلام في الشرق مع الدولة العـ<u>ــّـمـانــــ</u>ة، والتي اســـمرت في التوسع في وسط اوروبا حــى نهـاية القرن السلع عشر حين فقعت حيونتما وبنات أي التعمور لتصبح رجل أوروبا المريض الى عين اعلان

وفاتما مع نملية الدرب العاليية الاولى.

المصري. وينكر فرويد — في آخَر اعماله — انَّ واذا كان موسى قد خرج من مصر وتلقى الوصايا العشر في سينه؛ فقد النَّجأ لليما المسيح طفلًا مع لمه مريم ويوسف النجار عندما توجيسوا خوفا من

بطش الولاة في فلسطين. وهكنا نجد مصر والشرق في صّلبُ التَّارِيخِ الدينِّي للفربِ كَمَا كُلثاً بِدَايَّةً لتَارِيخَهُ المِنْيِّ، فَالْفَرْبِ قَدَ فَرِجٍ – في وعيه مدمة الاسلام، والصحمة الصليبية العكسية

جه الاسلام في القرن السليع، وفي اقل من قرن اكتسع العالم القَّديم المعروف ففرَّج من الجزيرة العبربينة الل النسام؛ الل العبراق وفعارس؛ اللي مصروشمال أفريقيا، ثم الى اسباليا. وفي الشرق الاقتص امتند الى شبمال المند ومندود للصين. واكتسح الاسلام في توسعه القوتين العظميين في ذلك الوقت، الغَــرس والروم. ومن هنا العــداوة السيباسية. قوة نلاستُة تصدد امبراطوريتين مستقرتين. أما عن عداوة فارس فاتما لم تُدّ طويلا لأن الدولة سقطت كليا واستسلمت للاسلام، ومن ثم لم تقاوم الدين الجديد. ومع ذلك فقد كان دخول قفرس للى الاسلام مصدراً لتطورات عميقة لحقَّت بدُولة التسلام من الداخل، وبدَّأْت تظمَّر الشيع والأحزاب، ولم يابث أن ثأر العنصر الغارسي لنفسه مع نسقوط الدولة الأموية وقيلم الدولة العباسية آما صدمة الروم فقد كافت اشد وطأة حيث اقتطع الاسلام منهاً أعز المناطق في الاراضي المُقدسة فيَّ الشلم فخلا عن مصر وشَمالَ افريقياً

ئم ايبيريا في جنوب لوروبا. کل هذا ولم یکن قــد مـضی علی اســتــقــرار المسيحية في معظم هذه البلدان سوى ثلاثة أو اربعة قرون، وكانت لا تزال اكثر مناطق اوروبا في حَالَ مِن الْوَلْنَيْةُ. فروسيا لَم تَدَخَلُ الْمُسْبِحِيَّةُ أَلَا فَرَّ لقرن العاشر وقبل ذلك بقليل عرفتها قبلال شمال اوروبا والقبائل الجرمانية. ومكذا كان النطر مارقا وتَقَلِّيا المرارة والعداوة. فالدعوة الجديدة جاءت ولم تزل المسيحية حديثة العهد ولم تثبت اقدامها بعد كُذْلُكُ فَلَمْ تَفْقَدُ الْمَسِيدِيةُ بِيْتَ الْمُقْدَسُ وَتَرَاثُ المسيحية الاولى فقط، بل فقدت ايضا مواطن التجديد في الفكر المسيحي، فالقديس اوغسطين ومو اكبر مجدد للفكر المسيحي ولد وعاش في شُمَالُ أَفْرِيقَيا في القرن الرَّابِعُ، وَهَا هِي تَصَبِيعُ موطنا للمسلمين ولا مكلن فيها للمسيحيين. `

وقد يبدو غريبا إن ما زاد الامور صعوبة على لوروبا المسيمية ان قدين المعيد قد جه من العلالة نفسها وقام على النسس نفسها. فهو يدعو للى دين ابرهيم مع الاعتراف الكامل بالاديان السموية السابقة من يمودية ومسيدية، ومع توفير التبجيل والاحترام لموسى وللمسيح ولمريم العذراء ومو يؤكد العقيدة نفسماً التوديد. بل آنه يذهب في نلك الى ابعد مما كان معروفا في السابق. كما يؤمن بالمياة الاخرى والتولب والمقالب. واشد المعاوة تأتي من الاقرباء فُهِي أَقَرِبُ لِلَى الْنِيانَةِ. أما الفرياءُ فلا تَتُريبُ عليهمٍ. ولماً أن يأتي دين هديد يؤمن بدين أبرهيم وموسى , فهذا ما لا يقبل. وقد واجهت المس المشكلة نفسها عند ظهورها في تعلملهم مع اليهود. وذلك رغم اصولهم ظهشتركة

جاءً الْاسالَام في اندفياعه الاول، والثقيا بالنفس متفائلاً بل ومتسامَّحا الى حد بعيث فعرف النميون الامن والاستقرار في دولة الاسلام، وعاش في ربوعه اليمود والمسيحيون، ولم يكن مثل هذا ألامر مُتَّصوراً فَي الْجانب الأوروبي فكأن تواجد اليمود بينهم بالكآد مقبولا مع تعرضهم دائما لقبور شُنيدَة، ومن فترة لُاخرى لاعمال الأضطماد والطرد. وكأن اقلمة السلمين بين الاوروبيين غير واردة باي تعابشت الإدبان الإذرى وانتعشت بوجه خاص حياة اليمود خصوصاً في الأنداس حيث ظمرت أها

أعمالهم وأشهر فلإسفتهم وبعد قرن ونصف أو ما يقرب من ذلك من بدء دعوة الاسلَّام، أستقرت العدود الاسلامية وتوقف التوسع واستكان المسلمون عن الفتوح واتصرفوا الى أمورهم المياتية. ولكن لم يهدأ الغربيون ولم ينسوا خسارتهم في الاراضي المقسسة. ومكنا

يرتبط الى هد سبد بتشديد علاقتنا بالفرب. ومي علاقة في ما يبدو مركبة وملتبسة وتراوح بين الاعجاب والتفور، بين النب والكرامية. فمن مو هذا الغرب بالنسبة الينا، مل مو الآذر ام العدوا مل ما يغمل بيننا مو سبق تاريخي، همو يتقدم علينا بقرن او فرنین، نسعی للماق به؟ ام ان ما بیننا لِس مَدِد فَارَق زَمَني بَقْدر ما هو اختلاف في الروح والجوهر؟ مل نريد اللحاق بالغرب لم القضاء عليه؟ أو لعلنا نريد الوقوف لمامه ومعه من موقع الند؟ تُساؤلاتُ كَيُسْرِةً!! بقدر ما يُحتاج هذا الأمر الى البحث ومراجعة النفس، بقدر ما يحتاج الى مصارحة

وينبغى ان نتذكر أن العلاقة بين الغرب والشرق

نعم، الفرب يبدأ في الشّرق، هكذا يري الغرب

حوسكو وما عنى ذلك من تحديد مُحَلَّم الذي قلد الى اعتقاله في كينيا، الا ان اعتقال اوج الان حدث في الدكومة الحالية التي يرأسها بولنت اجاويد وتتالف فقط من اعضاً عربه. وعلى منا وفر عامل آبو" ميزة مصمة جنا الجاويد وحزبه، البسار النيوقراطي. ولما اصبح أجاويد، بعد تدولاته السياسية والفكرية في غاية الانسجام، مع المؤسسة العسكرية فأنه حظَّى بمباركة ورعابية قوية من القوى المعلمية للتسلاميين ولعرب العمال الكريستاني، ويتم تاليا تحريك قضية أوج الآن بما ينسجم مع منف أخراج لجاويد فالأزاء أو على الثقل، بين الاحزاب الاولى، في الانتخابات المقبلة، في حين أن لحـزبه الآن فـقط (1 من أصل 200 هم مجموع اعضاء البرامان. وتتجسد خطة تقوية اجاويد في ثلاثة عناوين رئيسية: الاول حصر مسألة التعامل مع قضية اوج الان بالحكومة التي يرأسما، بحيث ان لحدا من اعضاء المؤسسة العسكرية او الامنية

رالت قائمة من المحووف التنويين، من المساس نلك سلبا على الاستقرار السياسي. ودع وصول تقسو تشيار الى رئاسة حزب الطويق القويم ورئاسة الحكومة عام 1997 كانت مضطرة، لخلافات مع شريكها اليساري في الحكومة ألى تقديم موعّد الأنتُخابات النيائيةٌ سَرة جُسبينة من ١٩٩١ الى ١٩٩٥. وَمَي الانتخابات التي حملت الى المركز الاول ثم الى السلطة، حزب الرفاه (الاسلامي) بزعامة نجم النين اربكان،

النين اربكان.
واضطرت الطبقة السياسية في تركيا، من
جديد تقديم موعد الانتخابات من السنة ٢٠٠٠
الى العام ١٩٩٩، الر القـسامات جدية بين
مختلف الاحزاب والتيارات. ولم يكن ممكنا
السناح لبولنت لجاويد بترؤس حكومة اقلية
السناح بين حريه فقط، لو لم يكن المحدف الاساسى بن هذه الحكومة هو حمل البلاد الى الانتخابات الَّتي تقررت سابقاً في ١٨ نيسان ٠٠١٠ شهر ونصف، بالكاد يفصلنا عن الانتخابات

النيابية العامة في تركيا ومع ذلك فليست الاستعدادات على مختلف الدستويات، لاجرائها بالحجم الذي كأنت عليه في كُلِّ الانتخَابات السابقة ومن عوامل ذلك، التشكيك المستمر في اجرائها، من جانب القوى التي تخشى من فُوز مُحْتَمَل لَحْزَب الفَضيلةُ، الذي خلف حَزَب الرفاه (الاسلامي) وما يعنيه نلك من تصديد الشرعية للاسلاميين بعد حظر حزبهم السابق (الرفاه) وتجديد تحديمم للمتشددين العلمانيين. ثم كانت الفضائح المتوالية التي لصابت اطراف للملضي وتعثر محاولات تشكيل حكومة جبيدة مهمي ومرض المحروب المحمد المحروب المحروب المحروب المحروب المحروب الاقلية في منتصف كاتون الثاني من العلم المحروب ومنه العوامل شغلت الاحزاب والقوى السياسية عن التحضير الجني الانتخابات النيابية. ولم يكد يمر شــمر على بدء اســـعــداد الاحزَّابُ للانتخَّابِلُت حتى جاء أعتقال عبدالله أوج الان، زعيم حزب العمال الكردستاني في ١٦ شباط ليمول الإمتمام الكامل عن الانتخابات الى الحدث المُمم في تاريخ تركيباً في العصر المديث وبقدر ما كان حدث اعتقال "أبو" مناسبَة للتَّشكينُك في اجْرا ُ الانتخابات النيابية في موعدها؛ بعقدار ما كان اعتقاله فرصة ويله عاملا مؤثرا للعاية في رسم مسار الانتخابات وبلورة نتأذجها.

الانتخابات وبلورة نتائجها. وفي الواقع أن عامل "آبو" في الانتخابات لم يكن سوى الوجه الآخر للميدالية الكردية التي وجمها الاول، حزب الديموقراطية الشعبي الذي

O ME WIN

لكساب عنيا النصارات

لنجا تشتلق بالمصران فلي دولان

وننت كالتوالد على الآقال

المشروة النصوبة في الصراري

جَا وَعَاسَمِهِ الصَّفَةِ <u>الْكَانَ</u>

عداشت وابال لاتش والاحاط السناد. لا نار نشب فلدت ة غر كاب سن المستدنة والد عمم العب السندنة الإغرافية

والإستكاريدة بدراسية تقد

س الشائية. ولن ما تصافيه فأ

ن عالم المسارأ عال الدعاء الإما

كلاز عندا السله وليستاعطه

فع نام من القرر لسنة ملاحة

لمنيا مساعية وأدانير مؤور

تي کنر شر شر بند بيد لله،

والشيخة النموع أثر العرب فطيعة به

المحافظ أرسية البريا بقني الم

یکن متنی نیز سنفرار السام امر من انتقا شاور او وسادار سا

العروب الصابعة شاند بقدمه

السالة عا يعنى الفترة فستال ا يعد منت ترابع السلع فعلود

نسست المسيني ويوانم بقائم ا فيقط وبدا المنس أن البسودات

العروب التنبية قرنون مر المعربة

والدكين في استع عبد المنتاذ ا

و لم تكر الفيان العليمة من ...

ولية النسب أو العلل مل كان بنه

كتعفيت تتعليه سي

ين تسنين وحسما في عنه الدود. ع

كائية فيمند كمن - وكان بطرية الد

ولت تكييث وكند مرى نها ان ولت تكييث وكند مرى نها ان است كن كار ساعيام ك

رنس ترين الصلح التباؤ والم

منابعية يؤكد العالمة العرب بوا منابعية يؤكد العالمة العرب بوا العرب برسنة التكسولا المله :

مد بعد وحين علماً، أن هنا لهام. وي ي د

سر برسين علماء فن عنا سيد. الإسمان الشرون لاسفة على إله. ما يا المرون السفة على إله.

سال سوون تصفه عند سال الموالد الموالد

تتكور فكرة الإسطورة منول أو إينا م

تتكرر فكرة الإسطورة حرب أن الصالحة السراسة والسائية الإسارية الا من وكلا فقد تستام الإسارية من المستبالية ومواها والمساور من المستبالية ومواها والمساور

مرد مستبد وبوس می برزاید تصوب والسلمی ما می الفناس عشر کفت میطوه او وال مسیطرد علی الفعار بین ما وال مسیطرد علی الفعار بین دال مسیطرد علی الفعار بین

رس مسيحرد على مسيحرد العرفي والعبر لها تبيش والتشفيد العرفي والعبر للها للها نال أن المشهود الى التشفيد إلى لا

غيش والتشعير العراق الله المستقد والتشعير العراق الله المستقد على التصفل الله المستقد على التصفل الله المستقد عن الخديد ولا كان الما المستقد المستقد

سرى مع سوس الوري على في المستخدس من المستخدس ال

داً عن ليعربن أكبهم والأسر ج على المشائد في كليز الله المنافذ و على المشائد في كليز الله المنافذ الته المعروب المسليسية قد المنافذ الما الله المنافذة

الله بين تنشرق بالقوس بدالله

المستعين في المناع عابات

العرب تنشرق

م الكنار الماسية العربة .

قضايا النها

### شباب أرنون لا ينتخبون

يعرف عن محترفي السياسة او بالاحرى محتكريما في منا البلد ميلمم التلقائي الى التزمير والتطبيل لكل بادرة او قرار يصدر عن اصحاب القرار او رأس السلطة. هُمُم لا يتواتون عن كيل المدائح والتبجيل، أكانوا مقتنعين بما صدر أم لا. فمسح البوخ صفة ملازمة لسياسيينا تعلموها وعلموها حتى أبدعوا فيها. ولكن فجأة ربطت ألسن مؤلاء عندما سمعوا رئيس الجممورية يؤيد خفض سن

الاقتراع الى ١٨ سنة. فلا تعليق ولا تعقيب. والاغلب انهم أداروا الانن الطرشي لهذه الدعوة كي لا يسمعوا ما لا يطيب لهم سماعه. والمغارقة لنَّ "تطنيش" للسياسيين على هذه البادرة جــــ في الوقت الذي كانوا

يتبارون في كيل المدائح والاطناب لما فعله الشباب في أرنون، ويتدافعون امام الكاميرات كي يكون لهم "حَمُّص" في هذا المولد، وكي يُحفظوا حقهم الحصري في الظهور واقتناص المكتسبات. فبالنسبة الى مؤلاء ان ما قام به الشباب من تضحية وفته هو واجبهم. اما حقوقهم فمسألة فيها نظر!

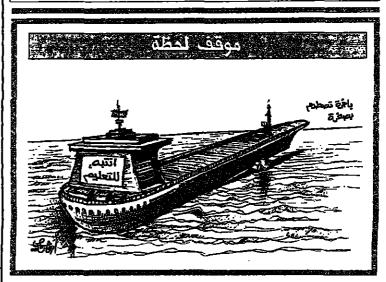
فمل يصدق أحد في العالم أن شباب أرنون واترابهم في المقاومة النين قلبوا المعادلة داخل اسرائيل رأسا على عقب، لا يحق لمم الانتخاب في بلدهم؟ هل يصدق أحد أن شبابا من هذا النوع وبهذا الاندفاع والعلم والوطنية لا يملكون الوعي اللازم لاختيار من يمثلهم ويرسم مستقبلهم؟

هلُّ يصدق أحد ان بلدا يتغنى بأنه واحة الديموقراطية في الشرق يحرم أكبر شريحة من شرائحه الاجتماعية وأكثرها حيوية ونشاطا، حقّ المشاركة في الوقت الذي انخفض سن الاقتراع في بعض دول المنطقة الى ١٥ سنة فقط؟

يصعب تصديق ذلك، ولكن ليس عجبا أن يتمسك سيلسيونا بهذا الواقع. فهم يدركون أن من كأن يتمتع بتلك الصفات والدماسة أن يسمح لمم بالارتخاء في مقاعدهم الوثيرة. فميزة الشباب استقلالهم وتدررهم من الضفطّ العائلي والطائفيّ والاقتصادي، وسلاح أولئك الوظيفة ولقمة العيش والرشوة. ومتى فقد هذا السلاح فأعليته فقدوا هم قوتهم ومبرر وجودهم. من هنا كانت استماتة الطبقة السياسية التقليدية في أبعاد من كان خارج قيودها عن دائرة المشاركة، ومن هنا ايضا كان "تطنيـشــهــا" عن بادرة الرئيس. وهم على الارجح لن يكتــفــوا "بالتطنيش" بل سيعمدون الى تفخيخ هذه البادرة قبل تحقيقها. بيد ان مممة هؤلاء لن تكون هذه المرة سهلة، نلك أنَّها المرة الأولى تطلق خطوة اصلاحية من هذا النوع من رأس المرم السياسي لتتلاقى مع مصلحة الغلابية المعمشة في القاعدة.

واذا كان التطلع الى الاصلاح السياسي، الذي هو مقدمة لكل اصلاح، يقتضي بالضرورة توسيع المشاركة وأنتاج طبقات سياسية جديدة من خارج التركيبة التقليدية تنقل السياسة من الطائفة والعشيرة الى الوطن، فان من واجب الشباب الأكثر افادة من الاصلاح، عدم الاكتفاه بتلقف المبادرات بل اطلاقها والدفاع عنها. فكما انتزعوا الاسلاك التي كانت تصول دون دخول الوطن إلى أرنون، فاتهم يستطيعون نزع الاسلاك التي تمنع دخولهم هم الى الوطن.

أمين قمورية





الهند الغربية

### ٩ آذار ١٩٣٩

انتهاء صيام غاندي لندن ٧ – خصوص – بعد صيام خمسة ليام أثمى المعلاما غلقتي صيامه ظهر اليوم، وتناول بعد الظهر كأساً من عصير الليمون. وكانت حالة المعاتها قد بساءت اثناء إلليل، وُمزل مزالاً شديداً حتى اصبح عاجزاً عن تُنَاوُلُ جِرْعة مِن الْمَاءَ.

وقد أنهي المهاتما صيامه لأن نائب الملك اللورد لنلتغو تدخل بنفسه في النزاع القائم بين المهاتما غاندي وامير رادبكوت، وأذذ على عاتقه تحقيق رغبات المماتما.

ما هي امارة "رادچكوت"؟ وقد نشأ النزاع بين المماتما والمير منذ بيوعين، فقد وعد الاميار باعلان حكم دستوري في امارته، ثم أخلف بوعده، فعمد غاندي الى الاضراب عن الطعام احتجاجاً. وتقع امارة رائجكوت في غبرب الهند، ومساحتها ٢٨٦ ميلا مربعاً فقط، وعدد سكانما ٧٥ الفاً، وأسيرها السالي هو تلكوري صلعب درليندرا سنمبعي ، والامير حاكم مطلق في امارته، ولكن امارته مرتبطة بقيم قكليزي عام مركزه مدينة رادبكوت نفسما. ويقوم العقيم الانكليزي بمممة المستشار لمذه الامارة ولفيرما من امارات

وكانت الدكومة البريطانية عازمة على التزأم الدياد في النزاع بين المهاتما والامير. ولكن صيامه أثار المند واقعدها، فعدل نَائُبُ المِلْكَ عن حَسِماده وَبعث رسالة الى المماتما، فلجابه عليما صباح اليوم. وفي الوقت نفسه سافر سكرتيره السيد دساي الى نيو دلهى حيث قابل نائب العلك ايضاء كما أنَّ المستر غبسن المقيم الانكليزي العام في رادبكوت زار المهاتما وبلدته ملياً. وقد تقرر ان تفاع قريباً المراسلات التي تبودات بين المماتما وناثب الملك بشان التسوية

والمُفهُوم ان نائب الملك تعمد بان ينفذ اميىر رادحكوت وعده بادخال الاصلاحات الدســُ تُــورية المطلوبة. واذا وقّع خــلاف عن مدى ذلك الوعد فان وزير العدلية المندية يتولَّى العُصلُ فيه. وبعث نائب الملك برقية الى المصاتما

غلني يدعوه فيها آلى زيارة نبو دلمي حالها يصبح قادراً على ذلك، ليوضع نص الاتفاق الدديد. وقد قبل الممانعا دعوة نلاب الملك.

(au "Magic" (1999/1/9)

وعلى اثر هذه التسسوية اطلق سسراح النَّيِّنُ الشَّترِكُوا في حملة العُّصيان المُّني فيُّ رابجكوت، وبينمم زوجة العمانما غاسي.

عاريكاتور من العالم ت



- "٨ آذار، هو اليوم العالمي للمرأة" . 'آهـ. وندن، هو کل يوما'

اللبناني تقريبا.

الوضع الصحي: ان الوضع الصحي في لبنان، بواقع خدماته الطبية، قد تطور في شكل ملموس عبر السنوات الماضية، ما سمح للبنان بالانتقال من مصاف الدول المنطقة الى مستوى الدول النامية المتوسطة حسب لاكحة لمنظمة الصحة

غطاس الخوري

وزارة الصحة العامة، بحسب القوانين المرعية الاجراء، هي الوزارة

المسؤولة عن التخطيط لسياسة صحية عادلة على المستوى الوطني

والمناطقي، ومن صميم مسؤوليتها تأمين الاستشفاء للفئات غير المؤمنة منّ

الشعب اللبناني، ومراقبة جوَدةً ونوعية الدَّدمات الصحية في القطاعين الخاصّ

والعام؛ الا انَّ واقع الحال يَبين ُ لنا أن وزارات اخرى تعمَّل على تَأْدية مذًّا

الدور أيضا، منما: وزارة الشؤون الاجتماعية، ووزارة العمل، عبر الصندوق

الوطني للضمان الاجتماعي NSSF الذي يؤمنُ \* ٤ُ في المئة من الشعب

عوامل عدة ساهمت في تحقيق هذا التطور النوعي، منها وقف الحرب واحلال السلام الاهلي، بحيثُ أتيحُ الْخدمات الطَّبِية التَّحْسن والتَّطور، فتعزز النمـو السكاني، واتعكس ذلك رّيّادة في نسـبـة الاشـخـاص المسنين، الامرّ الَّذَى يحتم علَّينا الامتمام بمذهَّ الفذة الخاصة من المواطنين، مع العلم ان هجرّة الشباب ويقاء المسنين والتطور الصناعي سوّف يكون لما أنعكاسات

قَامِتُ مَنظُمةُ الصحةُ العالمية باعداد لائحة من ٧٤ عنصرا، او شرطا، ترى أن تطبيقها كاملة يعكس سلامة الواقع الصحي لبلد من البلدان، لكن هذه القناصر والشروط تختصر الى النصف في لبنان، مما يعني أن لبنان لا يزال يفتقر الى الكثير لتأمين سلامة وضعه الصحي. وملت هذه الدراســة الى ان عــدد السكان المقــيــمين لا يــــــــاوز

٣٠١١.٢٢٨ نسمة، عـدا الفلسطينيين المقـيمين والمقـدر عددهم بـ ٣٠٠,٠٠٠ شخص، والعصال الاجانب وعندهم ٥٠,٠٠٠ شخص والموسميين ٢٠٠،٠٠٠ شخص.

انٌ ما نَكُر اعلاه يدل الى اتَّخفاض معدل اللبناتيين المقيمين اكثر مما هو متعارف عليه، وكذلك الى انخفاض نسبة الولادة، وزيادة معدل الحياة الى ١٨.٥ (ذكور ٢٦.٦ واتات ٧٠.٧). علما أن انخفاض نسبة الولادات وارتفاعُ نسبُهُ المسنينُ هما من مميزات الدولُ المتطورةُ ذات الدخلُ العام الْمُرتَفِعُ، وهذا يعني وجُوب اتباعُ سياسة خاصة في دُولة متوسطة الدخلُ كلبنان، ولا مجال في مذه العجالة لعرض تفاصيل هذه السياسة الخاصة. مقدمو الخدمات الطبية Health Care Providers

ان الحرب الإمليَّة اللبنائية قَضَّت على القطاع العنام، ودفعت بالدولة للاستُعاضة عنه بالقطاع الخاص، مما حدا بالمؤسسَّات الخاصة الى الانتشار كالفطر في كل مكانً، واصبحت المستشفيات الحكومية ضعيفة في تقديماتها آلاستشفائية للمواطنين.

وفي نظرة تفصيلية الى هذا الواقع نجد ان مجموع المستشفيات المرخصة في لُبِنَّانَ هُو نَحُو ۗ ١٦ُ٠ مُستَشَفَّى، مَنْمَا ٩ٌ٠ في الْقَطَاعُ الْخَاصَ وآغلبها تقل عن ٥٠ سريرا، والقليل منها يتجاوزً عدد الاسْرة فيما الـ٣٠٠ـــ سرير (اربع مستشفيات)."

رحر ''رسِيَ أما معدل الأسرّة فهو ٢٠٤ أسرّة لكل ألف مواطن، وهي نسبة مقبولة عالميا رغم تفاوت هذه بين المناطق، حيث انها ترتفع في بيروت وجبل لبنان، وتنخفض في الشمال. ومن الملاحظ ايضا ان اكثر من ٥٠ في المئة مُن أُسْرَةَ الدولَّةَ لاَّ تعمل حَاليًا، وتقوم وزارة الصَّحة مُع بَعثة فرَّنسية بدّراسة البطاقة الصحية التي سوف تعطي معلومات دقيقة عن هذا القطاع فَى المستقبل. يضاف الى هُذه المستشفيات مُجموعة من المرّاكز الصحياً والمستوصفات التي تتجاوز الـ٧٠٠ مركز والتي لا نعرف الكثير عن نشاطها.

### مسيرت ميسرية: أ) الاطباء، هنالك نحو ٧٦٨٥ طبيبا مسجلين في نقابة اطباء بيروت و١٠١٥ طبيبا مسجلين في نقابة أطباء طرابلس، يتوزعون على الاختصاصات الآتية:

الجسم الطبي في لبنان:

مشكلات واقتراحات (ع)

			_			
الأطباء	بيروت	جېل لېنان	چئوب لېنلن	البقاع	شمال ابتئن	البيموع
الاختماصات الجراحية	ATD	447	TAD	119	TTA	TYYO
الاختصاصات الطبية	AYA	AAT	TYA	162	TEA	1137
لنتمامات طب الأطفال	fay	195	316	. OA	4.4	AF)
الطب العلم	YZA	1-77	ftf	۲۰٤ :	721	AAFT
المجموع الحلم	TATY	T[1]	1.2.	117	1-10	AY
	الأطباء الاختصاصات الجراحية الاختصاصات الطبية اختصاصات طب الأطفال لطب العلم العبوع العلم العبوع العلم	الاختمامات الجراحية م ٥٦٨ الاختمامات الطبية م ٨٧٨ اختمامات طب الأطفال ٢٥٦ الطب العلم ٢٤٩	الاختصاصات الحراحية م م ۸۹۸ مه الاختصاصات الطبية م ۸۹۸ م ۸۸۸ المه الاختصاصات طب الأطفال م ۸۹۸ م ۱۰۲۲ الطب العلم ۲۵۸ م ۸۶۸ م ۸	R 本本の 日本	R 本本の 日本	R 本本の内に 原文に立

يتبين لنا مما تقدم أن نسبة عالية من الاطباء تخوق الـ٦٠ في المئة منهم هم من ذوي الاختصاص، وان نسبة عدد الاطباء تفوق بشكل ملحوظ نسبة عدد المواطنين، الامر الذي يحتم على المراجع المسوُّولة في الدولة اتباع سياسة حَازِمةً في مجال التعليم الطبي والترخيص لمزيد من الجامعات الطبية. من جمة اخري نلاحظ ان غالبية الاطباء يتمركزون في العاصمة والضواحي وفي العدن الرئيسة بنسبة ٧٥ في الهئة، بينماً لا تنعم المناطق الريفية بأكثر من ٢٥ في المئة من عدد الاطباء. كما انخفض معدل دخل الاطباء عبر السنوات الماضية بشكل حاد نتيجة قيام مؤسسات خاصة ورسمية تعمل على اقتطاع نسب معينة من بدلات اتعاب الأطباء، فيما تقوم المستشفيات باقتطاع نسبة اخرى من اتعابهم، رافضة بذلك تطبيق مرسوم فصل بدل الاتعابُ عن الفواتيرُ الاستشفائية، هذا عدا انخفاضٌ دخلُ الأطباء العاملينُ

في القُطاع الرسمي بالمقارنة مع القطاع الخاص. عَير اننا نجدُ ان القطاعُ الطبّي متطور جدا من الناحية العلمية الطبية، حيث تقوم ثلاث جامعات بادارة لبحاث طبية متقدمة ومتطورة، كما تقوم ٥٢ جمعية علمية تابعة لنقابة الاطباء بتنظيم مؤتمرات عدة قيمة فاقت الـ٥٠ مؤتمرا سنويا، وهنالك بضعة برامج لجراحة القلب وزرع الاعضاء، وخاصة الكلى، وقد تمت مؤخرا عملية ناجدة لزرع الكبد ما يصنَّف اطباعنا اللبنانيين في مستوى عالمي مرموق في القدرات العلمية.

الجسم التمريضي: يعاني لبنان من نقص حاد في هذا القطاع اذ لا يتجاوز العدد ٢٥٠٠ ممرض وممرضة، منهم ١٢٠٠ ممرضة مجازة وحوالي ٨٠٠ ممرضة بشهادة تمريض، والباقون مساعدون. أن هذه المشكلة بحاجة لطول جنرية، منها تدريب اكبر عدد من الممرضين عبر اعطاء منح دراسية وعلاوات مادية، وكذلك توظيف قسم من مجندي خدمة العلم في هذا الحقل. والعمل على

أنشاء نقابةً لمنا القطاع. تمويل القطاع الصحي: يمول القطاع الصني من مصدرين: أً - القطاع العام المتمثل بـ:

1 – الضمانّ الاجتماعي. ٢- تعاونية الموظفين. ٢- قوى الامن والجيش.
 ٤- وزارة الصحة العامة. ب - القطاع الخاص المتمثل بـ: الشركات الخاصة الضامئة. ٢– مناديق التعاضد. ٣- تمويل ذاتي من المرضى

يتحمل القطاع ألعام حوالى ٥٠ في المئة من كلفة الاستشفاء. ولقد ارتفعت الكلفة العامة من ٣٧٥ مليونُ دولار سنة ١٩٩٢ الي مليار وتمانين مُلِيون دولار سنة ١٩٩٧، اي حوالي ١٠ في المئة من الدخلُّ القُّوميُّ العلُّم. وقد ترتفع أكثر من ذلك لتُعدامُ الْرقابة وتّعدد الاجمّزة والّميئاتُ الّضامنةُ، مما يضعنا أملم مسؤولية تضافر الجمود وتوحيدها لتخفيض الكلفة وتحسين النوعية. وكل هذا يتُطُلُّب:

أ - توحيد المؤسسات الرسمية العامة بمؤسسة واحدة وتطبيق نظام

لبطاقة الصحية للجميع، واجراء مسح شامل للمواطنين حيث يساهم قسم منهم في كلفة الاستشفاء أذ يجب أعطاء هذه البطاقة مجانا للمعوزين ومم بحدود ٢٠٠٠٠٠٠ علالة فقط، بينما يجب على كل المواطنين ذوي الدخل المتوسط تدمل قسم من كلفة الاستشفاء. ٣- أن هكذا قرار يتطلب أصدار تشريع لانشاء الميئة الوطنية للضمان

الصحي National Health Service والحاق مُختلف المستشفيات الحكومية بهذه ألهيئة، والتأكيد على ان الاطباء العاملين في القطاع العام يجب اتصافهم عبر اعطائهم بدلات اتعاب متناسبة مع القطاع الخاص، وان تتبع انظمة المباريات لدخول المستشفيات بعيدا عن المحاصصة السياسية، وتشجيع اقامة طبابة عسكرية عصرية.

٣- أما في القطاع الضاص فهناك ضرورة لتنظيم هذا القطاع وتوفير شروط أكثر واقعية لأعطاء تراخيص لشركاتُ التأمين، وان تنظّم علاقته مع المرَّضَّى والمؤسَّسات الاستشَفائية بعقود محددة تَّمنعُمم من التمرب من دَفُعُ فُواتَيرُ الاستشفاء، أو تعطية الامراض او تحديد العقود أو استئناء حالات مرضية. المطلوب هو أن تتحمل شركات التأمين قسطا من المجمود الوطني للصّحة. مع التذكير بوجوب إنشّاء ميئة تُدّكيمية بين المرضى والمستشفيات وشركات الضمان الخاصة باشراف مباشر من الدولة. مما تقدَّم يتَّبينُ ان هناك مَّشكلات عدة تعترض القطَّاع الصحي وتدول دون سياسة صحية سليمة فاعلة. هذه السياسة الَّتي انحصر دورها فعليا

بسِّيَّاسةَ استشفائيَّة دونَ النظر الى الوقاية. وأمم هذهٌ المشكلُّات: ّ اً - غياب التخطيط ألمّتوسط والبعيد المدى. آلة العناية بالوقاية من الامراض والاوبئة

٣- غياب مؤسسات فاعلة وقادرة على تنفيذ سياسة صحية سليمة عُــ تَفاوت مستويات التقديمات الطبية من حيث الجودة والنوعية. اتعدام الرقابة على النوعية والجودة والدساب.

 آعدام التوازن والتكامل والتنسيق بين جميع القطاعات العاملة في المجال الصحىً. لنلك نقترح قيام حوار وطني واسع مدفه توطيد الاتفاق بين الأطراف كافة العاملةُ في القُطاعُ الْصَحيَّ، كَي نَوْمن طبابةً لَآئقة وعصريَّةُ باسعار معقولة. هذا العقد الاجتماعي يجب ان يمدف الى تحقيق الأمور الآتية:

 النوعية والجودة وبأسعار معقولة. آ- تعميم الخدمات الصحبة والوقائية على قطاعات المجتمع كافة. آلاهتمام الحدي بالبيئة وكل ما يتعلق بالصحة والوقاية من الأمراض.

-- اعادة تأميل القطاع الرسمي. -- اعادة تأميل القطاع الرسمي. 0- ترشيد الإنفاق الوطني في القطاع الصحي. 1- حل مشكلة الدواء عبر استعمال الأدوية الأساسية في القطاع الصحي العام وفرض الرقابة.

أن كل ذلك ممكن انا اتخذت الدولة، وفي أعلى المستويات، قراراً سياسياً جريئاً بإذراج القطاع الصحي من دائرة التجاذب السياسي، وإعلانه كمؤسسة الجيش التي تقوم بواجباتما حيال المواطنين جميعاً دون أية تَدخُلات من أي مصدر أتت، وتعمل على تأمين الأمن للجَّميع، فيما الاولى تعمل على تأمين الصحة للجميع ومما لا شك فيه أن ذلك كله يبدأ بأن تصبح الوزارات المعنية بالصحة خارجة عن نطاق التوزير السياسي، وأن تضطلُّع وزارة الصحة بالمهمات الملقأة على عاتقها بتطبيق سياسة صحيتًا عادلة ورأشُدة، وان لا يقتصر دورها على تأمين الاستشفاء الخدماتي إن نقابة إطبه لبنان على أتم الاستعداد للمساعدة على تحقيق مكذا

سيأسة من خُلال آما الدور الآتي: ( – تأمين النوعية والرقابة الطبية. ٢- وقفُّ سوءً أستعمال التقنيات المكلفة.

٣- تُأمِين امتحانات الدُدارة والتعليم الطبي المستمر واعادة تأميل أن بلداً كلبنان بحاجة لاعادة بنا مؤسساته واصلاح نظامه الإداري بدء من القطاع الصحي، لأن الصحة أهم من الرغيف.

بمناسبة انعقاد مؤتمر نقابة الاطباء في ١١ و١٢ و١٣ أذار الجاري.

### الالزام والأكثرية والتفويض في المادة ٥٣ من الدستور

الْرَسْمَيَّةَ (٦) كُما انه حدُ من حرِّيةً تَنْوَيْض

المُنجِر العام الى المدير او الى رئيمُس المصَلَّحـةُ

وتفويض هدين آلى رؤساه الدوآئر والاقسام

وَالَى مُوظَفِّينَ مِنَّ الْفَتَّةُ الرابعة وتَفُويُض رئيس الدائرة الى موظفين من الفشة الثانثة بعض ملاحياتهم واضعاً شروطاً لتلك التقويضات (٧).

لما القائون الدستوري تحديث الدالة أتني يبنع فيما على النائب التفويض اذ نص على اله اليس لاعضاء المجلس حق الاقتراع ما لم يكونوا

حاضرين في العلسة ولا يجوز التصويت وكألّة" (٨). ضانا أضننا في الاعتبار أن التضويض

مسموح ما لم يمنع ننص، وأن ألمشترع لم يمنع

على النواب تخويض رئيس الدممورية تسمية رئيس الحكومة. في حين انه منع التوكيل في تمسويت النواب فسال جلسسات المعلس وان

الاستَشَارات تَخْتَلَفُ عَنِ التَصويتِ يَكُونِ تَالِياً

تغويض النواب رئيس الجممورية تسعية رئيس

التكومة مسموهاً في ضوء النصوص والمبادئ

إن احدى وسائل تنفسير القواتين، عند

فَفَى الدالةُ الداصرة يمكن للرحوع الى اقوال

المشترعين الذين صاغوا الملاة ٥٣ والى مقارنة

قفلن معيد مراجعة اقوال المشترعين يلاد

إن الفقرة ؟ من ألمادة ٥٣ بحرفيتها من وثيقة

الطائف، ومن سوء النظ أن مصاضر الطائف

ليست في متناول المطلين للرجوع اليُماء وان النواب الذين اشتركوا في الطائف قلما دونوا او النواب الذين اشتركوا

وثُقُّوا المَّدَاُولَاتُ والْعَمَّالُ السَّحَضِيرِيةُ آلَتَي

وبمنا الصدد، كتب الدكتور جورج سعادة:

آن منتصر ما جرى في الطائف لمذه الجمة (اي

لَّهُمَّة تَدِيدُ صَلَائِياتُ رَئِيسِ البَمِمُورِيةَ) ان مَا كان يَنْفَدُ عَرْفًا تَكُرس نَصًا ( 9 ). فَإِنَّا كَانَت

بية المشترعين النين وضعوا وثيقة الطائف

والنكتور سُعادة أحدمُم، هي تدويل العرف الى نص، يتبين، من الرجوع الى العرف، ان تفويض

رئيس الْحكومة مُو عَلَّدة اسبُنْت عرفًا، كما

المقارنة بالإحظ أنه أو أراد المشتسرع التد من

امكان تغويض النواب الى رئيس التمصورية

الدق الدستوري بنسمية رئيس الدكومة المعظى

أما لممة أستنتاج نيبة المشترع بواسطة

سُأْبِينَ أَينَاهُ في عَقَرة "التَفْسِيرِ وَفَقاً لُلَعَرف".

قسم من النواب رئيس الجممورية خيار تس

نص المادة المذكورة بمواد اخرى من القانون.

فموضما او عند وجود نقص فيما، هي الرجوع

بُ- التفسير وفقاً لنية المشترع.

القانونية.

الى نية المشترع.

ارتكزت عليما الوثيقة.

### 1- التفسير وفقاً للمبادئ

وللنصوصُّ القانونيةُ: أ- التفسير وفقاً لمبدأ حرية التوكيل: إن حرية التوكيل، او التَّفُويضَّ، في مبدأ قانوني عام لا يحدها الا نص خاص: -Certains actes juridiques sont mis expressement hors du domaine du mandat .(1) par des lois speciales" فعلى سبيل المتال لعظ القانون المدنى اللبناني استثنائين لدرية التوكيل مما عدم شروعْية غاية التوكيل (٢) والمالات التي يجوز فيما اجراء العمل بواسطة الغير، كتحلّيف

الَّيمين (٣)، كما أن قانون التجارة اللبناني نص على حالتين حد فيهما من حرية التوكيُّل، وَفَيْ شُوءُ نُص الشُدُرة ؟ من العادة ٥٣ من حصر امكان تمثيل عضو مجلس الدارة في الشركات المغفلة بعضو آخر (٤) كما حصر تكون نُتَائعُ الاستشارات النيابية الزاميّةُ وملزمة لرئيس الجَّممورية في أن وأحد عند تكليف إمكان تمتيل المساهمين بالوكالة بمساهمين محس صدين المساهمين بالوكاله بمساهمين آخرين (2). وجه القانون الاداري بحد من حرية الوزير في تشويض صلاحياته ألى المنير العام او إلى رؤسياء الوحيدات الادارية المرتبطة بد الطَّابِعِينِ النَّـشَـاوري وَأَلاسـنَـشَـارُي مَع الطابعُ به الى رواحة الوحيث العلوية المواجعة بد مباشرة أذ أجاز تغويض بعصما فقط مستثنيا الصلاحيات التي خصه بها البستور وحدد شكل التغويض مشترطاً أن يكون بقرار أو بعذكرة تبلغ الى المراجع المنتصة أو تنشر في الجريدة

اتني اذا كنت أتطرق بالاشارة الى موضو الاكتريّة المطلوبة في نتائح الاستشارات الراميّة الى تكليف رئيس حكومة فخلك على سبيل الامتياط، مستعقا طرح الموضوع في وقت غير ملائم، إذ أن مجريات الامور الاخيرة الابتت أن

تَالِثآ: في امكان تقويض النواب النيار الى

عندما انضف العصاد أميل أسود رئيساً للجمهورية، برز السؤال دول الأمكانات المناحة

وعندما طرح السؤال حول مدى استطاعة الرئيس لدود التفات، بواسطة قوته السياسية سُتُعدَّاته لُتوظيف قُونه الْذَاتِية في شُبطُ

لترؤس الرئيس سلام التكومة. الدستور، والسجاماً مع العرف الدستوري المتبع،

ثانياً: في الأكثرية المطلوبة

بنصاً من الازمات الدستورية لم ينتح عن صعوبة التَّفسيّر، بل نتح عن أفتعال العُموّض، تلبية لداحة الى لزمة تكون بمثادة الشحرة التى تحجب الفاية.

الجاري إثر الطائف، والتي كانت تنص على أن "رئيس الجممورية يعين الوزراء ويسمي منهم رئيساً..."، فعلَّى رغم خلو ذلك النص من اي أشارة الى استشارات، فلقد درجت العادة على

ان يُجري رئيس الُحمهورية استُشارات لتسمية رئيس للحكومة وان يتقيد بنتيجتما حتى وإن لَّم تَأْتُ نَتَائَجُهَا كُمَّا بِرغَب، وعلى سبيل المثالَ تقيد الرئيس سليمان فرنجيه بنتيجة الاستشارات النيابية، التي أجراها إتر استقالة حكومة الرئيس أمين النافظ بتاريح ١٤ حزيران ١٩٧٣، وكلف الرئيس صائب سلام تشكيل الحكومة بتاريخ ٨ تموز ١٩٧٢ على رغم أن الرئيسُ فرنجيةً، كما قيلُ وقنئذ، لم يكن ميالًا

رئيس الدكومــــة، ودلك على رغم تفاقض

ان القاعدة في تحديد الأكثرية مي اعتماد الأكثرية النسبية حيث لم تنشقرط اكثرية موصوفة كالأكثرية المطلقة – التي هي ما يفوق النصف – او الاكتسرية المقسولة – اي التي تشترط نسبة معينة تفوق النصف.

للرئيسُ المنتخب ليفير الأوضاع، اذ أن تلك الامكانات تبقى محدودة بنكم كونه عصواً في الترويكا المآملة ودق نظام يستحيل معه التــفـامم بين افــرأدما، ذلك بالاضافــة الى ان الصلاحيات المحذوبة تبعل رئاسة الجمهورية ضعيفة دستورياً. عبر أن الرئيس لدود قوي نطراً الى ما رافق انتخابه من ترحيب سيات وشعبى واسع تنبحة خلفيته العسكرية الشهائية وسيرته الذاتية العطبوعة بالاستخامة

الذَّاتيةُ، على الحواجز الدستورية الناتجة عن العلل الكامن في نظام الطائف، بدأت تلك القوة الدانية تظمر عندما فوصه عدد كبير من النواب، اثناء الاستنشارات، تسمينة رئيس المكومة، فبرزت بعض الاعتراضات، لا سيما من السزعجين سوك من استعادة رئاسة الدممورية لقسم من مكانتها وزخمها، لم من اسلوب الرئيس لحود المنسم بالحزم العسكري، ومن أمكن من امور الدولة، فوقعت عندها ازمة فسُسيِّر نصُّ الصَّفرة ٢ من المادة ٥٣ من المستور أتمعملة، لجمة امكان تفويص النواب رئيس الجممورية تصمية رئيس التكومة. إن رئيس المصوريــ -النص المنكور يستوجب التفسير، في ضوء النصوص والمادئ القانونية، وفي صوء الظفية العرفية، وفي ضوَّ الاطار السياسي الدستوري وموقع رئاسة الحممورية في الهيكلية السياس

رئيس الجمعورية

والنجاح في اعاًدة سه المؤسسة العسكرية

نبيل منوال يونس من المؤسف ان تتعثر مسيرة حياتنا لسيأسية بسبب غموض التعديلات الدستورية التيُّ اتبِثْقت عن وثيقةً الطلاف، لكن المؤسَّف اكثّر أن تمر الازّمات الناتجة عن ذلك الفموض من دُونَ أن تؤدى إلى اعتماد تفسير وأضح النصوص الدستورية على اساس تعليل علمي بدلاً من أن تؤدي إلى تسوية تعقب صراعاً سياسياً تطبعه روح "التناتش" الطائفي الرامية الى تحسين موقع كل من أعضاء التعرويكا

`` ليست أزمة تفسير نص الفقرة ٢ من المادة ٥٢ من الدستور الا مثالاً على الالفام الكنيرة الكلمنة في وثيـُقـة الطائف وني التـعـديلات الدستورية المنبقة منها، ولم يكن تفجير أحد تلك الأأفأم عند تكليف الرئيس رفيق الحريري لتشكيل حكومة الا بفاية حجب صعوبة تأليفما او استحالته وطالعا ان المجتمع السياسي اللبناني اختار عدم استباق تفجير الالغام الدستورية وعدم

تعم المستبعل المستبعة المستورية المستورية المستبعدة المستبعد المس . لازمات دورية تستشنح التعايش بين اللبنائيين وستنعكس سلباً على الانتصاد الوطني. نصت الفقرة ٢ من العادة ٥٣ من الدسنور المعدلة بتاريخ (١٩/١/٩/١ العاخونة حرفيا

عن وتيقة الطائف على ما يأتي. °۲– يسمي رئيس الجسم ورية رئي الحكومة المكلفٌ بالتشاور مع رئيس مجلس النواب استناباً الى استيسارات نيابية مازمة يطُلعه رسمياً على نقائجها".

إن هُذا النص يحسنوي على ثلاث نقساط نستوجب التوضيح، أولما الزامية الاستشارات او الزامية نتأثجماً، ثانيما الاكترية المطلوبة للُتكلُّيفُ وثالثها امكان تضويض النواب حق التسمية الى رئيس الجمهورية.

أولاً: في الالزام بدأت ازمة تفسير الفقرة ٢ من المادة ٥٣ من الدستُور عندماً قال البعض أن الالزامية تنحصر بموجب اجراء الاستنشارات وليس بنتائمها التي لا تقيد، بعسب رأيهم، خيار رئيس الحمهورية بالتسمية مرتكزين بذلك الى اعتبارين هماء

للمداولات بين رئيس الجمعورية ورئيس محلس النواب يتنافض مع الراميــة النتــائح، اذ أن الزأبية نتائح الاستشارات تنفي جدوى النشاور وتَعْرِغُهُ تَالِياً مِنْ مِضْمُونَهُ. الأعتبار الثاني - أن الطابع الاستشاري يتناذر مع الزامية النتأذج أذ بفرق القانون بين الرأي الاستشاري (Avis Consultatif) وَالرَأْيُ الْمَارَمُ ـُأَ تُنكون (Avis Conforme). وتعالي

"الاستشارات"، التي نصَّت عليها الففرة ٢ من

الاعتبار الاول- ان الطابع التنشاوري

المادة ٥٢، مازمة من حيث موجب اجرائها فقط وغير مازمة من حيث نتائجها. والاستشاري من همة والطآبع الالزامى لنتأك الاستشارات من جهة اخرى قد يكون مائة مسمة للانتقاد، غير أن وضوح النص لا يترك مجالا الاجتماد، أذ أنه، كما يشرحُ الرئيس سليم النص، أن الفارق يكمن في التباين بين كلمتي "ملزمة" و"الزامية"، فلو أراد المشترع جعل الاستشارات الزابية لجمة أجرائها فقط لما

استعمل كلمة "مازمة" ألتي نصف تنائحها، ومن جمة اخرى، وبالعودة الى العرف، يتبن ان العــادة مرحت على أن يتــقــيــد رئيس الجمهورية بقيجة الاستشارات حتى في ظل

### احكام المادة ٥٣ قبل التعديل الدستوري

### لهم بموجب الهادة ٥٣ لفعل ذلك صراحة على غرار مأ فعل عندما استثنى امكان تفويض الوزير الصلاحيات التي خصه بها الدستور الى المدير العام. جُ لِلتَفْسير وفقاً لبينا تفعيل النصوص

التعويد. إن النصوص القـانونيـة تفسـر بما يـفــنّـامـا وليس بما يعطّلما. وهذا المبدأ العام مكرس في الْقَاتُونَ اللَّبْنَاتِي، إذ نَص على إنَّه "أَنَا وجُد تَصُّ مكن تأويله آلى مسعنيين وجب أن يؤخ أشدهما أتطباقا على روح الفرض المقصود منه وعلى كل حال يفضل النُّعنى الذَّي يجعل النص نًا مفعول على المعنى الذي يبقى معه النص بلًا

مفعول (۱۰) فُــاناً طبــفنا ذلك البـــدأ على الطابعين التشاوري بين رئيس الجممورية ورئيس مجلس النواب والاستشاري لخيارات النواب، المنصوص عليمما في الفقرة ٢ من المادة ٥٣ ، نستنتج ان الاف سباح في الحجال لمنام التنفويض يفعل (بتشديد العين) الاستشارات والتشاور، في عين أن منعه يعطلمسا، اذ أنه يُحول مُـم رئيس الجمهورية من معمة سياسية تشاورية واستشارية آلى مهمة اللرية بدتة، شبيهة بُعمة رئيس قلم اقتراع في الانتخابات النيابية او في الانتخابات البلدية والاختيارية، وهذا التفسير يعطَّل النَّص الشَّانوني ويفُّرغه من

٦- التفسير وفقاً العرف: إن العرف هو من أهم مصادر الشرائع ومن أهم وسائل تفسير النصوص القانونية وإكمالها وقد كرس القانون اللبناني ذلك العبدا. فقد عرج العرف، عند تأليف الوزارة على أن يفوض تَسَم مِنَ النواب رئيس الجَمَمُورية عَقَ تَسَمِيةً

رئيس النكونة. ولا بد الأشارة الى ان المجال يضيق هنا للعودة الى حميع السوابق التي اتبعُ فيها هذا الشرث، اذ أنه أتبع وطبق في مسورة دائسة ومستمرة في كل مرة تألفت فيها وزارة، سُستثناء الوزارتين اللتين تألفتا إثر خلو سُدة رئاسة الجمهورية، ذلك عندما كلف الرئيس بشارة الدوري بتاريح ١٨ ايلول ١٩٥٢ ۖ اللُّوكُ فؤاد شماب وعندما كلف الرئيس امين الحميل بتَارِيحِ ٢٢ لِيلُولِ ١٩٨٨ العَمَّادِ مِيشَّالُ عُوْنَ نَالِيفَ النكومَة. أني سوف لكتفي بالاشارة ألى اربعة مراجع موثقة، احدما عمره نمث قرن

تقريبا وألثلاثة الباقية حديثة جدآ تتعلق بتكليف الرئيس رفيق الدريري. كتب الرئيس بشارة الفوري في مفكراته عن الاستشارات التي أجراها أثر أستقالة حكومة الرئيس سامي الصلح في ٩ ايلُول ١٩٥٢: الرحيق تعلق الشيط في اليون واجتمع حزب الاستقلال الذي اسقط الوزارة وكان مغروضاً ان يرشح الرئيس المقبل، ولكنه أحجم وترك الاختيار لرئيس الجمهورية، لان كلاً

من التصاله السنيين السبعة قد قدم نفسه ليرشحه الدزب. وابتحاتُ استشاراتي حالاً... واتجمت الى ترشيح واحد من حزب الأستقلال ووقع اختياري على سَندي المثلات وتم تأليف الوزارة الجديدة **دي ۲۲ من نوار..." (۲۱).** اما المرجع الثاني، فهو يعود إلى الاستشارات التي حرت بعد اربعين سنة تماماً، اذ فوض أثنا عشّر نُائِباً الرئيس الياس المراوي تُسمية رئيس الدكومة، في الاستشارات التي جرت بتاريخ ٢١ و١٢ تشرين الأول ١٩٩٢ فكلف

الرئيس رفيق الدريري على إثرها (١٢). ُ وَالْمَرْثُو النَّالَثُ، يُقُودَ الْيُ الْاسْتَشَارَاتَ الَّتِي جرت بتريخ ٢٠ و٢١ أيار ١٩٩٥، حيث فوض تستة نُولُب الرئيس الباس المراويّ تســــ رئيس الحكومة، وأنت الاستشارات آلى تكليد الرَّئِيسُ رِفْيَقَ الدَّرِيرِي (١٣). اما المرجع الرابع، فيعود الى سنة ١٩٩٦ عدما فوض النائبان الشيح بطرس حرب والتكتور بيار دكاش رئيس الممعورية تسمية

رئیس الحکومة دون قید او شرط، کما ان کتلاً عدة کـ (کتلة الوفاء للمقاومة) وبعض النواب ک (النائب مصطفّی سعد) استرطّوا عوّاصفّات لرئيس الحكومة، دون ان يسمواً شُخصاً (18) خلال الاستشارات التي أدت الى تكليف الرئيس رفيق الحريري لترؤس الحكومة بتاريخ ٢٤ تشرين الأول 1991 مما يعني أنهم فوضوا الى رئيس الجمهورية مهمة مطابقة المواصفات على

رئيس الحكومة المكلف. ويلاحظ أن موضوع تفويض النواب رئيس الجممورية امر التسمية، كما والكنفا بتدديد مواصفات، لم يثر أي اعتراضُ أو أي تعليق لا عند تكليف الرئيس الدريري ثلاث مرات عنوالية ولا قبل ذلك.

إن التقليد الذي يمارس باستمرار خلال نعت ثرن يصبح عرفاً ويتحول الى شريعة. والعرف لا يتغير الا بنص قانوني او بتخليد جديد يُحل محله. فعلى صحيد النصوص لم تتضمن وثبـقة الطائف اي نص يعـدل عنا العرف. أما لُحُمة محاولة بدُّ تُقلبدُ جُديد فهم بصاحبة الى توادق، أذ أن الاعتراف، صُلافًا للنصوص القانونية، لا تضرض بل تعتمت بالتوافق، وهذا التوافق ليس مُتوافراً في الزئت

٣- ائتفسير وفقاً للاطار السياسي إن لرئيس الجمهورية صفتين، فهو عن جه: " كسر الدولة مرمر وحدة الوطن" (١٥) اولى "رئيس الدولة ورمر وهدة الوطن ومُو من جَمَّة اخْرَى أَلْتَضُو المسيعي في تاتوتُ الترويكا. ممعاته، بالصفة الاولى، من السجر على "احترام الدستور والندافظة على استقلار لبنان ووحُدته و سُـُدُّمة اراضيـدَ..." (١٦) ومصاتُّه بالصفةُ الثانية، مي عممات نبتيك تُرمى إلى تأمين المشاركة المسيحية في المكم. وتُعطّيلُ أي قُسّم من مُمَّاتَهُ مَنْ جَرَأَهُ تَعَتَّياً دُورِه في تُكليف رئيس العكوسَة، يؤدي الَّى تعُطيلُ المشاركةُ في الَّحكم التي تقوم عُليها الديموقراطية في لبنان.

يقًـوُل الدكستور نواف سكم أن "اتصاق الطلاف... هو في الاساس نم على شكل سعقد شاملة "Fuckage deal" (۱۷). ان هذا القول يصح حزئياً أد أن عُسساً .. وتيقة الطلاف، وليس كلماً، هو صَعقة سَائلاً ومتوازنة جاءت لتعدل "الصيفة" التي دار، على أساسها النكم منذ الأستقلال وتالية فان اجتزآء الصيغة الجنيدة يؤدي الي خلَّل في توازنَّما. وبمـذا الصـدَ لا بدأن تلاحظُ أنْ مُـداولة توسيع رفعة نفوذ مثل طلاقة ما، في نوازن الترويكا، أما تأتي على هساب توازن النظاء السياسي، الذي يؤدي اختلاله الى الثَّاءُ الصيَّاءُ

ونسف البيثاق.

Encyclopedic Dalloz - Repertoire du (1 Droit Civil T. III sub, Mandat - No 77, // Anny - Nair Mann Manny - No. // المادة PNP من فلتون للهوجبلت والمقود.

آ) المادة PNP من قلتون للهوجبلت والمقود.

3) المادة PN1 من قلتون المتجارة.

3) المادة PN1 من قاتون التجارة.

4) المادة PN1 من قاتون التجارة.

5) المادة PN1 من المستور.

6) المادة PN1 من المستور.

7) المادة الفسامي من المادة PN1 من المرسيد.

التشتراعي رقم PN1 تاريخ PN منزيران PNN. الاستقراعي وهم ۱۱۱ تاريخ ۱۱ حريبان ۱۹۵۹ البنعاق بالتنظيم الاداري. ٩) ألمادة ۸ من العرسوم الاشترائي داند. ٩) أحمتي مع الطائف – الدكتمر دورج سعادة – بيروت ۱۹۹۸ – من ۱۳۱۱ ۱۱) أطادة ۱۳۱۷ من قلون الموجبات والدوري – الترا ۱۱) أحفائق لبنانية – بشارة حليل الخوري – الترا ۱۲) حفائق لبنانية – عشروات أوراق لبنان ۱۹۱۰ – من

۱۲) "النمار" - الكنين ۱۹۵٬۵/۲۶. 26) "النمار" - العابد ۱۹۵۷ - البداء: 1/۱۹۶۱ - العابد ۱۹۵۷ - البداء: 17 (17) العادة 24 من الدستور. 19) "أبعد من الطلاف" – الدكـتـور نواف ســــــم – دار الجديد – الطبعة الاولى 1496 – ص 10.

البطولات الأوروبية الوطنية لكرة القدم

بتَّـروَلُولُ بلويشتي ٠– أوليمبيــا

شتيوا بوخارست آ– جامعة

١- رابيد بوخارست ٤٧ نقطة من

۲- دینآمو بوخارست £2 (۲۰–

آ– شتیوا بوخارست ۲۷ (۲۴–

۵– ناسیونال بوخارست ۲۳ (۲۷–۲۵).

الجمهورية التشيكية

الجممورية التشيكية، ابتعد سبارتاً

براغ في صدارة اللائمة بغارق سبع

نُقَاطَ عَنْ اقربُ مِنافِسِيهِ بِفُورُهِ عَلَى

يبترا درنوفيتش الثالث (-- ، بينما

تعادل تبليشي الثاني ومضيفه بانيك

فیکتوریا زیزکوف ۰۰ سلوفان

هرائيتش كرالوفي ٣- كارفينا •

سبارتا براغ ١- بيترا درنوفيتش

بأنيك أوسترافا ٠- تبليشي

بوبي برئو ١– سلافيا براغ ٠

وهذًا ترتيب فرق الطلعية.

۲- تبلیشی ۲۲ (۲۵–۲۰).

مباراة (۲۹–۱۱).

سيىغما أولوموك (– فيكتوريا

١- سبارتا براغ ٤٠ نقطة من ١٨

٣- بيترا درنوفيتش ٢١ (٢٩–

٤- سلافيا براغ ٢٩ (٢٢–١٧).

سلوفاكيا

السلوفاكي، فاز أنتر براتيسلافا على

اللائمة بفارق ثلاث نقاط عن اقرب

منافسيه سبأرتاك ترنافا الذي تعادل

ومضيفه اوزيتا دوكلا ترنسين سلبا

٠-٠. وفاز سلوفان براتيسلافاً الثالث

أوزيتـــا دوكــــلا ترنسين ٠-

أفَّسي. كوسيتشي ١– بارىييوف ١

نيـــــرا ٠- توريس ريمافــسكا

سلوفان براتيسلافا ٣- دوكلا

بانيك بريفيدزا ١- كيراميتال

١ – أنتر براتيسلافا ٤١ نقطة من

۲– سبارتاك ترناف ۲۸ (۲۶–

۲– سلوفان براتیسلافا ۲۲ (۲۲–

٤– أفسي. كـوسـيـتـشي ٢٦

٥- أوزيتـا دوكــلا ترنسين (٢

بلغاريا

البلغآري، أحتفظ ليتكس لوفيتش

متصدر اللائحة بفارق النقطتين الذي

يغصله عن أقرب منافسيه بفوزه على

شومين ٢-٠٠ وفاز ليفسكي صوفياً

الثاني على مضيف سي.أسك.

أَحُوفُياً ٢-٦ في لَقَاءُ "دربيَّ"، وخُسر ليفسكي كيوستنديل الثالث امام

كيوستنديل •

بلاغوففراد ١

سبتمفري •

بلوفديف ١

(12-51).

صوفيا ٥

دوبرودجا دوبريتش ١- ليفسكي

مینیـور برنیك ۱– لوکـومـوتیف

سبسارتاك فسارنا ٢- بيسرين

لوكــومــوتيف بلوفــديف ٢–

نيفت وتشيميك بورغاز ٣- بوئيف

ُ سُلَّفَيا صوفياً ١– ميتألورج برئيك ·

١- ليتكس لوفيتش ٢٩ نقطة من

۱- ليفسكي صوفيا ۲۷ (۲۱-

٣- ليفسكي كيوستنديل ٣٤

٤- سلافيا صوفيا ٢٠ (٢٦–١٤).

۵- لوکوموتیف صوفیا ۲۰ (۲۶–

يولونيا

البولوَّني، تُقلص الفارق بين فيشَلَّا

كراكوف متصدر اللائحة ووصيفه ليش

بوزنان آلى سبع نقاط، اذ حسر الاولّ

على أرضه امام بولونيا فرصوفيا ١ –

٢، بينما فلز الثاني على مضيف
 كاتوفيتش ١-(، وفاز ليجيا فرصوفيا

الثالث على شتوميل أولشتين (---.

كاتوفيتش ١- ليش بوزنان ٢

غورنيك زآبرز ٠٠ فيدزيف لودز ١

ومنا النتائج:

في المرحلة الـ١٧ من الدوري

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

۱۷ مباراة (۵۰–۱۲).

ليتكسُّ لوقيتش ٢– شومين ٠

مضيفه دوبرودجا دوبريتش ٠-١.

في المرحلة الـ٧١ من الـدوري

تاتران بريسوف ٢- هومين ٠

زيلينا ٠- انتر براتيسلافا ٢

ارتمینیا ۱- روزومبیروك ۱

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

على دوكلا بانسكا بيستريكا ٢-٠٠.

همنا 'النتائج:

سبارتاك ترنافا

سوبوتا •

ىوبىنكا ؟

.(17-71).

.(12-75)

بانسكا بيستريكا

۱۷ مباراة (۲۹–۲).

مضيفه زيلينا ٢-٠ وابتعد في صدارة

في المرحلة الـ١٧ من الـدوري

٥– بلساني ٢٩ (٢١–٢٧).

يابلونيتش ١- أوبافا ٠

دُوكُلاً بريبرام ٢– بلساني

اوسترافا سَلِباً ٠-٠. ۗ

وهنا النتائج،

ئيبيريتش ٢

في المرحلة السلال من دوري

باُکاوُ ۲– أسترا بلويشتي

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

عً– باکلو ۲۵ (۲۵–۱۸).

١٨ مباراة (٢٤ –١٠).

کرایوفا ۰



مشجعون لنادى راسينغ كلوب احتشدوا في ملعبه في أفالانيدا الاحد للتعبير عن تضامنهم مع

في مباراتيمما السابقتين تعرض حارس

فيَّليزُ سَارُسفيلد البارَّآغواياُني ّخوسيةٌ لويس تشيلافيرت لمفرقعات القيت

فىلىز سارسفىلد ١- ريفربلايت ٠

نيـــويلس اولد بويز ٤– روزاريو

جيمنلزيا خوخوي ٠٠ لرجنتينوس

بوكاًجونيورز آ– فيروكاريل

مُرِنِّ مُورِلُكان ٠- لانوس ؟ جيمنازيا لابلاتا ٠- اونيون ٥

بلاتنسى ١- سان لورئزو ٢

جونيورز ؟

عليه من مدرجات ريفر بلايت.

واعمال العنف واضراب لاعبي الدرجة الاولى ٢٠ يوماً احتباجاً على قرار ائي بوقف مباريات الدوري ألكرة القدم للدرجات الثلاث بسبب الشغب المتمادي الذي تشهده الملاعب، انطلق في عطلة نمساية ـــبـــوع دور الاياب من الدوري "كلاوسورا" من دون تسجيل حوادث

وقد فاز يوكا جونيورز بطل دور الذَّمَابِ "أَبْرُتُورًا" عَلَى فَـيْـرُوكَــاريـل ــتي ٢--- في المرحلَّةُ الاولَّى. وسجل الاصابات باليرّمو (٢) وشيلوتو فًى الْمُقَائِقَ £1 و15 و9. ُ وسحق ّ اونيــون، الذّي حــقق اكـبـر نتيجة، جيمازيا لابلاتا ٥-٠ سُطِماً كاستيللو (٢) ومندوزا وفرنانديز ودوميزي في الدقائق £٣ و٤١ و٣٧٪

ــأرسَــفـيد على ريفـربلايت ١-٠ سجلها بيريسو في الدقيقة ٦١. وكان الفريقيان البارزان اتفقاء تفاييا للمنشاكل، وبالاتفاق مع الاتصاد الارجنتيني لكرة القدم، على عدم تبادل جمتي الملعب بين الشوطين، ذلك انه

ميدلسبره – تشلسي. ً

متقدمتين من المرحلة الـ٢٦ تجريان اليوم. ويُبتعد مرسيليا نقطة عن اليونان وصيحه بوردو الذي يحل ايضا على نائسي الخامس عشرّ. وكان مرسيليا فاز آفي مباراتين مُتناليتين بعد خـسارته امام تولوز ١-٦ الشـمـر الماضي. أما سـوِشو، فبلغ الدور تصف المرحلة الـ77، بيتم النمائي من كأس النوادي الفرنسية بفـوزهُ علَى أوســيــر. ويغــيب عن مــرســيليــا المدافع باتريك بلوندو بلتيونيوس ١-٠٠. لاصابته وسيحل محله فريديريك

براندو. ويُفتقد بوردو في لقاء نانسي صاتع الالعاب علي بن عربية الموقوف ثلاث مباريات لدوسه قدم حكم التماس في المباراة مع رين الشمر الماضي. ومنا البرنامح ونذكر أولا الفريق المضيف:

الداتمارك

في مباراتين من المرحلة الـ17 دن الدوري الدانماركي، فــاز أرهوس على البورغ ١-٠، وتعادل فايله وبروندبي

۳- پروندبي ۲۹ (۲۷–۱۸). ٥- هيرفولفي ٢٥ من ١٦ (١٤-

رومانيا

وهنا النتائج:

ريسيتا ٣- جامعة كلوج ٠ فَأْرُولُ كُونِسِتَانِتَا ؟- أُونِيسِتِي تشيملول بياترانيمت (— ناسيونال

بوخارست • اوتيلول غـالاتي (– فـوريسـتــا

www.mtv.com.lb

NOSTALGIE

www.nostalgie.com.lib

www.rml.com.lb

رجل العام ٩٨

📉 موريس صحناوي

┌ محمد غندور

🗌 منير فرغل

☐ <u>فؤاد</u> حمدان

\_ بيار ماليشاف

🔲 عبدائله زخيا

اعمال

توتنفهام فوريست

استعاد اولمبياكوس بيرايوس وبات ترتيب فرق الطليعة كالأتى ۱ – اول<del>ب یاک</del>وس بیرایوس ۲۰

٦- أيك أثينًا ٤٩ (٥٢-١٨). ٣– باتاثينايكوس ٤٧ (٤١–٢٥). ٤– باوك ســـآلونيك ٤٢ (٢٨–

وبات ترتيب فرق الطليعة كالأتي: ١- أب. كوبنهاغن ٢٤ نقطة من ۱۷ مباراة (۲۱–۱٤). ؟− افسي. كوبنهاغن ۲۰ (۲۵−

بوخارست ۲

نقطة من ٢٦ مباراة. (٥٧ –١٤).

:4श्य 🗕 سوشو – مرسيليا. نانسي – بوردو.

– الأربعاء: ستراسبور – باستيا. باريس سان جيرمان – نانت. لوريان – رين. تولوز – المافر. موناكو – متز. لنس – مونبلييه. ليون – أوسير.

انكلترا

يستقبل أرسنال بطل الدوري ـــامل الـكأس الموسم الماضيّ، شيفيلد ونسداي الحادي عشر اليوم ما مربط ريم بيت من مجاراة راسينغ كلوب – فاليريس بعدما اعتبر النادي الاول متوفقاً عن الدفع وتاليا غير ذي وجود على ملعب "هايبسري" في لندن في المرحلة الـ ٦٨ من الدوري الانكليـزي. ويدَّمَتَلُ الارسنالُ المركَّزُ النَّالَثُ فَي قاتوني النميس المأضي. وهنا النتسائج ونذكر اولا الفريق اللائمة بغارق ثلاث نقاط عن تشلسيًّ الثاني، وسبع نقاط عن مآنشـسـتـرّ يونايتد متصدر اللائحة والذى يحل غدا على ليفربول التاسع في مباراة

وكانت المرحلة اللاك افتستسحت السبت الماضي بثلاث مباريات أسفرت عن فــوز كــوفنتــري ســيــتي على تشارلتون أثلتيك ٢-١، وساوتمبتون على ويستهام يونايتد ١-٠٠ وليستر سيتي على ويميلدون (-٠.

> ومنا البرنامج: :시입기 \_ - الاربعاء: بلاكبيرن روقرز — اقرتون.

أرسنال – شيفيلد ونسداي.

الفرنسي لكرة القدم على سوشو السابع عشر في احسى مساراتين

متصدر اللائحة فارق النقاط الاربع الذي يفصله عن اقرب منافسيه بغوزه امس على بانيلياكوس ٣--، في ختام بانبليفسينياكوس الرابع عشر على

٥- أريس سسالونيك ٢٩ (٢١-

ع- البـــورغ ١٨ من ١٦ (٢٥-

فى المرحلة الساءً من الدوري الرومآني، فاز رابيد بوخارست متصدر اللائحة بفارق ثلاث نقاط، على ارغيس بيتشتي ٢-٠، ودينام و بوخارست الثاني على مضيفه غلوريا بيستريتا ٣-٦، وشتيـوا بوخـارست الثـالث وبطل الموسم الماضي، على جــامــعــة كرايوفا ٢-٠.

رابیــد بوتــارست ۲– أرغــیس غلوريا بيـسـتـريتــا ٢- دينامــو

بلفرانو آ– اندبندينتي آ وهذا ترتيب فرق الطليعة. اً – اونيــون ٣ نَقــاطَ من مـبــاراة واحدة (٥-٠)ـ ۲- نیویلس اولد بویز ۲ (٤-۱). ٣- بوكا جونيورز ٢ (٢-٠).

دربي كاونتي – استون فيلا. ٤- لانوس وارجنتينوس جونيورز ٢ ليُدزُّ يونايتدُ – توتنهام هوتسبر. WOM



www.rdl.com.fb NGUN



انا الموقع ادناد . اختار الاسماء التالية للقب امرأة العام ورجل العام عن سنة ١٩٩٨ واقر بأن كل المعلومات الخاصة بي هي مطابقة للواقع. الشهرة : \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_:E mail

شارع الأرز – ملك نصار



٠ ابر



🔲 جمعية عرسال 🔲 زينب المقلّد ثقافة 🖂 مدی برکات

اعمال

🗆 يَمْنَى غَرِيْب

📉 نادیا کمب

🔲 ماي ريشاني

🗖 مرفت ابي خليل

🖂 لجنة مهرجانات بعليك 🗆 سلوى روضة شقير

امرأة العام ٩٨

بمجرد مشاركتك في الاختيار تحصل على فرصة ربح بواسطة القرعة من معرفي الاختيار تحصل على فرصة ربح بواسطة القرعة من معرفي على جهاز تلفزيون ٢٣ دولار اميركي المركي على جهاز DVD سعر ٩٠٠ دولار اميركي ١) اما عن طريق تعبئة هذه القسيمة وارسالها قبل ٣/٣/٦، الى شركة Ways Group حس.ب. ٤٠٠٠ – ١٧٥ – بيروت –الصيفي – ٢) وأما عن طريق الإنترنت على Web Site إحدى الوسائل الإعلامية المذكورة اعلاه.

The Woman and The Man of the Year من تنظيم ... Ways Group s.a.l





عرق فقدا Arak Fakra



ثقافة □ الفرد بصبوص 🔃 زياد دويري 🔲 مارسیل خلیفه







### دوري الولايات المتحدة لكرة السلة الخسارة الأولى ليوتاه جاز على أرضه اليوم الدور نصف النهائي من كأسي ألمانيا وايطاليا

فودزيسلاف آ

. فرموفيا ۲

شیشین ۱

اولشتين ٠

رادزيونكوف ٠

١٧ مباراة (٢٩–١٤).

ىلتشاتوف ٠- زاغليبي لوبين ١

أل.ك.أس.لودز ١- بـوغـــــون

لَيْجَيّا فرصوفيا ١- شتوميل

أمسيكا فسسرونكي ١- روش

١- فيشلا كراكوف ٤٣ نقطة مر

۲- لیش بوزنان ۲۳ (۲۷–۱۷).

٣- ليجيا فرصوفيا ٢٢ (٢٢-

٤- فيعزيف لومز ٢١ (٢٠-٢١).

٥- غورنيك زايرز ٢٧ (٢٣–١٧).

في المرحلة الـ١٩ من الدوري

المجــري، عــزز أم.تي. ك. بودابست

صدارته للائحة وابتعد بفارق ثماني

نقاط عن أقرب منافسيه بغوزه على

مضيفه فاك ١-٢ ، بينما تعادل غيور

ايتو الثاني وشيوفوك ١-١، وفأر

دونافير الثآلث على فاشاش بودابست

فرنسفاروشٌ ٧- كيروليت ١

ىيىرىسىن ٥- ىيوشفيور ٠

أوبَــبــشت ٣- بي في اس سر

نيــرشــيغ ســبــارتـاكــوس ٣–

ُ دونافیر ؟ – فاشاش بودابست ۱

۱ – أمتىك بودابست ٤٧ نقطة

۲– غيور ايتو ۲۹ (۲۰–۲۰).

٤- ىيو شغيور ٢٥ (٤٢-٢٢).

٥– زالاغيرشيغ ٢٥ (١٩–١٩).

يلتقي اليوم فريقا روت – فايس

اوبرهاوزَّن من الدرجة الثَّانية، وبليرن

ميونيخ متصدر لائحة الدوري الالماني

"البوندسليــغــه"، في الدور نصف

النهائي من كأس المانياً ويفترض ان

تأتى نُتيجَة اللَّقَاء المملَّحَة الفَّريقَ

الباقاري الذي يعيش فترة ذهبيةً

وصِـرح مــدرت روت – فــايس

اوبرهاوزنّ البــــُــوسَّني الكسندر ريستيتش: "ندن بالتـأكيـد الطرف

الاضعف ولكن مع دعم مشجعينا كل

شيء ممكن". ولآن ملعب النادي صغير

جدًا، فقد نقلت المباراة الى مدينة

غيلسنكيرشن القريبة لتقام على ارض

الاتصاد الاوروبي عـام ٩٩٧ٌ. وسبق

لريستيتش أن ناق طعم الفوز على

بليرن ميونيخ ثلاث مرأت: لاعبا مع

اينتراخت براونشفيغ، ومدربا لفريقي

هَامُسِبِسُورُغُ أَسْفِيْ. وفُسورتُونًا

لكن الفوز على بايرن ميونيخ حاليا

يبدو صعبا، فهو يتصدر لائحة الدوري

الالماني بفارق ١٢ نقطة عن اقرب

منافسيه، وقد حقق السبت الملض

فــوزه الســادس على التــوالي فيّ

البطولة من غير من ان تمتز شباكة

وفي المباراة الثانية من الدور نصف النمَّائيُّ، يلعب فولسبورغُ ضد فيردر

بريمن وكالاهما من الدرجة الاولى، مع

العلم انهما سيلتقيان مرة ثانية

السُبت في الدوري الألماني. وكــان

فيردر بريمن خسر أمام بايرليفركوزن

٠-٦ في الدوري الالماني الاحـــــد

الماضي، بينما فأز فولسبورغ على

هامبـورغ أس.في. ٤-١ وصـعـد الى

ليظاليا

يواجه انترناسيونالي ميلانو خطر الخروج من كأس ايطاليا عندما ينزل

اليـوم في ضيـافـة بارمـا على ملعب أينيو تأربيني في ليلب الدور نصف

النماثي. وتبدو مممة الانتر الذي

يفتقد نجمه البرازيلي رونالدو الفائب

منذ ١٠ كانون الثاني الماضي بسبب

الاصابة، عسيرة، ذلك أنه خُسر في

مباراة الذهاب ٠-٢ على أرضه في

نقاء عاصف طرد خلاله الدَّعُم ثلاثةً

من لاعبيه هم جيوزيبي برغومي

وفرنشيسكو كولونيزي والارجنتيني

خافيري زانيتي. وقد أُوقِف برغوميّ

اربع مباريات وغّرم خمسة آلاف دولّار.

وُّفي ٱلَّمِباراةُ الْتَأْتِيةَ مِن الدور نُصفُ

النمائي التي ستقام غدا، يلتقي

فيورنتينا وبولونيا على ملعب "أرتيمبو

فرانكي في فلورنسا. وكان فيورنتينا

دورة غواتيمالا

أحرزتها الباراغواي

أحرزت الباراغواي كأس دورة فواتيمالا الدولية لكرة القدم بفوزها

على بوليفيا ٣-٠ في المباراة الأخيرة

وحلت بوليفيا ثالثة. وسجل الاصابات

ماورو كاباليرو وديليو توليدو

وتوماس غونزاليسَ في الدُقائق ١٢

وحلَّت جامايكا ثانية بفوزها على

غواتيمالا ٤-٢. سجل للفلاز فافيان

ديفيس (٢) من ضربتي جزاء "بنالتي

وريكاردو فوار وتبودور ويتمور في

الدقائق ٢ و٢٩ و١١ و٤٣، وللخاسر

.779 719

وهو رقم قياسي الماتي.

المركز السابع.

دوسلدورف.

ويصارع على ثلاث جبمات.

۲- دونافیر ۲۱ (۲۱–۲۶).

فأكُ أَ ۗ أَمِ تَي كَ بُوْدَاْبُسُتُ ؟

زالاغيرشيغ ٢- غازشير

غَيورَ أَيتُو ۗ ١ - شَبُوفُوكُ ١

فينيوتون ٠- شومباتلي ٠

وهذا ترتيب فرق الطلعية

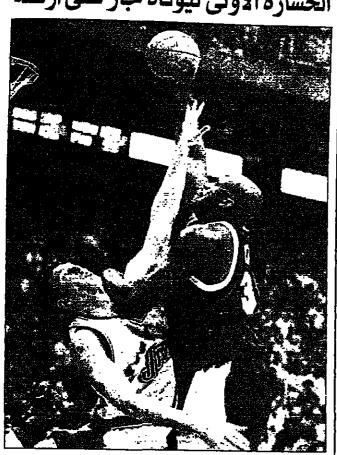
من ١٩ مبارأة (٤٥ –١٥).

ومنا النتائج:

وبايست (

كيشبشت مونفيد

وهذا ترتيب فرق الطليعة.



ِ – معيقاً مماجم لوس انجلس لابكرز شاكيل أونيل لاعب يوئاد جاز تـود فولر – الى البسار

فيما هو يهم بارسال الكرة الى للسلة. ندح لوس انجلس لايكرز تباني مجموعة المادئ في دوري الولايات البتحدة لكرة السلة للمحترفين "أن بي اي" حيثُ اخـفق الاخـرونُ أذُّ الحقّ الفسارة الاولى بيوتاه جاز على ارضه بعد ٢٠ فوزا متواليا بتغلبه عليه ٩٧ – ٨٩ في سولت لايك سيتي، وسجل كـوبي بريانت ٢٤ نقطة وشاكـيل اونيل ٢٦ نقطة و١٦ كسرة مسرتدة وبيريك فيسشر ٢٠ نقطة والدن كامبل ١٦ للايكرز الذي حقق انتصاره السابع على التوالي ولم يخسر منذ انضم اليسه دنيس رودمسان وتولى تدريبه كورت رامبيس، بينما سجل

كارل مالون ٢٤ نقطة ليوتاه جاز. وفي بورتلاند، فاز بورتلاند ترايل بلايزرز على هيوستن روكتس ١١١ - ٧١. وسجل أيزياه رأيد (٢ نقطة للفائز متصدر مجموعة الهادئ والذي حقق انتصاره ۱۱ ۲۱ هذا الموسم والسَّانس على التـوالي والـ ١١ في مُسِارِياتُهُ الْـ ١٢ الاَحْبِيرَة، وحكيمً اولاجبوون ١٦ نقطة للنباسر الذي كَانَتْ نُسَبِة نَجَاحِه فِي التَسْعِيدِ (٢٠

في المئة. ً وفي سياتل، فاز مينيسوتا تيمبر وولفز تانى مجموعة الغرب الاوسط بعــد يوتاه جــاز، على ســيــاتل سوبرسونيكس ثالث مجموعة ألهادئ ٨٨ - ٧٧. وسجل كيفن غارنيت ١٩ بالك سيلي ١٨ للفريق الضيف الذي ألحق بمضيفه خسارته الثآلثة على التــوالي، وسجل غــاري بايتــون ٢٠ نقطةً لسَّيأتل الذي فَازَّ في ثلاث من مبارياته السبع الاخيارة بعد ستة انتصارات متواليةً في بداية الموسم. وفي انديانابوليس، فساز انديانا بايسرز متصدر المجموعة الوسطى على ميامي هيت ثاني مجموعة الاطلسي ٨٥ - ٧٢ وثار لخبسبارته المذلة

ليناريسَ الأسَّبَانيَّـة الدوليـة فَي

كأسباروف (١١١٦نقطة) المركز الأولّ

لمصلحته، اذ تغلب في الجولة الثنانية

عشرة على منافسه البريطاني مايكل

وُقَالُ البريطُاني ادامس اتر خسارته الثانية امام كاسباروف: "لقد فعلت

المستحيل، لكنه كاسباروف. انه الاول

وفيَّ بقيةَ السّلاح، سقط الروسي

بيتُر سُفَيدار (٢٠٠٣) امامُ ٱلنَّجُمُ البلغاري فيسيلين توبالوف (٢٦٨٦) في ٣٦ نقلة، وتعادل سريعا لاعب

اوُكراتيا الاول فاسيلي الفاتتشوك (۲۷۱) والمجري بيتر ليكو (۲۷۱)،

والهندي اتلند والروسي كرامنيك. ومنا ترتيب المتنافسين بعد الجولة

الثانية عشرة وقبل نماية المباريأت

١ – غاري كاسباروف ٩.٥ نقاط.

ع – ٥ بيــــر ليڪو وفـيــسـيئين

٧ – ٨ بيتر سفيدار وفاسيلي

۲ – فلادیمیر کرامنیك ۲ ۲ – فیسواناتان اناند ۲.۵

آ – مایکل ادامس ۵

حقا في العالم".

توبالوف ٥٠٥

ميامي قبل ثلاثة اسابيع، مع العلم ان انديانا بايسرز خسر بفارق ١٩ نقطة امام غولدن ستايت ووريورز الجمعة الناضي. وسجل ريجي ميلر ١٦ نقطة وريك سميتس ١٤ للفائز، والونزو مورنينغ ١٧ نقطة و١٢ كرة مرتدة

وفاز سان انطوئيو سبرز على نذفر ناغتس ١٠٦ – ٩٦ منهـا ٢٤ نقطة و١٢ كبرة مبرتدة لتبيم دنكان و١٦ لديفيد روبنسون و١٤ لجارين جهاكسسون و١٢ نقطة و١٤ تمريرة لافري جونسون. وسكرامنتو كينغز على وَالاس مافريكس ٩٤ – ٨٩ منها ١٨ نقطة و١٣ كرة مرتدة لكريس ويبر، وتيويورك ئيكس على نيوجيرزي نتس ۹۷ – ۸۱ منهـا ۲۰ نقطة لبسأتريك ايوينغ، وواشنطن ويزاردز عَلَى فُيلَابِلَقْياً سَّقْنَتِيَّ سيكسرزَّ ؟ ۗ ( ُ – 90 في الوقت الاضافي منهـ ٢٠ نقطة لالنّ ايفرسون، وتورونتو رابتـورز على يوسطن سُلتكسُّ ١٠٥ ُ - ٩٢ منها ٢٦ نقطة لفينس كارتر.

وهذا ترتيب الفرق: 🕏 المنطقة الشرقية: – مجموعة الاطلَّسي: 1 – اورلاندو ماجيك ١٤ – ٤ ؟ - ميامي هيت ١٢ - ٥ ٣ – فيلآدلفيا سفنتي سيكسرز

۱ – انديانا بايسرز ۱۲ – ٥ ۲ – میلووکی باکز ۹ – ۵ ۲ – دیترویت بیستونز ۱۰ – ۷ المنطقة الفربية: – مجموعة الغرب الاوسط: ۱ – یوتاه جاز ۱۳ – ٤ ٢ - مينيسوتا تيمبر وولفز ١١ - ٦ ۲ – هیوستن روکتس ۱۰ – ۸ مجموعة المادئ.

۱ - بورتلاند ترایل بلایزرز ۱۳ - ۲

### بفارق ( ( نقطة في لقائم ما الاول ۲ – لوس أتجلس لايكرز ۱۳ – ٦ على ملعب "ماركت سكوير ارينا" في ۲ – سیاتل سوبرسونیکس ۹ – ۷ دورة ليناريس الدولية في الشطرنج

### أدامس: فعلت المستحيل... لكنه كاسباروف!

قبل جولتين من اختتام دورة البغانتشوك ٤٠٥ هنا جولة سفيدار وتوبالوف والتي ليطويهن الاستخطاء التوليدة من الشهر الاساتنة في العللم، حسم البطل الروسي العندة أول في العالم غيري

تمت يفوِّز الاخير في النَّقلةُ ٣٦٠،					
الدفاع الصقلي					
سفيدار	توبالوف				
(ابِيضٌ)	(أسود)				
-					
1. e2 - e4	c7 - c5				
2 - Nb1 - c3	g7 - g6				
3. Ng1 - 13	Bf8 - g7				
4. d2 - d4	c5 - d4				
5. N(3 - d4	Nb8 - c6				
<ol> <li>Bc1 - e3</li> </ol>	Ng8 - f6				
7. Bft - c4	0-0				
8. Bc4 - b3	a7 - a5				
9. 0-0	25 - 24				
10. Ne3 - a4	Nf6 - e4				
11. Nd4 - b5	Ra8 - a6				
12. Od1 - e2	d7 - d6				
13. c2 -c4	Ne4 - f6				
14. Rf1 - d1	Bc8 - d7				
15. Na4 - c3	Qd8 - b8				
16. h2 - h3	R/8 - c8				
17. a2 - a3	Nc6 - e5				
18. Rai - cl	Bd7 - b5				
19. c4 - b5	Rao - a8				
20. b5 - b6	Re8 - c6				
21. Ne3 - b5	Qb8 - d8				
22. Nb5 - c7	Ra8 - b8				
23. Qe2 - b5	Re6 - c1				
24. Rdi - c1	e7 - e6				
25. a3 - a4	d6 - d5				
26. a4 - a5	Nf6 - e4				
27. Rel- dl	Ne-1 - d6				
28. Ob5 - c5	Nd6 - (5				
	. 100				

29. Be3 - c1 Bg7 - f8 30. Oc5 - c2 Ne5 - c6 31. Bc1 - d2 Bf8 - d6 32. Bb3 - a4 Nc6 - b4 33. Oc2 - b3 Nf5 - d4 34. Qb3 - e3 Nd4 - f5 35. Qe3 - b3 Qd8 - h4 Nf5 - d4 36. Rd1 - c1 واستسلم الابيض.

النامس (٢٧١٠) في جولة مأراتونية انتمت في النقلة ٦٥ بعد اكثر من ست ساعلت من اللعب المتواصل. وعكس ما كَّان متوقعاً، لمَّ تحصل منافَسة على المركز الأول وخصوصا من المندي في سواناتان أناند (٢٧٨٢) والروسي فالاديمير كرآمنيك (٢٧٤٠). فُـفي أسلوب مجـومي لافت، اجــــاح الروسي اللاعبين دونما تمييز، ودونما نظر الى لون الصجار. وكتان الس فقط عن امكان الصمود ولطالة المقاومة املم البطل أطول فترة ممكنة. وعلى رغم مستوى الدورة المستاز (٢٧٣٥ نُقطة) لم يَجْرؤ أحد من اللاعبين على اللعب الانتزاع المبادرة وانتظروا حتى ينقض عليهم كاسباروف ويقتحم خُطوطُهم ويجبُرهم على التَّقهقْر مسجلاً الفوز تلو الآخر.

الدور الثاني من بطولة النوادي العربية لكرة السلة

اليوم الرياضي – الاتحاد السكندري والريان – الحكمة

اقزمراه

المجموعة الثالثة

156

بلنية اسطاولي

الأملي البصري

شرطة للمرور

مخاقسي

سبورتنغ

مومنتمن

ترتيب فرق الرجال في الدور الأول

7 7 027 077 073.1 7

0 1.1150 12- 174 1 5 7

E -,4711 [E] [177 | 1 | 1

T 7 ( 3P1 AF1 Y301.1 0

7 -. 495 - 177 179 7

7 - 4.4. 17 17

1..271

وحافظوا على تقدمهم حتى اطلق

الُّدكم صَـفرةَ النماية. واهدر فرص

هذا الشوط شادي كرنيب (٢) في الدقيقتين ٥٦ و٧٥ وصدت العارف

الزغرتاوية قنيفة رائعة لابريس

مأروناً في الدقيقة ٧١، في مقّابلُ

فرضة سلامية وحيئة لممند نعيم

مثل الصفاء: الدارس بلال هاشم

واللاعبون يوسف محمد ودانيال

ألاعور وحبيب قداح ووليد الميرى

(نبيل شيخو ٧٢) وفواد بدوي

وشادى كبرنيب وتنثمان صالح

وانريس هارونا وعصام سوسى (ولي

ومثل السلام زغرتا: المارس كريم

مناصري واللاعجون يوسك بركأت

وطنوس بوضرنسيس وكلود خرما

وايلي سابا وفادي التمري وسليم

مُيقَأْتِي وفَوَّادُ فهد (انطونَيْوَ مَعُوضَ

٧٢) وغسان اسعت (معند نعيم ٦٥)

قاد المباراة التكم الدولي عبمار

عمار وعاونه ألنوليون روس ترزيان

وأغوب اكربيان وطلال تمالح تكمأ

رابعأ احتياطيا وراقبها نزيه عديطي

وأنذر المكم فلسؤاد بندري (٥٪)

وَادريُس عارونا (٥٠٠) عن الْصَــــَــاء

وأبلَى سَابًا (٧٢) وكبرية بناصري

وتقام الساعة ٢.٢٠ بعد ظمر

البوم المباراة الرابشة في الكأس بين

الثخلة الاهلي عبالينه والمنوعلين على

قنات ٣-٠٠ قساد المبساريات الدكام

الاتصانيون ايلي ومسه وجسوزف

كسربللس وحنا زبلع وجوزف نصار

وُفِّي دورةُ الترفيع الى الدرجية

(٨٢) من السدم زغرتا.

علعب بلدية برح حمود.

ومروان حيدر.

وفهد منصور (صلاح دلال ٦٩).

عُثمان آه) ووليد دحروج.

مسحت العارضة الصفاوية مسمآ

0 1.-172 1-0 114 ) 1

0 - 13AP. 0

7 677 737 8678.

هركز المجموعة الأولى لعب ربح خسر له عليه نسبة

مركز المجموعة الثانية لعب ربح خسر له عليه أنسبة

مركز المجموعة الثالثة لتب ربح خسر له عليه نسبة

. ( الاتحاد السكندري ٢ ٦ ، ١٩١٢ ١٩٠ ١٨١١ ١

T الوحدة السعودية T ( ١٦ -١٦ (١١١ -١٩٥٦). ع

الأملي المصري ٢ ١ ١ ١ ١٠٠ ١٩١١ ١٦٨٤١ ٥

حسب النظام الدولي اذا تساوى أكثر من فريقين في الترتيب العام يلجأ الى تصنيف ثان آخذين في الحسبان نتائج المباريات بين الفرق المتعادلة حيث تؤخذ في الاعتبار نسبة الاصابات بين هذه الفرق المتعادلة، مما ينتج منه الترتيب الآتي؛

ترتيب فرق السيدات في الدور الأول

1A1 199 · T T

دورة كأس الاتحاد الأولى ١٩٩٩ لكرة القدم

هركز المحموعة الأولى لعب ربح حسر له عليه نسبة

تجــرى من اليــوم الثلثـــاء الى

الخميس مباريات الدور الثاني من

بطولة النوادي العربية الثالثة عشرة

للرجال والتاسعة للسيدات في كرة

السلة، التي يستضيفها الاتحاد

وتقام هذه المباريات على طريقة

الدوري من مرحلة واحدة وتشارك

فيماً، الَّى الفرق الستَّةُ للرجال

والفرق الاربعة للسيدات التي تأهلت

من ألدور الاول، الفرق الاخرى

اما يرنامج اليوم فهو الآتي (لفئة

– الساعة ٦٠٠٠ الرياضي (لبنان)

– الاتحاد السكندري (مـصـر) في قاعة النادي الرياضي في المنارة. – السـاعـة ٩٠١٥ الريان (قطر)

الحكمة (لبنان) في قَـاعـة النادي

– الساعة ٦٠٠٠ الزهراء (تونس)

الاكاديمية (جامعة الدول العربية)،

الساعة ٨٠٠٠ أحد (السعودية) –

الوحدة (السعودية) في قاعّة مجْمع

وترتاح الفرق يوم الجسه

لتخوض المباريات نُصف النمائية

ً وقد اعترض النادي الرياضي على برنامج الدور الثاني كما أناعته لمس

اللجنة المنظمة للبطولة والقاضي بأن

يخوض فريق الرياضي مباراته ألاولى

الثلثاء مع الاتصاد السكندري،

والمباراة الثَّانية الاربعاء مع الاملُّ،

في حين يلتقي الفريقان المصرياًن

النَّمَيْسُ الأمَّرِ الذَّيِّ أَعْتَبِرْ أَنَّهُ يعطيهما "فرصة التأهل معا على

حساب الرياضي، من خلال تساهلُ احدهما لحساب الآخر". وتساءل "هل

كانت مذه القاعدة لتطبق لو كان

هذا الواقع بين فريقين لبناتيين؟".

وقد أتصلت "النمار" بالاتصاد

اللبناني لكرة السلة تستوضحه الامرء

فأجاب مسؤول فيه ان البرنامج قد

وضع في ضوء النظام الدولي ولسوء

العظ الله يعطى فعللا القريقين

المصريين افضَّلية. وقال انه، لَهُذَا

السبب، وعلى رغم صحــة توزيع

الفرق، تمنى الاتصاد اللبناتي على

الاتحاد العربي ان ينظر في اعتراض

وانآءت آلجنة المنظمــة ايضــا

اسطاولي البــزائري في التــرتيب

شطرنج النوادي:

المركز الأول للعربية

احتل فريق متخرجي جامعة

الرياضي بعين التفهم.

فؤَّاد شهاب الرياضي فَي جونية.

والنهائية ابتداء من السبت.

لتحديد المراكز في ما بينهاٍ.

الرجال وحدما):

الرياضي غزير.

اللبنائي لكرَّة السلة.

### الدورات الدولية في كرة المضرب

### سكوتسدايل لقب أول لجان - مايكل غامبيل

وحدِّق الأميركي جان – مايكل غامبيل (٢١ عاما) والاوسترائي لايتون

وَهِنَا الْمُصِنفُونِ العَشْرِةُ الرَّوائلِ حتى ۱– يغفيني كافيلنيكوف (روسيا)

ع- كارلوس مويا (اسبانيا) ٢٢٢٤ ٥- باتريك رافتر (اوستراليا) ٢- مارتشياو ريوس (تشيلي)

٨- ريتشارد كراييتشيك (هولندا)

دورة سكوتسدايل 🗣 احرز الاميركي جان – مايكل غامبيل بطولة دورة فراتكلين تمبلتون

اثقال الشمال

وليسامس التي احبرزت أول القبابهما مُحترفُّةً فيَّ باريمَّن فيَّ ٢٨ شباط الماضي، سلسلة نجاحاتُما واخرجت مواطنتها ليندساي دافنبورت المصنفة ثانية من الدور الثاني من دورة "كأس ايفرت" الاميركية الدولية للسيدات التي تقام في أنديان ويلز، كاليفورنيا والبَّالغة قيمة جوائزها ١.٢ مليون دُولَار، بِفُورُها عليمًا ٢-٤، ٦-١ فَيّ 70 ُ تَقَـيــُــَةَــ وَهَذَا الْفَــوز الثــاتَى لوليامس على دافنبورت الثيُّ احتلتُّ المركز الاول في التصنيف العالمي ٧٪ اسبوعا قبل أن تفقده امملحة السويسرية مارتينا هينفيس، في ثلاث مباريات جمعتمما منذ احترافهما. ولم تواجه الالمانية شتيفي غراف المصنفة خامسة صعوبة كبيرة فى الفوز على التشيكية كفيتو سلافاً

التحور عن المصنفة (٦ في العـالم، الاميركية الدولية التي اقيمت في ٦ ۗ ( ، ٦ ۗ – ٢ في ٥٤ دقيقة. أ وفبازت التشيكينة بانا نوفوتنا المصنفةُ رابعة وبطلةً ويمبلدونُ، على الاميركية ماري جو فرنانديز ٦-٠٠ ٦-٦، والفرنسية ماري بيرس المصنفة سادسة على الاميركية آمي فرايزر ٦-٢٠ ٦-٦، والافريقية البنوبية اماندا

كوتزر المصنفة سابعة على الفرنسية جوَّلَىٰ الار – بيكوجيس ٦–٤، ٦-٧ (٢-٨)، ٧-٢ (٧-٦)، والاميركية تشاندا روبين على الاسبانية كونشيتا مارتينيز المصنفة تاسعة ٢-٢، ٢-٤، سرسير والسويسرية باتي شنايدر المصنفة عاشرة على الاوسترالية أليسيا موليك ٣-٢، ١-١، ٢-٣، والفرنسية ساندرين تستود الممنفة ثأنية عشرة على اولَّغا بارابأتشيكوفا منَّ روسيًّا البييضاء ٧-٦ (٧-٦)، ١-٠، على مواطنيه بيت سامبراس المصنف أول في العالم واندريه اغاسي الذي والزيمبابويانية كارا بلاك على الرومانية

ايرينا سبيرليا المصنفة ثالثة عشرة 7-Y (3-Y), T-3, Y-0, والسلوفاكية هنرييتنا ناغيوفا على الايطاليَّة سيلفيا فَأَرينا ٦-٦ٌ، ٦-٤ٌ، والبابانية أي سوغيياما على الاميركية ليـــزا رايموند ٧-٦ (٨-٦)، ٧-٥، والاميـركيـة بري ريبنر على الالمانيـة بربارة ريتنر ٦-٤، ٦-٤، والايطاليـة

ريتا غراندي على الاميركية ليليا



(٢١ عاما) بطولتها منذ احترافه، وهو نال شيكاً يقيمة ٤٦ الف دولار، بينماً نال هيويت الَّذي كان بسعَّى ليصَّير ثاني لاعب يصعد من التصفيات ويتبرز بطولة احسى الدورات مذه السنة يُعــد الالماني راينر شــوتلر، شيكا بقيمة ٢٧ الف دولار.

أتسحب بسبب الاصابة، في الدورة وفي نهائي الزوجي، فاز الاميركيان جاستين غايملستوب وريتشي رينيبرغ على مــارك نوليس من البــهــامــاس

والاوسترالي سَانَدون سَتول (٢) ٢– ٤، ٦–٧ (٤–٧)، ٦–٢. دورة أننيان ويلز

الأميركي جان – مايكل غامبيل متوجاً بطلاً لدورة سكوتسدايل

سكوتستدايل، أريزونا على ملاعب صلبة وبلقت قيمة جوائزها ٢٥٠ الف دولار، بفوره في المباراة النمائية على الاوسترائي لايتون هيويت ٧–٦ (٧– ٢)، ٤-٢، ٦-٤ في ساعيتين و٢٣ بقيقة وبعدما توقف اللقاء ٦٤ بقيقة

وهنه الدورة الاولى يحرز غامبيل وبات غامبيل سادس لاعب يفوز

🗬 واعلت الاميىركية سيبرينا

المصنفين العشرة الاوائل في الألحة التصنيفُ العالميُ التي ُ اذاعتها أمس الجمعية العالمية الاعبين المدترفين لكرة المصرب اذ احتفظ الاميركي بيت سامبراس بالمركز الاول برصيد ٣٤٤٩ نَقَطَةُ بِفُــَارِقَ ٧ُ٥ نَقَطَةً عَنْ الروسي يفغيني كافيلتيكوف

هيويت (١٨ عامًا) النقلة الإبرز أذ تقدم الاول ١٤ درجة واحتل المركز سكوتسدايل الاميركية وفوزه في الطريق الى الدور النمائي على مواطنية بيت سامبراس واندريه اغاسي. أما هبويت فتقدم ٣٥ برجة واحتل ببطولة دورة كوبنماغن الدأنماركية، سبع درجات واحتل المركز الـ ٢٥٠١.

٣- اليكس كوريتيا (اسبانيا)

٩- أندريه أغـــاسي (الولايات المتحدة) ٤٩٦ (٨). ۱۰ – غريغ روسينسكي (بريطانيا) ۲۶۲۷ (۱۰).

بمعترجين المطفوسي

المستور - الأستر المستور - الأستر و حداد مستوتيا

على د راس بازيكى إذراً

.\_\_\_ 2 \_\_\_ 1

ويعز وجايين يحوين

\_\_\_\_

نعظ تن يسيران

وافقت الني بالطراب المناسبة الفقائد

وعدر تاليد الدق

₹ صحد خاسة

- سنات دکتی

- المعمومة الوسطر

- - ---

٣ - سوزکي ټاک ١٠٠١

ح بيتريت بينځ - ۳

- سيونة لد د لاوة

4-1" <u>(4-25-</u> -

٥ - ميسود چو زيا

د با بورتيند تربيل البه

ا – نوس لنظس لايئنواً

" - سياتل سونرستيكم

ولية في الشطرنة

إيفاتشتوف 1 3

ما عبات الفيطر ينوف التحت بخور الإعير في الطا

توبالزف (استردا

 $\xi \to \mu$ 

3 . \_-

15 - .\_\_

Net . .

No. o

 $\mathcal{E}^{\pi} : \mathbb{R}^{\pi}$ 

£ - \_\_

 $N(g_{2,2,2})$ 

 $R_{2k+2,2k}$ 

 $27 \cdot 28$ 

(t) (1)

4 K bs

 $X_{2m+1\delta_0}$ 

Boy g-

 $0e_{\delta+h_\delta}$ 

N.5 . 25

B47 . 45

 $R_{26} \perp_{28}$ 

R.8 - c6

 $\mathcal{G}_{2k+dS}$ 

9.5.35

Res . ct

ਨ ਤ

ds . js

No ec

Ne4 - 66

 $N_{2}^{\ast}\mathfrak{h}_{+}\mathfrak{h}_{3}^{\ast}$ 

B27.38

Net co

Bf5 - 06

Na6 - 64

Nrs - d4

No. - 15 Oq8 - P1 Nf5 - d4 واستسام الابيض

الدغاع المقار

بالمدادة التانق

ا – بامي عبد آ - :

## يطولات، دورات، اكار جعاد وكالم

لزهرة الشباب لمدارس بيروت احبرز نادي زهرة الشبياب طرابلس بطولة الشـمــّال في رفع الإتقـال للسنة اللهُ ٢٧ على التــوَاليُّ جِـُامِـعياً ١٢٨ نقطة، وتلاه النسسر ثائيناً ؟؟ والرياضي ثالتها

٢٦ والفوز رابعا ٢٢. وأحرز لقب نجم البطولة جـماد ايوبى وتلاه محمد كنجو فحسام ليوبي. وسجل حسام العلي أربعة ارقام قَـيْــاســِــة في وزُن ٥٠٠٠ ومـا فُــوقُ للمحافظة والبطولة ٩٥ خطفا ومجموعة

وهنا الاوائل في البطولة التي اجبريت فى قاعة زمرة الشّباب - وزن ۱۲ کسیلغ: هسستام ایوبی (النسر) ٦٥ خطفا ٨٥ نترا =١٥٠ كيلغ

– وزن ٦٩ كــيلغ: جــمـــاد ايـوبي (النسر) ۸۰+۱۵=۱۹۵ – وَزِن ٧٧ كيلغ: محمد كنجو (زهرة الشباب) ٥٧٠-١٠١=١٢٥ – وزن ٧٥ كيلع: خالد عباس (زمرة الشياب) ۲۰۰۰ =۱۲۰ – وزن ٩٤ كيلغ؛ حسام سلامة (زمرة الشباب) ۸۰+۰۰ (۱۸۰۰

– وزن ١٠٥ وما فوق: حسام العلي (زهرة الشباب) ٩٥+١٠٠=١٩٥. اشبرف على البطولة رئيس الاتصادين العسربي واللبناني مليح عليسوان والمكأم محمد ألقيسى وعبداأرحمن شومان ونور الدين بدر وسعدائله سعد ومسائى سلطاني وزياد كبي وجميل النعري وأحمد حبلي وحكمت العربة.

### يطولة الجودو للأحداث والفتيان

انيمت امس نتــــــلاح مطولة أسان للاحداث والغنيان في الحودو التي نطمها الاتعاد اللبناني للجودو في عطلة الاسبوع في قــاعــة نلَّدي بوداً الكسليك وشــارك فيما ۸۷ لاعبا من ۱۲ نلعياً. ومنا الإوائل: بطولة الاحداث

– وزن ٤٦ كياغ، جورح سعادة (نادي ـ وزن ٥٥ كــيلغ باتريك نـــوري - وزن 1۰ كيلع عادي فيفر الدين (نادي بودا).

ے وزن 70 کیلع: علاء اسن (ناسی وزن ۲۱ كيلغ محمد اعين (نادي

ـُ وزن ٧٦ كيلغ: حورج ديبو (نادي – ترتيب الغرق: (– بودا ٥ ميداليات ذهبية و٢ فضية-

٢– بوشيدو نمبية واحدة وقضية واحدة وبرونزية ولحدة ٣– لَقُركَزِّيةً فَصْيِةً وَاحْدَةً وَبَرُونَزِيَّةً 3- الوطني فرن الشباك فضية واحدة وبرونزية ولحدة

 أبطولة الفتيان: وزن ۵۰ کیلغ: بشیر فرح (بودا). وزن ۱۰ كيلغ: فرنسوا منير (بودا). - وزن ٢١ كيلغ، صالح خازن (بودا). – وزن ٢٦ كيلغ: زياد بيطار (بودا). - وزُنْ ٧٨ كَيْلَةٍ: جَاد فَأَصْلُ (بَوْدَا). -- وَزَنَ ٨٦ كَــَـَلِغَ، فَــَـُوْلَهُ دَرُوبِي

(بوشيدو).

- ترتيب الفرق: ۱– بودا ۲ میدالیات ذهبیة و۵ فضیة وبرونزيتان ٢- بوشيدو نهبية واحدة وفضيتان.

آلوطني فرن الشياك فضية والددة.

٨ لغار ونشــيــر بين قــوسين الى الترتيب السابق لكل لاعب: (– بيت سّــامــبـراس (الولايات المتحدة) ٣٤٤٩ نقطة (١).

٧- تيم هنمان (بريطانيا) ٢٧٦٤

شارك ١٤٧ لاعبها ولاعبية من ٤٠ رئيس الدائرة مدمد زبيب.

بطينا) ، ٢- جهاد مسيلب (المقاصد). الدين الرسميــة)، ٢- سـوزان ايوب (التباريس الرسمية).

ً – الانات: منيرة علي حسن (الثقافة الاسلامية)، ٢ – رنا الطيارة (فخرالدين € الفتيان مواليد ١٩٨٥–١٩٨٦.

ي بي بيب ، ســرير الجــمـيــرة)، ٢ - أيلي لطيف (الفــرير الفميزة).

### بطولة الجامعات في التعرج

نطم الاتحاد الرياصي اللنناني للجامعات اولى بطولاته للتزلج في سبناق التعرج علَى مرحلتين فوق منصر "الروفوح" في فاريا – المزار، بعشاركة ٤٠ مـــزاجاً ومتزادة من كُلّ الجامعات. ومنا الننائح: ● النكور ١– جميل مهنا (المعهد الامبركي

الجامعي) ٤٩.٤٩ ثانية. ۲- ایلی کیروز (اللویزة) ۲۷.۵۰ ٣- يوسف خليل (اللويزة) ٢٨.٦٢ ١- تريا افرام (العلمعة الاميركية) ۲۷,۶٤ ثقية.

٢- مناتي كيروز (اللويزة) ٧٤،٠٢ ٣- ماري كريستين جبر (الجامعة الامبركية) ٤٥٠،٧٧ ووزع رئيس الاتصاد القناضي نصبري

لدودُ كَوْوساً ومبداليات على الفائزين في المجمع العسكري في الكسليك،

### سلة مدارس الشويفات

نظمت لجنة التربية والرياضة في بلدية سينة الشويفات متعاونة مع مكتب الشباب والرياضة في محافظة حبل لعان دورة في كرة السلة على ملاعب مدرسة الشُّويدُلُّت الدولية، شارك فيما عدد من مدارس المنطقة واستقرت عن فوز محرَّبُة الشبويفات الدوليَّة في فشَّةً الذكور تليما أأمدرسة الألمانية، وفوز مدرسة الشويفات الدولية ايضا في فثة الإنات تليما الليسيه ناسيونال. ونال هريق مدرسة تادوية الشويفات كأس

الروح الرياضية. ووزع رئيس بلدية الشويفات الدكتور

## بطولة الطاولة

مدرسة رسمية وخاصة في بطولة مدافظة بيروت المدرسية في كُرة الطاولة التي نظمها مكتب الدورات الرياضية للمدرسية في المديرية العلمةً للشبآب والرياضة في قاعة مدرسة الفرير الجميزة في حضور ومنا الاول والثاني في كل فئة: • الكبار مواليد ١٩٨١–١٩٨٢:

− الذكـور، ايلي رزوق (مــاراليــاس 

🗢 الشباب مواليد ١٩٨٢–١٩٨٤، - الذكــور، منصــور نبــوت (ثاتوية الرواس الرسمية)، ٢- مجد اوطه باشي

– الذكسور: محسمت نبسوت (الرواسر الرسميــة)، ٢- محيي النين الرَّبَعَـةَ (العقاصد). – الانات: ميسم خليل (التباريس

الرسمية)، ٢- ميريام خوري (التعاريس 🛊 الاحتماث: ايلي عنيند (الفنزير

. . وتُقَام البطولة المقبلة في افغانستان خلال شمر أذار ٢٠٠٠.

### كأس رايدر المدرسية لكرة القدم

تأملت ضرى الضرير المميزة والاملية وثانوية الروضة وثانوية الطريق الجديدة الرسمية للدور نصف النصائي من دورة كأس رايدر المدرسية الاولى في كبرة — ص القسدم لمصافطة بيسروت والتي ترعساها المصرية العامة للشباب والرياصة متعاونة مع الأتعاد اللبنائي لكرة الدُّبِّم. تــفد فـازت ثانوية الطريق التــبيدة الرسمينة على ثانوية المقناصد ١-٠ (الشوط الاول ١-٠)، والضرير الجميزة على الليمسيه فردان ٥-٠ (الشوط الاول

حاور حبوس على ليون وصوفيا اعوبيان ٢-٠ (الشــوط الأول ١-٠)، وثانوية سمين علي ناصر على تاتوية المصطفى ٤-٢) بصربات الترجيح بعند تعادل الفريقين ١-١، والليسية بيلوث على البرح الدولية ٢-٠ (الشوط الاول ٢-٠)، وتأقوية الرمل العنالي للصبيبان على الكوليج شعيم ٥-٠ (الشوط الأول ٣- )، وثانوية الشبويخات الدولية على ثانوية الدامور ٨-١ (الشوط الأول ٦-٠)، وبيت الينيم على مارون عبود ٢-٠ بالقفيت، ولاسيتيه برها على معرسة شحصًلان أه- • (الشيوط الاول ٥-٠)، ومدرة الامام الحوئي على ثانوبة ببصور ٦-- (الشوط الاول ٤--). قاد المباراة

٣-٠ )، والروضة على ثانوية رمل الطريف ٢- ( (الشوط الاول ١-٠ )، والاملية على

الكوليح برونستــان ١--، (الشـوط الاول ١-٠). فاد المباريات الدكام الانصاديون جمال الدرسا وحسن النبير وعننان وفي محافظة حمل لبنان، فار مار

الحكلم الاتصادبون محصد المولى وحسن التبير وأحمد دواص وعدنان عبدالله.

### بعثة المصارعة الآف الاتحاد اللبناني للمصارعة بعشة

وجيه صعب جوائز وميداليات على الفرق

الفائزة والقى رئيس لجنة التسربيسة

والرياضة في بلدية الشويفات حسان أبي

لبنان الى دورة ابرميم مصطفى الدوليـة التي تقام في الفَترة بين ١٠ أَظر و10 منه في القامرة كالأتي، ميشال ابو رجيلي رئیسا، محمد دیه مدریا، بیار فارس ميثم شمص، ربيع العولى، علي شمص، على عواركي، محمد سلوم، لاعبو المصارعة الدرة: محمد الغوش، خالد الخالد، حسين الماج حسن، مصطفى

بعثة الكاراتيه

عادت بعثة الانحاد اللبناني للكاراتيه

من طمران بعد مشاركتها في البطولة

الدولية في الكاراتية كيوكوشنكاي ألى

جــانُب ســــــات من ايران واليسابان

وتاراقستان واذربيحان وارمينيا وجورجيا

وقبد احرز کل من زیاد عبیاس دی

وساءم الدكام اللبنائيون حمال الدليك

ويوسف ارقدان وادرهيم كمال في حبائة

وزنُ ﴿ كُلُغُ ويوسفُ مَازِحٍ فِي الْوزنُ

المفتوح ميحالية برودزية وأحتل لبنان

المركز النالث في ترنيب الفرق.

وطاجيكستان وفلسطين.

ونسادر البعدة طهر غد الاربداء.

### بيروت العربية المركبز الاول في بطولة نوادي الشطرنج اللبنانيـــة

التي اجريت الاحد في مقر جمعية متخرجي المقاصد الاسلامية في وافتستح البطولة النائب تمام سلَّام في حلَّضور رنَّيس جمعيةً متخرجي المقاصد مازن شرببي ورئيس ألاتماد اللبناني للشطرنح الدكتور عمار حوري. وقادها عميدً

الشطرنجيين الشرب محمد مراد سكر تعاونه الدكاي املى ضبرالله وايلي موليشيان ومآدي حسامي وهاني ميقاتي وسميح عجاج. شارك في البطولة ١٦ فريضًا، وضم كل فـريق سـبـعـة لاعـبين ائسدهم انثى وأخسر دون التسامنة عشره، واجريت المباريات وفق

طريقة روبن العالمية. ومنا ألنتائح النمائية. أ- خريجو الجامعة العربية. ۲– قدامی الفریر ٣- خريجو المقاصد

 3- الانصار
 0- الرسالة راشكيدا ٦- مون لاسأل ٧- النُّهُضَّة الثَّقَافية بر الياس ٨– البيش ٩- المشاريع "١" ۱ - هوغنمن ١١ – ندوة الاربعاء

١٢- المشاريع "ب" ١٢- المشاريع "ج" وفاز بالهيدالية الذمبية على الرقّع المضتلّفة كل من اللاعبين. فأديّ عيد (خريجو العربية) الرقعة الاولى، شريف مراد (ندوة الاربعاء) الرُّقَعَة الثَّانِية، أيفا ريبكوفا عيد (خُرجيو العُربية) الرقَّعة الثالثة، معن فشوني (الانصار) الرقعة الرابعَــة، اليَــّاس نادر (الرسَــالة راكشيدا) الرقعة الخامسة، جمال محمود (الرسالة راشكيدا) الرقعة السادسة، موريس ايوب (النمضة بر الياس) الرقّعة السّابعة، محمود معصراني (خريجو العربية) الرقعة الثامنة، وحجبت الميدالية الذعبية

عن الرقعة التاسعة، عماد سندر (خُريجُو العربية) الرقعة الناشرة، عَصَاكُ عراجي (الجيش) الرقيقة الحانبة عشرة، دانيال بدروسيان غطاس (قـدامي الخـريـر) الرقـعـة الثانية عشرة. وستجرى البطولة الضربية في

الشطرنح السريع الاحد أأأ أذأر في نادي متخرجي جامعة بيروت العربية ومي مفتوهة لجميع

الشطرنديين في لبنان.

### ترتيب الفرق في ختام مبآريات السلام زغرتا فاز على الصفاء ٢-١ الدور الاول، مع أيضاح الطريقة التي استبعد التضامن الزوق على اساسها من المجموعة التالثة للرجال مع انه تساوى والاهلي المصري وبلنية المسألق اذ سد كل مؤلاء المناف الصفَّاء ٢-١ (الشوط الاول ١-١)

في المباراة التي اجريت بينهما بعد طَّمَــر أمس على ملتب بلدية برج حـمودٌ ومي الثـالثـة في اطار كـأسُّ الاتحاد الاولى ١٩٩٩ لكرة القدم. سجل أصابة السبق للصفاء كابتنه وليد دحروج في التَّقيقة ١٦ بكرة الى يسار الدارس الزغرتاوي كبريم مناصري لحظة خروجه لقطعها اثر تمريرة من نجم المباراة شادي كـرنيب، وفي الدقـيـقـة ٢٨ ادرك السلام التعادل بكرة رأسية رائعة ليوسف بركات الذي استثمر طائرآ مُوانية لسايد بوانطُّون النشيط في المينسرة بعدما تجاوزت المدافعين الصفاويين وحولما الى الدقص الايمن المرمس بُلال ماشم ١-١. وفي الدقيقة ٢ من الشوط الثاني (٤٧)

كانت ضربة جزاء "بنالتي" للسلام زغرتا اثر عرقلة مدافع الصفاء دانيال الأعور مماجم السلام غسان اسعد داخل المنطقة، فاتبرى لما طنوس بوفرنسيس وارسل الكرة الى الزاوية الارضيسة اليسمنى لمرعى بلال هاشم الذي احسن تقديرها لكنه اخفق في عدمًا اذ سبقته الى الشباك ٢-١٠. كان الشوط الاول احسن من الثأني وقد ساد الصشازيون متظأ

فتراته وأهدروا اربع فرص للتسجيل بينها اثنتان لكرنيب في الدقيقتين ١٨ و٢٢ ومتلمما لوليد بحروج في الدفيختين ٢٣ و٤٦. بينما لم تلح

وفي الشـــوط الثــ

للزغرتاويين اي فرصة. الصفاويون على منوال الشوط الاول سيطرة شبه تاسة وفرص بالجملة

بطولة لبنان في الكرة الطائرة في المرحلة الاولى لنور التياب من

> على ملعب مون لانسال. وفي بطولة لبنان للسي في عطَّلة نماية الأسبوع على ملاعب الرسل حونية وعون لسال ومجمع فؤاد شمات في جونية فينيقيا المروج على طلائع انصبارية ٢-٠٠ ونورث مادن على المريميين جـــيل ٣-٠٠ والقلمون على البربارة ٣-٠٠ والشبيبة البوشرية على الاجتماعي

> > شكر وتقدير

بطوّلة لبنان في الكرة الطائرة للدرجة الممتازة تقام الساعة ٨.٢٠ مسأه اليوم مباراة واحدة بين فريقي الرياضي غزير والعاصفة جُلُّ النَّبْتُ

الاولى والدرجة الممتازة، فأز النظائق أَنْذُهُ عَلَى الْشَبَابِ رَأْسَمُسُمًّا ٣-١. ونجمة الصرفند على طلائع انصارية أ-١، والجيش اللبناني على الإنوار المديدة ٢-٢. قاد المباريات المكام الدوليون التونسي عبد المحيد جراد واللبنائيان أنيأس طابع وشبل صرغام، والاتعاديان بسام الجميل وابرميم فياض.

### شرور البلد والناس

يتقدم عصام وعبي لعبى سر جمتهة تجار النبطية بصدنه الشخصية بالشكر من كل من سامم في احداج مهرجان التسوق الاول لمعية تنار السطية. ويخص بالشكر معالى الوزير التكشور ناصر السعيدى والنائبين ياسين هامر وعند اللطيف الزينء سعاده محافظ النبطية القاضي مضمود المولى والمعبر العبام للبنائصيب الوطني ريمون حساد ورئيس المناس البلدي في التعلية والاعضاء ومسؤولي حركة "امل" الممرحان وشاركوا ديد

في البنوب ورئيس غربة الصاعة والقمارة والرراغية في صيبنا والنبوب وبالسميا والمؤسسات المسرنية السنامية ني الممرجان والسانة شركة قد أ. كشابه ووكيلما الرميل فرعيم حوك وشركة Al'G بشنص مبيرها عماد الداح وشركة ETERMITY بوكيل شركة سيبارات "بأبرو" في الصوب مسين عبدر وتناسة NBN والزملاء التعمار المبن مستهموا في

### in collaboration with AN-NAHAR Hotel Summerland Monday March 15 4.00 p.m. - 8.00 p.m. Nos hest MBA programs com Entrance fee US\$2 Jnah, Beirut Special interview session Hotel Hilton - March 15 10 30 a.m. - 12.30 p.m. Individual meetings with the admissions officers of the best MBAs To reserve for the interviews, send us an e-mail at:

**Beirut MBA Fair** 

Unique time and place to meet the top MBA programs

### دعوة لحضور الجمعية العمومية العادية السنوية للالكس الحقبوق الخنباخية والاقسيام المشتركية افي العقارآت رقم ٩ و ٧ و ٩/٨٥ ذوق مصبح-موليدي بيتش

mba\_fair@infonie.fr or fax us to: 33-1-45 56 15 71

أن حضرات مالكي الحقوق المختلفة و الاقسام المشتركة في العقارات رقم ۹ و ۷ و ۹/۸۶ دوق مصبح∽هولیدی بیتش. مدعوون الى حضور الجمعية العمومية العادية السنوية التي ستعقد في الساعة الصادية عشرة من قبل ظهر الاحد الواقع فيه ٢١ أذار ١٩٩٩ غي مركز الجمعية - هوليدي بيتش- ذوق مصبح، للبحث في جدول الاعمال

١ - الاستماع الى تقرير لجنتي الادارة عن اعمال السنة المنتهية في ٢- الاطلاع على الميزانية العمومية و الحسابات الموقوفة بتاريخ

٣- مناقشة الموازنة المقدرة لعام ١٩٩٩. ٤- منح براءة ذمة لمديري و اعضاء لجنتي الادارة عن اعمال

ادارتهم للسنة المنتهية في ١٩٩٨/١٢/٣١. ٥- انتخاب ثلاثة اعضاء جدد للجنة الادارة في جمعية سالكي الحقوق المختلفة و الاقسام المشتركة في العقارين ٧ و ٩/٨٥ ذوق صبح، عملاً بالفصل السابع فقرة رابعاً البند (٣) من النظام الداخلي، على أن يقدُّم طلب الترشيح خطياً قبل انعقاد الجمعية بثلاثة

يعتبر النصاب القانوني متوفرا اذا حضر الاجتماع مالكون يمثلون واحد و خمسون بالماية من مجموع اصوات المالكين. و في حال عدم اكتمال النصاب، تؤجَّل الجمعية الى يوم الاربعاء الواتع فيه ١٤ نيسان ١٩٩٩ الساعة السادسة مساء بحيث تعتبر منعقدة قانونياً

يقتضي على كل من المالكين الكرام التقدم من مكتب المحاسبة في المجمع لأستلام الكشوفات السنوية الخاصة بهم خلال ساعات الدوام

ان البيانات الحسابية و الميزانية الموقوفة بتاريخ ٢١/٢١/١٢ موضوعة بتصرف المالكين في مكتب المحاسبة في المجمَّع خلال العشرة ايام التي تسنق موعد انعقاد الجمعية.

مديرا الجمعيتين إ



وخصوصا ان فترات التحقيق هي الاصعب، وفي اثنائها يتعرض الاسير لشتى اتواع التعنيب، غير ان من الشي

عاماً في المعتقل على سبيل المثال، في

التعنيب بعامة جسنية. أما من ذرج

من المعتقل بعد ثلاث سنوات أو ست

رعَاية واهْتَمام دائمين. ومنا تُبدو

الماحة ملّحة الى تدخل الدولة في شكلّ

فاعل للامساك بهذا الملف ودرس كل

حالة على حدة وخصوصا ان لكل أسير قصة مختلفة. ولا تبدو المسألة صعبة

في الشكل الذي يوحيه اممال الدولة

لهنَّنا الملف، حتى ولو بلغ عدد الاسرى

المتررين النين يحتاجون الى الرعاية

لا يمكن أحدا ان يدعي اليوم انه

يملك معلومات واسعة وْكافية عن

اوضاع الاسرى المدررين، فبعد محاولات

عُـدةٌ طاولت كل الجَمات المعنيـة

بالموضوع، لم يكن سملا احصاء عدد

المصرريان الفعلي، ولا عبد النيان

توظفُوا من بينهم أو أولئك النين لا

يزالون علطلين عن العمل، ولا عرفنا

نسبة النين غادروا البلاد ومجروما

نمائياً. وكلُّ ما حصلنا عليه كان من

نوع ألمعلومات الفردية ونتبجة علاقات

تربط الاسرى المدررين بمن يتابعون

اليوم، ثمة دعوة موجمة الى الاسرى

المدررين لملء استمارات. أنه عود على

بدء. ولا شك ان عدد النين سيقدمون

على مَّذَه الخطُّوة لن يكون مرتفعا

نسبة الى عدد المدررين الذين لصابهم

اليباس، وخصوصا اتَّما المَّرة الألفُ

يملأون استمارة "تعبير عن حال" اذا

صحت التسمية، منذ تاريخ تدرهم، من

التنقب عن النفط

دون النصول على نتيجة تَذْكَر. ُ

الالفُّ، علَّما أن الرقم هو أقل بكتير.

و سبع وربما اكتر فمو يعتاع الى

يع تا والا عم

ير يندم ع

. غرمدج ـــــر

ندشت سار

اليخ تفيقنا أخسس يتبيغاه

والمراسة بطنت وتشعاب

يوشنو زحاد

امكانه أن يتدبر أمره ما لم يتسبب

◄ قضية الاسرى المحررين عود على بدء

– ثتعة للبنشور في الصفحة ٦ – استحدثوا قسماً خاصاً باخل كل حزب

امتابعة شُؤون المدررين وشجونهم. الآ

ان أوضاع الأحزاب نضَّها عير مستقرة

في معظمماً، ومي تعاني مشاكل وتعقيدات ليس اقلما ضيق ذات اليد النم معادلة

علماً ان هذه الجهات تملك جداول

واحصانات لاعبداد المصررين، وهي مطلعة على اوضاعهم اكثر من النولة

نفسها. آلاٍ أن مدا وحدةً لا يكفي،

وخـصـوصـاً أن الاسـرى المصرريـن لا ينتمون جميعاً ألى احزاب، أذ أن هناك

عدداً لا بأس به منهم أقتيد من منزله

في الشريط المدودي لفلَّاقة تربطُه

بمقَّاومين أو للاشتباء فيه. أو لاسباب

معتقل أنصار

لاسری المدررین لا یقتصر علی اولئك

النينَ حررواً فَي الدفعات الاشيرة اعتبارا من العام 1992. فاذا كان

مجلسُ الجنوب بدأُ اعداد الوثائق منذُ

ذلك الَّحِين، فإن القضية تتفاعلُ قبل

ذلك بكثير، وتدديدا منذ اقامة معتقل

انصار بعيد الاجتياح الاسرائيلي للبنان

لا شك ان حصّر عدد النين دخلوا

المعتقلات آلاسرالأيلية وخرجوا منما

مسألة تعتريها صعوبات عدة. ذلك أن

الرقم تنفطّى الآلاف، وخصوصا في

الفترة التي أنشأ فيما الاسرائيليون

معتقل انصار وحتى تاريخ اقفاله عام

١٩٨٥. ففي حينما كان الاسرائيليون

يعتقلون بلدة بكاملما ولا يوفرون شابآ

وتشير المعلومات الى أن عادد

النيَّن دخَّلُوا معتقلُ انصار فِي آلاشمر

الاولى من لقامته فاق العشَّرة الافّ

شخص، وما لبث ان استقر على رقم

وْعُنْدُما أَقَّفَل المعتقلُ تم نقل زماءُ الفَّ

أسير الى معتقل عتليت داخل الاراضي

واذا كبان دخول معشقل انصار

والذَّروج منه قد تُحوَّل مسألة روتينيةً،

فُلا شُكَّ ان هناك من دخل واستقر

فيه ثلاث سنوات كأملة، وهناك من

انتقل منه الى عتليت، ومنا تبدو الثغرة

واضعة في حصر عدد مؤلاء. ولا يقتـصر النقص الفاضح في المعلومات على الفترة الخاصة بمعتقل

انصار، بل تجاوزها حتى العام ١٩٩٠

تقريبا. وأجمع من التقيناهم من

مسؤولي أحزاب وهيثات أهلية خاصة،

على أن عدد النين حرروا من معتقل

الخيام في الفترة الممتَّدة بين ١٩٨٥

و١٩٩٠ بُلغ نحو ١٥٠٠ شخص، ذلك

أن قدرة المعتقل على الاستبعاب لا

تتجاوز الثلاثة الالآف شُخص. لدَّا، كلما

فلق عدد الاسرى هذا الرقم تم الافراج

عن المعتقلين الذين لم تثبت في

حقَّمم ادانات مباشرة. وهنأ ايضا جاءتُ

ارقام المفرج عنمم تقريبية. وشابت

لما المرحلة الثالثة فتمتد اعتبارا من

١٩٩١ حتى يومنا هذا. وهي تميزت

عن المرحلتين السابقتين ببدَّ الْعُمَلُ

على حصر اعداد المفرج عنهم من دون

أنَّ يعنى َّ ذلك ان مجّلَس الجنوب نجح

ُ وتشير جداول مجلس الجنوب الى

ان عدد المفرج عنهم بين عامي ١٩٩٢

و١٩٩٨ بلغ ٢٠٠. وينشمل مذا

اللاحصة كل من لمضى في المعتقل

ثلاثة اعوام وما فوق. فضلاً عن الستة

في الاونويات

الاسرى المدرَّرينَ في المجتمعَ وتِامينَ

حَياةُ لَائِقةَ لُهُمْ لَا يُطاول كُلَ أُسِيرَ

أمضى في المعتقل شَهراً أو ربمًا سنَّة،

لان الارقام انذاك ستفوق الالاف، وهذا

ما ستُعجز الدولة عن الأحاطة به فُعلا.

وليس في ُهذا الكلام التقاصا من تجربة

من أمضى يوما واحدا في المعتقل،

BMW 23-97 كنشف لون اهمر

١٥٠٠٠ كلم راتج روفر ٤.٦ موديل

٩٥ لون شامباني ٠٠٠٠٠٠ كلم نَقَداً او تقسيطاً. التلفون ٢/٧١١٧٥٠

- (AAOYF\T - PPPOOY\T.

متفرقات

للبيع ماكينة طباعة اوفست G.T.O

مروحة هايدلبرغ مقطع ٨٢ سنتم آرك

١٠٠×٧٠ سنتم كأميرا. الماتف

البيع او للايجار -Tower crane po

آغلو ۲۰متر مربع . + حاضور ٤٠

هم حسمولية طين واحسد ت

.4/41-144 - .4/127214

.T/A000/1- - 0817(A/T.

لا شك في أن الْدُنيث عن انتماج

يُسرا النَّدِن أطلقَـوا في

في اجراً مستح شامل.

37/1/2291.

الاحصاءات غير الرسمية فجوات عدة.

راوح بـین ۵۸۰۰ و ۱۲۰۰۰ شـــ

وحتى هذا التاريخ.

أو رجلاً أو كملا.

من البديمي القول ان موضوع

يخترعها الاسرائيليون وجدهم

علالات الشهداء.

- تتمة المنشور في الصفحة ١ -السفير انديك ان ينمُّب الى اسراكيل قريبا في رحلة ثانية". وكاتت أسرائيل محطة زيارة اكيدة في كل رحلة يقوم بما مسؤول أميركي ألَّى المنطقة في الماضي، ألا أن نُظُرُةٌ واشْنطن الى رئيسُ الوزراءُ الاسرائيلي بنيامين نتنياهو بسبب موقفه من عملية السلام مو الذي

والسفير انديك تدديدا كان دائما داعيَّة تقارَّبُ بين واشنطن ودمشق، ومنذ توقفت المفاوضات السورية – الاسرائيلية عام ١٩٩٦ استُمرت مساعيه وخصوصا زياراته للعاصمة وُكَان الديك يزمع زيارة دمشق في وقت سابق من السنة العالية، الا ان

وقت سبق من المستقد ال جعله يؤخر هذه الزيارة الى الموعد الجديد، وكَانت المرّة الاخيرة الّتي زارها في شهر أب الماضي. وسبق لتنظيمات يمودية اميركية مديدة آن اتصلت بالادارة الاميركية بغية تحريك عملية السلام بين سوريا واسرائيل، على أمل خروج أسرائيل من لبنان على نحو يحفظُ ماء وجه نتنياهو وخصوصا بعد تزايد الخسأئر الاسرائيلية في لبنان، وتضاعف عدد القتلى والدرحي في عمد نتنياهو.

ويذكر أن العملية الاخيرة التي قامت بما المقاومة اللبنائية واودت بالجنرال ايريز غيرشتاين تعاملت معما واشنطن ببرودة ازعجت الاسرائيليين، وجعلتهم يكتفون بالتمديد اللفظي للبنان من دون تُنفيذ هذا التهديد، لان وَاشْنَطْنَ أُوضَحَتَ لَنْتَنْيَاهُو عَبْر مكالمات هاتفية عديدة اجرتها وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت معه باتما لن تؤید فی ای شکل عملیة انتقامیة عسكرية شد لبنان.

وسيناقش انديك مع المسؤولين الاتراك ما تبذله الولايات المتعدة من جمود لاسقاط الرئيس العراقي صدام

### وفاة زوجة الملك فهد

لندن – رويترز – نقلت هيئة سبس – رحيـــرر الاذاعة البريطانية "بي بي سي" عن الاذاعة السعودية ان زوجة العامل السعودي الدلك فمد بن عبد العزيز آل سعود توفیت امس، بعد "مرض

ونقلت الاذاعة الخبر عن بيان صدر عن الديوان الملكي، ولم تُنكر تفاصیل اخری۔

### وفد "سانت جود" باشر اتصالاته

باشر وفد مركز "سانت جود" لبحوث الامراض السرطانية لدى الاطفال في الولايات المتحدة اتصالاته ولقاءاته في لبنان امس وزار مؤسسات طبية منها مستشفى الجامعة الاميركية. ولبلغت مصادر الوفد الى "النمار" أن نتيجة اليوم الاول كانت جيدة جدا. ويلتقى الوفد غدا رئيس الجمهورية العمآد اميل لدود، ورثيس الوزراء سليم الحص وعددا من الاطباء.

### وقع معاملة يوم وفاته!

ادعى ش. ح. لدى النيابة العامة الاستئنافية في جبل لبنان على المدعو ب.ح. ومن يظَّهُره التَّدَّقيقَ بجرمُ التزوير واستعمال مزور، وسجلت

الشكوى تحت رقم ٩٩/١/٧٠. وفي التفاصيل، ان والد المدعي ي.ح. توفي في ٣٠–١٠ ( - ١٩٩٨ الا ان المدعى عليه قدم الى وزارة المال، فرع ضريبة الدخل، معاملة مباشرة عمل ضعنها مستندا مصطنعا ومذيلا بتوقّيع مزور منسوب الى المرحوّم يّ. ح. وقُقا أما جاء في تقرير خبير ألخطوطء

وتولى مختار زوق مصبح اخ. تصديق التوقيع المزور في تاريخ دفن

حسين، وسينضم آلى انديك في

انقرة، فرأنك ريتشاردوني المنسق الاميركي لتوحيد صفوف المعارضة ويتوقع ان تقدم الولايات المتحدة الى تَركياً، ما سبق أن قدمت مثله الى المملكة العربية السعودية ودول الخليج الاخرى، من اسلحةً وصواريخ وتدريبات عسكرية جديدة للمساهمة في دفاعاتها ضد اي عمل عسكري منّ جاتب العراق. "الواّشّنطن بوست" وامس نشرت صحيفة "الواشنطن

بوست"، افتتاحية تعبّر عن رأيما بعنوان وقت للبنان واهمية هذا أَلَمَقَأَلُ انَّهُ مِن افتتاَّحِياتَ اليومية الاميركية المرموقة وليس بقلم أحد الضبوف من كتابها. وجاء في الاف<del>تن</del>احية: أمند سنوات، وفكرة اسرائيل

من جانب واحد تدفع في كلّ أتجأهً. والآن، حان الوقت لذلك. هذا النبأ اكيد، ومو نت تطورين: الاستمرار المؤلم للفسائر الاسرائيلية في تلك المنطقة من لبنان، ثم ما يعلنه المرشحون الرئيسيون في الانتخابات الاسرائيلية المقبلة، إن هذا هو البديل من

سحب قواتما من جنوب لبنان بقرار

أن أنسمابا أسرائيليا أحادى الجانب من جنوب لبنان سيوقف التوتر السياسي بسبب استمرار سقوط الخسائر الاسرائيلية. والحكومة اللبنانية يمكن ان تسترد سيطرتها على لراضي الجنوب وتدمي مولطنيها من مزيد من خسائر الدرب. وبرحيل الاسرائيليين لن تلجأ

مفاوضات السلام المتوقفة في الشرق

سورياً، ولا "حزب الله" ولا أي طرف آذر الى القول بمعاملتهم بالمثل ويمكن المفأوضات السبورية – الاسرائيلية التي انحرفت عن مسارها، ان تعود الى الطهور من جُديد. ولو عاود ادد المجوم بالصواريخ على قرى لسُرائيل الشمالية، فانهُ يَصْبِح فَي يَدّ الاسرائيلي الحق في عماية مواطنيُّمم" ولُاحظَّت "انَّ الآسرائيليين يريدون الابتّعاد عن مفاوضاتهم المريرة مع الفلسطينيين، ولذلك استداروا الى موضوع لبنان الملح في ناته".

🏶 في نمشق (وص ف) افــانت وكالة التَّنباء السوّرية (سَانا) امس ان مساعه وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون الشرق الاوسط مارتن انديك سيصل قريباً الى دمشق في اطار جولة في **المنطقة.** واضآفت ان اتعيك سيبحث في

دمشق مع المسؤولين السوريين "لمكان معاودة المفاوضات على المسارين السوري واللبناني والعلاقات السورية - الامبركية". وإوضحت أن جولة انديك تشمل ايضاً لبنان والاردن والمفرب وتركيا

ومي تمدف الى الابلاغ الى قادة مذه الدول أن الرئيس الامياركي بيل كلينتون مقتنع بان "التوصل الى سلام بين سُوريا واسرائيل يفيد عملية السلام ويؤدي بالتوازن آلى سلام على المسأر اللبنائي ويفيد العلاقات السورية – الاميركية".

وأضافت ان انديك سيؤكد ايضآ ان كلينتون يريد أن يستُفل مساحة الوقت الضيقة بين اتتهاء الانتخابات الاسرائيلية وبدء الانتخابات الاميركية ليركز جموده خلال الفترة الباقية لولايته على دفع مسيرة السلام في 🕭 وفي اسرائيل نقلت الاذاعة الاسرائيلية عن المستشار الاعلامي لرئيس ألوزراء افيف بوشنسكي

والناطق بأسم السفير الاميركي نفيهماً ما ذكر عن ان انديكُ سيزُور أسرائيل في اطار الجولة التي يقوم بها على سوريا ولبنان. وقال بوشنسكي ان اسرائيل لا تضّطلُع بأي دور فّي لّلبهـوُد الّتي تبذلها الولايات المتحدة لدل القضية

اللبنانية. واضَّاف "ان اسرائيل تُترك للجانب الاميركي معاآجة هذا الموضوع حسبما

وقبال المتبحدث باسم السفارة الاميركيـة في اسرائيل ُ"ان انديكُ سيلتقي المسؤولين الكبار في سوريا ولبنان في محاولة لتمدئة الاوضاع في

جُنُوبٌ لِبِنَّانِ ومُناقشة آخرِ التطوِّراتُ

في شأن الملف اللبناني".



 تتمة المنشور في الصفحة ؟ -في استكمال المشاريع التي بدأ العمل دولته ان ثمة أستعدادا جديا لفتح الملفسات وتوجيمها وقبرارا انما على اساس توافر المستندات والاثباتات اللازمة وتسمية الاشخاص، وفي رأيي الشَّخْصِيِّ ان هذا سيؤدي اليِّ الَّحدُ مَنَّ اندفاع فقح الملفات ، مشيرا للي اله للتوصل الى نتيجة. وعن موضوع الاصلاح الاداري قال:

وسئل مل سيستكمل مجلس 'خلاف ما نشره بعض الصعف فان الوزراء في جلسته المقبلة موضوع الأصلاح الأداري فأجاب "لم أتأكّد منّ هذا الموضوع ولكن هناك نية لمتابعته فاذا لم يكنُّ في الجلسة المقبلة فقد يكون في الْجلسآت اللاحقة".

وعن آحتمال زيادة سعر صفيحة البنزين قال "لم نبحث في الموضوع ولكن على حد علمي الموضوع مطروح فَي شُكل ملح وايجّابي على أكثر مّنّ صعيد وهذا موضوع ضروري لتأمين موارد اضافية للموازنة وبطبيعة الدال هناك تضحية مطلوبة من اللبنانيين من اجل بناء الموازنة بشكل صحيح، وهناك بحث عن موارد اخرى، ولُعلَّ

السوريُ القوميُ ٱلاجتُماعي برئاسُة علي قانصوه وحضور النائب انطوان بوزير الزراعة ونشكره على اهتمامه كما نشكر آلوزير سليمان فرنبية الذى نأمل أن يصدر مذكرة جديدة حول استيرآد البطاطا للحُفاظ على الانتاج اللبناني". واوضح ضامر آنه اثار قبضيبة ستبراد البطاطاً، و"بدئناً في قانون الانتخابات وسمعنا ان العمل آجار على اعداد مشروع القانون . وقال الضارن أن البحث تناول

بشاريع في منطقة كسروان "ولاحظنا ان الجمد يتركز الان على مشروع الموازنة ليكون جاهزا قبل نهاية الشمر الجاري في مجلس النواب ولمسنا منه شعورا بما تعانيه البلاد من وضع اقتصادي مترد".

وذكر الذير ان البحث تناول قاتون

الانتخابات والموازنة وقضايا خدماتية

و"خصوصا "قضية البطاطا المصرية،

وقـد اجـرى رئيس الحكومـة اتصالا

البعريني ونقل البعريني عن الدص "ان مناك الاداري الى النهاية، ولاّ سقّف ضمنّ هذه ألعملية (...) وطلبت منه العمل على وقف استيراد البطاطا".

الحركة

### سميما على المضي في الاصلاح الدكومة تضع في اولوياتها الانتهاء من اعداد مشروع الموازنة العامة".

في المحافظات في الوقت نفسه. وقد تقدم الزميل محمد عبدالحميد بيضون باقتراح يقضي باعادة النظر في هذه المشاريع واحالتما مجدداً على اللجنة النيابية التخطيط والانماء في المجلس غير ان هذا الاقتراح فردي من الزميل بيضون، وليس من ضمن التوصية التي اتخنتها اللجنة. وقد لفت بيضون نظر بعض الوزراء ألى ان كثرة الكلام، وبشيء من الحذاقة السياسية، لا يضم الحكومة ولا أهداف مشروع التغيير الذي يأمل اللبنائيون تثبيت خطواته وترسيخها. وسبق ان كان لبعض التصريدات اثر

أُستَـُفْزَازِي خُلَمَر بُوضُوحٌ. وختمُّ "نطلب من وزرائنا الكرام القليل من

صوتي اليمم. لذًا، لا بد من اعادة النظر في توزيع المدارس أنطلاقاً من اعتباراتُ أسأسية تتناول الناحية النيموغرافية في المنطقة وسـوق العمل فيـما. وأضاف: "طلبنا للى المكومة ووزارة ألتعليم المهني والتقني ان تضع سياستها واسترآتيجية العمل لتنفيذ هذه السياسة فتكون القروض مبررة. أما ان يطلب من مجلس النواب اقرار هذه القروض وبعند نلك تنوضع السياسة المختصة، فمعنى ذلك المزيد من الارتجال أو الحصول على قروض أنّ تخدم أمداف التنمية ولا السياسة

### اجهزة فحص الكحول في الدم

علمت "النمار" ان ۲۰۰ جماز

الرادارات يتطلب وقتاً اضافياً (نُدُو

### ◄ الحص: تقرير الاصلاح يناقش غداً



الرثيس النص يطلع من الوزير شلق على تقريره الاصلاح الاناري في السرايا أمس. (دالاتي ونهرا)

بما في المتن الجنوبي "فأبدى دولته امتماما بالموضوع ولكنه اشار الى عوائق موجودة بالنسبة الى وضع الموازنة ومنها الانفاق الذي كآن يتم في السابق من خارج قاتون الموازّنة، ووعدني بالاهتمام بالموضوع. كما بحثنا في الاصلاح الاباري وقبال اتبه منصر على استكمال مرآحل الاصلاح كلما سواء على معيد القضاء او الاتآرة".

هذا الملف ليس جاهزاً بالكامل بعد، ولا اعتقد ان ُقرارات مُعمة ستتَخَذُ في عنا الشأن في الجلسة المقبلة لمجلس الوزراء".

وقال قصير انه ابلغ الى العص "رفض "حزب الله" المحاولات البائسة لاسرائيل لتعديل تفاهم نيسان"، ملاحظاً "أن رئيس الوزرا والحكومة يعارضان هذا الامر كذلك، ووحدة الموقف ستفوت على العدو الاسرائيلي وكل القوى الداعمة له محاولات مدم الاصلاح الاداري يوفر قسما من هذه

وزار رئيس الوزراء وقد من الحزب

حتي. وأوضح قانصوه ان الوفد اطلع الدص على تنائج جولته الأفريقية ومنها أضرورة اعتماد سياسة جنبدة تُجاه الاغتَـرُاب تمكنه من توظيّف طلقات اللبنانيين المنتشرين في العالم في خدمة قضيتنا وذدمة الأقتصاد اللَّبناتي، وضرورة اعطاء الجاليـة في ساحل العاج رعاية الدولة وخصوصا ان التَّفلغُلُّ ٱلاسْرائيلي أَخَذُ في الاتساع في افريقيا. وجنَّدنا دعمناً للعهد والدّكومة وضرورة المضي في الاصلاح ونعتبر ان الاصلاح السياسي

الاصلاح، وأشعنا بمبادرة الطلاب في تدرير ارنون". كل مل لبس أن الاصلاح الاداري سيطرح في جلسة مجلس الوزراء المقبلة فأجلب: "تعتقد ان

هو المُدخُل الطّبيّعي للاصّلاح الأدارِيّ

والاقتصادي، وسنطرح امام الرأي

العام في الآيام المقبلة رؤيتنا لمُذّا

وابرق المصّ الى رئيس وزراء الاردن الجديد عبد الرؤوف الروايدة مهنئا اياه بتأليفه الحكومة وتمنى له

### وقال الحركة انه بحث مع الحص فرعية اللجان مهتمة بتلبية سوق العمل

الكلام، والكثير من العمل لتصحيح الأوضاع وتقديم برآمج مقنعة للشعب اللبناني تتناسب وتطلعاته. لها الاسترسال في تطيلات هدفها تلميع العودة الشخصية وتعتيم الصورة السياسية فهو ضد مبدأ الشفافية الذيّ نرغب فيّ رؤيته مرافقاً لكلّ أعمال الحكومة . بيطون وقال بيضون ان "الزملاء طالبوا يتوزيع المدارس على المدافظات، وأنا لَمْ أُوافَق علَى مَا طآلبوا فحسب، أنها

ضممت صوتي اليهم، وطالبت ايضاً باعادة النظرّ في توزيع المدارس. واقترحت على الزملاء انشاء معمد فني عال في كل محافظة يضم كلّ المستويات العلمية أو من شأنها ان تبول صيانتها بنفسها وان تخدم المنطقة حيث هي مناعياً وان تؤمن موارد كما تفعل المعاهد الفنية في العُـأَلم كله (...) التوزيع وضع في عمد الحكومة السابقة ويبدو ان الزملاء غير راضين عنه وانا أُضمّ

## قريبا الى لبنان

لفحص تسبة الكحول في الدم -Al (colest كندية الصنع ستصل الى لبنان خلال اسبوعين ليتم توزيعها على المراكز الامنية انفانا للقرارات التي أتخنتما وزارة العاخلية قبل اسأبيع للحد من حوادث السير. واوضعت مصادر الوزارة ان وصول

ثَلَاثُةً لَشَمَرً) لارتَفَاع ثمنما، على ان تباشر المناقمات الاسبوع المقبل ويعرض اليوم المدير العام لقوى الامن الداخلي اللواء عبد الكريم ابرميّم نماذج عن الأجهزة المذكوّرةُ حُلَالُ أَجْتُمَاعَ الْأَمْنُ الْمَرْكَزِي.

### اذ اعتبرت ان الأفعال المنسوبة اليه لا تمت بصلة آلى الوظيفة التي تولاها بارسوميان وبالتالى أن الجرم الموجه اليه عادي ويدخل في نطاق صلاحية القضاء. والأمر ذاته في حال اتخذ القاضي ميرزا هذا المندي. وثمة احتمال ّان يصل حسم هذه القضية امام محكمة التمييز فتصدر قرارها أما بصلاحية القضاء او بصلاحية المجلس ألاعلى أمحاكمة الرؤساء والوزراء للنظر في قَضية بارسومياًن. وفي اعتماد هذا التوجه يعلق

قانونية انه لا يمكن البدء باستجواب

بارسوميان الا بعد بت هذه الدفُّوء

وذلك وفقا للاصولء ويواجه هنا الامر

احتمال اللجوء الى استثنافه من وكيل

بارسوميان بعدما اعطت النيابة العامة

المالية رأيما فيه واعلنت صلاحية

القضاء النظر في ملاحقة وزير سابق

◄ يوم طويل آخر من الاستجوابات

"ان حديث بعض الاعلام عن موضوع

لتَّذَاذَ صَفَةَ الاِدْعَاءُ الشَّخْصِي هُو فَي غير موقعه باعتبار أن المال مال عام

ومال الخزينة والدولة وان الحق العام

يأخذ مجراه ويتابع مذه القضية على

أساســما". وأوضح "عندما تقدمنا

بالاخبار انطلقنا من المصلحة العامة

التي تفرض على كل مواطن صالح ان

بِضَّعِ مَا لُدِيَّةَ مِنْ مَعْلُومَاتَ فِي تَصْرِفُ

القضاء وخصوصا انا كانت مذه

المعلومات تتعلق بمال عام وبمصلحة

الاستجوابات

وكان القاضي ميرزاً استمل يومه الثاني من الاستجوابات العاشرة قبل

الظمر بمتابعة استجواب كلاثة

اشخاص كان بدأ التحقيق معهم مساء

الاحد. فبدأ أولا باستكمال استجواب

نبيه صفير الخبير الكيميائي في مختبر

الزهراني حول التقرير غن معاينة

نوعية العملية التي قيل اتما رواسب

نفطية وانطلقت من مصفاة الزهرائي.

وبعد نُحف ساعة استجوب ملير

الوكالة البحرية "بلو ويف" جوزف ثلح

في حضور وكيله جوزف الشمالي. ثم

استجوب رئيس مكتب الجمارك فر

مصفاة الزُهراني وليد كيوانُ لـ٠٩٠ دقيقة. واصعر في الاولى بعد الظمر

ثلاث منكرات وجاهية بتوقيف كل

من الثلاثة بجرم التدخل في رشوة

والاهمال في الوُظيفة وتزوير مُستند. وهو كان استبقى الثلاثة رمن

ثم انصرف الضاضي ميبرزا الى

استنجواب الموقبوف سركييس

قيومجيان سائق بارسوميان حول

التدخل في رشوة من طريق الحصول

على ترخيص بتصنير كمية من

الجلود. وصدرت مخكرة وجاهية

بتوقيفه وفقاً أمواد الادعاء ثم جرى

استجواب المدير المعاون في مُصفَّاة

الزهرائي خليل قمبريس في حضور

وكيله المحامى عبد السلام شعيب

الذي صرح بعد الجلسة ان موكله

استئطق حول موضوعي الرواسب

النفطية وتسرب النفط معربا عن ثقته

المطلقة بالقُضاء والعدالة. وأعتبر

قمبريس أن لا سلطة تقريريَّة لديَّة

وبالتَّاليُّ فمو نيس فنياً". وُذُكر "أن

كُلُ النَّقَــراراتَ اتَــَـنــدَت في وزارة

النفط". ومُندرت مذكرة وجَّاهَيَة

التحقيق بعد استجوابهم الاحد.

استحواب الوزير السابق حتى اشعار قرار محكمة التمييز ويقتضي هذا الامر اياما، الا اذا قرر ميرزا الشروع في الاستجواب بمعزل عن مذكرة وكيلّ النفاع والتي كان من المقرر أن يعلى بما امس. وتستبعد مصادر قانونية الاحتمال الثلقي لعدم جوازه وخالفها في هذا الرأي مصدر في قمر العدل. وقال المحامي عازوري لـ"النهار

ان الوزراء لا يتمتعون بأي حصانه قانونية ويسألون عن اعمالهم خلال توليمم ممماتهم الدستورية والتحقيق في هذه القضية هو شَّىء فَى منتَمَى الْأَيجابِية لأنه لا يجوز أن يكُون اي شُخْصُ فوق الْقُأْدُونُ والمداسبة. كما ان مداسبة الوزراء عُن اعمالهم تساهم في زيانة ثقة الناس في الُحكم والدولةُ لكُن الجمة الصالحة للتحقيق واتمام الوزراء مي حصراً المجلس النبابي. اما الموظفون وسأكر الاشخاص القاديين فصلاحية التحقيق معهم هي القضاء العجلي وهذا أأمبَّدا مستقر َّفي الاجتماد منذَّ أكثر من ١٠ سنين وطبقه النائب العام المألي والهيثة الاتصامية ومحكّمة التّمييز في ثلاث حالات مُنفصلة تتعلق بمسؤولية وزراء، والمجلس النيابي هو مصدر السلطات والرقيب والمصاسب للسلطة التنفينية فمو الذي يحقق ويتمم

الملف ويباشر باجراءات التحقيق فان

لم يفعل يكون مصير الملف الدالى

مثل الحالات النالاث التي سبقته وهو

من جمة أخرى أشار وكيل شركة

"فالكون انترناسيونال" المحامي بسام

الداية الى ان الاخبار الذي تقدم به

امر سيئ لا بل يكاد يكون خطيراً".

الوزراء، لكن بما أنه لم يسبّق أنّ بتوقيفه وفقا لمواد الادعاء عليه. حقق المجلس النيابي وادعى على اي أخيرا استجوب بدوي سمعان في حضور وكيله المحامي صلاح ضاهر الذي اوضح "ان ارقاءاً محددة عرضت في الجلسة" في اطار عمل موكله ومي وزير رغم القرارات ألقضائية السابقة المعلنة لعدم صلاحية القضاء، وعملياً كانت قرارات اعلان عدم الصلاحية تتعلق باجازات النفط ورسم الطابع وكأنها عدم محاسبة فتكون انطباع رسب .... لعنى البرأي العسام ان التوزراء لا المالي المتوجب عليها وكخلك يحاسبون عن اعمالهم وختم: "المطلوب الآن ان يتصدى وفى التاسعية والنصف اوقف المجلس النيابي لهذه المسألة ويطلب

القَّاضِّي ميرزا تحقيقاته على ان يستأنفها اليوم بمتابعة تحقيقاته مع المســؤول في وزارة النـفط بـدوي سمعان ثم استجواب وداد سعادة ونقولا نصر وناجي عازار ويقرر مصيرهم في هذه المرحلة. ♣ منع المصورون اعتباراً من

العاشرة قبل ظهر أمس من التقاط صور في قصر العندل وتُدَمُّوماً في محيطُ دأُئرة قاضي التندقيق الأول.

سوريا ورفض اي شكل من اشكال الفصل بين المسارين". للبنان يمكن ان تستغل مثل هذا الاستخضار - كما يمكن بالتالي ان تؤثر في موقف لبنان الثابث من رفض الصفوط الماثلة امامناء وفي مقدمما المحاولات الاسرائيلية لتعديل "تَفاهم نيسان" وهو التقاهم الذي نعتبر انه انجاز كبير من اتجازات الديبلوماسية اللبنانية والسورية، وأطار يتمسك به لبنان لكبح جماح العدوان الاسرائيلي وحماية المدنيين

ورد رئيس الوزراء البحريني قال: \*تربطنا معرفة سأبقة بدولة الرئيس

بلدينا الشقيقين. أنتم حضرتم الآن لتعزيتنا بالامير الراحل، واتتم تمثلون لبنان، وبالامسُ زأرنا تولة الرئيس سليم الدص للتعزية ليضا، وندن لنا معرفة يبعض الاخوان هنا (النقيبين البعلبكي وكرم) نشكر لكم زيارتكم وشعوركم تجاه البدرين بمصابه الاليم".

وفي تـصــريــُح ادلـی بــه الـی الصَّدافيِّين النين رَافَقوه الى البحرين، دعا الدريري المسؤولين اللبنانيين الَّى بتطبيق القرار ٥ 22. وقال النفط الني احدثه بعض التصريحات الاخيرة يحمِّلني على الدعوة الى التنبه من أي سقطأت اعلامية قد تعطى اسرائيلً

السّياسة اللبّنَانيّة واضّحةٌ في ُهذا المجال، وهي ترتكز، أول ما ترتكز، على قُواعُد العَلَاقةُ الاستَراتيجيّة مع

### الى النيابة العامة المالية لن يتطور الى لتُخَاذُ صَفَةَ الادعاءُ الشَّخْصَى وَقَالَ: ◄ زار البحرين معزيا بوفاة اميرها

ورد الحريري شاكّرا للأمير حمد عاطفته وشعوره حيال لبنان واللبنانيين، وقال وأجب التعزية بالمصاب الاليم الذي اصابكم بوفاة المرحوم الامير الشيخ عيسي، رحمه الله، والبركة في الامير حمد، وندعو له بالتوفيق في مهماته الجديدة وللبحرين الشقيق استمرار التقدم والتطور نحو الاحسن. ونحن لا نزال نذكر موقف البحرين الشقيق الداعم للبنان في كل ما تعرض له ويتعرض له من اعتداءات اسرائيلية على أراضيه والوقوف الى جانبه في

الحريري، وهو الذي أطلق عمليةً الاعمار والتطوير الكبيرة في لبنان وقادماً، ومعالمها ماثلة للجميع في أأملاعب الرياضية الحديثة والضّخمة والاوتوسترادات والطرق والاسواق التجارية، ونحن نتابع هذه العملية. وان شا الله نزوركم قريبا في لبنان لنؤكد عمق العلاقات التي تربط بين

قزاز وشخصيات.

توخي الدقسة والسنر في اطلاق التصريحات حول المسائل المتعلقة نرائع ومواد سياسية لابتزاز أبنأن والضفط عليه".

الاسرائيلية بنيامين نتنيآمو لن يتخلى عن سياساته التقليدية في الضغط على نبنان وايجاد كل الوسائل للفصل بين المسارين اللبنائي والسوري، وان الرَّهان الأسرائيلي، الَّذي تُنأَقلتُهُ وسلال الاعلام الاسرائيلية اخيرا، على دُدوثُ تَفْهِيرُ فِي الْسَيَاسَةُ اللَّبْنَانِيةُ حيال الانسحاب الاسرائيلي من لبنان، هو رهان لا يعني لبنان منّ قريب ولا وشدد الحريري على "إن شوابت

### ولاحظ "ان اعادة استحضار اتفاق المعنة، في مذ الوقت، ليست مصلحــة لبنان، وان الافــخــاخ الديبلوماسية التي تنصبها اسرائيل

وقُرلَّبة الاولى بعد الظمر، اي بعد ساعة من وصوله، غادر الركيس الحريري والوف المرافق المنامة وجرت لَّه مراسم الوداع الرسمي، وأنتُ له التحية ثلة من حرس الُشرف، وكان على رأس مودعيـه وزيرا ألاتصالات والتربية والسفير

واضافً: "أن رئيس الحكومــة

لًا تَقُلُ عن ثلاثة ملايين ليرة اذا ارفق التعليق باتلاف لعدادات استملاك الطاقة الكمربائية او تخريبها او تعطيلها (القانون ١٢٢ تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٢). وطلبت من المعنيين المبادرة الى نزع التعليق، ومن المواطنين غيبر المزودين عبدادات المضور الى مكاتب الزّبائن في

كهرباء لبنان

وازالة المخالفات

طلبت مؤسسة كهرباء لبنان من

المخالفين ازالة التعليق عن خطوط

المؤسسة، ودعت المواطنين غير

المزودين عدادات الى التقدم بطلب

اصُدرت المؤسسة بيانا ذكرت فيه "بأن التعليق على خطوط المؤسسة

يشكل جرم سرقة يعاقب عليه

بالحبس مدة سنة على الاقل، وبغرامة

اشتراك

وأورد البيان ان فرق المؤس ستعمد للى ازالة المخالفات والتعديات مطلع ايارً ، وسيقطع التيار عن المذالفين، على أن تنظم محاضر ضبط وتدال على المحلكم المختصة.

المؤسسة للتقدم بطلب اشتراك

### ارجاء الجمعية العمومية لاطباء بيروت

ارجأ امس ركيس نقابة اطباء ابتان في بيروت الدكتور غطاس الفوري الجمعية للعمومية العادية الى دورة ثانية بمن حضر، واصدر بيانا جآء فيه، "عَمَلا بِقَانُونَ نَفَايِةَ اطْبِأَ، لِبِنَانِ فَي بيروت، وبناء على الدعوات التي وجمتما النقابة لم يكتمل النصاب آلاحد الماضي وهو الموعد المحدد لعقد الدورة الاولَّى لَلجَّمعيةَ العادية في دار النقَالِية، وَبِلَّغ عَدد الحضور نحوُّ ٢٠ طبيبا، واقتصر الاجتماع على تبادل الاراء بين الاطباء ثم اعلن النقيب لرجاء الجمعية العمومية الى دورة ثأنية تعقد بمن حضر في الثامنة صباح الاحد في أ ٢ الجاري.

تعقيبا على التحقيق الذي نشر في "نمار" (١٩٩٩/٣/٥ حول التنقيب عن النَّفط في لبنان، جاءناً من المحامي عشير محفوض: "فَــي تْــِـّربِــخ ٢١/٢/٢١٢،

وبمسوجشب المشرسسوم ٦٢/٨٨٠١ استنمصل المرحوم ريتنشارد ف شاهين على رخمة تنقيب عن النفط تغطى مساحة ٧٠٠ كيلومتر مربع تبتدى من ساحل عمشيت وتنتمي بحدود مدينة طرابلس. وفي تاريخ ۱۹۲۸/۲/۸ استحصل علی رخص تنقيب اخرى بالمرسوم ٢٦٥ - ١٨/١ تغطي الف كيلومتر مربع بين طرابلس والمتدود المسورية، والرخصتيان المنكورتان تفطيأن قسما من البحر والقسمُ الآخر منَ الْيابِسة -nofi & on

وفور استحصاله على ماتين الرخصتين باشر مع فبريق من الشُركات الاميركية، نذَّكر منها على سبيل المثال شركة OXOCO وشركة INVENT وشركة -DELTA EX PLORATION ويعيض الممسولين المحليين اجراء الدراسات اللازمة والمحدة، بحيث قام بالاشتراك مع الشركات المذكورة بتحضير الدراسات والتقارير الجيولوجية ومسح الجانبية والمسح الزلزالي بواسطة الباخرة -تك

ribe Tide خَلالَ عَلَم ١٩٧١. وحَفَر على نفقته الخاصة بئرا في منطقة عبرين، قضاء البترون. وكل هذه التقارير والدراسات يفترض ان تكون موجودة لدى وزارة النفط، ومي غير معدة لاطلاع الغير الذي قد يمكن ان ينسبها لنفسه. اننا نحمل الوزارة اي مسؤولية في هذا الموضوع ونشير الى أنَّ في حُوزتنا

والدراسات. غير ان موت المرحوم ريتشارد ف. شاهين أأمفأجئ بحادث تعطم طائرة خاصةً اواخر عام ١٩٧٢ ونُشوبُ الحرب اللّبنانية طويا موقتا هذا الموضوع ونأمل في أن يبعث مجديا

القسم الاكبر والاهم من هذه التقارير

فقدت وثيقة سفر فلسطينية صادرة عن الامن العام اللبناني بأسم محمد علَّي حَوَّراني من يُجِدِّماً. التُلفون ١٨١ ٢/٧٢،

باسم ايماب كميل شلموب مقيم في

فقد جواز سفر باسم السيدة مريم علي متوالي ممن يُجدهُ الاتصال بالرقَّمُ ١/٣٨٢٢٨ .

فقد جواز سفر مندي باسم Ajit Singh الرقم A 521841 A قرب السفارة الهندية شارع العمراء مكافأة لعن يسجده البرجياء الأتنصال

فقد جواز اقامة الرقم ٢٦٨٥٤٣ ج.أ. بأسم المنيش ولد مايكل. اذا أحد وجدهُ الاتصالُ بِالْرقم ٦٦٢٢ ٩/٩١، فقد في منطقة فرن الشباك جوارً سفر أبناني باسم الياس جابر يرجى

### COMPANY

Undergoing rapid expansion requires

Asking for Mr. SHAUN McCARTHY

فقد جواز سفر ليناني باسم فيليب مارون البشي في منطقة بنت جبيل ممن يجده الأتصال ٣/٢٩٢٠٨٤. غادرت السريلانكية -Shandani pre mathilaka منزل مخدومها السيد محمد داوود. يرجى معن يجدها الاتصال بالامن العام

فقد جواز سقر لبناني في باريس فرنسا رقمه ۲۲۸۷۶۷،

·1/5145EF --1/5574-1

ممن يجتده ۲/۲۲۲۱۹٠

## FINANCIAL SERVICES

Graduate-calibre achievers (age 23+), ambitious for long-term career success combined with high earnings potential.

Telephone immediately: 01.256060 - 257070

حرزين عود علىلا

خد س مند بمسيطا إلى سنعة علىستة، فالنساطا إلى

لها المستاد عن يطريط المرافع المرافع

است. السن تساق مثا المجاهر الما المجاهر المجاهر

فيسوك بالمالية

رسود سد سر فنوانفو حسيد الخرج حضائين

ر المستعدد المستعدد

سست : استند ود استند : استنب نود

سسية بدريون سنة من سناما

التنقيب عن الظ

سار عارو

السبب من التنظيم للتام مند الله التام ووي التام

أستستنساء كاحته ينتر

شاہور می اعدا علیار آ

تتعطي سنساعة ووا عبنس

لخبياء للبيئة فأرسارتي

المسيب الداق للرسودان

للعصل الما كيبوت بروبود

العبيث بالاعتبار فيدرا

والمست الداس ليساء و

الرفيستين بشريونير

المحاكب المسرقية للكالما

سين بالرياط فالتاثير

 $\underline{\mu}\underline{\mu}\underline{\nu}$  and  $\underline{\mu}\underline{\nu}$  and  $\underline{\nu}$  . The N

المنسين بالأناساني

والتنابة المستدفة فتواشده

المشاركات المجكورة انتفاعات

وسنابر حينيت بنوت

ومصور لرزي يشتانك

وكان ماء المفارم وله-

C ... ...

بالرعان ال الكول لوتيانات. والرعان ال الكول لوتيانات.

التنتط ومي فيراستا فقرح

نيتس الوزارة أي سنطيان

إقسوسان الشيراني أرغوج

السيد. الرمح والانهام بدل

عَهْرَ أَنْ عَوْتُ الْعُرْمَةِمُ وَلِللَّهُ

عدمين تصدي عقد فته

فناعبة واعتر فبلو ١٩٢٢ إ

النبرت للسناسة فوياءية

الموسول وبايل في أريبه

ا تِ مَعْفِول

فقنت وثيقة سفر فاسلعه

عن الإمر أنداء اللياني أناء

على شوراني عن يحلوالة ٢١١٨١:

فقد جواز سفر لبنقي بفره مترون شسي في منطقات معن يبندد الإتصال ١٤٤٠/١٩١٤

عندرت تسريانكية ١٩٥٠ عام

محست داوود. يبرجي هؤاد

مقد دور سفر لبناتوانی بنسم ایماد کمیل شاهوریا م

فرنس رفعه ۲۲۸۷۲۷

فقد جوز سفر باسم الب عني مشواني عنن يبدله العلم

فقت شياز سفر هايا المالية الرقم A بالمالية المالية الرقم A بالمالية

المستفارة العدية شارة الم

فقد جوار اقامة الرقم آيا

ماسم النيش ولد ماوال

وجده التصال بالرقع المالة

فقد في منطقة فرن إليا

NANCIAL

ingoing rapid e

aduate-Calibre ac

hitious for long-t

Inhined with high

hone immediately

Asking for Mr. SH,

١ مسن يست

COM

الاتصال بالزمل العام

Colored Jie mandaha

والدر عدث

عربي، فقه ڪري،

44 to ... 14 th

----

وسناه سيا أفسع

ميا سندن

ليا جريج في غاليري "جانين ربيز":

واحات وأجسام جحيمية أو فردوسية

### الألماني ستيفان بارتيلميس الاختصاصي بالكتب ومعارضها: الكتاب هو الأصل والأنترنت يجزَّى المعرفة

الكتاب، سوقه، معارضه، صراع بقائه مع الانترنيت ووسائل المعرفة والاتصال الحديثة، هموم واسئلة حملناها الى الدكتور ستيفان بارتيلميس ممثل معرض فرانكفورت الدولي الكتاب في المعرض الدولي الاخير الذي اقيم في بيروت، وهو خبير كبير وعريق في شؤون تنظيم المعارض وعلى اطلاع وثيق بعالم النشر، يزور لبنان والعالم العربي منذ سنين عميمة ويملك نظرة علمية وافية حول واقع معارض الكتاب في العالم العربي، داعياً الى تعاونها وتوحيد جمودها وسياستها لانقاذ سوق بيع الكتاب من التراجع والركود، طارحاً العلول الموضوعيَّة الممكنة لتحقيق خلك. الدكتور بارتياميس واقعي في ما يخص حركة النشر والمعارض والتبادل في هذا المجال بين المانيا والبلاد العربية، ولبنان في الطَّليعة أنَّ يراه ألموتِّع اللَّفْضَلُ لتنظيم معرّضُ كتَّابٌ عربي شاملٌ وامترافي، ويحث الناشرين العرب على الدوار والتواصل لأن الأمر يتعلق بصورة العالم العربي والثقافة العربية في الغرب. والدّكتور بارتيلميس أراؤه القيمة والمثيرة في الكتاب ومستقبله في زمن الكومبيوتر والانترنيت والـ"مولتي مينيا" متيقناً من عدم موت الكتاب لأن الْأنسان هو من يحدد موقعه في المعرفة.

> 🗣 أي مـوقع للبنان ترى في عــالم النشر ومناعة الكتاب؟ – منذ اربع سنوات نمتم بالس العربيـة، ولبّنان في مقـدمـهـا لأَنهَ تقليدياً بلد اتتاج الكتاب في العالم العربىء ووفق احصاء انجيزناه تبلغ مصَّتُه لَلَاتُين في المئَّة من ارقام الاستيراد والتصديّر والطباعة. لبنانُ هو الافتضل لجهة ميكلية الطباعة ونوعية النشر والطباعة والاحتراف هناك مَا يقارب الفُسين داراً

مهتمة باصدار موضوعات عن الشرق والاسلام والترجمات الأدب العربي الى الالمانية، فضلاً عن المؤسساتُ التي تنشر باللغة العربية. 🕭 الكتاب في العالم اجمع يواجه خطر الانتسرنيت، واعتبقيد أنه تُحِيدُ

- خاصة في العالم العربي، لأن الانترنيت، بل وسائل الاتصال كلماً،

احتلت مكاناً منهماً في السنوات

🖣 لكن مل ينطبق هذا الواقع على العالم العربي وحبده او على العبلم

- ينطبق على أوروبا أيضاً، لكن ليس بَالْخَطُوْرَة نَفْسُهُا، أَذْ ثَمَة فيُّ اوروبا تقليه القراة والتعامل مع الكتاب كأداة تجمع الثقافي والتجاري. تُحفظ الحقوق في أوروبا وتتعاون دور النشر في أصَّدارُ طبعَاتُ مشتركة، وهو أمر فريد يعنزز وضع الكتاب

🗣 معارض الكتب في العالم العربي التي زرتها مراراً وتعرف معظمها، ما - في البلاد العربية بين خمسة

عشر وعشرين معرضاً للكتاب، ومي ليست منارض "منترفة" حقاً.

🗣 أين تكمن لااحترافيتها؟ ماذا - تلك المعارض تقام لمجرد بيع

الكتب، لبنان ينظم اربعاة معارض سنوياً، ثلاثة عامة كبيرة، وواحداً للغة الفرنسية وكلما متيقظة لتراجع سوق الكتاب اكثر فاكثر، لأن الامر يعود على ما اعتقد ألى غَيابَ التعاون. ما ينقص لبنان هو خلق مركزية للسوق واتعاداً للمصالح في ما يتعلق بالنشر. تعدد المعارض ولا تعاونها.

افتتح مساء امس معرض الفنون التشكيلية واليدوية الإيرانية الثالث

في القَّاعُـة الزَّجَاجِيَّة؛ الدَّمْرَاءُ. وكانت

المستشارية الثقافية للجممورية

الاسلامية الايرانية قد ُدعت الَّي

المشاركة في حفَّلة الافتتاح بالتعاون

مع وزآرة الثَّقافة والتعليم العالَى

امناسَبة اعلان بيروت عاصمة ثقافية للعالم للعربي ١٩٩٩.

شارك في المعرض كل من كاظم

جليبا، أحمد عرب رحيمي، أفسانه خليقي، افسانه تالبي، ابا ملت بيات،

مهدىّ جعفريان، محمد رضا فخوري ،

ستيفان بارتيلميس، الاتحاد والتعاون المصلحة الكتاب، (سلكه سكادياد) (سلكو بيكاريان)

تدمير سوق الكتاب 🗣 كـِــــــِفْ يمْكُن ان يتم هذا ~ ُلُّو قارنت الاسعار اوجدت ان سعر الكتباب مرتفع في لبنان في

المكتبات العادية، ولدَّى تُقديمه فيَّ المعرض يطاوله حسّم من عشرينٌ الى سبعين في المئة، مما يعني ان المكتبات في المدينة باتت عاجزة عن سع الكتاب. تمة ميل ادن الى تدمير سُوق الكتاب. وندن مقتنعون بأن مذأ الافلاس يفنو اكثر فاكثر خطورة في غيساب "مسركسزية" للسسوق وأستراتيجيا تجمع المعارض. لناً، بيروت ُمي المنينة الوَّحينة في العالم العربي حيث يمكن تنظيم معرض كتاب عربي شامل واحترافي. وهذه السنة اربنا عبر مشاركتنا أن نظمر أهمية ترقية الكتاب لا يمكن الاكتفاء پېيمه فحسب، بل ينبغي خلق شيءَ كثر حيوية. ينبغي خلق برنامج تقافي

واستتمار معرض الكتاب ثقافيا عبر

- دعوة الناشرين الي المعرض.

تُشاطات أخري غَير تجارية.

عقد لقاءلت. قراءات، توقيعات.

🗣 لكن الكثير من هذا يحصل.

– بلی، اتما لیس فی شکل کافی

يجب اقصاء البيع عن المعارض وابرأز

بِّنيةَ المكتبات فَي المَدينة، ما تبيعه

وما تحويه. على بيوت آلنشر الاكتَّفاء

بتقديم الكتب والعناوين والبرامج.

ليست مناك حيوية للحيأة الثقافية

في المعارض، ينُقَصِّما ذلك، تحتاج الى

الأتماد لتركيز سلطتها. الطلب هو

نفسه على الكتاب. لم يتضاعف الرقم.

فقد الناشرون العربُ الأمل، ما عادوًا

وفي المعرض اعمال فنية متعددة

الاسلوب وادوات وسجادات وحياكات

مختلفة. وقد تفاوت المستوى بين

الاعمال، أنما يلاحظ العمل الدقيق في

المنمنمات المستوحاة من الانساطير

الفارسيـة وفنونما آلتي رسمتـماً افـسـانة تائبي، وكـنلك الاعـمـال

المرصعة والمعرقة التى نفنها لحمد

عرب رحيمي، ومحقورات محمد رضا غرب

فذوري على النداس.

♦ مائيا مثلاً ا

معرض الفنون الايرانية

في الصالة الزجاجية

فىالمكتبات

خالدة سعيد الحركة المسرحية في لبنان

تاريخ المركة المسرحية في لبنان

بين علمي ١٩٦٠ و١٩٧٥ بكل ما فيه

وعَلاقته بحركات الفن والشعر الحديثة.

لجنة مهرجانات بعثبك

من تجارب وابحاث وكفاح

جلال فرهادي نيا.

التي تربط الأنسان بالكتاب، حمّله، بلامسته؟ - بلى. ثمـة تأثيـر للكتـاب على الدماغ، على الفكر. أنه امير اكبدته الابصاتُ ثمة عادة حمل ألكتاب،

يستطيعون مواصلة اعمالهم. على

منظمى مسعدارض الكتب في العدالم

العربيُّ ان يتحدُّوا لذ من المسَّتحيل انْ

تلبث معارض الكتب ذات موضوعً

تعني ان المعارض العربية كلما

– أنما متشابمة والسوق الصفيرة

تزداد ضعفاً. ينبغي التركيز على الاتفاق، وعلى اتداد الناشرين العرب

ان يفكر في نلك، أنه تطوير مسمم

لللاد العربيةً، وللبنان في نوع خاص. ﴿ أعود الى مصدر القلق الاساسي

الذي يقضَّ مضجع الكتاب في العالمٌ، الانتسرنيت ووسسائل الاتصال ونقل

المعرفة المنيئة. كيفٍ يسع الكتاب

في رأيك ان يبقى حياً ويقاوم تلك

\_ شمِدنا في معرض فرانكفورت

امراً لافتاً: قبل سنتين كان هناك الف

وخمس مئة عارض في مجال الـ"مولتي

مينيا" (وسائل الاتصال المتعددة):

وهذا الرقم تضاءل بعبد ذلك لأن الطّلب عُلَىٰ الـ"مولتيّ ميديا" تضاءلّ.

لم تقدّم الـ"مولتي مينيا" ما وعنت به، ومؤسسات عدَّة اقلست وابتاعتها

. دور نَشَر كبرى ودمجتما في برامجما

الأنَّتَاجِيةَ. الكَتَابَ هو الذي يؤثَّر في

الـ"مـولتي مـيــديا" وليس العكس.

سوف يبقى الكتلب مصدر المعلومات

الاصِّيلةُ. أنَّهُ الاصل، بضاصة للشَّبان

النبن يتابعون الدراسة. لا استفناء

عنَّ الْكَتَابُ حُتَى الآنِّ. انه الناكرة، انه

هل تؤمن بالصلة "العـاطفـيـة"

ولحد ومصلحة واحدة. غير معقول.

متشابهة؟ ً

والانترنيت والـ"مولتي ميسديا" لم يتطورا بعد للحلول مكاتَّه. هذا التطور سيصل؟ - يعض الميسانين اسستسعسائت بالـ"ســوفـتــويـر"، هناك معلومــات أحصائية وحسابية بقيقة تمر عبر الإنتـرنيت. لكن في ما يخص الادب، الأمر ليس على هذاً النحوء

🗣 مستحيل اذن ان يُحل الانترنيت مكان الكتاب؟ – فقط أذا تغير الانسان. 🖣 كلام جميل ومطمئن. موضوع الانسان في المعرف

يحدده هو نفسه ولا تُحدَّده الانوات التي ابتكرها. الانسسان يؤثر في الادوات وليس العكس. السينما مثلاً الدوم ويس مسلم المسلم الصــورة. لكن الاصل مو الكتــاب، الكتابة، مع الانترنيت يحمل تجزيء للمعرفة. معه هناك خطر فقدان تواصلُ المعرفة. الانترنيت يوَّممنا بأنناً نصيبا في الراهن، وليس هو الواقع. الانسان يعيد خلق نفسه في الدَّاضَّر بالقراءة. من هنا الهمية معارض الكتب غير التجارية. في معرض فرانكفورت معظم الناشرينُ مهتمون بالحوار، بالتواصل، وجهه النظر المضالفة ضرورية. مواجمة التجزيء ضرورية.

ذلك؟ - التـقـينا منا العـديد من الامالي يســالوننا، مل لديكم شيء لأولادنا ؟ الهم يملكون الكومبيوتر ولا يمارسون عليه سوي "الألعاب" (Games). انه موضوع ملح جداً في العالم العربي. قد يُحْصَلُ فِي الماتيا، ربما، أن تعثر على أمي حيال ولد في العاشرة يحسن استخدام الكومبيّوتر في ذكاً؛ غير معقول. ندن جيلنا لم ينل فـرصة التكنولُوميا المديثة. غير ان اولئك الاولاد لا يعـرفـون من مو گـرلين او غوته. آنها مسألة تربوية. كتاب الطَّفَل غير مقدر كفاية في الدالم لأنه

🗬 وماذا عن الاجيال الفتية في دُثل

غير مطلوب في التربية. ● مل تملكون عُلاقة خاصة بـ دار النمار" وما رأيكم في موقعها ضمن حركة النشر في لبنانٌ والعالم العربي؟ – الما دارُ من الَّاكَـُـر تُميـرَأُ أَفَى لبنان ودعوناها قبل عامين الى معرض الكتاب في فرانكفورت لأننا شئنا ان تقدم الدار نفسها ألى عائلة الناشرين العالميين، واعتقد ان "دار النمار" تُعَى حقيقة آلامور وندن مسرورون برؤيتما تتطور، وثمة مشروع بالتعاون معنا لترجمة احد اعمال هابرماس، وهو امر يظمر الامتمامات التقافية في لبنان.

"دار النمار" تمتم بالتبادل الثقافي. بم تستطيع المانيا في رأيك ان تسامم في صناعة الكتاب اللبناني؟ - في أَلمانيا برنامح ينعلق بالترجمة والترويح للكتاب، وللأنب خاصة. لا نُملكُ تَلكُ القدرة الأقتـصادية على تمويل التـرجـمـات او الاصــدارات، بل نسُّعَى الى اعـادة خُلق السـوق، ولو وجحتَ النَّسوق فيانٌ الامورُ قَـابُلُهُ لُلتطور. العسلاقية بين دور النشير الالمانيَّة واللبنائية تتكَّنُّف كُمَا يزدهر التبادلُ نشراً وتوزيعاً. العديد من دور النشر الالمانية مهتمة بالموضوعات العربية وبالعلاقات، لكن مناك دوماً مشكلة حقوق المؤلف التي نأمل بأن الحكومة اللبنائية ستحتما قريباً. وهناك مبادرة من اتداد الناشرين العرب في اتجاه اقتراح لصقوق النشر عبثر "الاسكوا" بِحَـمل تربُاقَـيع كلُ وزرا

الثقافة النين ينتمون الى هذه

المؤسسة. الأمر يتعلق بصورة العالم

العربي في الغرب. حاوره جورج كعدي

## من الاحتاجال





مزاج وطبيعة.

وفي كُفُهم اكثر من موهبة تنضمً الى القسافلة السسابقة في بناء التي كتبها يواكيم رودريفو ولم الأوركسترا السمفونية الأبنانية يكن بلغ التاسعة عشرة بعد. المنسوجة على نول اساتذة نذروا الحياة لأجل مؤلاء وصقل الروح كما الانامل الوسسيطة بين الآلة والمستَمع، بين المؤلف والوتر. من الأمسية انفعالات ومؤثرات

ادركُ الطريقُ اليـمـا شـبُــابُ في واوركسترا. في ليلة الاحد اقـتـصـرت هذه مقتبل العمر دربوا العصب العازف وصقلوا التقنيات لبلوغ اللحظات السامية ألتي تمندها روح ارمان كيتشيك على البيانو، سادور كيريشيان على القيثارة وفادي رشيد على القيثارة.

المريكن الجو اطارا امتحاتيا. فالشبان الثلاثة حملوا الى امسية الاحد جهوزيتهم ونضجهم للانطلاق في اعمال افرادية وجماعية. البرنامج وآن اختصرت وقائعه وبترت رقعة من قائمته تلك المخصصة لبيانو وفَّلوت، فـان مـا تبــقى، انبــاً عنُ مواهب لا تستهين بالمقطوعة المضتارة بل تبدُّث عن اللادق

### باباندجيان ورخمانينوف

الحنين الى الموية ولو بعدت عن الناكرة والمنشأ ارمان كيتشيك استهل البرنامج بلوحتين لارنو بابائدجيان الكاتب الارمنى المعاصر الذي انجب من حبه للكتآبة وعزفه على البيانو مؤلفات لونت موسيقاه برثاء الارض وفولكلورها. ومذا هو اجداده ينغم مولود منها.

البريلودتان اللتان اختارهما من راخمانينوف، تلقيناهما تواصلا مع باياندجيان، فراخمانينوف أملى على هذا الشاب المفتون بموسيقى تلك الارض براعة رومنطيقية، وصلت الى سُمعُنا نشيِّدا عابقاً بالتـلَاوين

ولان محور الامسية استباذ القيثارة جوزيف اشخانيان وكتابه 'مُوسِيدَى للجميع" فأن العازف الشأب أسادور كيريشيان استمل وصلته بعملين لاستأذه: "لونغا رقم واحد"، ومنوعات حول "الفَّاروكَّا"، ولمعرفة معناها كان الكتاب موسيقى للجميع" بين ايدينا يدلنا الى المصطلحات المعروفة بالاسبانية والفرنسية والايطالية ويترجمها أننا

في حرف الفاء توقيفنا عند "فاروكا" ومعناها رقصة اسبانية شعبّية مؤلفة على اسلوب الظلامنكو ويرقَّصها الرجال عادة.

ثم تناول من يواكيم رودريفو مقطوعة صعبة بعنوان "نكرى

ورقصة". وتقوم على امتحان شاق للائامل في رسـمــهــا بين مــقــاطع القيشارة وأصوات اوتارها، صوراً انطباعية، تكسر النفم لأصاءة أخر. لعبة لم يتعثر العازف الشاب في شرائكماً السريعةُ بل كغجريُ منحــوت في مــوســيــقى الاندلسُّ الملتهبة، كَان يتنقل بين الخفيض

## راي ايمان حمصي لغة هارمونية آسرة

أحيت عازفة القانون ايمان حمص سهرة موسيقية في اطار "مهرجان البستان". واثر سجال جرى حول اضافاتها في العزف على القانون وامميتما منا رأي للدكتور سليم زرازير بين أيمان حمَّصي و القُانُونُ مساحة حصبة لطقوسية الروح والجسد. كأنَّما الوتر والقانون أنامل الحبيب، يحاعبها، يلاعبها، نبن به، ترسم على جسده خَطُوطُ العشقّ، تطوَّقه بذراعيها، يشدّها اليه، بلتصفان... يمتزجان خمراً وما ... ويكتمل المشمد الأحتفال بآمات ألعضور يصعدها انشودة بيضاء تتمجد قدسية

ر لا يدركه الا ناقر الوثر. أيمان والوتر يتألفان كما الربح وأوراق الشجر، كما الليل وضوء القمر.. فتلتَّصَقُّ الْشُمُوةُ بَالروحِ لتنسامي بنَّمَةُ عَنْراً٠. ايمان مع القانون هي أكثر من شخص، أنها حالة متعيّرة في استمرار. تارة

"ميّ السّكينَة وتَارُهُ أَحْرَى الْمُاصَّدَة، مرّهٌ مي السلام ومرةً مي الّحرب. في لحظّة مي النوت وفي لحظة اخرى مي الحياة... ولكنما في كل اللحظات انخطافُ كلّي في ممرجان "البسنان" الشتوي، كانت ايمان حمصي ممرحاناً ربيعياً دافئاً، وأوتار قَانُونُها المرفرفة كطبور أيلُول، تأخذ السامعين الى بلاط هارون الرشيد، وتختصر ألف ليلة وليلة، فتدول الدالة فردوساً طالعاً من الأصابع العشر.

أصابع ايمان العَـشـر التي أضنتـما سنواتُ من الخبرة والتّجارب والأبصاث الموسيقية الرَّمينة الذلُّقة، كانت تلك اللبلَّة نضرَّة كفراسًات نيساًن تتَّنقل من وتر الى وتر، تستسقى لنا من عرَّب قانونها أصالةً شرقَيةً، فتنهم النغمات على القاعة ضُوءاً وعطراً وخمراً... ينتشي المضور ولا يرتوي، يصفق ويصفق طالباً العزيد ... وليمان، مغفر الفتاق الدائمة وكبر العازفة المنترفة، تكثف المقامات، ترتَّبُل التقاسُيمُ وتستنْبط لعةً هارمونيةً أسرة يرافقها، من حينِ الى آخِر، ابقاع الصنوج ورنين الأجراس ووشوشات أمواج البحر لتشكل ملحمة طربية مخعمة

بين ليمان حمصي والقانون سرٌّ لا يدركه الأما. في ليلة "البستان" كشفّت بعض جوانبه فاعترقنا عشقاً. فكيف اذا أفصحت ايمان عن السر، كل السر؟

الدكتور سليم زرازير

### تباشير فنية لأوركسترا سمفونية لبنانية



نستشف الدآضر

تغيرات ايجابية

بحأت بخورها

تبرعم مع أطلائة

لم يكن الحدث

متمدورة دول

توقيع كستساب

الموسيسقى جنوزيف اشتضائيان

"الموسيقى للجميع"، فحسب، بل

حول شمادات عزفّية لثلاثة شبأن

تدرجوا من الكونسرفاتوار الوطنى

لربيع.



إكتسبت لما جريح، خلال سنتين

(معرضها الفردي الأول كان عام

١٩٩٧ في المركز ٱلثقافي الفرنسي – بيــروتَ)، الســيطرة على الألوانُّ

لدرجة انها تبدو في معرضها الذي

تقيّمه في غاليري جَّاتين ربيز (حتىَّ 10 أَذَار)، أكثر تجاوياً مع تدرجات

وصبغات الألوان، لا سيّماً التي

تشتق من التي تبرهن وتبرع في

وحدة عنفما، أو حميمياتها الودودة

أو التواطؤية وان على حسباب

العلاقات الواضحة ما بين عناصرها

المكونة. فلميا جريج لا تُستموي

الفيضٌ في السردُ وَالْمُوامشِ، فَمَّي تفضل ترجمة نصما التشكيلي إما

عبر نقطة وسطية حيث الموقع عبر نقطة وسطية حيث الموقع المشع يوزع بتقتير مبالغ بعض الأشعة في مسافة لا تتعدى

السنتيمترات القلطة، والمساحة

العامة تَمربُ في موتُوكروُمية شبه ســوداوية، والنقطة أو الرقــعــة

الوسيطية هي التي تسرق الانتجاه

وتستفرد العقل، وتثير الفضول.

وفي معالجات أخرى نجد الفناتة

الشابة أمام إختبارات تناقض التركيز

الواضح في الأعمال الملتفة حُولُ نقطة أساسية مصغرة، وتلجأ الى

معالجة موضوعها بشكل دفعات شبه

متماتلة تتردد مع بعض التعديلات

الطفيفة على كافة المساحة، وغالباً

في حركتها المابطة أو العكس كما

في لوحة "قنطرة". وفي هذا العالم

تستتر الهيئات ألتشخيصية،

وتتمدور حول دوائر مركزية كما في

"جــسم VII"، أو تـفــوص في لون

موحد مجرد من كل بعد كما في

ثم ننتــقل الى المســاحـــات

المسكونة بالأجسام حيث الأطراف

والعلامات الفارقة قد لهتزت وغابت

تُدت غطاء لوني زهري أو زرقــاوي هو أشبه بالظل أو بالبادة الهيولية

لماً كـانت عليـه الأشكال المـيـة أو

الفضائية منذ آلاف السنوآت. والدلالة

على هذه الأشكال موجودة في بعض

اللوهات مثل "من دون عنوان ؟".

وقامت جريج في قده اللون

وتخفيف كثافته حتى درجة التخلي

عن ايحائه الدافيء، والاكتفاء بما

يعنى الطيف وذكـــراه في زوايا

ويما انها تستعمل المواد

والتقنيات الدديثة فاتما عمدت ألى

استعمال الشمع والتلوين بالياستيل

والحبير والاقبلام الملونة حبسب

اجتمادات خاصة، فجات اجسامها

العُريبة مجموعة من الرسوم الصغيرة

التي تبقى بمثابة التصارين.

فالقَّياسات الصفيرة، والرسم على

الورق، لا تسبب الذُّوفُ الذِّي يُنتابناً

عندما نقدم على الرسم على

المساحات الكبيرة الخام وهذه

الرسيوم (عسددما لا يقل عن

الأربعين) حسيث الالوان الزاهيسة

الَّذَاكَرَّةَ الجمَّاعِيةُ في اعمال أَخْرَى.

لوحة "من دون عنوان ٤".

جسم VII".

نقل تومج ونبض المياة، أكان أ

والرفيع تربطه بهذه الموسيقي القيئارة الماملة في اوتارها غير 'كـونسـرتو ارنخـواز" المقطوعـة الاخيرة لهنّه الأمسيّة هي التحفة

يواكيم رودريغو اصبح ضربرا في الثالثة. وفي الرابعة حاز جائزة الموسيقي الوطنية، العام ٩٣٩ ( كانت شمرته عالمية مع كونسرتو ارانضواز التي كتبمآ لقيشأرة

التولِّيفةَ على قيثارة وبيانو. والحوار النقيق، العنب، بين فادى رشيد على القيتارة وارمان كيتشيك على البيانو جاء متكاملا، يعطى هارمونية هذا العمل الخفيف، الشاعري، روحه الاثيري ورائحة وطن لقاء مُؤَّثر يُعد بلقاءات مثمرة في الايام المقبلة بين عازفين استعاضا عن التوزيع الاوركسترالى بآلتيهما وتوحدهما في تبادل التوافقات والجمل

### موسيقى للجميع

قاموس صغير من مئتين وأربعين صفحة سيكون للمكتبة الموسيقية مرجعا مفيدا يعتبر الاول من نوعه في المكتبة العربية للموسيقي، أاما واضعه فجوزف اشخانيان وغبسان خليل، ولقَّاؤُهما في هذاًّ

العمل مبني طبعاً على اختصاصهما في الموسيّقي. ُ بدأ اشتخانيان التعليم في الكونسـرفـاتوار اللبناني منذ العـام ١٩٦٢ اثر عودته متخصّصا في آلةً القيتارة من اسباتيا على استانه تدريس آلة الفيتار من المعهد

الموسيقي الملكي. لُقَدُّ عَّمم هذَّه الآلة ومنهجيتها على الاسس الاكانيمية فيخبرج ساتذة عدة فيما. كما اسس الجمعية اللبنانية لأصدقاء الغبتار

بالتـعـاون مع المركــز الثــقــافي ولم يكتف بما توصلت اليسه جموده مذه اذ ابتكر تقنيـة العزف

الثنائي بين القيشارة الأسبانية والعود العربي. نقش مدآرس عدة بولعه بمذه الآلة فشد اليما لجيالا. وغسان خُليل بُدأ حياته المهنية

بتدريس مائتي التذوق الموسيقي والتربية المدنية في المدارس. وبعد تُخرَجه من كليثة الصقوق تابع دراسيات معيميقية في تاريخ الموسيقى والمارمونيا وألتأليف العوسيقي. وأسس قسما للموسيقي في مدرسة سانت ريتا – الُمدث. ولا يزالُ استاذا للموسيقى في

مُدرسَةً سيدة الجممور. واهتم بثقافة الاطفال، لاستما من خلال معامه كأمين علم للمجلس الأعلى للطفولة في لبنان، ومشاركته في صياغة الاعلان العربي لمقوق الطَّفَل في جامعة الدول العَّربية. له في الموسيقي محاضرات ومؤلفاتُ وتراتيل دينية.

### مطالعة سنستستس صـدر عن "مـؤب

منظر VI ".

الفلسطينية" كتَّاب "الجنوب اللبناني في مواجمة اسرائيل، ٦٠ عاماً من الصمود والمقاومة"، لمحمود سويد، وفيه فصلان: الاول يضيء عِلى حوادث الجنوب منذ خمنسين عاماً ويتنضمن توثيقاً لمذه المرحلة وتحليلاً للتطورات والتجعلات والابعاد ويتناول للفصل الثاني مشاريع اسرائيلُ للانستاب من البنوب، ودراسة واسعة للقرار ٤٢٥ ومـواقف الدول والاطراف المعنيـة به (اسسرائيل، لبنان، سسوريا، آيران، الولايات المتستسدة، أوروبا، الأمم المتحدة).

في الكتباب ايضياً ثلاث خبرائط وثمانية ملاحق منّ الوثائق الدالة على تطور مراحل الصراع في جنوب لبنان. ويتوقف محمود سويد عند مفاصل

مجلق

"الفكر العربي المعاصر"

قضانا اسلمية معلصرة

الفكو المرس المماصر

د هاید ایجنبری سحمد ارکون هشام شر موادی هندان هنی جوردی عنی سرپ

ومسح مصبيحيت كنزججت

يتركز العند الجنيد من مجلة "قضايا

اسلامية معاصرة" هول "الفكر السربي

المعاصر". وهو يعالج هذا الموضوع عبر

مقاربات نقدية في فكر كل من محمد عابد

الجانري، محمد لركون، هشام شرابي،

برهان غليسون، علي الوردي، وعلي خرب. وكتب في هذا السياق الإملم مدمد مهدي

شهمس النين عن مسوقف الاسسلام من

الموامة، منه جابر العلولتي عن المسمد

الثقافي العربي، عبد الومنب المسيري عن

الانحياز الى النموذج المربى في الفكر

العِربي المعاصر، ونعنت الشيخ معمد عسن

الأمين في حوار معه عن قراءة النص في الفكر العربي المعاصر، وعالج عامل عبد

المُعِدِّى نَقْتُمِا ۖ الدركة والدِّلَّة في فكر

غليون أ. وفي العدد أيصاً دراسات تقنية

الوَّي صافي، وغالب حسن، وصائب عبد

"الجنوب اللبناني في مواجهة اسرائيل" مهمة في مرحلة الصراع منها: اجتياح ١٩٧٨ ("عملية الليطاني")، اجتياح ١٩٨٢ عملية "سلامة الجليل"، انتقال قيادة "جيش لبنان الجنوبي" من حداد الى لحد، فضلاً عن اجتبياتي ١٩٩٢ ١٩٩٦ ("عناقيد الغضب")، ويفرد عوامش مممة ايضاً لنشاط المقاومة وطرح "لبنان أولاً"... ويتخلص الرّ

والحياكات المنمنمة، تقدم للعين

فرصة التمتع بالمناظر التي تتألف في

البراري بفيضل نشياط الميشيرات

والطيور كاقراص العسل، واعشأش

الطيور، وخيوط العنكبوت وفي هذه

الاعتمال يعض النضارة، والوان

طفولية فرحة ومريحة، وتشكيلات

قريبة من عالم فردوسي مما يشكل

وأُدَّة نابِّضة بالجياة المحررة من

التعقيمات التساؤلية والتشاؤمية

الوطنيـة والمقـاومـة الاســلامـيـة. وأميأدرات حزب العمل الاسرائيلي السؤَّال: هل تَبةُ فرصةَ حقيقًا لتحرير الجنوب؟ ويقولُ ان "الانقسام الداخلي اشـد خطراً على فكرة لبنان العــربيّــة من أي خطر خـَـارجي، وهيّ فكرة تقــوم اســاســاً على الانفــتــاح التسقافي والمنمح الديموقسراطي والمريات ألعامة. وقد فقد لبنان



(ساكو بيكاريان)

ولوحظ انها بيعت في غالبيتها في

ولمياً جريج في معرضها هذا تقدم مادة متماسكة ونصا مقنتاً وان

نُهبت احياناً في تعتيم اوحتما حتى

الشعور بآن لا نَّفاذ للَّحياةُ من جحيم

السدود التي تعترض مرات قد

تكون طاقات باعثة للامل بالخلاص،

ايام المعرض الاولى،

الكثير من مقومات هذا التوحد، ومو يحتاجُ الى جمدُ فاتي كبير، وشروطُ نمضة عربية حقيقية، كي يتمكن من تصويب مسيرته وأحياء ذوره ورسالته





عساب والرئيس الاسد أذكى رئيس عربي واذا سأل نفسه اماذا وصلنا الى

منا فأنه يرى أن الادا في لبنان كان

غير جيد ومن منا فان مجيء الرئيس

اميل لدود كان اول مؤشر على ان هناك تضيرا تجاه لبنان وهذا التغيير اذ استمر

مكذا فنحن مرتاحون البه والبرهان ان

اول ثلاثة أشمر من أداء العمد الجديد برمنت لنا ذلك ونحن كنا أشد

-روحات المعارضين الانك السوري في لبنان وندن اليوم في حالة ترقب ايجابي (...)".

الانتخابات، أيد أن تكون الدوائر "أكبر

من قضاء وأصغر من محافظة مع الاخذ بعين الاعتبار تركيبة المنطقة والطائفة،

اذ أن في لبنان أمرين اساسيين من

يمثل من في الطَّائِفة؟ ومن يمثل من في

المنطقة؟ ومجلس النواب الجديد بمكنه

بعد الانتخابات هذه أن يبدل ويغير، هذا

شأته ولكننا في حاجة حقيقية أولا

المعرفةُ من بمثلُ من في هذا المجتمع

الُقَانُونَ الْجَدِيدُ لَكِبرُ مِن قَضَا ۗ وأَصغرُ مِنْ محافظة، والاخذ بعين الاعتبار الطائفة

والمنطقة، لأن المقترع عندما يرمي ورقته

في المندوق يجب أن يعرف أن صوته

يؤَثر، اما اذًا كلن بعرف أنه سيذوب

ضُمن مليون صوت فلا يعود ينتخب

ولمذا نُبِدَّتُ الانتخابات البلدية اكثر من

"وَتُعِيثُ عَن نَظَرَتُهُ الَّى المَرأَةُ؛ "اليَّومِ

في كل البِعِتْمَعَاتُ الحرةَ دورمًا ٥٠ فَي

الْمِئْبُة، أي نصف المُجنتُنصع وفيُّ

الديموقراطيَّة هذه النسبة كبيرةً، وفيَّ

لبنان المرأة اللبنانية وخلال الحرب كأنث

مهمة جدا ضمن المجتمع الني تخطى

المصاعب والويلات لأنه كآن هناك احترام

للقيم وللفأئلة (...)

ومناً لا يمكن معرفته قبل تطبيق 💀

وعن نظرته الى القانون الجديد

لبنان وانجاز مستشفى رزق انه انشأ مركزا للاستشمال والزرع الفوري

لاعضاء متعددة. لذلك في ٥ أذار جرى

مذا الشيَّ بالطريقة أَلَّاتِيةَ: تُوفُّتُ

سيدة بمستشفى مار يوسف عمرها

٦٠ سئة حيث يعمل النكتور غابي

كامل الاختصاصي في جراحة الكلى

والمجاري البولية وزرع الكلى وتم

الاتصال بمستشفى رزق أنقل المتوفاة

وتنضير الفرق الطبية والمنبرية لاجراء

عملية استئصال الاعضاء وتبين بعد

الفحوص اننا نستطيع استثصال

القرئيتين والكليتين والكبد والقلب

والاستئصال تم في وقت واحد،

وأحضرنا الى المستشفى المرضى النين

فَى لمكانهم الاستفادة من هذه الاعضاء

وكانت لمم فحوص أنسجة ودم

لُمعرفة التطابق بينُ الواهبة والمرضى.

ولاستئصال القرنيتين والكليتين

والقلب والكبد كنا في حاجة الى اربع

فرق طبية تعمل في أنّ واحد في عُرقةً

العمليات وكل فريق يستاصل عضوأ

يخرج به لزَّرعه وثلاث من هذه الفرقُ

الاربع استأصلت وزرعت في مستشفى رزق القلب اولاً ثم الكليستين ثم

القرنيتين والغريق الرابع استأصل

الكبد في مستشفى رزق وزرعه في

مستشفى الجامعة الاميركية حيث كان

هناك مريض جاهز مع وجود تنطابق

ألعمليات تمت بنجاح، ويكمل

الدكتور رزق ضاحكاً: "تَخْيِلُواً شَاباً

تادي

القلُّبُ الدكتورُ جورج تادي (عضو

الجمعية الفرنسية لزُرْع القلّب): "في

تشرين الثاني ١٩٩٨ آتم تشخيصً

قصور حاد في عضلة القلب لَّديّ

المريض يترضة للموت خلال ألاشمر

السنة ألمقبلة والعلاج الوحيد الممكن

كان زرع قلب جديد. وبدأ التحضير

لاربطله آلى فرنسا لاجراء العملية

بتكلفة باهظة تعادل ١٥٠ الف دولار

اميركي، والمبلغ غير متوافر. وبدأ أمل المريض حملة تبرع لتأمينه وحنى

الساعة لا يزالون بعينين جدآ عن

المبلغ المطلوب وحصلت الاعجوبة

بحبث تطابقت الانسجة مع المتوفّاة

وتمت اول عـمليــة زرع قلب فـي

مستشفى رزق بنجاح مع الجراح بولّ

كرم والاطباء هنري فاخوري وريشار

زلعوم. والمريض المستفيد من القلب

عُزل بعد العملية في غرفة معقمة

بعد ١٤ ساعة من العملية مطمئناً".

كآمل

حالة القصور الكلوى المزمن وهما تحت

العلاج على الكلية الاصطناعية وتمت

وعَنَ الجمعيَّة قال انها "تألفت عام

١٩٩٢ وامدافها توعية الشعب اللبناتر

المستمرة مدى الحياة".

وعن عملية زرع القلب تددث جراح

عشرينياً بقلب عندو خبرة الستين".

نسيجي مع الوامية .

 أينمأيكو" (المذرج الاميركي الشاب غاس قان ساقت ينجراً على إعادة احد فينس موغن مكان النميل والذالد فر أنطوني پيركنز، وأن مبتش مكان

٢ - "عَنُوَّ البلاد" ﴿المحامي الاسود ويل عدف برىء لمطاردة المسعورين من رجال التستنبأرات الثميركية في شريط فرار التكلترا للَّقْرِن الْأَفَائِت بِينَ لَلْذَائِمَةَ الْجَمِيلَةُ،

ستيفن ديلين، إخراج وليم نيكونسون). 2 - أساعة المحوم (عنف ضاحك مع جلكي شان، إذراج بريثٌ مبريك). نَّلَتَ نَجَاحَ فِي فَرَنَسَاءُ مَعَ تَبِيْرِي لِيَرْمِيتَ وحاك ثيلورية، إخراج فرنسيس قبير). 1 – "نمل" (تـقـنــات الـتـــــــريـك المدفول منا الأن عالم الغمل العنظم

صوفي مارسو، وسيدماً الاريستقراطًى،

والاموات لنجوم محروفين) ٧ – "إلتقاء جو باتك" (النَّجم الوسيم براد بيت موتّ متجسد على الأرضُ للثّأر من الثري أنطوني مويكنز، واقعاً هي غرام ابنته کلیر فورلینی، اِخراح مارتن بریست). ٨ – "جندي" (مُعَادُراتُ عنفُ في إطارما

4 \_ "مَعْنَى هَفَلَ الرَّفِلَافَ" (كُومِينِيا عاطفية مع أدم سائدلر ودرو باريمور، إخراج خرانك كوراًشي).

(ت: ۱۲۱ (۵۲): ١ - "زوجة الأب" (دراما عائلية مؤثرة للمخرح كريس كولومبوس، مع سوزان ساراندون وجوليا روبرتس). ؟ – "قدرها للفاص" (شريط نصالي عن النولية والعرب في اجواه حقبة وملاّبس، عع ک**ُلترین** کورماک وروفوس سیویل، اخراج مارشال ميرزخوڤيتش). 4 آسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

١ - "قَــبْرها النياص" (راجع برنيامح الشميرة في اقتباس حرّ غنيّ مشمعياً، ٢ - "لا أزال أخرث ماذا فعلتم الصيف

الفلات" (جزء أخر من سلسلة الرعب التشويقي والعنوان اطول من القيمة، ٤ أُ " رُوجْ ـــة الأب" (راجع سرناميج هُ – "تأنفو" (كارلوس ساورا مع مدير تصويره المبدع فيتوريو ستورارو ينجزان لوحةٌ كثيبةً أسرة في اجواء الرقصة

اللاتينية مع ميغيل سولا وميا مايسترو). e إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨) ١ - "مليكل" (كوبيديا طريفة مع جون ترافولتا بدور مايكل، ملاك يزور آلارض للتمتع بملذاتها قبل أن يفادر ألى جنة، اخراج نورا أفرون). المعان (السيرة الواقعية المؤثرة لعازف البيانو الاوسترالي، مع جيفري

راش، إذراج سكوت هيكس). و أروجه الأب (راجع بسرنساميج اساعة الهجوم" (راجع برنامج أبراج).٢ - "جندي" (راجع برنامح أبراج). ؟ – "العاد مستسروس بتساع الوزيير"

(كومينيا عادل إمام الجنيدة). € اریسکو بالاس (ت: ۲/۲۰۵۹۰۲): ١ – "قلواد محروس بقياع الوزير" • بلانيت – الزوق

(ت: ۲۲۲۲۶/۹۰): · - "عدو البلاد" (راجع برنامج أبراج). ٢ – تور الموقدة (راجع برنامج ابراج). ٣ – "النَّفَّةُ جو بَلاكُ" (راجع برنامج أبراج).

"مولان" (مضامرة جديدة بديمة بالرسـوم مَن ديـزني، ومذه المرة في الأجواء الصينية). ٥ – "يسايكو" (راجع برنامج أبراج). ٦ – "مَعْنَي حَفَلَ الْرَفَافَ" (رأجَعُ برنامج

 بلاتیت – طرابلس (ت: ۲۷۵۲۵۵/۲۰): ( – "عدو البلاد" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "قِتَـَـَـَــُا، جـو بلَاكَ" (راجع برنامج

٣ - "جندي" (راجع برنامج أبراج). **4** سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "معيديٌّ في الجامعة الاميركية" (كوميديا عع مدعد مثيدي. اخراج وديد عامد). ۵ سان ایلي (ت: ۲۷۰۲):

١ – "قَـدرما الناص" (راجع برنامج اتلانتيس). ؟ – "زوجـــة الأب" (راجــع بــرنــامـــع أتلانتيس)ً. ٢ - "تأنفو" (راجع برنامج إسباس)،

u ستار غیت، زحلهٔ (ت:۱/۲۹۰۱/۲:۵): أ - "عدو البلاد" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "نور الموقدة" (راجع برنامج أبراج). ٣ – "مدينة صناعية" (أجواه بوليسيا

خاصة مع مارقي كيتل). أيمل (راجع برنامح أبراج). سودیگو سگویر (ت: ۲۱۲۲۰۷):
 ۱ - متمم ظاماً (پارونیا ضامکة مع

ليزلي نيلسن). 5– تمة امر في شأن ماري" (ڪومينيا مازلة ونكية في النجواه العاطفية، مع بن ستيلر وكاميرون دياز، افراج بيتر وبوبي "زوجسة الأب" (راجع بــرنــاسـج

اً التنسي). 2 - "لا أزال اعرف ماذا فعلتم الصيف 1 - الساس). "دائماً بعد اليوم" (راجع برنامح

ـــبـــر. ٦ – "قــدرما الخـلص" (راجع بـرنامـح 🗢 فاندوم (ت: ۲۹۹۲33):

ا – "رونِـن" (القــتِـلة الأشــنَّه بمالار باريس ونيس عنفآ ومطاردات شائقة بحريس رجيس التنفيذ بلدارة البخرج جون فرانكنمايمر، مع روبرت دونيرو وجلن رينو وأخرين). أيل (راجع برنامج أبراج).

**۵** فریوای (ت: ۵۸۵۵۹۰): عشاء السافلين" (راجع برنامج

ابرج. ٢٠ - "التـقـه جـو بلاك" (راجع برنامج أبراج). ابراج). ۲ – "جندي" (راجع برنامج أبراج). 2 – "الواد محروس بتاع الوزير" (راجع

يرتلمج أمبأساد)e کسلیك (ت: ۹/۹۱۲۵۰۳): ١ – "التقاء جو بلاك" (راجع برنامح

٢ – "عشا" السافلين" (راجع برنامج ۳ - "رونن" (راجع برنامج فلندوم). ● لاساجيس (ت : ٥٦٢٠٠٦): ا - "مايكل" (راجع برنامج إدايت). ؟ – "لعان" (راجع برنامج ستارغيت). ٢ – "مغني حفل الزفاف" (راجع برنامج

أبراج). 2 – "الأهدب" (شريط فرنسي ينقبي سينما العقادرة والقروسية، إخراح فيليب ● لاسيليه (ت: ١٩/٩٢٧٢٠٠):

"التعدب" (راجع برنامج لاساحيس). ٢ - "مايكل" (راجع برنامج أيليث). ٣ - "لمعان" (راجع برنامح ايليت). ♦ لاس ساليئاس (ت: ١٩٧٠-١/٥٤٠): وقسوها الضاص" (راجع ببرنامج ٢- "مايكل" (راجع برنامع ايليت).

● لي دون، قربان (ت: ۲۹۲۱۲۲): "قــدرهـا الضَّاص" (راجع سرنامح ؟ -- كُلُّ لِرَالُ اعرف ماذا فعلتم الصيف الفائت" (رابع برنامج اسباس). ٣ – "زوجسة الأب" (راجع بـرنــامــح ع - "تافغو" (راجع برنامج اسباس).

7 - "زوجة الاب" (راجع برنامج اسباس).
 3 - "تانفو" (راجع برنامج اسباس).

 مونتريال، العمراء (ت: ۲۵۲۰۰۹): "الواد محروس بتاع الوزير" (راجع برنامج

اسرح

 مسرح مونو، الاشرفية ات: ۲۰۶٤۲۲): ُ "جنون في الاسطبل" لجواد الاسدي، يوميا الساعة ٨.٣٠ مساء، ما عدا الانتين. عسرح الاتينيه، جونيه: - "طق رير" لشربل خليل 4 مسرح "البرتس" في "مركز تايف وماري"، المعاملتين (ت: ۱۲۵۲۸\e-) – شربل اريمون جبارة مسرح البيكاديللي، الحمراء (ت: ۲۲۰۰۷۸) – "فوق للدكة" أمنير كسروني، للساعة م. الم يصاء والاحد الساعة ٢٠٠٠ يساء. عسرح شاتوتریاتون، الزلقا (ت: ٠٤/٤٠١٤٦٠) – "يسعدن ويبعدن" لبرونو جعارة. سنشري بارك، الكسليك (ت: ٩/٢١٩٠٠٠) "طريق الشام" مع بيار شماسيان واندره جدع. ● مسرح وست هأوس، جونيه

 غولدن بیتش، انطلیاس (ت: ۲۲۲۱ع/٤٠) "عفوا"، lam sorry" لشربل خليل وفرقة البورتيميليو – الكسليك (-1/9TTT·· :=) - "لى الامام سر" (شأنسونييه مع فرقة مسرح المديئة – شارع كليمنصو (ت: ١١٤ (١١/١٠)

معيضة التخوانيت عقيقي وميلاد رزق اخراج

"Histoires à lire de debout" بالفرنسية اخراج نلجي صوراتي. تبدأ في ٢٨ كانون الثاني وتستمر الى ٧ شباط، ومن ٩ شباط تعرض أيام الاتنين والثلثاء والأربعاء. مرکز معروف سعد، میدا: – "نَانَأُ وَأَلَعَهِد"، مسرحية للأطَفَال، بطولَة جورجيت مليغ. (ت، ٧/٧٢٥٠٠١)

 مسرح فندق هوليداي تاور، (·2/01·14·:5) A – "أنَّا النيك بالضبيه"، لكريم أبو شقراً مع مبلاد فسطنطين رزق، ادام النميس والدمعة

> (ت: ۱۸۹۶): - الزيارة حتى ١٠٠٠ بعد الطهر. ■ متحف جبران خلیل جبران

(ت: ۱۲۲۱۲۲): - يفتح من ٩٠٠٠ عبلَداً حتر في بشرَّي. ۗ • متحف الشمع، جبيل (ت: ۲۲٤٠٤٥/١٠): - من الساعة ٩٠٠٠ صباحا ال*ن ٦٫٠٠* مساء. 4 متحف قصر بيت الدين (ت: ۲۰۰۰۵/۵۰۰):

- من الساعة ٩٠٠٠ عباداً الى ٦٠٠٠ مساء. متحف ماري باز للشمع، دير القمر (تُ: ٤٩٠٥٠٥٠ أو .( •T/T1 1TA9 - من الساعة · · · 1 صباحا إلى · · · 1 مساقـ متحف کیلیکیا، انطلیاس (ت: ۲ - ۲۱۵۲۲۵/٤٠):

- بن الساعة ١٠٠٠٠ مبلط حتى ١٠٠٠٠ بعد الظهر، ومن الساعة ٤٠٠٠ عصراً حتى ٧٠٠٠ مساء، ما عدا الاثنين والاحد قبل الظمر.

 قادمل (۲۱ آفار - ۲۰ نیسان): فکر قبل ان تباشر العمل وفتش عن المسلمة المشتركة 🗣 گُلُور (٢١ نيسان – ٢١ ايلز)، لا تعرف كيف تنند مشاعرك إحعل الامور أقل تعقيداً

🛊 الموزاه (۲۲ ایار – ۲۱ مزیران)، قریب مضع ثقته ضك، فلا تخيب أمله وتعرض عن هُدمته، بعض المعلومات اقتي في حوزتك السرطان ( ۲۲ هـزيـران – ۲۲ تموز).

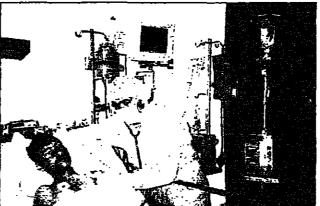
اعرض أفكارك وناقشها بجرأته أمامك فرص كبيرة للنجاح ذلا تضيعها 🗣 آقاسد (٤٢ تموز – ٢٦ آب)، يـوم معتلى؛ بالنب، لا تفوته لاله يقطي على الوحشة والفربة الكنين تعلنهما ♦ العذراء (٤٤ آب – ١٢ فيلول)، عليك أن نكون شَجاءاً في اتخاذ قرارك. تساعد زميلاً لو منيقاً في امر حي**قي ملحّ**. 🗣 البيزان (٤٤ أيلول – ٢٦ تـ١)، مشكلة تعترضك في العمل ولكنك ندرك قوقين اللعبة وتجيدها، مما يجطك في منأى عن الأنسلار. • العقرب (٢٤ ت.ا – ٢٢٣٢): تطرح إسائة معقدة تودي بك الن حيث لا تشبُّه احذر

الإفصاح عن كل العداقك سلقاً. أَ اللَّهُ وَسَ (٢٠٦٣) ~ ٢١ ك١)، تملك أعارة صلبة لعولهمة التحديات، مما يجعلك محط فظار المنيطين ومثار إعجابهم 🗣 الجـــدى (۱۹۲۰ – ۱۵۰۰)، تعـــرکــك الصداقة وتجعاك مستعدأ لقطع مسلفات طويلة لمساعدة صديق في حال سيئةً. 🛢 قبلو (۲۱۱هـ) – ۱۹ شياط)، حادتك الي الدرية وللتحرر تقلقك وتشعر بالخطر من أن بدمنك الوقت وتصبح أسيرآ ● الدوت (۲۰ شباط – ۲۰ آنار)، تستطیع

ان تقرض وجمة نظرك على الاخرين بقوة

هجتك وضبرك

"النهار" أول من التقاه بعد العملية فرحات فجلون رجل يعيش بقلب امرأة



فرحات فجلون مع طبينه جورح تاني.

دق قلبي اتذكرها قُبالي" هنّا اول ما تمناه فرحات فجلون البندي في البيش الذي زرع له جراح القلب جورج تأدي ستشفى رزق قلب امرأة في العقد السادس تبرعت به مع القرنيتين والكليتين والكبد بعد وفاتمآء فرحات عمره ٢٦ عاما من عكار استقبلنا لمس، في اليوم الرابع بعد

العملية، في غُرفةً العَنَايَة فَيُ وقت عشائه وكانت الزيارة الثانية له بعد زيارة والنته وخروجه من العملية. قلبه المديد ينبض فرحا وأملا ومشاريعه للمستقبل كثيرة وأول ما سيقوم به الرياضة لأنه يحبما وحرم منما طويلًا: "في السابق كنت امشى امتار واتعب. آتمنى الشفاء وسأزاول الرياضة. أنا أحبما". بدأ مرتاحا في سريره ومتفائلا، في السابق كانت له عملية حراحية في ألقلب ولم تؤد الى ئتيجة فعالة وهو جندي في معمد

التعليم في ضبية وكانت حالته صعبة

وعمليته في فرنساً كلفتما ١٥٠ الف دولار غير متوافرة. "مســـا اتصل بي الدكتور جورج الى المستشفيات وهذا غير موجودٌ في تادي وكنت في المنزل وقال لي انّ

### احتفال المجلس النسائي باليوم العالى للمرأة مطر: يوم انساني ■ بيضون: الأولوية للتنمية

قصر الاونيسكو حضره أيضا وزير الاصلاح الاداري حسن شلق ممثلا الرئيس سليم المص والنائبة نماد سعند ممثلة الرئيس نبيه بري ووزير التربية والثقافة والتعليم العالي محمد يوسف بيضون والعميد الركن موريس سليم ممثلا قائد الجيش والنواب تمام سلام وجميل شماس ومروان فارس وميشال فرعون وعدنان عرقبي. اضافةً

الجبل والبقاع وزحلة وبعليك وبيروت وعدد من الاعضاء. مطر والوزير بيضون.

المجالات

العم الَّى "ان الاستقرار الاشتراعي مهم من دون شك لاتبات حقوق المرأة (...) ألتخلف والجهل هما اول المعوقات لتطبيقه. بالاضافة الى ان المواطن اللبناني المتعلم والمثقف لا يزال غالبا

ورأت رئيسة المجلس النسائي ليندا مطر ان اليوم العالمي للمرأة ليس يوما انتويا ولكنه يوم انساني مواطني، ونسعى اليما وعلى هذا ألعمد نعلة. الأمال الكبار وننتظر منه عدلا ومساواة في الحقوق والواجبات (...).

واكنت مطر أن ما أمرزه خيلال الَّتِي تَفْصَلُ بِينَ الواقعُ والموقع ( ...)".

وفي الختام القى الوزير بيــــــــون كلمة ذُكر فيما "ان "دمج المرأة في عملية التنمية البشرية المستدامة، ام يندرج في رأس الاولويات المعلية والدولية. أذا تتضافر الجمود بالتنسيق مع منظمات الامم المتحدة لتمكين المرأة واشراكها في جميع ميادين التنمية بدءًا بالزامية التعليم وخاصة للفتيات، وتوفير الفرص المتساوية للاتاث والذكور من ابنائنا وبناتنا، منذ مرحلة للروضة وحتى التعليم للعالي دون اهمـال الـعـمـل على تصـديـث

## برعاية رئيس الجمهورية العماد اميل للأويته وولقعه، بين حقه القانوني

وتلتها الدكتورة نور سلمان فقالت اته في عيد المُرأة "أسطحوها في

احضر فورا فذهبت في الساعة العاشرة

ليلا والساعة ١٢ بدأت العملية وانتمت

الساعة الرابعة فجرا، في السَّابقُ كنت

احس ان قلبي هابطً مع تـقطع

فرحات لا يتمنى أبدا ان يتعرف الى

عائلة الوامبة كأن في عينيه خوفا من

نلك، فقط مو يربّد صورتما مي.

وعنما قال: "نيالها عند ربما عملت

عمل خير"، بنا مسروراً مســـا امس

ومرتاحاً ومستعدا: للُدّياة، للجيشّ،

الدكتور اسعد رزق اخبرنا عن عملية الاستثمال والزرع: "منذ اكثر من ١٤

عــامــا ونــُدنُ نُزرع الـكـلى فـي مذا

المستشفى ولكن الددث الجديد اتنا

تمكّنا من تجميزه بفرق طبية ومختبرات

واجمزة حتى ننشئ مركزا للاستثصال

وزرع الاعضاء المتعددة في أن واحد.

رر*ن* عادة تستأصل بعض الآعضاء ٍ في

مستشفيات مؤهلة وتنقل الى اخرى

في اوروبا مناك وسطال نقل

سريعةً ومُتَطورة للاعضًا، في المراكزُ

للرياضة وللعب.

بالخفقان، أنا ألان احسن بكثير".

جسدها. والمرأة قصرت عن مجدهاً (...). لكنني اتذكر منا النخبة الرائدة والمناهلة من نسبًا بلادي. وياسم ما تعانيه المرأة من ظلم وآلم وتغييب وتجميل وتمييز اقول للمرأة ان هذا الوطن يريدك والعالم ينتظرك، والذي ظلمك هو مظلوم بالجهل يغتش عن

فانطلاقا من انسانيتنا ومواطنيتنا نطمح الى تغييرات جذرية في مجتمعناً

خمسين سنة في مختلف المبالات "ليس بالقليل. ولكن اذا استعرضنا نضالات المرأة اللينانية منذ الاستقلال حتى اليوم وقارنا بين قىدراتها وعطاءاتها وامكاتاتها العلمية والمهنية ومدى انخراطها في عملية التنمية على كل المستويات، وبين مشاركتما في مراكز صنع القرار الاجتماعي والاقتصادي والسياسي، تبرز لنا الهوة

التشريعات المجحفة بحق النساء (...)".

لحود ممثلا بوزير الصحة العامة كرم وممارسته له (...)".

وكانت كلمات لرئيس جمعية تنظيم الاسرة النكتور حيان حيدر والقاضى اليس شبطيني العم ورئيسة الهيئة المطنبة للطفل اللبناني الدكتورة نور سلمان ورئيسة المجلس النسائي ليندا

تعربف لنائبة رئيسة المجلس النسائي فائقة تركية، ثم تعدث حيدر مشيراً الى غياب المرأة عن التمثيل الوزاري في العمد الجنيد، ولفت الى معامدة القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة التي لم تطبق الى

وذكر بما أبرزه ملتقى متابعة "برنامج عمل مواتمر القامرة" الذي عقد في لاهاي شُبِلطُ الماضيّ، ودعا ّ الى اتصافً المرأة ومعساواتها بالرجل مفعدا بالتقمير البالغ في عدد كبير من

وفى كلمتهاء اشارت القاضية أليس والوجود الاشتراعي لا يكفي اذا لم يقترن بالثقة بالذات وبالممارسة، وان سجين تقاليده، فليرجع كل مُواطن الى تصرفاته وليحاكم نفسه. فهو غالبا ما يطبق الازدواجية بين قوله وفعله، بين

الالف المشار اخ اذاج اض ت

ز |غ|

اش اق

ض طع غدف

اعداد: جورج الاسمر

ص ظ ك ل ق ل و م أن إما

|م|ي| ال |هـ| و|م|

التنفال بين إس إف ال ك

التحرف الابجنية

الالفبائي. يمكنك

| ذ | ظ| ز |

على اهمية وهب الاعضاء بعد الموت وتشجيعه على التبرع لان ما لا يعود الانسان في حاجة اليه يحيي اشخاصاً آخرين ويعيد الامل الى حياتهم. هذه السيدة أديت ستة اشخاص بتبرعها النبيل، الديانات تشجع على ومب الاعضاء بصورة مجانية انسانية لأنقاذ اشخاص او مرضى هم في لمس للحاجة الى مده الاعضاء. وفي القانون اللبناني مراسيم اشتراعية تشجع على اسْتَئْصَالُ الاعضَاءُ في حالةُ الموتَ

العمليتان بنجاح.

الدماغي وتصديد كيفية نلك بعد مولفقة ألامُل. والموت النماغي هو العنام وصول الدم الى الدماغ وتُشخيص ذلك يتم بتخطيط الرأس الذي يظمر عدم وجود ای حرکة کمربائية فيه، وعدم وجود التنفس التلقائي وعدم تأثر حركة بؤبؤ العين بالنّور، والاعتضاء التي تُستَّأُصل تُمفظ بوسائل معينة على اربع درجات حرارية محاطة بالثلج الى حين زرعـها والمدة تختلف بحـّسب العضو: فالكلى نستطيع حفظما نحو ٤٨ سُاعة والقلب نحو ٤ ساعـات

والكبد نحو ١٢ ساعة". وظهر اليوم يعقد مؤتمر صحافي في قاعة المحاضرات في مستشفى رزقً للتحدث عن وهب الأعضاء وزرعها.

السياسي الراهن، التحقيقات في صفقات النفط، الموقف من القانون للجديد للانتخابات والنظرة الى المرأة وشؤون اخرى تطرق اليما المنير الفام لُ ْالنَّمَارُ ۚ جُبِرَانِ تَوْيَنِي فِي لَقَا ۚ مُوسِعٍ معه في "صالون فضيلة فتال الادبي جمع عنَّدا من الوَّجوه الادبية والاعلاميَّة في الشمال. ترحيب لصاحبة الصالون بالمحاضر

"صاحب الفكر المستقبلي الواضح الني يجسد روح الشباب ويُعبَّر عما في نعوسهم، يقول الكلمة الدق ولا يخلف ، ثمُ طَلَبُتَ مَنَّ المضور طَرِّحُ الاسئلة والتحاور مع تويني "بقلب مفتوح وبوضوح وصراحة". ــؤلل الاول كــان حــول ارنـون

وحركة الشّبابُ نُحوها وأجابُ تُوينيُّ: "قد تكون ارنون اتاحت للشباب البنائي ان يبرمن أنه عندما يتخذ اي قرار، ومُهما كانّ صعبا، ينجح في تنفيذُه. الذي حصل في ارنون جعل الجميع يغمم أن شعب لبنان حي وقد نكون ربماً في حاجة الى حابثة مثَّل أرنون لكَّي نَبْرَهِنَ أَنْ الشبابِ اللِّينَانِي مُوجُودٌ وَأَنْ لَا مُستِقَبِلُ للبنان دون الشِّبابِ. أما لماذا تصرك الشجاب الينوم؟ فبالجواب ان الانسان عندما يتحرك يقوم بذلك انطلاقا من امرين اما لرفض واقع معين وآما لتأييد موقف معين، والذي حصل

في ارنون سزج بين الامـريـن: تصرك الشباب لرفض ضم اسرائيل البلدة وكنلك لأنهم اعتبروا ان هناك نوعا من العلاقة الجديدة بين الشباب والدولة اللبنانية. وهذاً لا يعني ان جيل الشباب كله يؤيد مسيرة الدولة او الحكم والحكومةُ، لكن منَّاكُ نوعا من النَّقة بينُ الحكومة والشعب، وهذا ما كنا فقدناه منذ نحو عشر سنين ولا يجوز في نظري إن يكون الدكم في ولد والناس في واد آخر. قد يكون ما حصل سببه الرئيس لحود توجه ندو الشباب بخطاب القسم، وقد يكون لأنه قال لهم لا مستقبل للبنان بدون شباب لبنان او لانه تكلم معمم بشعاراتهم حول الشفافية والنظافة والطمارة فجعلهم لكثر حماسة وتدركوا تنيجة التفاعل بين

الدكُّم والشباب (...) ما حصل في ارنون "عز" لكل لبنان ولبنائي ويبرمن عن قوة أرادة الشعبّ الَّتِي لاَّ يَمْكُنُ احْدًا أَن يَقَفُ فَي وجَمَمًا. وهذا يجعلنا نتفائل كثيرا بمستقبل لُبنان رغم الصعوبات. وأتمنى منا على الشبلب أن يروقوا بعض الوقت لان الامور تحتاج الى مزيد من الوقت ولا

يستعبلوا كل شيء دلخليا (س.)". وعن الاحباط الذي كان عند البعض والوضع السياسي الحالي قال تويني: (س) المسيديون كانوا في حالة لحباط وتمكن من مماتفة والنته واشقائه واكد "ان جسّم المريض يتقبل القلب بشكل جيد وبعد ثلاثة ايلم تناول الطعام واستخبل والدته لماذا؟ لانمم كاتوا يعتبرون أنه بعد الدرب تعاطى معمم العمد السابق على وسيبقى في المستشفى لفترة ثلاثة طريقة الغالب والمغلوب، واعتبر ويا أسابيع تدت العلاج الدقيق بعدما للأسف ان من وصل الى الحكم انتصر يفادر ويعاود عملة ونشاطه المهنى (...) المسيحيون شعروا بالاحباط لانهً بصورة طبيعية مع المراقبة الدورية خلال عمد ونصف لم ينسمع أحد رأيهم في المعطلتُ الأساسية وحَّتى في أُمورُ عدة ولم يكن أحد مثلاً يتوقف عند اما عملية زرع الكلى فاجراها وهو رئيس ألجمعية الأبنانية لاستثصال الكلى والاعضاء الموموبة وزرعها وتم زرع كليتي الواهبة لمريضين هما في

كلام البطريرك صفير أو البطريرك اغناطيوس الرابع، علماً لن مواقف الرجلين كانت تطالب بالعدالة والمساواة والقانون ليس للمسيحيين فقط بّل للُجميع، ومنا التعاطي أدى ألَّى الشعور المذهبي حتى وصلناً بعد الحرب وفي السلم ومع العمد الماضي الى حالة منهبية طائفية جعلتنا نترحم على أيام المرب وما سمي خطأ السلم الأهلى كانٌ فيه المواطن يشعر منهبياً وطائفياً أكثر مما شعر بالمالة الطائفية خلال الحرب والقصف. والسبب في ذلك الممارسة السياسية لأمل السأ الندن كانوا وأضعين يعمم على كل شيء. والحكم الجديد اليـوم حمل معه نقلَّة نوعية في الخطاب وهو يتكلم غير ما كاتُوا يتكلمون. توجه نحو جميع

اللبناتيين وتكلم عن ولقع الاحباط كشعور والدّساس وتكلّم عن الشبلب والأوطان تبنى بمشاركة الجميع (...) نُرى وَكَأَنَ هَنَاكُ اللَّهُ سُورِياً جُدِي تجاه ما يحصل في لبنان، مختلفاً تملماً عن السابق، وهذا ما يجعلنا نرتاح لاننا نطمح في علاقة طبيعية مع سوريا ونتمنى أن تكون العلاقة مستقبلاً بين دولة ودولة وليس كما كان يحصل وكأن هناك مرجعية واحدة، وهذا التعلطي ارتدنا له في المعارضة أي أثنا نراقب بارتياح هذه النقلة النوعية رغم بعض ما حصل ابان الانتخابات السورية التي قلت ادما تحمل في طياتما فخاً للآنا؛ السوري الجنديدُ، لكِّي يـقـول الناس لم يتغير شيء وللعمد الجديد

أيضاً لكي يقول الناس أيضاً لم يتغير شيءً، ولَكن هناك وعي وهذا الوعي كشف حقيقة "جماعة الدبيكة". وعن موقف النمار" من القضايا المطروحة ولأين مي اليوم قال: "النمار مرأة المجتمع وطول عمرها فيها الموالاة

جبران تويني في صالون فضيلة فتال:

أرنون شاهد لبقاء لبنان وشعبه

جبران تويني متحدثاً في اللقاء.

العماد لحود وليسوا جميعآ ضدى، وهنا ما تجده في "النمار". فيما وجمة نظر الموالي والمعارض والقارىء يقيم الوضع والدالة التي يعيش فيما ( ...) ومع فضية النفط والمحاكمات (وزبر النفط السابق شامي) وبارسوميان علق لما وسام لأننا بقينا أربع سنوات العمد السابق نتكلم عن هذه الفضيث وكانوا يجرجروننا الى المحاكم ويتمموننا بشتى ألتمم والعمد الدالي جعل الناس تغمم ان للكتابة معنى وليس كما كان يقال لنا سابقاً مانا تنفع الكتابة؟ (....) في أرنون كان الشباب اللبناتي من كل للطوائف والأحزاب والفئات هل هذا يعنى آنه لن تكون هناك أحزاب

في الأوطان وهو يخلق النيموطراطية وحول القطاء السوري لبعض لسياسيين النين تبوأوا منآصب سابقآ قَالَ: "في سورياً مِنَاكُ وعي لَصْرورة حصول تغيير ولَّذَا قَامَت سَوِّرِيا بِلَجْرَاءُ حساباتها في لبنان حتى أخر عمد الرئيس المرآوي وقبل عمد الرئيس لدود وأجرت جردة لاستثمارها السيأسى بواسطة أولئك الرجال فماذا سيكون الدساب؟ خسارة عليهم لانهم كانوا يعرفون انه اذا انسحبوا ولم يعودوا موجونين عسكرياً فمأنا سيحمّل:

خسارة سياسية (...)

بعد الآن؟ كلا فالتنافس الدزبي ضرورة

وُلدًا كان المجتمع لا يحترم ٥٠ في المئة من تركيبته فهو مجتمع لا يحترم". وختم: "أقول للشباب لا تستحوا بالصرب أنمنا أهم برس، تنكبروها لتعرفوا لماذا تمسكنا بلبنان ودفعنا ٢٠٠ الف قتيل ليبقى ونحن تضعنا ثمن الاستقلال وكأن حقيقيا ولا توجد دولة في العالم الا ومرت بمثل هذه التجربة، نحُن صمدنا وبقي لُبنان وسيبقى لا تخافوا، ارنون شأهد حي والمستقبل

---

.-- .-- .-- ,

### الحركة الثقافية كرّمت أحمد حاطوم والجميل وقع "الأيقونات المارونية"

في الممرجان اللبناني للكتاب، ومع الامتفال ببيروت عاصمة للثقافة في العالم العربي، تُؤكد الدركة الثقافية في انطلياس على دور اعلام كبار يشكلون مع غيرهم نخراً في مواجمة كل

التحديات المضارية على المستويين المحلي والدولي. امسٌ، بلغٌ أَاممرجان يومه الخامس، وقارب عند زائريه في احصـ4 غير

كعلاته كل مساء وكل موسم.

في التكريم، كان امس يوم احمد حاطوم الذي قال فيه امين الشؤون الخارجية للحرِّكة للثقافية حنا لبي حبيب "أله بأحث كبير ومرب قدير وإفوي بصير، وانسان انسان". ورأى انّ "شَـهُـرة لَحَمَـد حَاطُوم لَمْ تَقَمَ عَلَى العطاء الجم في مسيرة التربية والتعليم وهده، بل على عطه اوسع مدى، اتها ألابحاث القيمة نات الطابع الابداع ومُنَّف لِمِـاَّت حاطوم ومؤَّلفاته في حقول ثلاثة: الابحاث اللفوية والمقالاتُ التربوية والاجتماعية والكتابة الابداعية

اما النكتور رمزي ابو شقرا فحاول إن يوجز موقف حاطوم من اللغة بقولَّه، "أدراك بلغ منتمى الادراك أنها أي اللغة اساس کل اساس، رحابة وانفتاح على التنوع والغنى في ما تنتجه اللغة. محاسبة صارمة للنات في تطبيق دقائق المنهج المنطلق من ان للغة علماً هو علم اللغة اساسه الوصف ومداه الكلام وغليته التغلمم، الى ربط العامية بالفصحي وربط بين مفهومه لعلم اللفة وطرائق تُدريسما الذي يجعل من

السماع اساساً للاكتساب اللغوي".

والى المحتفى به لحمد حاطوم، توقف عند لربع محطات في حياتُهُ اثرت على عمله البحثي، اولما تعلمه لللغَّة من حَفظه الايات القرآنية وهو في السادسة من عمره، والثانية سؤال وُجَّهُ

### حسن الامين. المطران الجميل

وحضر الاحتفال جدع من الاصدقة

منهم الشاعر سعيد عقل والسيد محمد

في الصَّف الثالث الابتدائي، والثالثة

قتراحه لكتباب يوسف السودا

"الاحرفية" ثم نقده ونقضه. والمحطة

الرابعة مناقشة لغوية اتارما الشاعر

سعيد عقل شارك فيها حاطوم، ورمى

المكرِّم من نكر هذه المعالم الى رسالة

يستمدها ويوجهها عبر المنبر موضوعها

منهج مركزي في البحث يشكل اعتماده

وفي القاعة الكبرى وقع مطران قبرص للموارنة بطرس الجميل كتابه "آلايقونات المارونية" الذي يتضمن مجموعة من الايقونات بالالوان، مع كل واحدة شرح تاريخي ولاموتي وصلاة ليتورجية موافقة باللغتين الانكليزية والعربية. رسمت منه الايقونات في المحترف الخلص لمطرانية قبرص المارونية في نيقوسيا. ويقصد به المطران الجميل العودة آلى التراث الكنسي السرياني الانطاكي لان استخدام الصور الدينية الدالية هو نتاج تأثير الفن الكنسي الغربي على قوله وقدم لحفّل التوقيع رئيس الدركة أَلْتَقَافِيةَ الاب انطوان ضوٍ.

وكان الدكتور عصام خليفة قد وقّع كتابه "تُشمل لبنان في القرن السادس عشر، جوانب من الدضارة المادية". وهو يستند الى الرشيف العثماني الموجبود في مركز رئاسة الوزراء التركية في اسطنبول ولاسيما على "الطابو دفتري" رقم ٥١٣. ويتناول الكتاب جوانب من الحضارة الملدية في نواحي شمال لينان من فتوح بني رحال اي كُسروان وصولاً الَّي عَكَارَ. وُمو في

١٩٥ صفحة مع ملحق بالضرائط

### الشبكة الرقم 17779 ١- نقيض العمر – قصر عن الامر. ؟ – اواخرها (گلمور). ٢ – طرب صوته **-- يشمختر (معكوسة). ٤- دام**

ا - عطية - حجز. ٢- معلمزة - هم. ٣- نتوقى - حس. ٥- م ب - الا. ٥- نصر

(- عم - مناجزة. ٢- طعن -- حرفها. ٣- يأتمران. ٤- تجوب. ٥- رق -- قطو. ٦- حتى - كرد. ٣-🥇 اللهـ ٨– الدفر (معكوسة) – رمز. ٩– مسالعة.

### - من – خداع ً – أ و النفس – ومنا – إل ط أ ث | ص أ ث | ص | ط | ر | ش شانه - انّ - أد J ع | ظ | ط | ض | ص | ط | غ ل أ ف ا ا ن ا ا ي 3 3 6 3 3 4 6 6 ق ن ف ق ك

ان م ك م م ل ن ك المراحل – واقرأ | | |

الكلمة؛ نمر عربي

م إن إو إيماذ أا أا ان دال د ع ف ز ا ر ي خ ا ل ا ت س ي ل ا هـ ف ف خ ي

والمعارضة. ليس اللبنانيون كافة مع ابحث عن هذه الكلمات واشطيما في كل الإنجامات، تبقى لك احرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة اأسر. ق ان اف اف

٩- فارقها وباينها.

نصف بوار - فصل الامر. ١- يتعلطاه ويتعلوله – للنمي. ٧– امزرتم ٨– شربت – عدم وسوء قطل. ۹- مند - ندودك الدمر وحل عليك الفقر ۱ – التعبيز. ۲ - بور – رضعة ولمتناع، ٣- قربت الفرصة – رجع عن معصيته ٤– فال قولاً يشك فيه – غوتك وبأسك. ٥– رمى الشراب بن فيه – حرفان ملشفهان. ٦- الكلام لا يعرف له وجم ٧- صوت النف ــ

٧- چفن – حف – رق. ٨- زه. – معراب (معكوسة). ٩- تاه – ره. – زف. عمونية،

ور سردنی: ور سردنی: اور میت

به سند سند سندي خفاسه نده سندي و دود نده شاشه فود دود نده شاشه فساه فود

أستسر شدين

ر المساول بسند و بغوال. مناسبول بسند و بغوال.

سدرا أبدانا مستية وعالا فابد

تنعد بن - فجيسة غلو علوالد

كرنت احمد دالا

نے نے کنانے کے

ياترنسة أثبا شنه وقعود

براعد استشفاها فناف

العكرية عرابك بمناه للطاوات

بستعدد ويزعمه درادت

مربهج المركاري الني للمشايخة

سمد شاد سيد عراب

المطران التجل

وني لشاعة الكناويزة

تبداعان تشهودية بطرس النطأة

الزينديات الهارونية الموية

مجموعة من اليقابال طالوراد وتصدة سسرح تغريمي ولتعفوج

المتعرضة لترفقة ألفيرات

والعربية إستاية فللأ

المنشرف أضاص ليطوفها

المعاروبية في نيستوسية والم

المصران المعمل العبداني

الكنسي السريالي الثانة السنيانية السور النبية الحادة

تأثير انتن الكنني الترياخ

خليغة

وكان النكنور عمام للله

كتبه تساز لبنان في الفريا 

ومو يستند عي لارشيد ك

الدويدود في مركر رناية

التركيد في السطنيول ولم

المناس عضري رقم الناز

الكتاب عزائد من النفاذ ألا

نولني سندل لبان عن فنلا

اي ڪلسروس وصولاً الن عالم

المنطوعة أعناه اعتم

ورسوج

لرقم ١٢٦٧٩

ة أبس

س، غه م سه - رف چه ننه - رف - رف

ے تعویت تا۔ زق – فعال 7۔ شا

The second second

وتَعَيَّمُ نَسَفًا السَوْقَيِقِ رَبِيمٍ.

المقافية الاب الطوأن عوا

عنسي لايجرد

المنت أثيا سنسداند

المحاربة ويرا

🧣 جمعية التعليم الديني الاسلامي

في بعلبك كرمت منفقدة الدزب

السوري القومي الاجتماعي معلميها

باحتفأل في بطعم شهرراد حضره

ألنائب مبروآن فبأرس ونائب رئيس

بلدية بعلبك حبسين الرفاعي ومديرو

مُنظَّمة الشباب التقدمي اصدرت

بيانا اكدت فيه على أهمية تحقيق

بطالب المتعاقدين من ضُمَّان صَدِّي واجتماعي الى رفع أجرة الساعـة

مصلّحة المعلمين في حــزب

"فالدستور والقوانين اللبنانية لا تفرق

بين الرجلُ والمرأةُ بل إن الاعسراف

والدزبية الضعيفة نسائيا، قالت بري

أنما مسؤولية الاحراب والقوي

السياسية وخاصة حركة "أمل" وطلبت

ثم أولت برى قضية المعلوماتية

قسطاً مُهماً في ختام محاضرتها، فـدعت الطالبات "الى بناء خلفيــة

معلوماتية"، اعتبرتها اساسا لأي

السائدة هي التي تفرق".

اما عن المشاركة الس

ان تولى هذه القضية الاهتمام.

اختصاص حامعي.

مختبر علمي

والخالمم في ملاك التعليم الثانوي.

كردت ٥٠٠ معلم ومعلمة في حفل

غداءً في قاعة تانوية البتول.

مدارس واساتدة.

سنجقدار والراسي وسعادة عن المعلم في عيده:

كان يوازي النائب في راتبه

واليوم احباط وفقر وقلة تدريب

, المجلس النيابي كإنصاف حملة

الأجسازة في التسعليم الابتسدائي

والمتوسط وحملة الكفاءة في التعليم

ألثانوى، وإعطاء التعويض لمديري

المدارسٌ وَّالثــانويـاتْ. وقّــال " ۖ إنَّ

تكريم المعلم يجري بتحسين وضعه

على المستسويين المادي والمعنوي،

فقياس مستوى الرقي والتحضر في

أي بلد ينطلق من المستوى التعليمي

فيه، والمستوى المعيشي للمعلم

وتقليص موازنة وزارة التثربية الى

ثمانيــة في المئـة من مــوازنة الدولة

يعكس منَّى التقاّصير في هذا

المســؤولين "بخلوا علَّينا مَّنا العَّــام

بممرجاْنْ اُدَّتَفَالِي َتَكَرِيْمِي، حتى وإنْ كان هذا التكريم شكلياً".

واذا كان أساتذة التعليم الرسمي

يشكون وضعهم المعيشي السيئ

فأساتذة التعليم الخاص ليسو أحسن

حالاً، وقال لنا نُقيب المعلمين جورج

سعادة: "إذا قارنا سلسلة الرثب

### ملوِّن في عالم البيض

تطرقت الصعف البريطانية في المدة الاخيرة الى قضية شغلت الرأي العام واحدثت ردود فعل كثيرة ومتنوعة. ومده الموجات التي اثيرت في اتكلترا تحولت مساجلات اشترك فيما رئيس الوزراء طوني بلير. القَضِيةُ نَاتَ عَلَاقَةَ بِالكِرامَةُ الأنسانيةُ مَنْ نَاحَيَةُ الْعَنْصَرِيةَ الْتِي تَرْسَخَ فِي الاذمان لفترة انه قد مضي عهدها وولي زمانها.

فأنّا بدانت طارئ يمز الكلترا هزاً أذ اعتدى جماعة من البيض على شاب من الجنسية الجامايكية وقُتلوه طعنا بالغناجر، واشتبه التَحقيق في نتائح تحريات الشرطة التي أظمَّرت وجود اتحياز لُدى المحققين، الامر الذي اماب بالتحقيق الى انعام النظر في هذه القضية التي كشفت ظامرة متأصلة في عالم الشَّرطة. وتولَّى الموضَّوع برمته رئيس َّالوزراء طوني بلير الذي كلُّف قاضيا رفيع المستوى التحرَّي عن اسباب هذه الطَّاهِرةُ وتطوراتهاً. وبالنتيجة تُسلّم تّقريرا من ثلاثمتُه صفّحة عن الموضوع وملابساته. وبات هَذَا الْمَلَفَ عَلَى مُكتَبُّ مُجلِّس العمومِ البريطآني لتمحيَصه والذروج منه

وهذه بداية لقضية يتوقف عليها الكثير من الامور التي لها علاقة بانكلترا نفسها وبالكثير من البلدان الاخرى. فاضل سعيد عقل

### الأساتذة الثانويون أوصوا بالاضراب لأن المسؤولين يماطلون



سنجقدار متوسطآ خريباني ولبو رزق والراسي.

قرر الأساتذة الثانويون الاضراب. فبعدما التقت الميئة الاعارية لرابطتهم وزراء ونوابآ ولم يتحقق أي من مطالبها وفيما اعتذر رئيس مجلس الوزراء سليم الدص عن تحديد موعد للَّقَاءُ ٱعضائها، دعتَ الَّهيئة في مؤتمر صحافي جمعياتها العمومية في كلّ الثانويات الرسمية ودور المعلمين ست من من من والمعلمات في كل المناطق الى الانعقاد ست من مند دراسي المناقدة التعمد المناطق الى الانعقاد سي المناطق المن الأربعاء ١٧ آذار والتجمع أمام مجاس النواب صباح ذلك اليوم على ان يلي هذه الخطوة تنفيذ خطوات تصعيد أحرى منها الاعتصام والتظاهر وغيرها، وصولاً الى استثناف الاضراب المفتوح بعد العودة الى الجمعيات العمومية

١ – استعلاة الحق المهدور المتمثل بالبدل المعطى للاستلذ الثلقوي مقابل الزيادة في ساعات عمله ٦٠ فَيَّ الْمَئَةُ. آورار رفع بدل ساعة التعاقد الأسائدَة المتعاقدين في الثانويات

### احتفال تأبين الياس مقدسي الياس

في نكرى مرور ٤٠ يوما على وفاة الانب الياس مقدسي الياس، يقام الناس، يقام وداه الناس، يقام الناس، يقام الناس، يقام الناس، يقام الناس، يقام الناس، يقام الناس، ا الساعة ١٠,٠٠ صباح الاحد ١٤ أذار في كنيسة مار يعقوب السروجي للســـريان الارتونكس في شـــارع الفردوس في سد البوشرية. ويشارك في التأبين المطران جورج صلببا والشاعر سعيد عقل والاب سميل قاشا والنكتور روحي البعلبكي

جلكلين نعاس المولودة شلموب

علتلة العرجوم لبرهيم أسوني

عائلة المرحوم سشال اميوني

ميشال وصونيا شلعوب

الفالي الروح، الوالد، الجد والعم

عيسى الذوري الطابق الثاني.

107 (لبنان – الاردن)

ونديم متى وعائلته

الفالية ألبرحومة

سيبرج ولبندا نحاس وولدلمما البيبر

وعموم عائلات نداس وخليل وشلموب

آلبير توفيق نطس

حامل وسلم جوقة للشرف من رتبة فار،

و١٠ أَذَارَ فِي مَنْزُلُ وَلَدَهُ سِيرِحَ مُعْرِقَ بَارِكَ رزينسيال لعر طلعة النقاش بناية قبالان

الرحاء أعتبار هذه النشرة لشعارا حاصا

الادارة العالمة لبنك فاسب وفال دي باري

انتركونتينتال تنعى بعريد من الاسي العدير

ألبير توفيق نعاس

عامل وسأم جوقةً الشرف من رَّتبة فارس

الملكم غوَّات ن. أبي عاد وجميع اعضاء

حمعية أننية اللَّيونزُ النولية في المنطقة

عفاف حسين بك عبرا الاعور

ارملة الداكم السابق

شقيقما الدكتور صادر يونس وعائلته

شقيقتها مارى زوجة وديع سمعان

وعسوم عاثلاث مثى ويونس وسمعان

وبارودى وهليني وخيرالله وعطالله وبشارة

ولسباؤهم ينعون بعريد من الاسى فكيعتهم

أ نُجِمة خليل يونس

كرملة العرحوم فأشل متي

تقبل التعازي بوبي الثلثاء والارساء ا

و١٠ أَدُارُ فِي مِنْزُلُ الْفُقْبِيَّةُ فِي بِصَالِيمٌ سُارِعُ

مار الياس سُلية هارس بشارة الطابق الاول.

الرجاء اعتبار هده النشرة اشعارا داصا.

الداجة كردية خالد موسى

ارملة العرحوم آلحاح معمد رشيد موسى

(رئيس مسركسز الدفعاع العنني في حلب)

وَالْمُقْدِمِ فَيْصَلُ وَعَلَى: تقلبل التصاري طوال ايلم الاسبوع في

مَنزل ولدها المشاعي لحمد رشيت موسى في

الرجاة اعتبار هده النشرة اشعارا عاصا.

بلدة بزال – عكار،

لولادها المصامي أحسمك وألصاح رأسيت

كل مسوسي وعبمسوم أعالي براق – عكار

ينعون بعزيد من ألاسى المرحومة

المرحوم الدكتور توفيق الأعور

أولاد الفقيدة خليل متى وعائلته

السابق لفروعها في بيروت ودمشق

تغبل التمازي بوب الثلثاء والاربعاء ٩

ماؤهم ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم

ورداً على ســؤال، أكــد أبو رزق دعمه لتحرك الرابطة، وأضاف: "اننا وياسين رفاعيه، وتقدمه كلوديا صقر.

نعمل معاً في هيئة التنسيق النقابية". وتسبق الجمعيات العمومية اجتماعات لمجالس المندويين، الأربعاء ١٠ أذار والذميس ١١ منه.

المشروعة".

الأساتذة.

لولات الضقيد المصلبي شبشيق واليناس وجرجس خضره وعائلاتهم وألاب أتطوان فضره (الرامب الانطوني) وشريعة وسريم بشفيقة وليلى وعائلاتهم ونزيمة وأنسباؤهم ينعون فقيدهم الفالي

احمد سنجقدار ان الوعود التي قدمما

المسؤولون للرابطة لم تترجم عملياً،

التعليم الثانوي الرسمي يدفع الثمن".

واعتبر "أن ما يُبري هو إتباع

راسة المالية فيتأجل بذلك اقرار

سيّاسة المماطلة حتى تتتمي السنة

إقــــُتــراح القـــانون وتبـــقى مـــشـكلة

المتعاقدين مستمرة ويجرى الالتفاف

على بقيهة المطالب وعلى حبقبوقنا

وأكّد سنجقدار ان التحرك يحمل

هوية نقابية ويرمي آلى استرجاع حق

هد ظهر اليوم الثلثاء ٩ أذار في كنيسة مار جرمس صفراً في دير الاحمر – البقاع. تغبل الثعاري يومي الاربعاء والخميس و11 منه في منزله في مخرا ويومي السبت والاحد 17 و15 منه في منزل ولده المداس شفيق خضره في البوشرية – الدورة شارع ماض للماح (امأنوس) سَابَة الشيع حمران أأرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوحة الفقيد جانين دالفيني ولعاه مارك وعلالته وحورح وعائلته شتقينقاته وداد زوجة نظولا اندراوس

أزملة شقيقه العرجوم وليم مرسال أرملة شقيقه المرحوم فرنسوا غراسيا رابطة آل كساب ينعون بعزيد من الاسى

المهندس الشيخ منري جرجس الفوري كساب المِنتِأْقُ الى رحبَهُ تعلَى الأُحد ٧ أمار. يحتخل بلاصلاة لراحة نغسه الساعة كتيسة بار يوهنا في المانعية.

افلييس حعامتيان التكتأور ميرأي زوجة العكتور دبيب شلهر وعلألته المنابية آلين مريان عاربيس دريان وعائلته أنبال سأريان وعالكما والاخ وقند والعم

ع رسيان أونيك اغوب دريان تغيل التمازي اليوم الثانية ؟ أنام في عدل الفُقيت في الأشرفية شارع مستشفى الروم بناية فيلص الطابق الخامس. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً حاصاً.

موسی لیشع خضره زوحته المرحومة غالبة سمور وطله رحمه. بحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة الثانية

اشقاؤه شارل وعائلته (في الممسر) وجاك وعائلته وبيار وعلالته (ض المعجر)

وحلكلين زوجـة وليم زلزل وويلنا روجـة ففري الشويري سوش وعلالتمأ كرم وعاثلتما

فليدمم الوائد والسقبق المردوم

الرابعة بعد ظمير البُّوم الثائبة ٩ منه في تقل التعازي يومي الاربعاء والنميس ١٠ و11 منه في مَنزل ولده جنورج في سبعينه سيدا – مقترق السفارة البرازيلية بناية النوري ذبلة منزل الورير السابق أيلي سالم الرحه اعتبار هذه النشرة اشعاراً حاصاً.

وعموم عباثلات دريان وتتمامجينان وسقريان وهامر وكنبور بيأن وشدياق ينعسون بعزيد من الاسي الروح والات

رئيس رابطة التعليم الثانوي احمد سنجقدار قال "إن المعلم يعيش حالة

احداًط، وتُحوصاً الاستاذ الثانوي، ولم (وسلم موسی) يأخذ الوقت الكافي ليستعد للمنامج الرسمية وتأمين الدفع الشهري وفتح الجديدة التي طبـقّت بـسـرعـة، لذلكُ كلية النربية وإجراء مباريات لإنماء يرهق في الأعداد ساعات طويلة بدعة التعاقد وتعزيز ملاك التعليم للدروس التي يلقيـها". وأضاف: "لم الثانوي الرسمي على قاعدة الجدارة تجمز المدارس الرسمية لتطبق فيمأ هذه المناهح، وصار عدد التلامذة في وحضر المؤتمر الصحافي الذي عقد كل صف اكْثر من ٤٠ تلميذاً". في ثانوية عمر فروخ الرسمية رئيس

وشدد على أن الهناهج الجديدة تتطلب تفرغاً كاملاً وطالب بإعطاء الاتحاد العمالي العام الياس أبو رزق ورئيس الميثئة التنفينية لرابطة الاستاذ الثانوي راتب تفرغ وبأعادة الأساتة المتفرغين في الجامعة المدرسة الرسمية ألى سابق عمدها. اللبنانية الدكتور محمود خريباني ورأى سنجقدار أن "كلّ ما يصرف ورئيس رابطة المعلمين في المدارس من الموازنة على التعليم استثمار يجب الْرُسْمِيَّةُ أَبْرَهِيمِ الراسيِّ، وقال رديس الهيئة الادارية للرابطة الا بخضّع لقانون التقشف".

وَلَفِتُ الى أنَّ "التعليم الثانوي صار عجوزاً، فمتوسط اعمار الاساتَدَّة ٤٥ سنة، وتقاعد عدد كبير من الأساتنة أو استقال ولم يتم تدريب البحيلين

"وبأية حال عدت يا عيد"؟، سألنا

حـــــاًملِّي لواً؛ مطالبَ المعلمين في

عيدهم، فكأنت الردود مطالب قديماً

لم ثنفذ، وتشديد على أهمية القطاع

رواتب تكاد لا تكفيهم وند

كبيرة منهم تعمل في مدارس رسمية

وخاصة في أن واحد، لتأمين معيشة

عَائلاتهم، علماً أن راتب المعلم كان

يوازي في الستسينات راتب النائب

سنجقدار

التربوي وأنه دليل رقي البلاد.

الرسمي إنا لم تنهمص موازنة

الراسي أمــــا رئيس رابطة المعلمين في

شقيقاه العاح معمد والداح علي

الشمابية وزقَاق البلاط والبَّاسُورَة.

النكتور جمال الطوائي رئبس محموعة

يعى رحل الوصاء عصيد علالة بيحبون

ابرهيم محيي الدين بيضون

(ابو خلیل)

زوح الفقينة للخوري يوسف نعوم السخن

فناتها ياسببين أزملة أأمرشوم فبرسيان

يوسف البيروتي ومائلتها ولوزبنبا زوحة

ونبع ونيع رزق وعائلتما وبرت روحة روببر

اشقياؤها اندرو ديب خطار شرفيان

عفيفة ارملة المرحوم عندو ديت خطار

ىيمة ارملة المرسوم يوسف بيب خطار

سيئة لرملة المرحوم جميل نيب خطار

للقما سركيس نعوم السنن وعائلته

أبنة حميما لورينيا ارملة المرحوم لأنتشو

وعموم عاثلات شرفان والسنن وسعد

وبستانى وبوعكر وللبيروني ورزق ووأشيع

وحرب وعمد الساتر ولمود وسألم وعميت

وبوغاريوس وانو سنسرا وانو عناص وريأدة

والنبوري وكبرم وشليطا وصنقبر وعطالله

وصوابا وسعيد وس ينتسب اليمم في

الوطن والمحسيس ينصبون تعربت من الاسي

حوزفین دیب خطار شرفان

تقعل التعاري ابام الثّلثاء والارساء

والضميس ٩ و١٠ و١١ أمار في مغراها في

ردمه الله واسكنّه فسبح جعه.

شركسات الطواني في محسر ولبنان والسلاد

ين الساعة الرابعة.

(خلام رعية فرطبا)

وبيار وعائلته

وايوب وعائلته

الطوان حرب وعلالتما

وعلالته (في الممجر)

شرفأن وعلالتما

شرفان وعائلتما

شرفان وعائلتها

لدود وعلالتها (في المهجر)

فقبتتهم الفالبة المرحومة

(في الممجر)

أبناؤها انطوان وعائلته

أكدت الناطقة الرسمية باسم وان الزيارات التي قامت بها الهيئة الى المســؤولين لم تثمــر، وتســائل وزارة الخارجية الفرنسية آنَ غازو – أوَ اعـدادهم وصار عـدد الأسـاتـدة المتعاقدين ٢٢٠٠ أستـاذ يجب ان "لمصلحة من تبقى مشكلة التعليم الثانوي الرسمي تتفاقم من دون حلَّ؟ واماذا يلجأ المسؤول الى إلقاء مهمة يخضعوا أدورات ويتم ادخالهم الى مُعالجتمًا على المسُوُّول الْكُذر ؟ فيبقى

ودعا الى "إنصاف الأساتذة مادياً ومعنوياً، ولذص المشكلة الحالية بأن التنقنشف يطال القطاع التربوي فله ثمـانيــة في المئّـة من مـوازنّة ألّدولة لليوم، وكانت حصته قبل العرب ٢٢ في المئة ولا نستطيع أن نبني التعليم

والمطالب التي يتحصدت عنهما أساتذة التعليم ألرسمي متعددة ومنها تعويض نمآية الضمَّة على أسَّام كامل الراتب والمساواة بين الموظفة والموظف في التقديمات.

المدارس الرسمية ابرهيم الراسي فتحدث عن المشاريع التي لا تزال

عميت على هذه التسوية.

مندالية رمال رمال اختارتا بكل استقلال ترتيبات تسليمها".

دار المعلمين العليا اللتين تمنحان وكانت "النهار" اشارت السبت الى تسوية توصلت اليها وزارة الخارجية الفرنسية وجمعية الفيزياء تقضى بالاحتفاظ بحق الباحث الاسرائيلي

دانييل عميت وتأجيل تسليمة الميندالية الى منا بعند الانسسناب الاسـرائيلي من جنوب لبنان. ووافق يذكر ان الجمعيتين المذكورتين

سُوْكريه أُمس في موقف لافت ُّان الجمعية الفرنسية للفيزياء ومؤسسة

صدور مقال في مجلة "سيانس'

لم تطلعاً على التسوية لذلك أثير لغط بين البـاحـتَبن الفـرنسيين اتر الاميـركـيــة عنّ منا الموضــوع لم يتنضمن أي اشبأرة إلى الدل الوسط

العالم الراحل رسمن الميدالية". واوضح ان الفائز بالميدالية لا يمنح مالاً بلّ بطلب منه نشر القيم

الجائزة". واكد "ان عائلة رمال لم تستشر قطعا في ما يتعلق باذتيار الفائز، ولم تطلب يوما التُدخل في هذا الامر على رغم أن شـقـيـقـاتُ

عميت او معارضا له". الْمئــة الذي حبرم اياه الأساتذة ا وتابع تولوز: "العائلة تشبثت سلسلة الرواتب الاخيرة. بالمطالبة بألدفاظ على روح الميدالية 🧸 ونوه أتصاد نقابات العبمــــال والمستخدمين في صيدا والجنوب بالرسالة الوطنية والقسومية التي واحترام السبب الذي خصصت له وُشـــدَّنت على انني حـــارس هذه يؤديما المعلم، وتمنى لجميع المعلمين والعاملين في القطاع التربوي المزيد من التسقسم والعطاء والمسية في

التعاطي دح المناعج الدنيثة احتفالات € في صيدا اقامت المدارس الرسمية والخامة احتفالات وعرضت الرقيصات وقدمت الهدانا للتعلبين

وفي جسزين نظم طلاب ثانوية جزين الرسمية احتفالا تضمن حفّلة زجل ورقصات اجنبية أدتها الطالبات أضافة ألى مقاطع تمثيلية أداما الطلاب واختتم الدفل بكوكتيل على شرف الاساتذة.

المدارس الرسميّة والخاصة كرّمت معلّميها

بيضون: جميعنا مدينون لعطائهم

وسط عضور كبير لذوي التلابيذ.

عشية عيد المعلم عمت الاحتفالات

المدارس الرسمية والخاصة بمشاركة

هيئات من المجتمع الاهلي من احزاب

ووجه وزير التربية الوطنية

والشبياب والرياضة محمد يوسف

بيضون رسالة آلى المعلمين حيا فيها

تضحياتهم وجمودهم من أجل تنشئة

الاجيال المثقفة التي تستطيع ان

تعتَّض قضايا الوطنُّ. واضافَّ: "اتنا

جميعا مدينون لمعلمينا، ومهما يصنع

الوطن للمعلم فاته بذلك يوفيه بعضا

ومنا رئيس جمعية المقاصد الخبرية

الاسلامية النائب تمام سيلام المعلم

المقاصدي وجميع المعلمين واكد على

وقوفه الَّى جانبُ المعلمينُ الاكفياءُ. وطالب الناكب طلال المرعبي بالاهتمام

بحقوق المعلمين كمأ حبا المعلم

. الجنوبي وفي البقاع الغربي وتمنى ان يأتي العيد المقبل وقد أخذ المعلم

♦ وقَـالت رئيـسـة لدِنة التـربيـة

البرامانية النائبة بمية الدريري: "يطل

العيد هذا العام والمعلمون في ترقب

لما ستكون عليه ملامح السياسة

التربوية للحكومة الحاليَّة"، وأضافت

اتما من موقعما في لجنة التربية

النيابية ستتأبع عملها الدؤوب من أجل

اكد على متابعة كل شؤون المعلمين،

واشار آلى المذكرة الموجَّعة الى وزيّر

التربية محمد يوسف بيضون التي

تضمنت اقتراحات متعلقة باعادة النظر

في سلسلة الرتب والرواتب لأفسراد

المبيئة التعليمية وتعديل المواد

المتعلقة بالصرف من الخدمة، وضم

الضممات الى صندوق التسمويضات،

واقرار نظام تقاعدي لمعلمي المدارس

لخاصة، اضافة الى رفع وصَّاية وزارةً

العهل عن تقابة المعلّمين، وتمثيل

نقساية المعلمين في مسجلس ادارة

صندوق الضمان الأجتماعي، فرع

🕏 آلي ذلك اصدرت نقابة المعلمين

فرع البقاع بيانا هنأت فيه المعلمين

بالعيد، ودعتهم الى مواكبة المنهجية

الحـــُدِيدة، وذكِّرتُ بالمِنْجِــزاتِ التِّي

حُقَقَتُها، والقضّايا المطلبحة التي لَّا

● وشمالا اصدر مجلس فرع نقابة

🕭 والتقى اساتذة التعليم الثانوي

الرسسي فسرع الجنوب النواب على

ومعمد فنيش، وعبدالله قصير وطلبوا

منهم المساعدة على اقبرار اقتبراح

القانون الموجـود في مـجلس النوابُ

عنسيران، على الخليل، علي خريس

المعلمين بيانا نوجه فيه بالتحية الى

المعلمين وطالبت بالحقوق.

المرض والامومة. ُ

تزال تنتظر.

نقیب المعلمین جورج سعادة

حصول المعلمين على كاملُ حقوقهم.

كل ّحقوقه.

مما أسلفه ايأه من عطاء ولبداع".

ونقابات وجمعيات.

(حسان عصافیری)

والرواتب للمعلمين بسلسلة القطاع

العام تظمر فيها ثفرات كثيرة،

أبرزها إلفاء زيادة بدل ساعات العمل

قانون ١٥ حزيران ١٩٥٦ المتعلقة

بالصرف التعسفي في قطاع التعليم

القانون المتعلقتين بضم الخدمات وقيد

الاسم في صندوق التـــــــويـــــــات،

وفقدان المعلم حقه في تعويض

نُماية النحمة انا تأخير عن ضم

وشبدد على ضرورة اقبرار نظام

التقاعد للمعلمين مؤكداً ان النقابة

"تتوق لرفع وصاية وزارة العمل عنها

لتلحق بوزارة التربية، لان المعلمين في

القطآع الخاص لا يخضعون لقانون

ر العمل بل لقانون خاص بهم". ولم ينس سعادة المطالبة بتمثيل

نقَــابة المعلمين في مــجلس ادارة

الى ذلك، قال مؤسس ميدالية

رمال رمال جيرار تولوز والّذي اشرف

على اطروحته للدكتوراه لـ"النَّمار" ان

"السلطات الفرنسية لم تعلمني بهذه

التسوية لانها تعرف سلفا موقفي

وكنت مستعدا للذماب الى لبنأن

لُشرح القَضية، ولا يحق لي التعليقُ على موقف عائلة رمال علماً انها لم

تتخذ موقفا مؤيدا لصالح اختيار

بیسا*ن* طی

الضمان الاجتماعي.

فرنسا: تسوية ميدالية رمال

جرت بكل استقلالية

اص والماتتين ٢٩ و٤٠ من

ودعساً إلى تعسبيل المادة ٢٩ من

والفاء علاوة التعليم".

♣ في المدرسـ الارثوذكسية في عكار اقيم امتفال تُحَدُّثُ فيه المتروبوليت بولس بندلي مطران عكار وتوابعهما للروم الارثونكس هنأ فسيسهسا المعلمين ودعاهم آأى اكمال العسيرة بمحبة

واخلاص. وفي مدرسة الرياض اللبنانية – البوشرية القى التلامذة والاساتذة كلمسات وتخلل العسفل لوهسات

🕏 تكميلية مزرعة يشوع الرسمية احتفات بالعيد بتكريم ثلاثة مدرسين متنفاعلين والقيت كلمة أمدير المدرســة بحــضــور رئيس البلديـة والمختار وكامن الرعبةً. 🛊 ثَانُوْية رآمِياتُ سيدة الرسل -الروضة أقامت قداساً في كُسسة

الكتلاب هنأت المعلمين وتثمنت دورهم في تطبيق المناهج الجنيدة وطألبت المُسؤولين بتلبية مطالبهم، ♣ حركة لبنان الشباب بيانا هنأت فيه المعلم بعيده واعتبرت ان الصاصل من تصولات في التعربيــة دون الارتكاز على دراســات علمــيــة مُـيِّـدانيِّــة بَالغ الخطُورة وبتنا نتلمس نتائجه هذا العام.

### رندة بري عن المرأة والتحدّيات: المشكلة في الأعراف لا في القوانين

القت رئيسة الجمعية اللبنائية لرعماية المعموقين رنده بري امس، محاضرة بعنوان "المرأة اللبنانية امام تصديات القرن المقبل، بدعوة من مجلس طلاب ألفرع الأول لكلية ألاعلام والتوثيق في الجامعة اللبنانية، واستمع اليها أفراد الهيئة التعليمية، وجمع من

الطلاب والعوظفين. ترحيب لعميد الكلية الدكتور استغد النادري ومحير الفرع الاول الدكـتـور علي رمـال بالسـيـدة بري، وتحدثاً عن أممية المرأة في المجتمع بربية وعاملة وشريكة للرجل.

. تُم أســــــُملتَ بري ُكلّمـــــمــا باقتباسات من تاريخ الآسلام ومواقف وخصوصا ابنته زوجة الامام علي فاطمة الزهرا؛، فاعتبرتها صورة المرأَّة المثال التي يحتدى بما في تُربيتما وعملماً وجـمـادها في الاسـلام، واشـارت الى عدم وجود وعي لمعنى المشاركة في المجتمع اللبناني بسبب عدم امتلاك وعي دســــوري وقــانوني، و"الاقــرار تستسادة المجتثمع الذكوري وعدم المطالبة بالمساواة في الفرّص ولا

واعتبرت ان مشكلة المرأة في

في عيد دير مار يودنا مارون – قبيع ومع مباشرة ترميمه، دعا المسطوول عنه رئيس دير مسار

ترميم نير مار يوحنا مارون

مبالاة مجتمع الرجل بأعمية تمكين المرأة من المشاركة الاجتماعية"

انطونيوس – حماناً الآب جورج كرباج الى المشاركة في النبيحة الالمية، الساعة ٢٠,٢٠ مُباح الاحد ١٤ اذار

لمدرسة دير المخلص

دشنت محرســة دير المخلص في جعيتا مختبرها العلمي باحتفال رعاه ركيس المركز التربوي للبحوث والأنماء الدكتور نمر فريحة. وحضر نائب الرئيس العام للرمبانية المخلصية الاب سليمان ابو زيد ورئيس المدرسة الاب عبدالله عاصي وعدد من الآباء والمحِئة التعليمية و أهالي التلاميذ. وكنانت كلمنات لكل من الهينية ورئيس المدرسة الاب عبدالله عامى والدكتور نمر فريحة. ومما قال: "يتميز القطاع الخاص عندنا عن القطاع ألعام بالليونة التي يتحلى بماً. وقد أنمالت على الاتصالات فور تسلمي مهامي، تشكو قلة توافر الوسائل المساعدة في المدارس لتنفيذ المنامح الجديدة، وأُغلِبها ُ اتَّى من المنارس الرسميـة. فالمدارس الخاصة عجوما لا تعاني تفنيما اموال الاعل، ويجب ان آلا نخاف مما ندفعه اذا كان يذهب في

الوجمة الصحيحة تربويا°. انتظت الى رحمته تصالى لمس الاثنين ٨ انار المأسوف عليما وديعة شكري ابي سمرا

ارملة المرحوم عيسي اسكندر في ناهض يستخل بالنسلاة لرائنة نفيسها الساعة الثنائثية بعيد طمير الينوم الثلثياء ٩ اذار في كنبسة مار تحد في الدارمية. تَدْبِلَ التَّعَادِي بَـوِني الرَّبَّاءُ والفيسِ ١٠ و١١ منه في مغراهنا في الصارمينة تساري العاردينيا قبالة سنتر غالب بناية الشرتوني

الرحاء اعتبار يمده النشرة اشعارا حاصاء التقل كي زحيته تعالى المأسوف عليه

فؤاد سعيد رزق

اولاده يوست والمهندس ادمنون وبلانش روجة النكتور انبس أبو عنام وروريت روجة حوزف فواز وعائلاتهم عائننا شقيقيه البرحومين توفيق وشفيق يحتحل بالصلآة لراحة نفسه الساعة العادية عشرة قبل طهر البوم الثلثاء 9 انار في كليسة مار يوسف في حزين، تضل النعاري بعد الدفن وفنا الاربعاء ١٠ منه دي منزل وليه المصنعس المسون دي حرين ويومي الدمعة والسبت ١٢ و١٢ منه في منزل ولدَّه المهندس المسون في اللوبرة

الصمور بناية عبنب – مزهر فنالة البشرسة

الانصِلْيَةُ النَّمَانِيةَ الطَّفَقِ التَّأْسِ. الرحاء اعتبار هذه النشرة اشتارا خاصا.

### شكرعلى تعزية

عائلة المرجوم حي**شال سليم زهار** تشكر جميع لإنين أسوما في مصابما

لجمعية عمومية غير عادية بناء لقرار محلس ادارة الشركة فأننا ندعوكم الى حضور الجمعية العموبية غير المادية التي ستعقدها الشركة في مكتب المدامي غاندي الدلبي -الشقة ٤٣ سميراديس - الدمرا - وذلك يوم السبت الواقع فيه 1999/2/۳ الساعة الثانية عشرة للبحث في جدول الاعمال المحدد حصرا بتوكيد القرارات السابقة بحل الشركة وتصفية موجوداتها وتعيين مصف لها. فالرجاء التفضل بعضور الاجتماع شخصيا او بواسطة من تنتدبوه.

### اعلان دعوة المساهمين في شركة طباعة مواد التغليف ش.م.ل.

المدابي غاندي الطبي

التيّ أمن بها رمال. ألذي ابتكرته وزارة النسارجيسة أتشقل الى رحمته تعالى فقيدنا العالى بالرصى والتسليم لمشيئة الله تعالى ننعى فقينفا الفالي المرحوم عميد عاقلته المرحوم ابو نعيم فؤاد سلمان الزعر ابرهيم محيي الدين بيضون (ابو خلیل)

> وعادة زوحة المصدس فواد عبدالكريم وندوى روحة شوفي سليمان انو النسن صمراه التكتور متمد تمال العلوابي المرحوم عصام حسن. تقصل التعاري يومي الثلثاء والارساء 4 . نُقبِلُ التعاري في دار الطائفة الدرزية في و١٠ أنار في منزله في رثـاق البلاط انسدا

أل النتى البعدادي وعسيران بنعون مزيد من الاسي العرجومة سهيلة التقي البغدادي

المعدادي نفبل التعاري على الفاكس الرقم

ابتقل الي رحمته تعالى المأسوف عليه ديب الياس سعاده ابو جودة روعته نماد فريد أنو فأصل اولانه انطوان وايلى

شعيداه بشارة والمرحوم عبدو

عطائله فريح الطابق الثاني. الرحاء أعتبار هذه البشرة نشعارا حاصا.

بشها خلتمة

0-201-2719 898 0-201-6967 009

انتخل الى رحمته تعالى فقيدنا العالي الحاج محمد مصباح رمضان رودته المرحومة الناحة عثيرة مسالتي اولاده مصاح ورياد وطارق وعامر

وساسة زوحة روجيه حوبري

زوجته مهى كمح الزعر لولاده نفيم وطارق ورباد

بسروب عداً الرَّبعاً؛ ١٠ أنار من الساعة العاشرة عنى الرابعة وطوال ابام الاستوع في

زوحة عرير عسبران

Email: osseiran@aol.com

نخام الصلاة لراحة بخسه الساعة الثالثة ر كنيسة مار نقلا في دل الديب. تضل التعاري بومي الارتعاء والخميس ١٠ وا 1 منه في منزله في حل النيب. الرحاء انتبار مده النشرة اشعارا خاصا.

أشفاؤها حارم والمرحومان شكر ووائل

منطقة برح ابي حيدر نناية سنو وسيسة.

والد مدمد خير وعلي والناح رشيد (منتار زقاقً البلاط) ومدَّمَد علَّى (ابو حسن) وسامي وعبدالله (ابو علي) ومبارك (منتار العاشورة)

مترله في عين رحلتا. الأستشون أل بينضبون وعنصوم امالي الرحآة اعتبار هده النشرة اشعارا خاصا.

شفيفته سلمى ارملة العرجوم لطيف والنجار هم نطونه بورند من الرسي. والنصف بعد طمر اليوم الثلثاء ٩ ادار ذي

شفيفه عرب رمصان. تقبل التعاري في الثالث اليوم الثلثاء 9

أذار للرحسال وللنسساء في معرل اولاده فب

ومرسال روجة البكتور بديع لو حودة تربر الداح ارملة ولده المردوم المفشار

شغيقاه المرحوم هاير والمرحوم نايف بناته رويدا روحة عبدالله باود الدردى

شقيفها الدكتور شحادة قننبس شقبقاتها نمى ارملة المرهوم مخايل نانت ومائلتما (في الممجر) والمرحومة بطيمة روشة ببليم كساب وعائلتما واولاد المرحومة وداد ارطة المرحوم حسبب ادو

الارتماء والتميس ١٠ و١١ منه في منزلها في الكفير، ويومي السنت والاحد ١٤ و١٤

مند في منزل ولدها ادمـون في الطليـاس

انتقلت الى رحمته نعالى المأسوف عليما منيرة توما الماشم ارطة المرحوم الشيح الباس العاشم انناؤها المرحوم وليد وعائلته وسعود رثيس طدية البرامية وعائلته وعماد وعائلته في الممحر

والمستنت ١٢ و١٣ منه في منزل ولدما سعود في ملدة كفرخياب – كسروان. الرحاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا ابن الفقيدة ربمون فؤاد الاسمر وعائلته نفاتها ريبيه روحة فريد دياب وعائلتها وابغبت زوءة ميشال بياب

تغيل التعفري بومي الثلثاء والارتعاء ٩ في فرن الشياك قيالة سينما سكالا بنابة

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما متيل نعمة قنتيس ارعلة المرحوم المعتمد البطريركي الاكسرخوس النوري منايل ابو رزق اولادما ادمون وخليل وكرم وعائلاتهم

وعموم عائلات ابو ررق وقنتيس وهبتل وثفت ولبو صحب وكسساب وابو بعسار وانسباؤهم وأهالى بلدة الكفير ينعونما بمريد من الاسي. يحتفل بالصلاة لراحة بفسما الساعة الثانية بعد ظهر اليوم الثلثاء ٩ آذار في كنيسة القديس حاور حيوس في الكفير. تقبل النعازى فبل الددن وبعنه ويومي

تي القبيري قرب ال*ت*انوية الرسمية عابة الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

بنعونها بعريد من الاسي. بمشفل بالصلاة لراحة نخسها البوم التلتاء 9 أدار الساعة الثلبة معد الخمر في كبيسة السيدة في بلدة البرامية = صيداً. أتقبل التعارى فبل الدفن وبعده ويومي الارتفاء والشميس ١٠ و١١ منذ في مترل ولدها سمود فى البرامية ويوس الدمعة

وحيلترت روحة جان يوسف الاسعر يتعبون بهزيد من الاسى فيقبيستهم الغالبة التأسوف عليما مهيبة نعمه الاسدر أرطة العرجوم فواد عارار الأسمر و١٠٠ أدار في مغزل صهرها ميشال نجاب

اولاده المهندس هنا العيناتي وعائلته ويوسف العيناتي وعائلته وعائلة المرخوم الدكتور يعتوب العيناتي في الممبر وحورح انعيناتي بناته أمينة روبة رجل الاعمال العرد عودة وعائلتما في الممدر

والدكتررة شمسً العيناتي دي المعدر وسيعياد رزحة الاستباذ اليناس البشار وعقيفة روجة اكستاذ هان هنك وعظلتها والدكتورة لتليث رومة التكشور عسيم الدرياطي وعلللتما

علالة شئيننه المرحومة مرتا زوحة انطون لويس في المعتر ولنا عديه الرهيم الياس سابا وعائلته ونديم الياس ساما وعثلته في المهجر اللة حمية نديمة زوشة شان حماد وعائلتها وعموم عائلات العيناتي ومعلوف وعبسي والنصار وعوده وصنانه والصرباطي وسنانا والدالي ومنموم فنانثت كنش مأرير ومن ينتسب اليحم في الزطن والمدحر بفعول

قسطنطين حنا العيناتي رئيس بلنية كفرهزبر السابق المنتقل الى رحمته تعالى معساء امس يتنفل بالصلاة لرادة نفسه غبا الارساء من الساعة الرائعة والنشف بند الطمر ئى كنيسة القديس يتقوب بي كدر درير. تضل التعاري بعد الدفن وأيام الذميس والجمعة والسبت والثدد أأأ واا وا

وُ15 منه في سزل الفقيد في كدر درير =

أأرجه ابدال الاكاثيل بالنس الكنيسة.

لكورة.

انتقل آلى رخمته تحالى هسين نياب العرب والده الصاح مسمد خليل (أبه هسس أشقاؤه الشيح عسن وعساد ووسام أعمامه عمك وعسان والتكشور علي

الخواله سعير وسامي وسنيم ونور الكبي. وملي على حشماته طمر اسى الانس ٨ اذار في جامع العرب في الحرح لم وورى في نقبل النطري بن الثني والثالث للرطال في مركر جمعية ألَّ تشربُ الاختماعية في علة العرب قبالة بيت الاطمال ملك ابو خليل المرب وللنصباء في سزل والنه في الصبي

الاسفون آل العرب والكبي ولعساؤهم،

والعهننس هاني الترس

في النير في قبيع. أنتذل الى رحمته تعللى المأسوف عليه رفول جورج بريد*ي* (رالف)

ايث جورح بربدي

شقيقنته راكيل زوجة اديت بريدي وعائلتها ينتونه نمزيد عن الاسي. يحتجل بالحروة لراحة بنجمه الساعة الثانية عشرة والنصف ظمر اليوم الثلثاء ٦ اذار في كنيصة عار عار في الاشرفية شيث يواري في منذن العائلة

النداه من الساعة العاشرة معادا.

الاجتماع فبل الدون بي صالون الكبيسة

تقبل التعازي بعد الدون ويوني الارتباء

انثاه شقيقها المرحوم دزاده نماد فرقماز

زوجته صلحا عبد أأمصد اسطيبولي

والنميس ١٠ و١١ منه في سزل الفقيد في الاشرفية نسارع رهرة النعسان ملك الفغالي. الرحاه اعتبأر مذه النشرة اشعارا خاصا انتحلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما لطيفه رشيد قرقمأز ارملة المرحوم عثمان الطيل

شقيقة الفقينة ليزا

والعميد فادي قرقمار وعاطلته

لُّنَةُ شَعِيقَتِهَا الْمَرحُومَةُ مَارِي، مَارِي زَوجَةً لنطوان للشلمون وعائلتما ينتونما يعزين من الاسي. يعتدل بالصلاة لراجة نفسما الساعة التأثثة بعد كمر اليوم الثلثاء ٩ ادار في كالبرائية مار عرجس الرعائية في صربا. تقسل الشجاري فييل النحن وبعيده في

أمالون الكاتبرائية ويوبي الارساء والغميس

۱۰ و۱۱ منه في منزل العميد فادى فرقماز الاليم مصمورهم أو بارسيالهم برقيبات أو في هرنا ترب نير العظص. للرحاء اعتبار مده البشرة اشعارا خاصا. تبرعات سائلة الله الا يصيبهم مكروه. زوجا ممتيه بنين العرب (ابو طارق)





### ش خرة الندار

### هرطقة تعديل "التفاهم"!

يعـرف مارتن لنديك ان لبنان لم يعد مكانِاً جيداً لتسويق الافكار سَيِثُةً، ومُع هذا لن يتُواني عن نقل اسوأ الافكار الاسرائيلية الى المسؤُّولين الْلِبْنَانِينِ، أي تَلكُ الْدعوَّاتِ الَّى "تَعْدِيلُ تَفَاُّهُمْ نَيسُأْنَ" ويعرف انديك سلفاً الموقف اللبناني الحاسم لجهة رفض المناورات لاسرائيلية، التي تعني ضمناً دعوة الحكومة اللبنانية الى الموافقة على جُعلُ المُدنيين وألَّابرياءً أمدافآ شرعية للعدوان، ومع أنَّ وتيرة القصف الاسرائيلي لَا تُوفَرُ مَوْلا الابرياء [ُوَآخَر الجرائَم ما حَصَلَ فَي جَنتا مثلا] فان الدعوة الى تعديل التفاهم تشكل دعوة الى موافقة لبنان على ذبح

الاسرائيلية بتنفيذ عدوان واسع يؤدي الى فرض تعديل بنود التفاهم بالقوة، فمسألة لم تعد تثير ما يكفي من الذعر في بيروت... والمفارقة ان الَّذوف الاسرائيلي من عثل هذا العَّدوان بتقدم على الخوف اللبناني. وندن لاَ نتحدثُ منا عن الآثار العميقة الّتي يُمكن أن تَخَلَفُها صواريّخُ الكاتيوشا في مسار الانتخابات الاسرائيلية، بل عن المواقف الاسرائيلية الصريّحة التيَّ تعارضُ منا العدوان، وفي مقدّمُها مُواقفُ شاؤولُ مُوفّاز وقادة الاجمزة الاستخبارية "الموساد" والـ"شين بيت"، التي اعربت تكراراً عُن "الخوف من ان بدفعنا نتنياهو وارينز الى عمل عسكري واسع في

لبنَّان بِينَمَا المطَّلُوبُ هو درس الوسائلُ الافضل للانسماب من منأكِّ.". وَّاذَا كَانَ هَذَا مُوقَفَ الجَنْرَالَاتَ، فَانَ عَنْمَا كَبِيرًا مِنَ السياسيين يَنظ لى الحديث عن تكرار تجربة ربيع عام ١٩٩٦ وَكَانَهُ آغراقُ في الدَّمَاقَةُ ولقد رد يوسيّ ساريد نَمَاية ٱلنَّسبوعُ الماض على موشّى أرينّز بالقول: من المثير للامتمام أن نعرف كيف سيحقق ذلك، مل بالانزلاق اكثر في الحماقة وبالذماب أبعد في "عناقيد الغضّب"؟!

في أي حال، إن ما تردد عن أفكار أولية سيحملها أنديك في أطار التعتيل المقترح يثير الاستمجان وحتى السخرية لاسباب كثيرة منها

الاعضاءُ الذمسة الذين تتشكل منهم مجموعة مراقبة التفاهم اي [اميركا - فرنسا - اسرائيل - لبنان - سورياً}. واذا كان ارينز نُفَّسه أُبلغ "الجيروزاليم بوست" قبل يومين انه سيكون من الصُّعب تغيير التفاهم لأنه "ليس من اليسير تفيير أمر تم الاتفاق عليه تحت انظار العالم"، فأن الموقفين اللبناني والسوري معروفان حيال هذه المرطقة.

ولا نظن ان واشنطن مُقتنعة ضَمناً بجدوى مُحاولة انديك تعديل التفاهم. ففي نماية الاسبوع الماضي كان احد المسؤولين في الخارجية الاميركية يبلغ الصحافيين ان "ليس هناك اي تفكير اميركي بتعديل او الفا" "تَفَاهُم نَّيسان" الَّذِّي نُعتبر أن نجاحه كآلية لاحتُّوك العنف، فاق

ولا بد ان المسؤولين في بيروت التقطوا هذه الرسالة جيداً، فاذا كانت مقتضيات الْديبلوماسية تملى على انديك او غيره نقلَ المطلب الاسرائيلي، كما فعل الفرنسيون اول من أمس عبر رسالتين الى دمشق وبيروت، قان المرامنة تبقى على الرفض اللبنائي الواضع والمؤكد. وبيروت عن المرابعة لبقى عنى الرحص البيلغي الوضح والموحد. □ ثانياً: ان السعي الى ايراد نص يمنح المقاومة من الوجود في اطار مدني في القرى الجنوبية، حديث خرافة مُضحكة، لان المقاومة في الاساس لم تنزل في الجنوب بالمظلات بل مي من هذا الشعب ومن تلك

القرى وهي جوهر الأطار الاجتماعي والوطني في الجنوب ولبنان.
□ ثالثاً: أن الحديث عن اعطاء مجموعة التفاهم صلاحية البحث بترتيبات تتصل بيعض النقاط الأمنية كالإشارة الى فكرة "جزين اولاً" التّي قد تشكل مدخلاً ألى خطة "لبنان اولاً"، هذا الدَّنيث هو اغْراق في الومَّم لن يمر، ويكفي هنا أن نتذكر مُوقَف لبنان وسوريا والمقاومة مَّن وظائف مُجْمُوعَةَ التَّفَامِمِ عَنْدَ تَشَكِّيلُهَا ، لجمة حَصَّرِها بَمْراقَبة وقفَ النارَ وَتَدِييد المُدنيِّين دون في وظيفة اضَافية تَتصل بترتيباتٌ، وتقوُّد استطراداً في

ً □ رابعاً؛ أن الحديث عن الدعوة الى منع استعمال العبوات والالغام ضد الافراد تطبيقا للمعاهدة الدولية بمنا الشأن مسألة تثير السخرية لسببين، أولاً لان اسيركا واسرائيل لم توقيشا مذه المساهدة اصلاً، وثانياً لان لا



راجح الفوري

رئيس التحرير : أنسي العاج

مجلس التنرير

شيء في العالم يمُكن أن يحرم المقاومة من حق محاربة

المحتلينَ وبكل الوسائل لتحرير

الاحتلال يستعمل العبوات

والالغام وحتى القصف المدفعي

باختىصار، يقوم مبارتن

انحيك بواجبه ونقوم بواجبنا

بينما يقوم "تفاهم نيسان" بما

عليه من واجبات، بينما يمني

مُدفق الكلام الرهيب" في رفع

عقيرته في تل ابيب كما قالت محيفة "بعاريف".

الارض، فكيف أذا كــــ

والجوي ضد الافراد؟!

### قصة "طوفان نوح" حصلت في التاريخ على البحر الأسود لا في الشرق الأوسط؟

أن الانعيار حصل قبل خمسة علايين

ومن أبداث جيولوجية للبدر الأبيض

المتوسط والبدر الأسود للعالمين ريان وبيتمان، تبين نشوء نمط َّفي ظمور أنواع كائنات ىقيقة في قَمَّر

البحرين في مرحلة زمنية أعقبت

الكائنات الدقيقة مي ذاتما التي

ظمرت في البحر الأحمر قبل نحو

البدار في طور من أطوار التاريح

وطبقة "ستراتا" الجيولوجية على

ووجدا ان ذوبان الصفحة الجليدية

عـخور مرجائية في منطقة باربيدوس

في يوروآسيا التي بلفت ذروتها عام

الكَائنات في البدر الأسود، أي وقت

كانت المياه الداخيلة حلوة في البحر

الأسود، وارتفاعها أقل بـ١٠٧ أمتار

المتوسط بسد طبيعي. وعندما انمار

بالطريقة ذاتما التي انمار فيما جدار

جبل طارق، بعد بضّعة ملايين من

السنين، حدّد العالمان ان نحو ٤٢

كيلوءتراً مكعباً من المياه تدفقت

يومياً إلى البحر الأسود رافعة

وأنتقل ألعالمان الاميركيان في

مربثاً في أشهر قليلة.

مستواه ١٥ سنتيمتراً كل يوم،

وأغرقت المنطقة ١٥٥ ألف كيلومترآ

كتابهما ناحية علم الأثار، ولاحظا انه

نحو علم ٥٦٠٠ ق.م. ظمرت فجأة

شعوب جديدة في أوروبا والشرق

الأوسط، عنهم شعب القنسا -VIN

عموديةً وأخقية وصنع مجوهرات من

الذهب والنحاس، ووجد طريقه الى

أوروبا عرف باسم لينيار باندكيراميك

(Dniester) عبر شمال أوروبا وصولاً

آلى باريس، ومجموعات من المزارعين

يبدو انهم هاجروا من مناطق حول

البحر الأسود وأقاموا مكان جماعات

مستُوطنة من الصيادين في الجنوب

وصولاً الى مصر عبر القوقاز وجبال

وخلص الكاتبان الى الاعتقاد ان

حوّل البحر الأسوّد دفعهم الي

سلسلة مجرات شمالاً وجنوباً.

اللَّفة والالسنية، وجداً أن اللَّفة

اليوروأسيوية، خرجت من تلك

الشتوب المهاجرة.

قصة الطوفان.

وعندما التفت الكاتبان صوب علم

المندوأسيوية مصدر معظم الالسن

وحمل مؤلاء قصتهم المشتركة فضلآ

عن اللغة وهم يبحثون عن طرقهم

عبر القارتين ناقلين اساطيرهم عبر

التقاليد المحكية جيلاً بعد جيل وبينما

(عن مجلة "تايم")

طوفاناً كارثياً في بلاد هذه الشعوب

وادي الدانوب من البحر الأسود.

وَظَمَّر ليضاً شعبَ آخر مزارع في

(Linear bandkeramik) وسمي

كذلك لنقوشه المميزة على

وتبعمما شعب دنابستر

الاورال والشرق الاوسط.

الفخاريات.

Caالذي بنى بيوتاً من دعامات

الجدار الصفري في البوسفور

انفجار سد جبل طارق، وهذه



هذه المرة عالمان في جيولوجية البحار، وليم ريان وولتر بيتمان، بحثاً عن جدور السيرة التوراتية، وتوصلاً الى ان الطوفان حصل في التاريخ القائم في الذاكرة البشرية، ولكن في مكان ما حول البدر الأسود لا فى الشرق الأوسط.

أكب العالمان الاميركيان على دراسة حركة القارات في التاريخ وانميار سدود طبيعية. وراجعا أساطير من منطقة الشرق الأوسط، واستوقفتهما أولاً للرواية الاكاتية عن الملك الاسطوري جلجامش الذي حكم بلاد الرافدينُ في النصفُ الأولُ من الألف الثالث قبل الميلاد، وفيما قصة

طوفان بطلها شخص يدعى اوتنا بيشتيم نبا وأفراد عائلته من الموت من دون سواهم. وفي مقارنة بين السيرتين التوراتية والأكادية لاحظ الكاتبان ألعناصر المشتركة الآتية: سغينة، زوجان من

كل نوع من الحيوانات، ارسال ثلاثة

اكتشاف مرتكب الجريمة بل في متابعة دراحل التحقيق والحوادث لوحة واحدة مُرضية للقارىء. ابتُدأ الْكتاب بفرضية أن الطوفان حصل في التاريخ، وقارب زمن المرحلة ألتاريخية التي أنمار فيما

وفي الروايتين تعبير في التوراة يرسل الله قوس قزح معاهداً ألا تعرف الأرض طوفانا أُخر. وفى سيرة جلَّجامش تندفع إلهة في الفضاء بقوة وتنتر عقد مجوعراتها في سدرة السماء عمداً بألا تنرق الأرض من طوغان آخر۔ وضع ريان وبيتمان كتابهما الجديد 'طوفان نوح" (عن دار سايتون <sup>ا</sup>

وشاستر، ٢١٩ صفحة) بعرض مثير يُشبه النَّعصص البوليسية، ليس في والمصادفات وتشابك أحداث بعيدة، وُكلما تقود الَّى جمع عجارة اللفر في

### الجسر الطبيعي بين اوروبا وافريقيا عند جبل طارق، معا أدى الى انفجار

للجنس مع قاصرين! لندن - و ص ف - ذكرت صحيفة "تايمس" امس ان عددا كبيرا من البريطانيين الذين يستغلون الاطفال جنسيا يزورون بانتظام دولا من اوروبا الشرقية وخصوصاً براع للحصول على "حدمات" قاصرين تكون عائلًاتهم في حال من العوز باسعار زهيدة.

وقال تدر سابق في وحدة شرطة سكوتلانديارد مكلف مكافحة استغلال الاطفال جنسيا: "يمكننا منع المشاغبين عن التوجه الى الخارج، لكننا لا نستطيع منع مستغلى الاولاد من ذلك. وينساهم الشقر في دول اوروبا الشرقية في زيادة شعبيتها، خصوصا وان اسعار استغلال الاولاد جنسيًا فيما زمينة

واكد ان مدنا على غرار براغ تبعد عن لندن ساعتين بالطائرة حلت محل تايلاند والفيليبين في هنا المجال لان السلطات في منين البلدين باتت وُقال وابن سميث الذي يتولى رئاسة مكتب الاستخبارات الوطني

للجريمة أن حالات السفر التي احصيت عبر أوروبا بعرض استغلال الأولاد جنسياً زادت بنسبة ٢٠ في المئة منذ ١٩٩٧. ونظريا يجيز القانون للسلطات البريطانية ملاحقة مواطيما على جرائم سيمثل الاسبوع المقبل امام محكمة في براغ أقيامه بنشاطات شانة مع

### روما تستعد للدفق البشري سنة ٢٠٠٠ والفاتيكان ينسق مع ١٧١ لجنة مختصة

ماجس التأصَّمة الايطالية وهي تستعد أندو ٢٠ مليون زائرً يحضرون احتفال الكنيسة الكاتوليكية بمنا الحدث العدد المعتاد من السياح الحضور اضخم عرض يفتتحه البابا بوحنا بولس الثاني يوم ٤٦ كأنون الأول ويختتَّمه في وبالمقارنة وحتى ندرك مبررات هذا الهاجس

With

وتشبّر بعض التقديرات الى أن ستة ملابين زائر سيفضَّلون عَلَى الارجح المجيَّ الى روما بسياراتهم وهو ا

وسيُحتل هذا ألعدد من الزوار اذا وقفوا كثفا الى كتف £ ١ مُلعباً لكَرةُ القنم ويحستونُ عُ٠٠ أَلفُ ليتر من من المياه المعباة ويضيفون الى اكوام القمامة نحو ٢٨٠ طنا.

وحتى اناً اختار منا الدشد أن يقضي ليلته خارج العاصمة الايطالية فمو سيشارك سكان روماً لقمتهم وشوارعهم ويقول لويبي زاندا رئيس وكالة تمتم بمذا الددث: "لست قَلْقًا فِي شَأَنَ العدد الاجماليُ. ما يثير قلقي هو فترات النروة. فمن الطبيعي ان يفضل الناس العبيِّ في الشمور لمناسبات السنة المقدسة ونأملٌ بعد الأعلانُ عن هذاً

الجدول أن يتوزع عدد زوار روماً على مدار السنة". وخلالُ احتفالات الفاتيكان بالأفية الجديدة على مدار ٥٤ بطرُس في قُلب روبا. كما يقيم الفاتيكان ٢٩ احتفالا منفصلا لمواضع وقطاعات

WEEK IV

SOLIDERE

متنوشة. فعلى سبيل المثال سيكون هناك عيد للطفولة وعيد للفنانين واغر للمدرسين ورأبع للعلماء والسياسيين وُقد حرَّصَ الْفاتيكانَ عَلَى تَحْسِص موقع على شبكة الانترنت لقدمة الزوار وعساعدتهم على التفطيط لمذه

المناسبة الروحية. كما يعمل على تنظيم احتفالات الالفية الجديدة من خلال الانترنت بالتنسيق بين اتمقر البابوي والسلطات الإيطالية

ونحو ١٧١ لجنة مختصة باحتفالات الالفية.

## Al Bustan festival

International Festival of Music and the Arts.

 $8 \leftrightarrow 14 \text{ March}$ 

Mon. 8 March 8.30 p.m. ASSEMBLY HALL, A.U.B.

Karol Golebiowski. organ Tue. 9 March 8.30 p.m.

ABN-AMRO Bank 🗐 Chilingirian Quartet Roxanna Panufnik world première (Festival commission)

Wed. 10 March 8.30 p.m. Martin Roscoe. piano Valses, Mazurkas & Polonaises

Thu. 11 March 8.30 p.m. "Mazowsze" Polish Folk Dance Ensemble Fri. 12 March 8.30 p.m. "Mazowsze" Polish Folk Dance Ensemble

Sat. 13 March 8.30 p.m. Katia Ricciarelli, soprano Vincenzo Scalera, piano

Scirce d Ci Sun. 14 March 8.30 p.m.

Abdel Rahman El Bacha, piano Fantaisies & Impremtus Latecomers will only be allowed in the Auditorium at the first interval.

Box Office: Al Bustan Hotel, Beit Mery Tel: (03) 752 001/9 - (04) 972 980/1/2 - 972 903/4/5.

Opening hours: everyday from 10.00 a.m. to 10 p.m. Festival kiosks at the Banque de l'Industrie et du Travail branches, at the following addresses: CAT Building, Arz Street, Saifi Tel: (03) 890 657.

Gefinor Centre, Clemenceau Street, Hamra Tel: (03) 890 659.

La Cité Centre, Jounieh Tel: (03) 890 673. B.I.T. Building, Sin El Fil Boulevard, Horch Tabet Tel: (03) 890 713. Opening hours: on week days from 10 a.m. to 5 p.m. Saturdays from 10 a.m. to 2 p.m. EMail: albustan.festival@inco.com.ib www.albustanfestival.com

e.mail: ennahar@:annahar.com.lb

ه عكار – تلغون/ ١/٢٩٠٧٧٠ – ٢/٢٢٨٦٩٦ - هيدا – شارع رياض الطح، حي الدكرمان، تلغون/علكس، ٢/٢٢٤٠٤٥ – ٢/٢٢٩٢٧٠، ه النبطية - تلفون. ٢١١٥٦١/ ١٠٠٠ - ٢/٦٢٢٢٠ • صور - نلفون، ٢١-٧/٢٤١ - ١٩٧٩ - • جزين - تلفون، ٢٥-٧/٧٠. الشوف - تلفون، ۱۰۱۸ - ۰ - ۰ - ۰ - ۰ - ۰ مقسم ۲۱۶ و الشويفات - تلفون، ٥/٤٣٠٠٥ - ٥/٤٢٢٤٤ ، و زهلة - تلفون، ٥/٥٠٤٥٦٥ . بطبك - حي القلعة، شارع عبد الطبع العجار، تلفون/فاكس. ١٨/٢٧١٧٤٤ - ١٣/٨٧١٦١٦ - ١٩/٨٧١٠١٥ البقاع الغربي، راشيا - عاصبيا - تلفون، ١٣/٦٤٢٤٥٠ - ١٩/٨٧١٦١٦

المكلتب الدولية: • القامرة - تلفون، ٢٧٩ ٢٠٠٩-١٠- • دمشق - تلفين: ٢٢ ( ٢٧٣٢ ١ - ٩٦٢ - ١

FRANCE: 35, rue d'Artois - 75009 Paris - Tel.; (1) 42.25.83.55 - Fai: (1) 45 68 85.02 و 1/611 45 68 85.02 و 1/611 45 68 85.02 و 1/611 45 68 85.02

الانتاج: المطابع التعلونية الصحفية شمل. - العدير العام، وليد تويني - شارع مصرف لبنان ص. بد ١١/٢٢٦ - ييروت/لبنان - تلغون ١/٣٤٩٦٢٧ - ١/٣٤٧٨٧٠ - فلكس ١/٣٤٩٩٤٠ coprint @armahar.com.lb

الإعلانات؛ برس ميديا - تعلم ه الاشرفية، بناية ميديا سنتر - المكاوي - س.ب. ١١/١٨٨ بيروت/لبنان تلفون، ١/١٢٥٠ - ١/٥٢٧٠٠ - فاكس، ١/٦٢١٦٥ - العمرا، طلية فارس - تلفون، ١/٣٥٢٠٥٠ فاكس. ١/٨٦٤٧٢٦ ه طرابلس، شارع عزمي – بعاية عوده – تلفون. ٤٣١-£-٠٦/٤٠ التوزيع: الشركة للبنائية لتوزيع الصحف والمطبوعات ش.م.ل. – شارع العماري – حسب ١/٦٠٨٦ ( – بيروت/لبنال تلفون ٢٠٠٨١٦/١٠ - ١١/٢٦.١٧٠ - فلكس: ٥٥٤٢٢/١٠ - ١٨٢٢٢٦/١٠

الاشتراكات، ترويح شمرم بيلية ميديا ستتر – الاشرفية العكاوي – بيروت/لبنان

الادارة والتحرير دار للتطونية الصحفية، شارع مصرف لبنان - ص. ب. ١١/٢٤٦ - بيروت / لبنان - تلفون، ١/٣٤٠٩٦ - ١/٣٥٢٧٥ - خاكس: ١/٣٤٤٥٦٧ ،

مكاتب المناطق: • طراباس – شارع التل، • يو التل، • طراباس – شارغ الجيزات، مديع طراباسي، تلفون/فلكس؛ ١/٤٢١١٠ - ١/٤٠٩٠٣٠ - ٢/٨٩٦٣٣٧ - ٢/٨٩٦٣٢٠

مدير التحرير الننفيذي : احمون صعب

مؤسسما ١٩٣٢ : جيران تويني تصدر عن "النوار" ش.م.ل. رئيس مجلس الانارة: غسان تويني المدير العام: جبران تويني

http://www.annahar.com.lb/

ديبلوماسيات وقضايا : جهاد الزين

: نبيل بومنصف

: راجح **ال**خوري

يثة وتراث

عربيات ودوليات

ه عمان - تلفون، (۱۲۷ -۱۳۲ - ۹۲۴ - هلکس، ۱۲۱۶۶ - ۹۲۴ -